



# Bulletin

de l'AUTORITÉ DES MARCHÉS FINANCIERS

Volume 5 - Numéro 47

28 novembre 2008

Bulletin de l'Autorité des marchés financiers

Autorité des marchés financiers

Dépôt légal - Bibliothèque nationale du Canada, 2008

ISSN 17104149

# Table des matières

<b>1. Gouvernance de l'Autorité des marchés financiers</b>	<b>4</b>
1.1 Avis et communiqués	
1.2 Réglementation	
1.3 Autres décisions	
<b>2. Bureau de décision et de révision en valeurs mobilières</b>	<b>6</b>
2.1 Rôle d'audiences	
2.2 Décisions	
<b>3. Distribution de produits et services financiers</b>	<b>18</b>
3.1 Avis et communiqués	
3.2 Réglementation	
3.3 Autres consultations	
3.4 Retraits aux registres des représentants	
3.5 Modifications aux registres des inscrits	
3.6 Avis d'audiences	
3.7 Décisions administratives et disciplinaires	
3.8 Autres décisions	
<b>4. Indemnisation</b>	<b>64</b>
4.1 Avis et communiqués	
4.2 Réglementation	
4.3 Autres consultations	
4.4 Fonds d'indemnisation des services financiers	
4.5 Fonds d'assurance-dépôts	

4.6 Autres décisions	
<b>5. Institutions financières</b>	<b>66</b>
5.1 Avis et communiqués	
5.2 Réglementation et lignes directrices	
5.3 Autres consultations	
5.4 Modifications aux registres de permis des assureurs, des sociétés de fiducie et sociétés d'épargne et des statuts des coopératives de services financiers	
5.5 Sanctions administratives	
5.6 Autres décisions	
<b>6. Marchés des valeurs</b>	<b>69</b>
6.1 Avis et communiqués	
6.2 Réglementation et instructions générales	
6.3 Autres consultations	
6.4 Sanctions administratives pécuniaires	
6.5 Interdictions	
6.6 Placements	
6.7 Régime de l'autorité principale	
6.8 Offres publiques	
6.9 Information sur les valeurs en circulation	
6.10 Autres décisions	
6.11 Annexes et autres renseignements	
<b>7. Bourses, chambres de compensation et organismes d'autorégulation</b>	<b>199</b>
7.1 Avis et communiqués	
7.2 Réglementation de l'Autorité	
7.3 Réglementation des bourses, des chambres de compensation et des OAR	
7.4 Autres consultations	
7.5 Autres décisions	

## Liste des acronymes et abréviations :

Autorité :	Autorité des marchés financiers instituée en vertu de la LAMF
BDRVM :	Bureau de décision et de révision en valeurs mobilières
CSF :	Chambre de la sécurité financière
ChAD :	Chambre de l'assurance de dommages instituée en vertu de la LDPSF
OAR :	Organismes d'autorégulation et organismes dispensés de reconnaissance à titre d'OAR mais qui sont assujettis à la surveillance de l'Autorité
OCRCVM :	Organisme canadien de réglementation du commerce des valeurs mobilières

# 1.

## Gouvernance de l'Autorité des marchés financiers

---

- 1.1 Avis et communiqués
  - 1.2 Réglementation
  - 1.3 Autres décisions
-

## 1.1 AVIS ET COMMUNIQUÉS

Aucune information.

## 1.2 RÉGLEMENTATION

Aucune information.

## 1.3 AUTRES DÉCISIONS

Aucune information.

# 2.

## Bureau de décision et de révision en valeurs mobilières

---

2.1 Rôle d'audiences

2.2 Décisions

---

## 2.1 RÔLES D'AUDIENCES

## RÔLE DES AUDIENCES

N°	Parties (Avocats)	N° du dossier	Membre(s)	Date	Nature	Commentaires
1°	<i>Autorité des marchés financiers</i> (Girard et al.) c. <i>Kenneth Battah</i> (Laframboise et Gutkin, avocats) (intimé)	2008-032	Alain Gélinas Claude St Pierre Gerald La Haye	1 <sup>er</sup> décembre 2008, 9 h 30	Interdiction d'opération sur valeurs et d'agir à titre de conseiller en valeurs [LVM-265 et 266]	À la suite de l'audience du 5 novembre 2008 Audience <i>pro forma</i>
2°	<i>Autorité des marchés financiers</i> (Girard et al.) c. <i>Gestion de Capital Triglobal inc.</i> et <i>Société de gestion de fortune Triglobal inc.</i> et <i>Themistoklis Papadopoulos</i> et <i>Anna Papathanasiou</i> et <i>Franco Mignacca</i> et <i>Joseph Jekkel</i> et <i>PNB Management inc.</i> et <i>Mario Bright</i> et <i>Focus Management inc.</i> et <i>Ivest Fund Ltd</i> et <i>Kevin Coombes</i> et <i>3769682 Canada Inc.</i> (intimés) et <i>Interactive Brokers</i> et <i>Banque CIBC</i> et <i>Groupe Financier Banque TD</i> et	2007-033	Alain Gélinas	2 décembre 2008, 9 h 30	Demande de prolongation de blocage [LVM-250, 2 <sup>e</sup> al.]	À la suite de l'avis d'audience du 14 novembre 2008

## RÔLE DES AUDIENCES

N°	Parties (Avocats)	N° du dossier	Membre(s)	Date	Nature	Commentaires
	<i>BNP Parisbas (Canada) et Jean Robillard, ès qualités d'administrateur provisoire de Gestion de capital Triglobal inc.(mises en cause)</i>					
3°	<i>Autorité des marchés financiers (Girard et al.) c. Future Growth Group inc. et Future Growth Fund Limited et Future Growth Market Neutral Equity Fund Limited et Future Growth World Fund et Adrian Samuel Leemhuis (intimés)</i>	2008-013	Alain Gélinas	3 décembre 2008, 9 h 30	Interdiction d'opération sur valeurs [LVM-265]	À la suite des audiences <i>pro forma</i> des 2, 20 mai, 26 juin et 28 août 2008 <i>Audience pro forma</i>
4°	<i>Autorité des marchés financiers (Girard et al.) c. Louis-Robert Lemire (intimé) (Yarosky, Daviault &amp; Isaacs, avocats)</i>	2008-028	Alain Gélinas Claude St Pierre	3 décembre 2008, 9 h 30	Interdiction d'opérations sur valeurs [LVM-265] Demande d'audience de l'intimé	À la suite de la décision du 9 septembre 2008 et de l'audience du 6 octobre 2008 et de la remise du 6 novembre 2008 <i>Audience pro forma</i>

## RÔLE DES AUDIENCES

N°	Parties (Avocats)	N° du dossier	Membre(s)	Date	Nature	Commentaires
5°	<i>Autorité des marchés financiers</i> (Girard et al.) c. <i>Corporation de Valeurs mobilières Dundee</i> (Heenan Blaikie, avocats) (intimée)	2008-029	Alain Gélinas	9 décembre 2008, 9 h 30	Demande d'imposition d'une pénalité administrative [LVM-158 et 273.1]	À la suite de l'audience du 27 novembre 2008
6°	<i>Organisme canadien de réglementation du commerce des valeurs mobilières</i> (OCRCVM) c. <i>Stéphane Rail</i> (intimé) (Heenan Blaikie, avocats)	2008-038	Alain Gélinas Claude St Pierre	10 décembre 2008, 9 h 30	Demande de révision d'une décision d'un organisme d'autoréglementation [LVM-322]	À la suite de la demande du 3 novembre 2008, de l'avis d'audience du 11 novembre 2008, de la remise du 14 novembre et de l'avis d'audience du 17 novembre 2008
7°	<i>Normand Théberge c. Autorité des marchés financiers</i> (Girard et al.)	2008-020	Alain Gélinas	12 décembre 2008, 9 h 30	Demande de révision d'une décision de l'Autorité des marchés financiers [LVM 322]	À la suite de l'audience du 27 août 2008 et de l'avis d'audience du 17 novembre 2008
8°	<i>Autorité des marchés financiers</i> (Girard et al.) c. <i>Liz Perez Villarreal</i> (intimée)	2008-005	Alain Gélinas	16 décembre 2008, 9 h 30	Demande d'interdiction d'opérations sur valeurs et d'agir à titre de conseiller en valeurs [LVM-265 et 266]	À la suite de l'audience du 9 octobre 2008 Audience <i>pro forma</i>

## RÔLE DES AUDIENCES

N°	Parties (Avocats)	N° du dossier	Membre(s)	Date	Nature	Commentaires
9°	<i>Autorité des marchés financiers</i> (Girard et al.) c. <i>Elliott Page Limitée</i> (Financière Manuvie)	2008-023	Alain Gélinas	18 décembre 2008, 9 h 30	Demande de blâme et de pénalité administrative [LVM 273 et 273.1]	À la suite de l'audience et de la remise du 29 octobre 2008
10°	<i>Autorité des marchés financiers</i> (Girard et al.) c. <i>Bernard Dionne</i> et <i>Jean-Marc Leblond</i> et <i>Mathieu Truchon</i> et <i>Michel Beaulieu</i> (Heenan Blaikie, avocats) et <i>BMO Nesbitt Burns Ltée</i> (Ogilvy Renault, avocats) (int.)	2008-034	Alain Gélinas Claude St Pierre	19 décembre 2008, 9 h 30	Demande d'imposition d'une pénalité administrative [LVM-273.1]	À la suite de l'audience du 21 octobre 2008 <i>Audience pro forma</i>
11°	<i>Autorité des marchés financiers</i> (Girard et al.) c. <i>Claude Cajolet</i> (intimé)	2008-035	Alain Gélinas Claude St Pierre	19 décembre 2008, 9 h 30	Demande d'imposition d'une pénalité administrative [LVM-273.1]	À la suite de l'audience du 21 octobre 2008 <i>Audience pro forma</i>
12°	<i>Autorité des marchés financiers</i> (Girard et al.) c. <i>Gestion Cristallin inc.</i> (Colby, Monet, Demers, Delage & Crevier, av.) (intimée)	2008-037	Alain Gélinas Claude St Pierre	14 janvier 2008, 9 h 30	Demande d'imposition d'une pénalité administrative [LVM-158 et 273.1]	À la suite de l'audience du 27 novembre 2008

## RÔLE DES AUDIENCES

N°	Parties (Avocats)	N° du dossier	Membre(s)	Date	Nature	Commentaires
13°	<i>Autorité des marchés financiers (Girard et al.) c. Gestion de Capital Triglobal inc. et Société de gestion de fortune Triglobal inc. et Themistoklis Papadopoulos et Anna Papathanasiou et Franco Mignacca et Joseph Jekkel et PNB Management inc. et Mario Bright et Focus Management inc. et Ivest Fund Ltd et Kevin Coombes et 3769682 Canada Inc. (intimés) et Interactive Brokers et Banque CIBC et Groupe Financier Banque TD et BNP Parisbas (Canada) (mises en cause)</i>	2007-033	Alain Gélinas	21 janvier 2009, 9 h 30	Blocage, interdiction d'opération sur valeurs, interdiction d'agir à titre de conseiller en valeurs et recommandation au ministre de nommer un administrateur provisoire  [LVM-249, 257, 265, et 266]  Demande d'audience de Franco Mignacca et de Joseph Jekkel	À la suite de l'audience du 23 septembre 2008

## RÔLE DES AUDIENCES

N°	Parties (Avocats)	N° du dossier	Membre(s)	Date	Nature	Commentaires
14°	<i>Autorité des marchés financiers (Girard et al.) c. Gestion de Capital Triglobal inc. et Société de gestion de fortune Triglobal inc. et Themistoklis Papadopoulos et Anna Papathanasiou et Franco Mignacca et Joseph Jekkel et PNB Management inc. et Mario Bright et Focus Management inc. et Ivest Fund Ltd et Kevin Coombes et 3769682 Canada Inc. (intimés) et Interactive Brokers et Banque CIBC et Groupe Financier Banque TD et BNP Parisbas (Canada) (mises en cause)</i>	2007-033	Alain Gélinas	22 janvier 2009, 9 h 30	Blocage, interdiction d'opération sur valeurs, interdiction d'agir à titre de conseiller en valeurs et recommandation au ministre de nommer un administrateur provisoire [LVM-249, 257, 265, et 266]  Demande d'audience de Franco Mignacca et de Joseph Jekkel	À la suite de l'audience du 21 janvier 2009

## RÔLE DES AUDIENCES

N°	Parties (Avocats)	N° du dossier	Membre(s)	Date	Nature	Commentaires
15°	<i>Autorité des marchés financiers (Girard et al.) c. Gestion de Capital Triglobal inc. et Société de gestion de fortune Triglobal inc. et Themistoklis Papadopoulos et Anna Papathanasiou et Franco Mignacca et Joseph Jekkel et PNB Management inc. et Mario Bright et Focus Management inc. et Ivest Fund Ltd et Kevin Coombes et 3769682 Canada Inc. (intimés) et al. (mises en cause)</i>	2007-033	Alain Gélinas	23 janvier 2009, 9 h 30	Blocage, interdiction d'opération sur valeurs, interdiction d'agir à titre de conseiller en valeurs et recommandation au ministre de nommer un administrateur provisoire  [LVM-249, 257, 265, et 266]  Demande d'audience de Franco Mignacca et de Joseph Jekkel	À la suite de l'audience du 22 janvier 2009

Le 28 novembre 2008

Salle d'audience : Salle *Paul Fortugno*  
500, boulevard René-Lévesque Ouest, Bureau 16.40, Montréal (Québec) H2Z 1W7

Pour plus de renseignements, veuillez communiquer avec M<sup>e</sup> Cathy Jalbert, au Secrétariat à l'adresse suivante :

500, boulevard René-Lévesque Ouest, Bureau 16.40, Montréal (Québec) H2Z 1W7 Tél. : (514) 873-2211

Courriel : [secretariat@bdrvm.com](mailto:secretariat@bdrvm.com) [www.bdrvm.com](http://www.bdrvm.com)

## 2.2 DÉCISIONS

### BUREAU DE DÉCISION ET DE RÉVISION EN VALEURS MOBILIÈRES

PROVINCE DE QUÉBEC  
MONTRÉAL

DOSSIER N°: 2006-022

N° DE DÉCISION : 2006-022-011

DATE : Le 14 novembre 2008

EN PRÉSENCE DE : M<sup>e</sup> GÉRALD LA HAYE

AUTORITÉ DES MARCHÉS FINANCIERS  
DEMANDERESSE

c.

JACQUES GAGNE

et

MARTINE GRAVEL

et

9112-2192 QUEBEC INC.

et

9151-2632 QUEBEC INC.

et

DANIEL BELANGER

INTIMES

et

BANQUE NATIONALE DU CANADA

et

BANQUE CIBC

MISES EN CAUSE

#### PROLONGATION D'UNE ORDONNANCE DE BLOCAGE

[art. 250 (2<sup>e</sup> AL.), *Loi sur les valeurs mobilières* (L.R.Q., chap. V-1.1) & art. 93 (3<sup>e</sup>), *Loi sur l'Autorité des marchés financiers* (L.R.Q., chap A-33.2)]

M<sup>e</sup> Émilie Robert

Procureure de l'Autorité des marchés financiers

Date d'audience : 14 novembre 2008

### DÉCISION

#### LES FAITS

Le 19 octobre 2006, à la demande de l'Autorité des marchés financiers (ci-après, l' « *Autorité* »), le Bureau de décision et de révision en valeurs mobilières (ci-après, le « *Bureau* ») a prononcé, notamment,

une ordonnance de blocage visant les comptes des sociétés intimées<sup>1</sup>, en vertu des articles 249 et 323.7 de la *Loi sur les valeurs mobilières*<sup>2</sup> et de l'article 93 (3<sup>o</sup>) de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers*<sup>3</sup>.

Cette ordonnance a été prolongée aux dates suivantes :

- le 8 janvier 2007<sup>4</sup>;
- le 13 avril 2007<sup>5</sup>;
- le 3 juillet 2007<sup>6</sup>;
- le 20 septembre 2007<sup>7</sup>;
- le 11 décembre 2007<sup>8</sup>;
- le 5 mars 2008<sup>9</sup>;
- le 27 mai 2008<sup>10</sup>; et
- le 21 août 2008<sup>11</sup>.

Le 27 octobre 2008, l'Autorité a adressé au Bureau une demande de prolongation de blocage; le Bureau a, le même jour, envoyé un avis d'audience aux parties intimées pour les convoquer à une audition devant se tenir le 14 novembre 2008, à son siège.

Le 14 novembre 2008, le procureur des intimés Jacques Gagné et Martine Gravel a fait parvenir une lettre au secrétaire du Bureau pour aviser ce dernier qu'il ne pouvait être présent à l'audience du 14 novembre 2008 et qu'il ne s'objectait pas à ce que cette audience procède, tout en précisant que l'Autorité devrait déposer ses poursuites dans ce dossier.

#### L'AUDIENCE

L'audience s'est tenue au siège du Bureau le 14 novembre 2008, tel que prévu. Le tout s'est déroulé en l'absence des intimés ou des mises en cause ou de leurs procureurs, encore qu'ils aient reçu signification de l'avis d'audience du Bureau et de la demande de l'Autorité.

La procureure de l'Autorité a fait référence à la précédente décision de prolongation de blocage du Bureau dans ce dossier<sup>12</sup> et à l'engagement qui avait alors été pris par l'Autorité à l'effet d'intenter des poursuites pénales à l'encontre des intimés avant que ne survienne le prochain renouvellement de blocage<sup>13</sup>. Elle a alors déposé en preuve un rapport de signification d'un constat d'infraction émis à l'égard de Jacques Gagné relativement à sept (7) chefs d'accusation.

Le tribunal a pris note du tout et a décidé sur le banc que les circonstances spéciales du dossier permettent au Bureau d'accueillir la demande de l'Autorité et ainsi prolonger le blocage faisant l'objet de la présente décision.

<sup>1</sup>. *Autorité des marchés financiers c. Jacques Gagné, Martine Gravel, 9112-2192 Québec Inc., 9151-2632 Québec Inc. et als.*, 10 novembre 2006, Vol. 3, n° 45, BAMF, 17.

<sup>2</sup>. L.R.Q., c. V-1.1.

<sup>3</sup>. L.R.Q., c. A-33.2.

<sup>4</sup>. *Autorité des marchés financiers c. Jacques Gagné, Martine Gravel, 9112-2192 Québec Inc., 9151-2632 Québec Inc. et als.*, 2 février 2007, Vol. 4, n° 4, BAMF, 18.

<sup>5</sup>. *Autorité des marchés financiers c. Jacques Gagné, Martine Gravel, 9112-2192 Québec Inc., 9151-2632 Québec Inc. et als.*, 27 avril 2007, Vol. 4, n° 17, BAMF, 20.

<sup>6</sup>. *Autorité des marchés financiers c. Jacques Gagné, Martine Gravel, 9112-2192 Québec Inc., 9151-2632 Québec Inc. et als.*, 20 juillet 2007, Vol. 4, n° 29, BAMF, 13.

<sup>7</sup>. *Autorité des marchés financiers c. Jacques Gagné, Martine Gravel, 9112-2192 Québec Inc., 9151-2632 Québec Inc. et als.*, 9 novembre 2007, Vol. 4, n° 45, BAMF, 15.

<sup>8</sup>. *Autorité des marchés financiers c. Jacques Gagné, Martine Gravel, 9112-2192 Québec Inc., 9151-2632 Québec Inc. et als.*, 11 janvier 2008, Vol. 5, n° 1, BAMF, 42.

<sup>9</sup>. *Autorité des marchés financiers c. Jacques Gagné, Martine Gravel, 9112-2192 Québec Inc., 9151-2632 Québec Inc. et als.*, 2 mai 2008, Vol. 5, n° 17, BAMF, 18.

<sup>10</sup>. *Autorité des marchés financiers c. Jacques Gagné, Martine Gravel, 9112-2192 Québec Inc., 9151-2632 Québec Inc. et als.*, 8 août 2008, Vol. 5, n° 31, BAMF, 18.

<sup>11</sup>. *Autorité des marchés financiers c. Jacques Gagné, Martine Gravel, 9112-2192 Québec Inc., 9151-2632 Québec Inc. et als.*, 19 septembre 2008, Vol. 5, n° 37, BAMF, 18.

<sup>12</sup>. *Ibid.*

<sup>13</sup>. *Ibid.*

## LA DÉCISION

Par conséquent, en raison de la présentation par la procureure de l'Autorité de la preuve voulant que des procédures pénales sont effectivement entamées dans le dossier, l'Autorité ayant ainsi respecté son engagement pris au moment de la précédente prolongation de blocage<sup>14</sup>, le tribunal juge qu'il est justifié d'accueillir la présente demande de prolongation de blocage.

Le 2<sup>e</sup> alinéa de l'article 250 de la *Loi sur les valeurs mobilières*<sup>15</sup> prévoit que le Bureau peut prolonger une ordonnance de blocage si les personnes intéressées ne manifestent pas leur intention de se faire entendre et si elles n'arrivent pas à établir que les motifs de l'ordonnance de blocage initiale ont cessé d'exister.

Le Bureau de décision et de révision en valeurs mobilières estime que les exigences prévues à la loi sont respectées et que, conformément aux dispositions de l'article 323.5 de la *Loi sur les valeurs mobilières*<sup>16</sup>, l'intérêt public justifie de donner suite à la demande de prolongation de blocage qui lui a été présentée par l'Autorité des marchés financiers.

Le Bureau, en vertu du deuxième alinéa de l'article 250 de la *Loi sur les valeurs mobilières*<sup>17</sup> et de l'article 93 (3<sup>o</sup>) de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers*<sup>18</sup>, accueille la demande de prolongation de blocage de l'Autorité :

- il ordonne à la Banque nationale du Canada, sise au 6250, rue Cousineau, St-Hubert, (Québec), J3Y 8X9, de ne pas se départir des fonds en dépôt dans le compte portant le numéro no 2567197 ainsi que dans tous les autres comptes au nom de 9151-2632 Québec inc.; et
- il ordonne à la Banque CIBC, sise au 5950, rue Cousineau, St-Hubert, (Québec) J3Y 7R9, de ne pas se départir des fonds en dépôt dans le compte portant le numéro no 7702914 ainsi que dans tous les autres comptes au nom de 9112-2192 Québec inc.

Cette décision entrera en vigueur à compter de la date à laquelle elle est prononcée et le demeurera jusqu'au 10 février 2009, inclusivement, à moins qu'elle ne soit ultérieurement modifiée ou abrogée par le Bureau.

Fait à Montréal, le 14 novembre 2008.

(S) Gerald La Haye

M<sup>e</sup> Gerald La Haye, membre

COPIE CONFORME À L'ORIGINAL SIGNÉ

<sup>14</sup> . *Ibid.*, 4  
<sup>15</sup> . Précitée, note 2.

<sup>16</sup> . *Ibid.*

<sup>17</sup> . *Ibid.*

<sup>18</sup> . Précitée, note 3.

# 3.

## Distribution de produits et services financiers

---

- 3.1 Avis et communiqués
  - 3.2 Réglementation
  - 3.3 Autres consultations
  - 3.4 Retraits aux registres des représentants
  - 3.5 Modifications aux registres des inscrits
  - 3.6 Avis d'audiences
  - 3.7 Décisions administratives et disciplinaires
  - 3.8 Autres décisions
-

### 3.1 AVIS ET COMMUNIQUÉS

Aucune information.

### 3.2 RÉGLEMENTATION

Aucune information.

### 3.3 AUTRES CONSULTATIONS

Aucune information.

### 3.4 RETRAITS AUX REGISTRES DES REPRÉSENTANTS

#### Courtiers en valeurs

Nom	Prénom	Nom de la firme	Date d'interruption
Abaziou	Frederic	Valeurs mobilières Desjardins inc.	2008-10-31
Balan	Mihu Dragos	Le Groupe Option Retraite inc.	2008-11-21
Baril	Pierre-Marcel	Le Groupe Option Retraite inc.	2008-11-20
Bartlett	Darrel Roy	Gestion de Capital Assante Itée	2008-11-11
Belle	Elizabeth Ann	TD Waterhouse Canada inc.	2008-11-20
Benaroch	Shirley	Scotia Capitaux inc.	2008-11-04
Benoît	Luc	Le Groupe Option Retraite inc.	2008-11-14
Bergeron	Christian Marc Joseph	RBC Dominion Valeurs Mobilières inc.	2008-11-19
Bergeron	Benoit	Le Groupe Option Retraite inc.	2008-11-21
Biello	Rita	Gestion de Capital Assante Itée	2008-11-14
Boucher	Charles Ugo	Le Groupe Option Retraite inc.	2008-11-01
Bourgeois	Yves Laurent	Le Groupe Option Retraite inc.	2008-11-21
Buccella	Pasqualino	Scotia Capitaux Inc.	2008-10-27
Carr	Deborah Louise	TD Waterhouse Canada inc.	2008-11-19
Chan	Patrick Chi-Kin	TD Waterhouse Canada inc.	2008-11-19
Chapleau	Chantal	Financière Banque Nationale Inc.	2008-11-25

Nom	Prénom	Nom de la firme	Date d'interruption
Charbonneau	Martin	Le Groupe Option Retraite inc.	2008-11-21
Chow	Kathy	TD Waterhouse Canada inc.	2008-11-19
Christopher	Nadia	TD Waterhouse Canada inc.	2008-11-19
Cobuzzi	Marisa	Le Groupe Option Retraite inc.	2008-11-21
Courchenes	Audrey Marie France	Le Groupe Option Retraite inc.	2008-11-14
Cyr	Benoît	Industrielle Alliance Valeurs mobilières inc.	2008-11-17
D'Ambrosio	Pasquale	Marchés mondiaux CIBC inc.	2008-11-12
De Bruijn	Cliff Teunis Dirk	TD Waterhouse Canada inc.	2008-11-18
Delaire	Trevor Scott	TD Waterhouse Canada inc.	2008-11-17
Demontigny	Melissa	Le Groupe Option Retraite inc.	2008-11-20
Deng	Xiaohui	La Corporation Canaccord Capital	2008-11-20
Dorval	Richard	Le Groupe Option Retraite inc.	2008-11-20
Ducharme	Patrick	Le Groupe Option Retraite inc.	2008-11-21
Duguay	Réjean	Le Groupe Option Retraite inc.	2008-11-21
Ferber	Michael-John	Gestion MD limitée	2008-11-21
Girard	Pierre	Le Groupe Option Retraite inc.	2008-11-21
Hunter	Elizabeth Jean	TD Waterhouse Canada inc.	2008-11-19
Kidder	Geoffrey Allan	TD Waterhouse Canada inc.	2008-11-19
Krupp	Maury Ellis	Scotia Capitaux inc.	2008-11-04
Ladouceur	Natascha Nathalie	TD Waterhouse Canada inc.	2008-11-19
Lalonde	Lisa Ann	La Corporation Canaccord Capital	2008-11-11
Linett	Justin Adam	Scotia Capitaux inc.	2008-11-10
Lo	Alfred Tsz Yeuk	Valeurs Mobilières HSBC (Canada) inc.	2008-11-12
Mailly	Lorraine	Le Groupe Option Retraite inc.	2008-11-21
Mansour	Karl	Jones, Gable & Compagnie limitée	2008-11-20
Meliambro	Domenic Joseph	La Corporation Canaccord Capital	2008-11-11
Meliambro	Guiseppe Antonio	La Corporation Canaccord Capital	2008-11-11
Mercier	Manon	Le Groupe Option Retraite inc.	2008-11-21
Mills	Shirley Elizabeth	TD Waterhouse Canada inc.	2008-11-10
Moore	Joan Barbara	TD Waterhouse Canada inc.	2008-11-18
Mustapha	Sarine Ali	Blackmont Capital Inc.	2008-11-19
Narine	Neel	TD Waterhouse Canada inc.	2008-11-18
Pace	Fernando	Financière Banque Nationale inc.	2008-11-11
Parenteau	Benoît	Le Groupe Option Retraite inc.	2008-11-21
Pascal	Jennifer	Corporation de Valeurs Mobilières Dundee	2008-11-19
Pennings	Annette Jane Mary	TD Waterhouse Canada inc.	2008-11-18
Pepin	Nicole	Le Groupe Option Retraite inc.	2008-11-21
Perron	Luc	Le Groupe Option Retraite inc.	2008-11-21

Nom	Prénom	Nom de la firme	Date d'interruption
Pinard	Yves	Le Groupe Option Retraite inc.	2008-11-21
Ringuette	Nathalie	Financière Banque Nationale inc.	2008-11-14
Riopel	Pierre	Le Groupe Option Retraite inc.	2008-11-21
Roy	Gilles	Le Groupe Option Retraite inc.	2008-11-21
Roy	Sophie	Le Groupe Option Retraite inc.	2008-11-11
Sinclair	Jo Anne	TD Waterhouse Canada inc.	2008-11-19
Swan	William Frederick	TD Waterhouse Canada inc.	2008-11-10
Taché	Murielle	Le Groupe Option Retraite inc.	2008-11-20
Tremblay	Louis	Le Groupe Option Retraite inc.	2008-11-21
Turpin	Garry Bruce	RBC Dominion Valeurs Mobilières inc.	2008-11-18
Valiquette	Jacques	Le Groupe Option Retraite inc.	2008-11-21
Weir	James Philip	TD Waterhouse Canada inc.	2008-11-17
Wood	Kathleen Eleanor	Blackmont Capital Inc.	2008-11-19

### Conseillers en valeurs

Nom	Prénom	Nom de la firme	Date d'interruption
Brandt	David Kenneth	Gestion de capital Cardinal	2008-10-31
Lam	Kar-Wei	Fiera Capital inc.	2008-11-19
Mayer-Godin	Benoit	Fiera Capital inc.	2008-11-18
Roy	Patrick	Fiera Capital inc.	2008-11-18

### Cabinets de services financiers et sociétés autonomes

#### Sans mode d'exercice

Liste des représentants qui ne sont plus autorisés à agir dans une ou plusieurs disciplines

Vous trouverez ci-dessous la liste des représentants dont au moins l'une des disciplines mentionnées à leur certificat de l'Autorité est sans mode d'exercice. Par conséquent, ces individus ne sont plus autorisés à exercer leurs activités dans la ou les disciplines mentionnées dans cette liste et ce, depuis la date qui y est indiquée.

Représentants ayant régularisé leur situation

Il se peut que certains représentants figurant sur cette liste aient régularisé leur situation depuis la date de sans mode d'exercice de leur droit de pratique pour la ou les disciplines mentionnées. En effet, certains pourraient avoir procédé à une demande de rattachement et avoir récupéré leur droit de pratique dans l'une ou l'autre de ces disciplines. Dans de tels cas, il est possible de vérifier ces renseignements auprès du agent du centre de renseignements au :

Québec : (418) 525-0337  
 Montréal : (514) 395-0337  
 Sans frais : 1 877 525-0337.

Veuillez vous référer à la légende suivante pour consulter la liste de représentants. Cette légende indique les disciplines et catégories identifiées de 1a à 9, et les mentions spéciales, de A à F.

Disciplines et catégories de disciplines	Mentions spéciales
1a Assurance de personnes	A Restreint à l'assurance-vie
1b Assurance contre les accidents ou la maladie	B Restreint aux produits d'assurance collective contre les accidents et la maladie
2a Assurance collective de personnes	C Courtage spécial
2b Régime d'assurance collective	D Courtage relatif à des prêts garantis par hypothèque immobilière
2c Régime de rentes collectives	E Expertise en règlement de sinistre à l'égard des polices souscrites par l'entremise du cabinet auquel il rattaché
3a Assurance de dommages (Agent)	F Placement de parts permanentes et de parts privilégiées
3b Assurance de dommages des particuliers (Agent)	
3c Assurance de dommages des entreprises (Agent)	
4a Assurance de dommages (Courtier)	
4b Assurance de dommages des particuliers (Courtier)	
4c Assurance de dommages des entreprises (Courtier)	
5a Expertise en règlement de sinistres	
5b Expertise en règlement de sinistres en assurance de dommages des particuliers	
5c Expertise en règlement de sinistres en assurance de dommages des entreprises	
5d Expertise en règlement de sinistres à l'emploi d'un assureur	
5e Expertise en règlement de sinistres à l'emploi d'un assureur en assurance de dommages des particuliers	
5f Expertise en règlement de sinistres à l'emploi d'un assureur en assurance de dommages des entreprises	
6 Planification financière	
7 Courtage en épargne collective	
8 Courtage en contrats d'investissements	
9 Courtage en plans de bourses d'études	

Certificat	Nom	Prénom	Disciplines	Date de sans mode d'exercice
100131	Albert	Gisèle	7	2008-11-20
173334	Amribd	Mohammad	7	2008-11-17
169271	Au	Wai	7	2008-11-17
100668	Aubé	Gaétan	1A	2008-11-25
174647	Audet	Mathieu	7	2008-11-18
141241	Audette	Nicole	2B	2008-11-19
101145	Barile	Mathieu	9	2008-11-17
101606	Beaulieu	Jean-Marc	1A, 2A	2008-11-19
102288	Belleau	Richard	7	2008-11-17
152895	Beloin	Vanessa	1A	2008-11-19
158154	Benitez	Sonia	4C	2008-11-19
159841	Bergeron	Kathlyn	1A	2008-11-20
151651	Berteau	Nancy	7	2008-11-17
173235	Blain	Frédéric	7	2008-11-14
146915	Blais	Pierre	7	2008-11-17
167871	Blanchet	Jonathan	5D	2008-11-21
165878	Bléfari	Martine	1A	2008-11-21
149314	Boisseau	Chantal	1A	2008-11-24
159983	Boivin	Jonathan	7, F	2008-11-14
156303	Boivin	Johanne	1A	2008-11-19
167024	Bouchard	Jennifer	1A	2008-11-19
104343	Boucher	Jean-Noël	7	2008-11-17
156487	Boulangier	Annick	3A	2008-11-19
163039	Bousquet	Ginette	4B	2008-11-19
105148	Briand	Sylvie	4A	2008-11-25
180017	Bucur	Daniel	1A	2008-11-20
101922	Bégin	Mario	4A	2008-11-25
174870	Bélanger	Marie-Josée	6, 7	2008-11-21
174251	Caicco	Patrick	7	2008-11-18
141902	Cartman	Gerry	7	2008-11-18
175190	Chabaud	Gilles	7	2008-11-20
106396	Chabot	Benoît	7	2008-11-17
106623	Chapdelaine	Brigitte	6	2008-11-21
106861	Charron	Mario	1A, 6	2008-11-19
106888	Chartier	Pierre	4A	2008-11-25
158515	Choinière	Claire	4A	2008-11-19
179397	Constantin	Chantal	1A	2008-11-24
107736	Cormier	Denise	4A	2008-11-20
165733	Côté	Maxime	3B	2008-11-25
108822	D'Ambra	Michael	7	2008-11-18

Certificat	Nom	Prénom	Disciplines	Date de sans mode d'exercice
154848	Davola	Fina	4B	2008-11-19
109309	Delorey	Lynn	4A	2008-11-19
109655	Deschênes	Réjean	6	2008-11-21
159447	Deslauriers	Martin	1A	2008-11-19
110025	Desrosiers	Chantal	1A	2008-11-19
176013	Dubuc	Sabrina	7, F	2008-11-17
164933	Dubé	Marcel	7	2008-11-17
111912	Fairchild	Page	1A, 6	2008-11-20
113078	Gaboury	Claude	1A, 2A	2008-11-19
170774	Gagnon	Sébastien	3B	2008-11-19
113361	Gagnon	Gervais	3A	2008-11-20
113236	Gagné	Steve	1A, 6	2008-11-19
146247	Gaudreau	Danielle	1A	2008-11-19
178890	Gauthier	Benoît	1A	2008-11-24
160199	Gazeau	Catherine	1A	2008-11-19
165048	Gouiffé	Cécile	7, F	2008-11-13
136395	Gourgue	Marie-Lourdes	7	2008-11-17
115338	Gravel	Sylvain	6	2008-11-21
171432	Graveline	Sylvie	1A	2008-11-19
146052	Grenier	Dominic	7	2008-11-17
115735	Guertin	Pearl	6	2008-11-21
159359	Hade	Caroline	1A	2008-11-19
177172	Hundal	Kirndeeep	7	2008-11-17
141251	Huot	Benoît	7	2008-11-14
171785	Istanboulie	Ralph	7	2008-11-19
170845	Jean	Carlène	4B	2008-11-25
140314	Jolin	Hélène	4A	2008-11-19
180490	Joly	Jacinthe	3B	2008-11-21
161433	Julien	Johanne	3B	2008-11-19
180238	Kardum	Anthony	3B	2008-11-25
164325	Kellar	Paul	7	2008-11-17
180058	Kopytkov	Konstantin	7	2008-11-14
165196	Laberge	Jean-Paul	7	2008-11-17
174739	Labonté	Isabelle	1A	2008-11-21
118516	Lajoie	Robert	7	2008-11-18
118516	Lajoie	Robert	6	2008-11-24
137823	Lambert	Madeleine	5D	2008-11-25
119468	Laramée	Sylvain	6	2008-11-20
146335	Lauzon	Yowhan	5A	2008-11-25
180031	Lavallée	Diane	1B	2008-11-25

Certificat	Nom	Prénom	Disciplines	Date de sans mode d'exercice
174297	Leclerc	Serge	7	2008-11-17
165866	Lemay	Bobby	4B	2008-11-24
160121	Loiseau	Nathalie	4A	2008-11-19
122070	Losier	Glenn	6	2008-11-21
141904	Léger	Joanne	7	2008-11-18
112383	Marhenke	Francine	7	2008-11-17
123340	Maurice	Daniel	1A	2008-11-20
169882	Maz	Bouchaib	1A	2008-11-19
177797	Morin	Jean-François	3B	2008-11-25
180242	Najeddine	Hadi	1A	2008-11-19
170340	Napolitano	Saby	7	2008-11-18
169421	Pelletier	Catherine	1A	2008-11-19
126895	Picard	Chantale	7, F	2008-11-14
177717	Poirier	Karine	4B	2008-11-19
157765	Provençal	Marie-Jill	6	2008-11-21
160044	Raymond	Sylvie	7	2008-11-17
153263	Robert	Eric	1A	2008-11-25
175245	Rzepecki	Julie	7	2008-11-17
171874	Saab	Michel	7	2008-11-19
174449	Simard	Christine	4B	2008-11-19
171836	St-Laurent	Marie-Claude	7	2008-11-17
132374	Thibaudeau	Martine	4A	2008-11-19
159204	Thivierge	Diane	4B	2008-11-19
143881	Thuot	Claire	7	2008-11-14
132615	Todaro	Emanuela	7	2008-11-18
170187	Tremblay	Maxim	1A	2008-11-19
150309	Tremblay	Dominique	4B	2008-11-19
149096	Tremblay	Louis	6	2008-11-21
163842	Trudel	Nicole	1A	2008-11-19
133987	Veilleux	Priscilla	3B	2008-11-25
134020	Venne	Danielle	6	2008-11-25
134169	Vézina	Sylvie	1A, 2A	2008-11-19
151356	Yonke-Wandji	Remy	3B	2008-11-25
173763	Zahidy	Marouane	7	2008-11-18

### 3.5 MODIFICATION AUX REGISTRES DES INSCRITS

#### 3.5.1 Les cessations de fonctions d'un dirigeant ou d'un dirigeant responsable

**Courtiers en valeurs**

Nom de la firme	Nom	Prénom	Date de cessation
Blackmont Capital Inc.	Dalfen	Chaim Avrum	2008-11-08
Financière Banque Nationale inc.	Gignac	Clément	2008-11-10
Financière Banque Nationale inc.	Percival	Edward Gordon Alexander	2008-11-24
Gestion de Capital Assante Itée	Bartlett	Darrel Roy	2008-11-11
Gestion de Capital Assante Itée	Sampson	Jan Loree	2008-11-10
La Corporation Canaccord Capital	Meliambro	Guiseppe Antonio	2008-11-11
Le Groupe Option Retraite inc.	Dorval	Richard	2008-11-18
Marchés mondiaux CIBC inc.	Epp	Daryl Peter Mark	2008-11-14
Questrade Inc.	Tosti	Joseph Sandro	2008-11-14
RBC Dominion Valeurs Mobilières inc.	Beck	David Michael	2008-11-14
RBC Dominion Valeurs Mobilières inc.	Ouellet	Jean Pierre	2008-10-31
RBC Dominion Valeurs Mobilières inc.	Turpin	Garry Bruce	2008-11-18
TD Waterhouse Canada inc.	Perrelli	Carmine	2008-11-19
TD Waterhouse Canada inc.	Swan	William Frederick	2008-11-10
Thomas Weisel Partenaires Canada inc.	Kwan	Arthur Hon	2008-08-29
Valeurs Mobilières Credential inc.	Mehra	Rahul	2008-11-14
Valeurs mobilières Desjardins inc.	Gauthier	Pierre Benoit	2008-03-27
Valeurs Mobilières TD inc.	Gold	Douglas Lawrence	2008-11-17
Valeurs Mobilières TradeFreedom inc.	Ballard	John Stuart	2008-11-19

**Conseillers en valeurs**

Nom de la firme	Nom	Prénom	Date de cessation
Fiera Capital inc.	Meckelborg	Kevin I.	2008-11-19
Fiera Capital inc.	Roy	Patrick	2008-11-18
Gestion de placements TD inc.	Xu	Huangjian Max	2008-11-21
ING gestion de placements inc.	Guenette	Françoise	2008-11-11

**3.5.2 Les cessations d'activités****Cabinets de services financiers**

Inscription	Nom du cabinet ou du représentant autonome	Disciplines	Date de cessation
503245	Les assurances Guy	Assurance de personnes	2008-11-25

Inscription	Nom du cabinet ou du représentant autonome	Disciplines	Date de cessation
	Bigaouette et ass. inc.		
507061	Joseph André Tailleur	Assurance de dommages	2008-11-24
508221	Benoit Parenteau	Assurance de personnes Planification financière	2008-11-25
509581	Chantal Boisseau	Assurance de personnes	2008-11-24
511876	Claude Normand	Assurance de personnes	2008-11-21
512084	Marisa Cobuzzi	Assurance de personnes Planification financière	2008-11-25
512361	Diane Haeseveld	Assurance de personnes	2008-11-24
512936	Johanne Boivin	Assurance de personnes	2008-11-19
513239	Luc Renaud	Assurance de personnes	2008-11-25
513847	François Bertrand	Assurance de personnes Assurance collective de personnes	2008-11-19
513877	Céline Michaud	Assurance de personnes	2008-11-25

### Radiations

Inscription	Nom du cabinet ou du représentant autonome	Numéro de décision	Décision	Date de la décision
512289	Julie Dubé	2008-PDIS-0134	Radiation	2008-11-18
513566	Yves Marineau	2008-PDIS-0128	Radiation	2008-11-13

### 3.5.3 Les ajouts concernant les agréments des dirigeants ou dirigeants responsables

#### Courtiers en valeurs

Nom de la firme	Nom	Prénom	Date de la décision
BMO Nesbitt Burns Inc.	Bahadurali	Hamza	2008-11-19
BMO Nesbitt Burns Inc.	Barnes	Andrew Charles	2008-11-18
BMO Nesbitt Burns Inc.	Knight	Sherry Jean	2008-11-18
BMO Nesbitt Burns Inc.	Petryk	Bradley Michael	2008-11-18
BMO Nesbitt Burns Inc.	Sissons	Wayne Edward	2008-11-18
BMO Nesbitt Burns Inc.	Taylor	Brian Garth	2008-11-19
BMO Nesbitt Burns Itée/Ltd.	Bahadurali	Hamza	2008-11-19
BMO Nesbitt Burns Itée/Ltd.	Barnes	Andrew Charles	2008-11-18
BMO Nesbitt Burns Itée/Ltd.	Hayes	John Philip Gerard	2008-11-19
BMO Nesbitt Burns Itée/Ltd.	Kabot	Howard Marshall	2008-11-19
BMO Nesbitt Burns Itée/Ltd.	Knight	Sherry Jean	2008-11-18
BMO Nesbitt Burns Itée/Ltd.	Le	Michael Vy	2008-11-18

Nom de la firme	Nom	Prénom	Date de la décision
BMO Nesbitt Burns Itée/Ltd.	Melek	Bartlomiej	2008-11-18
BMO Nesbitt Burns Itée/Ltd.	Paolo	Antonietta	2008-11-18
BMO Nesbitt Burns Itée/Ltd.	Petryk	Bradley Michael	2008-11-18
BMO Nesbitt Burns Itée/Ltd.	Sissons	Wayne Edward	2008-11-18
BMO Nesbitt Burns Itée/Ltd.	Sylvester	Terrence Lloyd	2008-11-20
BMO Nesbitt Burns Itée/Ltd.	Taylor	Brian Garth	2008-11-19
BMO Nesbitt Burns Itée/Ltd.	Tessier	Robin Gary	2008-11-19
Corporation de Valeurs Mobilières Dundee	Han	Susan You Jin	2008-11-20
Financière Banque Nationale Inc.	Lower	David Edward	2008-11-17
GMP Gestion Privée S.E.C.	Gellman	James Allan	2008-11-19
Le Groupe Option Retraite inc.	Davis	Brian Adam	2008-11-18
Le Groupe Option Retraite inc.	Rousseau	Richard Gilles	2008-11-18
Le Groupe Option Retraite inc.	Wetzel	Gerhard Walter	2008-11-18
Marchés financiers Macquarie Canada Itée	Dragic	Vesna	2008-11-20
Marchés financiers Macquarie Canada Itée	Larkin	Paul Joseph	2008-11-19
MF Global Canada Cie	Dufresne	Guy	2008-11-14
Placements Manuvie incorporée	Truong	Kenneth	2008-11-20
RBC Dominion Valeurs Mobilières inc.	Carter	Stephen Michael	2008-11-17
RBC Dominion Valeurs Mobilières inc.	Infantino	Richard Joseph	2008-11-17
RBC Dominion Valeurs Mobilières inc.	Milliken	Michael	2008-11-17
RBC Dominion Valeurs Mobilières inc.	Wang	Shengxin Andrew	2008-11-13
Scotia Capitaux inc.	Kinkartz	Peter Anton	2008-11-19

### Conseillers en valeurs

Nom de la firme	Nom	Prénom	Date de la décision
Conseil privé Stonegate S.E.C.	Gallant	Gary	2008-10-29
Doherty et associés	Badun	Robert	2008-11-10
Doherty et associés	Chang	Chen-Jung	2008-11-10
Doherty et associés	Scherer	Peter	2008-11-10
Doherty et associés	Sterling	Ian	2008-11-10
Doherty et associés	Wolfenden	William	2008-11-10
Société en commandite Guardian Capital	Milot-Daignault	Patrick	2008-11-07

### 3.5.4 Les nouvelles inscriptions

#### Conseillers en valeurs

Nom de la firme	Catégorie	Nom du dirigeant responsable	Nom des dirigeants	Date de la décision
Doherty et associés	Plein exercice	Ian Sterling	Robert Badun Chen-Jung Chang Peter Scherer William Wolfenden	2008-11-10

### Cabinets de services financiers

Inscription	Nom du cabinet	Nom du dirigeant responsable	Disciplines	Date d'émission
512846	Financial Horizons Incorporated	John Hamilton	Assurance de personnes Assurance collective de personnes Planification financière	2008-11-25
513911	9196-4874 Québec inc.	François Bertrand	Assurance de personnes Assurance collective de personnes	2008-11-19

## 3.6 AVIS D'AUDIENCES

## RÔLE DES AUDIENCES DE LA CHAMBRE DE LA SÉCURITÉ FINANCIÈRE (CSF)

Partie intimée	N° du dossier	Membres	Date / heure	Lieu	Nature de la plainte	Type d'audition
Serge Lapointe 119400	(CD00-0702)	Janine Kean, président Michel Dyotte, A.V.C. Ginette Racine, A.V.C.	2 décembre 2008 à 9h30	Chambre de la sécurité financière 300, Léo-Pariseau, Bureau 2600, Montréal (Québec) H2X 4B8	Informations et/ou explications incomplètes, trompeuses ou mensongères.	Audition sur culpabilité
			3 décembre 2008 à 9h30		Défaut de respecter ses obligations à l'égard du profil d'investisseur.	
					Inexécution ou mauvaise exécution du mandat et/ou défaut de rendre compte du mandat.	
					Proposition ou transaction à l'insu du consommateur ou pour une personne fictive.	
José Fortin 153299	(CD00-0719)	François Folot, président Nicol Lapointe Gilles C. Gagné, A.V.C.	4 décembre 2008 à 9h30	Palais de justice de Chicoutimi 227, rue Racine est, Chicoutimi (Québec) G7H 5C5	Défaut d'exercer ses activités avec intégrité.	Audition sur culpabilité
			5 décembre 2008 à 9h30		Conflits d'intérêts.	
Stéphane Poirier 165482	(CD00-0696)	François Folot, président Michèle Barbier, A.V.A. Gilles C. Gagné, A.V.C.	8 décembre 2008 à 9h30	Chambre de la sécurité financière 300, Léo-Pariseau, Bureau 2600, Montréal (Québec) H2X 4B8	Appropriation de fonds pour fins personnelles ou/ non-paiement à l'assureur des sommes perçues.	Audition sur sanction

## RÔLE DES AUDIENCES DE LA CHAMBRE DE LA SÉCURITÉ FINANCIÈRE (CSF)

Partie intimée	N° du dossier	Membres	Date / heure	Lieu	Nature de la plainte	Type d'audition
Steven Tedeschi 154144	(CD00-0707)	François Folot, président Philippe Bouchard Normand Joly	9 décembre 2008 à 9h30 10 décembre 2008 à 9h30	Commission des lésions professionnelles 500, boul. René- Lévesque ouest, 18 <sup>e</sup> étage, Montréal (Québec) H2Z 1W7	Falsification ou contrefaçon de signature ou de documents.  Effectuer une opération sans l'autorisation du client.	Audition sur Sanction
Van Thi To 132611	(CD00-0712)	Janine Kean, président Shirtaz Dhanji, A.V.A. Kaddis Sidaros, A.V.A.	9 décembre 2008 à 9h30 10 décembre 2008 à 9h30	Chambre de la sécurité financière 300, Léo-Pariseau, Bureau 2600, Montréal (Québec) H2X 4B8	Appropriation de fonds pour fins personnelles ou/ non-paiement des sommes perçues à une institution financière.  Conflits d'intérêts et/ou défaut de divulguer les liens d'affaires.	Audition sur culpabilité
Benoit Amar 100280	(CD00-0653)	Janine Kean, président Ginette Racine, A.V.C. Claude Trudel, A.V.A.	11 décembre 2008 à 9h30	Chambre de la sécurité financière 300, Léo-Pariseau, Bureau 2600, Montréal (Québec) H2X 4B8	Informations et/ou explications incomplètes, trompeuses ou mensongères.  Avoir témoigné de la signature d'un assuré hors de sa présence et/ou avoir déclaré faussement avoir agi comme agent souscripteur.  Défaut de respecter les obligations à l'égard de l'analyse des besoins financiers.	Audition sur sanction
Norman Burns 105595	(CD00-0731)	François Folot, président Bernard Meloche	12 décembre 2008 à 9h30	Hôtel des Gouverneurs 975, rue Hart, Trois- Rivières (Québec) G9A 4S3	Falsification ou contrefaçon de signature ou de documents.  Appropriation de fonds pour fins personnelles ou/ non-paiement à l'assureur des sommes perçues.	Audition sur culpabilité

## RÔLE DES AUDIENCES DE LA CHAMBRE DE LA SÉCURITÉ FINANCIÈRE (CSF)

Partie intimée	N° du dossier	Membres	Date / heure	Lieu	Nature de la plainte	Type d'audition
					Défaut de respecter les obligations à l'égard de l'analyse des besoins financiers.	
Yves Tardif 132018	(CD00-0706)	François Folot, président Kaddis Sidaros, A.V.A. Albert Audet	15 décembre 2008 à 9h30 16 décembre 2008 à 9h30 17 décembre 2008 à 9h30 18 décembre 2008 à 9h30 22 décembre 2008 à 9h30	Chambre de la sécurité financière 300, Léo-Pariseau, Bureau 2600, Montréal (Québec) H2X 4B8	Informations et/ou explications incomplètes, trompeuses ou mensongères.  Exercer des activités dans des disciplines sans détenir le certificat requis.	Audition sur culpabilité

## RÔLES DES AUDIENCES DE LA CHAMBRE DE L'ASSURANCE DE DOMMAGES (ChAD)

Partie intimée	N° du dossier	Membres	Date / heure	Lieu	Nature de la plainte	Type d'audition
Rita Quici, courtier en assurance de dommages Certificat no 156898	2007-10-02(C)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Me Patrick de Niverville, président</li> <li>Francine Normandin, C.d'A.Ass., courtier en assurance de dommages, membre</li> <li>Gilles Bergeron, C.d'A.A., courtier en assurance de dommages, membre</li> </ul>	4 décembre 2008 (13h30)	Chambre de l'assurance de dommages - Montréal	<p>2 chefs pour avoir fait défaut de donner suite, dans les plus brefs délais, aux instructions d'un client ou de la prévenir de l'impossibilité de s'y conformer (<i>article 26 du Code de déontologie des représentants en assurance de dommages</i>);</p> <p>1 chef pour avoir exercé ses activités de façon négligente (<i>article 37(1) du Code de déontologie des représentants en assurance de dommages</i>);</p> <p>1 chef pour avoir fait défaut d'exécuter avec transparence le mandat accepté (<i>article 25 du Code de déontologie des représentants en assurance de dommages</i>);</p> <p>1 chef pour avoir fait défaut de rendre compte du mandat confié par sa cliente (<i>article 37(4) du Code de déontologie des représentants en assurance de dommages</i>);</p>	Audition des représentants sur sanction
Daniel Duchamps, C.d'A.Ass., courtier en assurance de dommages Certificat no 111001	2008-09-01 (C)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Me Patrick de Niverville, président</li> <li>Benoît Ménard, C.d'A.Ass., courtier en assurance de dommages, membre</li> </ul>	11 décembre 2008 (9h30)	Chambre de l'assurance de dommages - Montréal	<p>1 chef pour avoir fait défaut de respecter le secret de tous renseignements personnels qu'il obtient sur un client (<i>article 23 du Code de déontologie des représentants en assurance de dommages</i>);</p> <p>2 chefs pour avoir exercé ses activités de façon négligente (<i>article 37(1) du Code de déontologie des représentants en assurance de dommages</i>);</p>	Audition de la plainte

## RÔLES DES AUDIENCES DE LA CHAMBRE DE L'ASSURANCE DE DOMMAGES (ChAD)

Partie intimée	N° du dossier	Membres	Date / heure	Lieu	Nature de la plainte	Type d'audition
		<ul style="list-style-type: none"> <li>Lyne Leseize, courtier en assurance de dommages des particuliers, membre</li> </ul>				
Normand Bédard, C.d'A.Ass., courtier en assurance de dommages Certificat no 101863	2007-10-05(C)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Me Patrick de Niverville, président</li> </ul>	15 décembre 2008 (9h30)	Chambre de l'assurance de dommages – Montréal	1 chef pour avoir fait défaut d'exécuter avec transparence le mandat accepté ( <i>article 25 du Code de déontologie des représentants en assurance de dommages</i> );	Suite de l'audition de la plainte
		<ul style="list-style-type: none"> <li>France Laflèche, C.d'A.A., courtier en assurance de dommages, membre</li> </ul>	16 décembre 2008 (9h30)	Hôtel de la Montagne - Montréal	2 chefs pour avoir fait défaut de rendre compte de l'exécution du mandat ( <i>article 37(4) du Code de déontologie des représentants en assurance de dommages</i> );	
		<ul style="list-style-type: none"> <li>Daniel Pauzé, courtier en assurance de dommages, membre</li> </ul>			1 chef pour avoir fait défaut de donner à l'assureur les renseignements qu'il est d'usage de lui fournir ( <i>article 29 du Code de déontologie des représentants en assurance de dommages</i> );  1 chef pour avoir fait défaut de recueillir les renseignements nécessaires lui permettant d'identifier les besoins de l'assuré ( <i>article 27 du Code de déontologie des représentants en assurance de dommages</i> );  2 chefs pour avoir exercé ses activités de façon négligente ( <i>article 37(1) du Code de déontologie des représentants en assurance de dommages</i> );	

## RÔLES DES AUDIENCES DE LA CHAMBRE DE L'ASSURANCE DE DOMMAGES (ChAD)

Partie intimée	N° du dossier	Membres	Date / heure	Lieu	Nature de la plainte	Type d'audition
					1 chef pour avoir fait défaut de prendre les moyens requis pour que la garantie offerte réponde aux besoins de l'assuré ( <i>article 39 du Code de déontologie des représentants en assurance de dommages</i> );	
					1 chef pour avoir fait défaut d'agir en conseiller consciencieux ( <i>article 37(6) du Code de déontologie des représentants en assurance de dommages</i> );	
					1 chef pour avoir manqué de compétence et de professionnalisme ( <i>article 16 de la Loi sur la distribution de produits et services financiers</i> );	
					1 chef pour avoir fait une déclaration fausse, trompeuse ou susceptible d'induire en erreur ( <i>article 37(7) du Code de déontologie des représentants en assurance de dommages</i> );	
					1 chef pour avoir fait défaut de respecter le secret de tous renseignements personnels qu'il obtient sur un client et de les utiliser aux fins pour lesquelles il les obtient ( <i>article 23 du Code de déontologie des représentants en assurance de dommages</i> );	
					3 chefs pour avoir participé à la confection ou à la conservation d'une preuve ou d'un document le sachant faux ( <i>article 37(9) du Code de déontologie des représentants en assurance de dommages</i> );	

### 3.7 DÉCISIONS ADMINISTRATIVES ET DISCIPLINAIRES

#### 3.7.1 Autorité

Décision n° 2008-PDIS-0128

YVES MARINEAU  
(...)  
Inscription n° 513 566

---

#### Décision

(article 115 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers, L.R.Q., c. D-9.2*)

---

#### LES FAITS CONSTATÉS ET LES MANQUEMENTS REPROCHÉS

Le 24 octobre 2008, l'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité ») émettait à l'encontre de Yves Marineau un avis (l'« avis ») en vertu de l'article 117 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers, L.R.Q., c. D-9.2* (la « LDPSF »), préalablement à l'émission d'une décision en vertu de l'article 115 de cette même loi.

L'avis à Yves Marineau établit les faits constatés et les manquements qui lui sont reprochés de la manière suivante :

#### FAITS CONSTATÉS

1. Yves Marineau détient une inscription auprès de l'Autorité lui permettant d'agir à titre de représentant autonome, portant le n° 513 566, dans la discipline de l'assurance de personnes. À ce titre, Yves Marineau est assujéti à la *Loi sur la distribution de produits et services financiers, L.R.Q., c. D-9.2* (la « LDPSF »).
2. Yves Marineau n'a pas, à ce jour, de représentant rattaché à son inscription de représentant autonome, et ce, depuis le 1<sup>er</sup> septembre 2008.
3. Yves Marineau, selon nos informations, ne possède pas d'assurance de responsabilité, et ce, depuis le 7 avril 2008.
4. Yves Marineau a, à ce jour, des soldes impayés à son dossier provenant des factures n° 960693 datée du 11 avril 2008, n° 961090 datée du 16 avril 2008 et n° 965969 datée du 23 avril 2008.
5. Le 15 avril 2008, l'Autorité a reçu de l'assureur de Yves Marineau une « *Annulation* » de son assurance responsabilité professionnelle effective à partir du 7 avril 2008.
6. Le 17 avril 2008, un agent de la Direction de la certification et de l'inscription a transmis à Yves Marineau, par courrier, une lettre l'avisant qu'il n'était plus couvert par sa police d'assurance responsabilité professionnelle et, qu'à cet effet, il devait faire parvenir une copie de sa nouvelle police d'assurance responsabilité professionnelle.
7. Le 30 juin 2008, un agent de la Direction de la certification et de l'inscription a transmis à Yves Marineau, par courrier, une lettre de rappel donnant suite à celle du 17 avril 2008 qui a été sans réponse.
8. Le 11 juillet 2008, un agent de la Direction de la certification et de l'inscription a transmis à Yves Marineau, par poste certifiée, un préavis de 30 jours relatif aux défauts et manquements de son

inscription de représentant autonome n° 513 566, auquel était joint un formulaire « *Demande de retrait de l'inscription* ».

9. Le 4 septembre 2008, un agent de la Direction de la certification et de l'inscription a envoyé à Yves Marineau, par poste certifiée, un avis de non-renouvellement de son certificat n° 122 834, auquel était joint un formulaire « *Demande de retrait de l'inscription* ».
10. Le 9 octobre 2008, un agent de la Direction de la certification et de l'inscription a tenté de joindre Yves Marineau au numéro inscrit dans son dossier, mais sans succès, car il n'y a pas de service au numéro composé.

#### **MANQUEMENTS REPROCHÉS À YVES MARINEAU**

11. Yves Marineau a fait défaut de respecter l'article 128 de la LDPSF en omettant d'avoir un représentant rattaché à son inscription de représentant autonome.
12. Yves Marineau a fait défaut de respecter l'article 135 de la LDPSF en omettant de payer les droits prescrits.
13. Yves Marineau a fait défaut de respecter l'article 136 de la LDPSF en omettant de produire à l'Autorité une copie attestant qu'il maintenait une assurance de responsabilité conforme aux exigences déterminées par règlement.
14. Yves Marineau a fait défaut de respecter l'article 29 du Règlement sur le cabinet, le représentant autonome et la société autonome en omettant de fournir un contrat d'assurance qui couvre la responsabilité du représentant autonome et qui répond à ces exigences.
15. Yves Marineau a fait défaut de respecter l'article 9 du Règlement relatif à l'inscription d'un cabinet, d'un représentant autonome et d'une société autonome en omettant d'aviser l'Autorité de ses nouvelles coordonnées.

#### **LES OBSERVATIONS PRÉSENTÉES À L'AUTORITÉ**

Dans cet avis, l'Autorité donnait à Yves Marineau l'opportunité de lui transmettre ses observations par écrit, le ou avant le 7 novembre 2008. Toutefois, l'avis a été retourné à l'Autorité le 31 octobre 2008 avec la mention « *Parti sans laisser d'adresse* ».

Dans les circonstances, l'Autorité se dit prête à rendre sa décision.

#### **LA DÉCISION**

**CONSIDÉRANT** l'article 115 de la LDPSF, qui se lit comme suit :

« L'Autorité peut radier une inscription pour une discipline donnée, la suspendre ou l'assortir de restrictions ou de conditions, lorsqu'elle estime qu'un cabinet ne respecte pas les dispositions de la présente loi ou de ses règlements ou que la protection du public l'exige.

Elle peut imposer, en plus, au cabinet une pénalité pour un montant qui ne peut excéder 100 000 \$.

**CONSIDÉRANT** l'article 117 de la LDPSF, qui se lit comme suit :

« L'Autorité signifie au cabinet un avis d'au moins 15 jours de la date à laquelle il pourra présenter ses observations.

L'avis mentionne les faits qui sont reprochés au cabinet. »;

**CONSIDÉRANT** l'article 128 de la LDPSF, qui se lit comme suit :

« Un représentant en assurance de personnes ou un représentant en assurance collective, qui n'est pas visé à l'article 32, un courtier en assurance de dommages, un planificateur financier ou un expert en sinistre qui n'agit pas pour le compte d'un cabinet ou qui n'est pas un associé ou un employé d'une société autonome doit, pour exercer ses activités, s'inscrire auprès de l'Autorité comme représentant autonome dans toutes les disciplines ou catégories de disciplines, autres qu'une discipline en valeurs mobilières, pour lesquelles il est autorisé à agir en vertu de son certificat.

(...) »;

**CONSIDÉRANT** l'article 135 de la LDPSF, qui se lit comme suit :

« Un représentant autonome ou une société autonome doit verser annuellement à l'Autorité les droits prescrits par règlement tant qu'il est inscrit.

Un représentant autonome doit également acquitter la cotisation qu'il doit verser au Fonds d'indemnisation des services financiers en application de l'article 278.

(...) »;

**CONSIDÉRANT** l'article 136 de la LDPSF, qui se lit comme suit :

« Un représentant autonome doit, tant qu'il est inscrit, maintenir une assurance conforme aux exigences déterminées par règlement pour couvrir sa responsabilité ou, s'il existe un fonds d'assurance, acquitter la prime d'assurance fixée par l'Autorité à cette fin.

(...)

Malgré les articles 115, 117, 119, 121, 122 et 124, l'Autorité suspend ou, en cas de récidive, peut radier l'inscription d'un représentant autonome qui cesse de maintenir cette assurance ou qui fait défaut d'acquitter la prime fixée. »;

**CONSIDÉRANT** l'article 146 de la LDPSF, qui se lit comme suit :

« Les articles 74, 75, 102, 103 à 103.4, 106 à 113, 115, 117, 119, 121, 122, 124 et 126 s'appliquent, compte tenu des adaptations nécessaires, à un représentant autonome.

(...) »;

**CONSIDÉRANT** l'article 707 de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers*, L.R.Q., c. A-33.2, qui se lit comme suit :

« L'Autorité des marchés financiers, instituée par l'article 1 de la présente loi, est substituée au Bureau des services financiers et au Fonds d'indemnisation des services financiers, institués en vertu de la Loi sur la distribution de produits et services financiers (chapitre D-9.2). Elle en acquiert les droits et en assume les obligations. »;

**CONSIDÉRANT** l'article 29 du *Règlement sur le cabinet, le représentant autonome et la société autonome*, qui se lit comme suit :

« Sauf à l'égard de la catégorie d'expertise en règlement de sinistres à l'emploi d'un assureur, le contrat d'assurance qui couvre la responsabilité du représentant autonome, du cabinet ou de la société autonome doit satisfaire aux exigences suivantes :

1° le montant couvert ne doit pas être inférieur à 500 000 \$ par réclamation et, pour chaque période de 12 mois, à :

a) 1 000 000 \$ pour le représentant autonome;

(...)

2° il peut comporter une franchise qui ne peut excéder :

a) 10 000 \$ pour le représentant autonome;

(...)

3° il doit comporter des dispositions suivant lesquelles :

(...)

b) dans le cas d'un représentant autonome, la garantie couvre la responsabilité

déoulant de fautes, d'erreurs, de négligences ou d'omissions commises dans l'exercice de ses fonctions ou de celles commises par ses mandataires, ses employés ou ses stagiaires, dans l'exercice de leurs fonctions, qu'ils soient ou non encore en fonction à la date de la réclamation;

(...)

d) la couverture offerte quant aux activités du cabinet, du représentant autonome ou des associés et représentants à l'emploi de la société autonome pendant la période au cours de laquelle le contrat est en vigueur continuera d'exister au-delà de la période d'assurance qui y est prévue, pour une période de cinq ans, pour toutes les activités visées par la couverture, à compter de la date de la radiation ou de la suspension de l'inscription du cabinet, du représentant autonome ou de la société autonome, selon le cas;

e) le délai suivant lequel l'assureur doit aviser le Bureau de son intention de ne pas renouveler ou de résilier le contrat est de 30 jours avant la date du non-renouvellement ou de la résiliation;

f) l'assureur doit aviser le Bureau dès qu'il reçoit un avis de non-renouvellement ou de résiliation du contrat d'assurance;

g) l'assureur doit aviser le Bureau de la réception de toute réclamation, qu'il décide de l'honorer ou non.

Le montant de la franchise prévu au contrat d'assurance peut néanmoins être supérieur à celui visé aux sous-paragraphes a à c du paragraphe 2° du premier alinéa, pourvu que l'assuré maintienne en tout temps des liquidités au moins égales

au montant mentionné au contrat. On entend par « liquidités », la somme des espèces et des valeurs immédiatement convertibles en espèces. »;

**CONSIDÉRANT** l'article 9 du *Règlement relatif à l'inscription d'un cabinet, d'un représentant autonome et d'une société autonome*, qui se lit comme suit :

« Si, pendant la durée d'une inscription, survient un changement de circonstances affectant la véracité des renseignements et documents fournis, le titulaire de l'inscription doit en aviser l'Autorité par écrit dans un délai de 30 jours suivant un tel changement. »

**CONSIDÉRANT** la protection du public et le fait qu'il y a lieu de s'assurer que les manquements survenus ne se reproduisent plus à l'avenir;

**Il convient pour l'Autorité de :**

**RADIER** l'inscription de Yves Marineau dans la discipline de l'assurance de personnes;

**Et, par conséquent, que Yves Marineau :**

**Cesse** d'exercer ses activités.

**La décision prend effet immédiatement et est exécutoire malgré appel.**

Fait le 13 novembre 2008.

Le directeur des pratiques de distribution,

François Bédard

En vertu de l'article 119 de la LDPSF, vous pouvez en appeler de cette décision devant la Cour du Québec.

En vertu de l'article 121 de la LDPSF, l'appel de la présente décision ne suspend pas son exécution à moins qu'un juge de la Cour du Québec n'en décide autrement.

En vertu de l'article 122 de la LDPSF, votre appel sera formé par le dépôt d'un avis à cet effet auprès de l'Autorité, **dans les 30 jours de la date de signification de la présente décision.**

Le cas échéant, veuillez transmettre votre avis à l'adresse suivante :

**Autorité des marchés financiers  
Direction du secrétariat  
À l'attention de M<sup>e</sup> Marjorie Côté  
Place de la Cité, tour Cominar  
2640, boulevard Laurier, 4<sup>e</sup> étage  
Québec (Québec) G1V 5C1**

Si vous avez besoin d'information, vous pouvez communiquer avec M<sup>e</sup> Marjorie Côté, par téléphone au 1-877-525-0337, poste 2518, par télécopie au (418) 647-1125 ou par courrier électronique à [marjorie.cote@lautorite.qc.ca](mailto:marjorie.cote@lautorite.qc.ca).

Décision n° 2008-PDIS-0134

**JULIE DUBÉ**  
(...)  
Inscription n° 512 289

---

**Décision**  
**(article 115 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers*, L.R.Q., c. D-9.2)**

---

**LES FAITS CONSTATÉS ET LES MANQUEMENTS REPROCHÉS**

Le 16 octobre 2008, l'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité ») émettait à l'encontre de Julie Dubé un avis (l'« avis ») en vertu de l'article 117 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers*, L.R.Q., c. D-9.2 (la « LDPSF »), préalablement à l'émission d'une décision en vertu de l'article 115 de cette même loi.

L'avis à Julie Dubé établit les faits constatés et les manquements qui lui sont reprochés de la manière suivante :

**FAITS CONSTATÉS**

1. Julie Dubé détient une inscription auprès de l'Autorité lui permettant d'agir à titre de représentant autonome, portant le n° 512 289, dans la discipline de l'assurance de personnes. À ce titre, Julie Dubé est assujettie à la *Loi sur la distribution de produits et services financiers*, L.R.Q., c. D-9.2 (la « LDPSF »).
2. Julie Dubé n'a pas, à ce jour, de représentant rattaché à son inscription de représentant autonome, et ce, depuis le 1<sup>er</sup> avril 2007.
3. Julie Dubé, selon nos informations, ne possède pas d'assurance de responsabilité, et ce, depuis le 15 septembre 2006.
4. Le 15 mars 2007, l'Autorité a transmis à Julie Dubé, par courrier, un avis de non-paiement de cotisation aux Chambres dans lequel la représentante avait jusqu'au 31 mars 2007 pour se conformer à défaut de quoi, son certificat n° 165 689 serait suspendu.
5. Le 4 avril 2007, un agent de la Direction de la certification et de l'inscription a envoyé à Julie Dubé, par poste certifiée, un avis de non-renouvellement de son certificat n° 165 689, auquel était joint un formulaire « *Demande de retrait de l'inscription* ».
6. Le 25 août 2008, un agent du Service de la conformité a transmis à Julie Dubé, par poste certifiée, un avis de défaut concernant l'absence de représentant rattaché à son inscription n° 512 289. Toutefois, cet avis a été retourné à l'Autorité le 19 septembre 2008 avec la mention « *Non réclamé* ».
7. Le 23 septembre 2008, un agent du Service de la conformité a entrepris toutes les démarches nécessaires et a réussi à retrouver Julie Dubé. Par contre, les informations trouvées sont identiques à celles inscrites au dossier de M<sup>me</sup> Dubé.

**MANQUEMENTS REPROCHÉS À JULIE DUBÉ**

8. Julie Dubé a fait défaut de respecter l'article 128 de la LDPSF en omettant d'avoir un représentant rattaché à son inscription de représentant autonome.

9. Julie Dubé a fait défaut de respecter l'article 136 de la LDPSF en omettant de produire à l'Autorité une copie attestant qu'elle maintenait une assurance de responsabilité conforme aux exigences déterminées par règlement.
10. Julie Dubé a fait défaut de respecter l'article 29 du *Règlement sur le cabinet, le représentant autonome et la société autonome* en omettant de fournir un contrat d'assurance qui couvre la responsabilité du représentant autonome et qui répond à ces exigences.

### LES OBSERVATIONS PRÉSENTÉES À L'AUTORITÉ

Dans cet avis, l'Autorité donnait à Julie Dubé l'opportunité de lui transmettre ses observations par écrit, le ou avant le 31 octobre 2008.

Le 20 octobre 2008, Julie Dubé a communiqué avec un agent du Service de la conformité pour savoir ce qu'elle devait faire afin de retirer son inscription de représentant autonome. À cette date, l'agent a transmis à M<sup>me</sup> Dubé, par courriel, un formulaire « *Demande de retrait de l'inscription* ». Dans ce courriel, il était donné à M<sup>me</sup> Dubé jusqu'au 6 novembre 2008 pour transmettre son formulaire rempli.

À ce jour, l'Autorité n'a rien reçu de la part de Julie Dubé.

Dans les circonstances, l'Autorité se dit prête à rendre sa décision.

### LA DÉCISION

**CONSIDÉRANT** l'article 115 de la LDPSF, qui se lit comme suit :

« L'Autorité peut radier une inscription pour une discipline donnée, la suspendre ou l'assortir de restrictions ou de conditions, lorsqu'elle estime qu'un cabinet ne respecte pas les dispositions de la présente loi ou de ses règlements ou que la protection du public l'exige.

Elle peut imposer, en plus, au cabinet une pénalité pour un montant qui ne peut excéder 100 000 \$.

**CONSIDÉRANT** l'article 117 de la LDPSF, qui se lit comme suit :

« L'Autorité signifie au cabinet un avis d'au moins 15 jours de la date à laquelle il pourra présenter ses observations.

L'avis mentionne les faits qui sont reprochés au cabinet. »;

**CONSIDÉRANT** l'article 128 de la LDPSF, qui se lit comme suit :

« Un représentant en assurance de personnes ou un représentant en assurance collective, qui n'est pas visé à l'article 32, un courtier en assurance de dommages, un planificateur financier ou un expert en sinistre qui n'agit pas pour le compte d'un cabinet ou qui n'est pas un associé ou un employé d'une société autonome doit, pour exercer ses activités, s'inscrire auprès de l'Autorité comme représentant autonome dans toutes les disciplines ou catégories de disciplines, autres qu'une discipline en valeurs mobilières, pour lesquelles il est autorisé à agir en vertu de son certificat.

(...) »;

**CONSIDÉRANT** l'article 136 de la LDPSF, qui se lit comme suit :

« Un représentant autonome doit, tant qu'il est inscrit, maintenir une assurance conforme aux exigences déterminées par règlement pour couvrir sa responsabilité ou, s'il existe un fonds d'assurance, acquitter la prime d'assurance fixée par l'Autorité à cette fin.

(...)

Malgré les articles 115, 117, 119, 121, 122 et 124, l'Autorité suspend ou, en cas de récidive, peut radier l'inscription d'un représentant autonome qui cesse de maintenir cette assurance ou qui fait défaut d'acquitter la prime fixée. »;

**CONSIDÉRANT** l'article 146 de la LDPSF, qui se lit comme suit :

« Les articles 74, 75, 102, 103 à 103.4, 106 à 113, 115, 117, 119, 121, 122, 124 et 126 s'appliquent, compte tenu des adaptations nécessaires, à un représentant autonome.

(...) »;

**CONSIDÉRANT** l'article 707 de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers*, L.R.Q., c. A-33.2, qui se lit comme suit :

« L'Autorité des marchés financiers, instituée par l'article 1 de la présente loi, est substituée au Bureau des services financiers et au Fonds d'indemnisation des services financiers, institués en vertu de la Loi sur la distribution de produits et services financiers (chapitre D-9.2). Elle en acquiert les droits et en assume les obligations. »;

**CONSIDÉRANT** l'article 29 du *Règlement sur le cabinet, le représentant autonome et la société autonome*, qui se lit comme suit :

« Sauf à l'égard de la catégorie d'expertise en règlement de sinistres à l'emploi d'un assureur, le contrat d'assurance qui couvre la responsabilité du représentant autonome, du cabinet ou de la société autonome doit satisfaire aux exigences suivantes :

1° le montant couvert ne doit pas être inférieur à 500 000 \$ par réclamation et, pour chaque période de 12 mois, à :

a) 1 000 000 \$ pour le représentant autonome;

(...)

2° il peut comporter une franchise qui ne peut excéder :

a) 10 000 \$ pour le représentant autonome;

(...)

3° il doit comporter des dispositions suivant lesquelles :

(...)

b) dans le cas d'un représentant autonome, la garantie couvre la responsabilité

découlant de fautes, d'erreurs, de négligences ou d'omissions commises dans l'exercice de ses fonctions ou de celles commises par ses mandataires, ses employés ou ses stagiaires, dans l'exercice de leurs fonctions, qu'ils soient ou non encore en fonction à la date de la réclamation;

(...)

d) la couverture offerte quant aux activités du cabinet, du représentant autonome ou des associés et représentants à l'emploi de la société autonome pendant la période au cours de laquelle le contrat est en vigueur continuera d'exister au-delà de la période d'assurance qui y est prévue, pour une période de cinq ans, pour toutes les activités visées par la couverture, à compter de la date de la radiation ou de la suspension de l'inscription du cabinet, du représentant autonome ou de la société autonome, selon le cas;

e) le délai suivant lequel l'assureur doit aviser le Bureau de son intention de ne pas renouveler ou de résilier le contrat est de 30 jours avant la date du non-renouvellement ou de la résiliation;

f) l'assureur doit aviser le Bureau dès qu'il reçoit un avis de non-renouvellement ou de résiliation du contrat d'assurance;

g) l'assureur doit aviser le Bureau de la réception de toute réclamation, qu'il décide de l'honorer ou non.

Le montant de la franchise prévu au contrat d'assurance peut néanmoins être supérieur à celui visé aux sous-paragraphes a à c du paragraphe 2° du premier alinéa, pourvu que l'assuré maintienne en tout temps des liquidités au moins égales au montant mentionné au contrat. On entend par « liquidités », la somme des espèces et des valeurs immédiatement convertibles en espèces. »;

**CONSIDÉRANT** la protection du public et le fait qu'il y a lieu de s'assurer que les manquements survenus ne se reproduisent plus à l'avenir;

**Il convient pour l'Autorité de :**

**RADIER** l'inscription de Julie Dubé dans la discipline de l'assurance de personnes;

**Et, par conséquent, que Julie Dubé**

**Cesse** d'exercer ses activités.

**La décision prend effet immédiatement et est exécutoire malgré appel.**

Fait le 18 novembre 2008.

Le directeur des pratiques de distribution,

François Bédard

En vertu de l'article 119 de la LDPSF, vous pouvez en appeler de cette décision devant la Cour du Québec.

En vertu de l'article 121 de la LDPSF, l'appel de la présente décision ne suspend pas son exécution à moins qu'un juge de la Cour du Québec n'en décide autrement.

En vertu de l'article 122 de la LDPSF, votre appel sera formé par le dépôt d'un avis à cet effet auprès de l'Autorité, **dans les 30 jours de la date de signification de la présente décision.**

Le cas échéant, veuillez transmettre votre avis à l'adresse suivante :

**Autorité des marchés financiers  
Direction du secrétariat  
À l'attention de M<sup>e</sup> Marjorie Côté  
Place de la Cité, tour Cominar  
2640, boulevard Laurier, 4<sup>e</sup> étage  
Québec (Québec) G1V 5C1**

Si vous avez besoin d'information, vous pouvez communiquer avec M<sup>e</sup> Marjorie Côté, par téléphone au 1-877-525-0337, poste 2518, par télécopie au (418) 647-1125 ou par courrier électronique à [marjorie.cote@lautorite.qc.ca](mailto:marjorie.cote@lautorite.qc.ca).

### 3.7.2 BDRVM

Les décisions prononcées par le Bureau de décision et de révision en valeurs mobilières sont publiées à la section 2.2 du bulletin.

### 3.7.3 OAR

**Veuillez noter que les décisions rapportées ci-dessous peuvent faire l'objet d'un appel, selon les règles qui leur sont applicables.**

#### 3.7.3.1 Comité de discipline de la CSF

## COMITÉ DE DISCIPLINE

### CHAMBRE DE LA SÉCURITÉ FINANCIÈRE

CANADA  
PROVINCE DE QUÉBEC

N° : CD00-0703

DATE : 25 novembre 2008

---

LE COMITÉ : M <sup>e</sup> François Folot	Président
M. Albert Audet	Membre
M <sup>e</sup> Bernard Meloche, Pl. Fin.	Membre

---

**LÉNA THIBAUT**, ès qualités de syndic de la Chambre de la sécurité financière  
Partie plaignante

c.

**ALEXANDRA CÔTÉ**, représentante en épargne collective  
Partie intimée

---

### DÉCISION SUR CULPABILITÉ

---

[1] Le 2 septembre 2008, au siège social de la Chambre de la sécurité financière sis au 300, Léo-Pariseau, bureau 2600, Montréal, le comité de discipline s'est réuni et a procédé à l'audition d'une plainte portée contre l'intimée ainsi libellée :

#### **LA PLAINTÉ**

##### « LUC DUBUC

1. À Sherbrooke, le ou vers le 16 juin 1999, l'intimée Alexandra Côté a fait souscrire son client M. Luc Dubuc à un billet à ordre émis par Mount Real Acceptance Corporation au montant de 50 000 \$, alors qu'elle n'était pas autorisée à offrir un tel placement en vertu de sa certification, contrevenant ainsi à l'article 148 de la *Loi sur les valeurs mobilières* L.R.Q., c. V-1.1 ainsi qu'aux articles 192 et 234.1 du *Règlement sur les valeurs mobilières*, c. V-1.1, r.1;

CD00-0703

PAGE : 2

2. À Sherbrooke, le ou vers le 10 octobre 2001, l'intimée Alexandra Côté a fait souscrire son client M. Luc Dubuc à un billet à ordre émis par Mount Real Acceptance Corporation au montant de 50 000 \$, alors qu'elle n'était pas autorisée à offrir un tel placement en vertu de sa certification, contrevenant ainsi aux articles 9, 12, 13 et 16 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers* L.R.Q., c. D-9.2, aux articles 12 et 16 du *Règlement sur la déontologie dans les disciplines de valeurs mobilières* c. D-9.2, r. 1.1.2 ainsi qu'à l'article 9 du *Code de déontologie de la chambre de la sécurité financière* c. D-9.2, r.1.01;

3. À Sherbrooke, le ou vers le 16 décembre 2002, l'intimée Alexandra Côté a fait souscrire son client M. Luc Dubuc à un billet à ordre émis par Mount Real Acceptance Corporation au montant de 50 000 \$, alors qu'elle n'était pas autorisée à offrir un tel placement en vertu de sa certification, contrevenant ainsi aux articles 9, 12, 13 et 16 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers* L.R.Q., c. D-9.2, aux articles 12 et 16 du *Règlement sur la déontologie dans les disciplines de valeurs mobilières* c. D-9.2, r. 1.1.2 ainsi qu'à l'article 9 du *Code de déontologie de la chambre de la sécurité financière* c. D-9.2, r.1.01;

4. À Sherbrooke, le ou vers le 21 octobre 2003, l'intimée Alexandra Côté a fait souscrire son client M. Luc Dubuc à un billet à ordre émis par Mount Real Acceptance Corporation au montant de 50 000 \$, alors qu'elle n'était pas autorisée à offrir un tel placement en vertu de sa certification, contrevenant ainsi aux articles 9, 12, 13 et 16 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers* L.R.Q., c. D-9.2, aux articles 12 et 16 du *Règlement sur la déontologie dans les disciplines de valeurs mobilières* c. D-9.2, r. 1.1.2 ainsi qu'à l'article 9 du *Code de déontologie de la chambre de la sécurité financière* c. D-9.2, r.1.01;

#### JACQUELINE CÔTÉ

5. À Sherbrooke, le ou vers le 2 juin 2003, l'intimée Alexandra Côté a fait souscrire sa cliente Mme Jacqueline Côté à un billet à ordre émis par Investissements Real Vest ltée au montant de 50 000 \$, alors qu'elle n'était pas autorisée à offrir un tel placement en vertu de sa certification, contrevenant ainsi aux articles 9, 12, 13 et 16 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers* L.R.Q., c. D-9.2, aux articles 12 et 16 du *Règlement sur la déontologie dans les disciplines de valeurs mobilières* c. D-9.2, r. 1.1.2 ainsi qu'à l'article 9 du *Code de déontologie de la chambre de la sécurité financière* c. D-9.2, r.1.01; »

#### **ADMISSIONS**

[2] D'entrée de jeu l'intimée, représentée par son procureur, produit au dossier une admission à l'effet qu'aux périodes pertinentes elle détenait des certificats dans les disciplines du courtage en épargne collective et de l'assurance de personnes mais ne

CD00-0703

PAGE : 3

possédait pas de licence de courtier de plein exercice. L'admission portait également sur le fait que les placements en cause étaient des produits privés régis par la *Loi sur les valeurs mobilières* qui ont été vendus alors qu'aucun prospectus n'avait été préparé et qu'aucune dispense quant à l'obligation d'établir un prospectus n'avait été obtenue.

### **Chefs numéros 1, 2, 3 et 4 – M. Luc Dubuc**

[3] À ces chefs il est reproché à l'intimée d'avoir, aux dates y mentionnées, fait souscrire à son client, M. Luc Dubuc (M. Dubuc), des billets à ordre émis par Mount Real Acceptance Corporation (Mount Real) au montant de 50 000 \$ alors qu'elle n'était pas autorisée en vertu de sa certification à offrir de tels placements.

[4] Au plan du contexte factuel lié aux événements en cause, la preuve a révélé que l'intimée a fait la connaissance de M. Dubuc au printemps 1999 alors qu'il était le conjoint de sa tante, Mme Jacqueline Côté (Mme Côté) (elle-même concernée par le cinquième chef).

[5] Selon sa version des faits, lors d'un souper de famille, M. Dubuc lui aurait fait part de sa volonté de l'encourager professionnellement.

[6] Elle serait allée rencontrer M. Dubuc à ses bureaux le ou vers le 16 juin 1999. Ce dernier lui aurait déclaré qu'il disposait d'une somme de 50 000 \$ et qu'il avait l'intention de « faire un investissement » dans un produit différent de ceux qu'il possédait déjà dans son portefeuille.

[7] Comme il n'entendait pas investir dans des fonds mutuels ou des fonds distincts, l'intimée lui aurait mentionné les billets à ordre émis par la corporation Mount Real

CD00-0703

PAGE : 4

Acceptance dont elle avait entendu parler à l'occasion d'une séance d'information tenue dans le cadre de son emploi. Elle lui aurait alors cependant indiqué qu'elle n'était pas autorisée en vertu de ses certifications à les distribuer.

[8] Lors de sa rencontre avec M. Dubuc, elle lui aurait expliqué que le montant minimum qui devait être souscrit était de 50 000 \$.

[9] Elle aurait avisé ce dernier du taux d'intérêt applicable aux billets et lui aurait souligné que ce taux était garanti pour une année.

[10] Elle aurait également remis à M. Dubuc une « chemise à pochette » contenant plusieurs documents relatifs à la compagnie émettrice dont les états financiers de celle-ci, des communiqués de presse et un dépliant d'information émanant de cette dernière.

[11] Elle lui aurait indiqué que ladite compagnie était cotée à la Bourse de l'Alberta et qu'il s'agissait d'une entreprise se spécialisant dans le domaine de la souscription de magazines.

[12] Toutefois, bien qu'elle lui ait affirmé qu'elle ne pouvait les lui vendre, elle aurait néanmoins rempli avec M. Dubuc la formule d'adhésion ou de souscription auxdits billets et aurait ensuite transmis celle-ci avec le paiement nécessaire à un représentant autorisé.

[13] En retour de ses efforts, elle aurait reçu un chèque de l'ordre de 375 \$ dont environ 30 % aurait été remis à la succursale du cabinet pour lequel elle travaillait.

[14] Néanmoins, selon ses prétentions, l'intimée n'aurait ni fait souscrire ni conseillé à M. Dubuc de faire l'acquisition du billet en cause. Elle lui aurait tout simplement indiqué

CD00-0703

PAGE : 5

que ce type de produit existait, lui aurait transmis des informations concernant la compagnie émettrice et l'aurait simplement assisté dans la préparation du document d'adhésion ou de souscription audit billet.

[15] Lors de rencontres subséquentes avec M. Dubuc aux dates ou vers les dates mentionnées aux chefs d'accusation 2, 3 et 4, alors que ce dernier souscrivait à nouveau des billets à ordre de Mount Real, les événements se seraient déroulés essentiellement de la même façon.

#### **Chef numéro 5 – Mme Jacqueline Côté**

[16] À ce chef, il est reproché à l'intimée d'avoir, à la date y mentionnée, fait souscrire à sa cliente Mme Côté un billet à ordre émis par Investissements Real Vest Itée (Real Vest) au montant de 50 000 \$ alors qu'elle n'était pas autorisée en vertu de sa certification à offrir un tel placement.

[17] La consommatrice en cause, tel que précédemment mentionné, est la tante de l'intimée.

[18] Leurs relations d'affaires auraient débuté le ou vers le 22 janvier 1999.

[19] Cette dernière disposait d'un avoir net qu'elle évaluait à environ 82 000 \$. Elle choisit alors d'investir par l'entremise de l'intimée dans des fonds mutuels.

[20] Quelques années plus tard, le ou vers le 2 juin 2003, encouragée ou incitée à investir dans des billets à ordre du groupe Mount Real par son conjoint de l'époque, M. Dubuc, qui, nous venons de le voir, en avait lui-même souscrit, Mme Côté aurait avisé sa nièce qu'elle désirait y placer une somme de 50 000 \$.

CD00-0703

PAGE : 6

[21] M. Dubuc lui avait en effet fait part que le groupe Mount Real lui avait fidèlement versé par le passé les intérêts dus sur ses billets et que, puisqu'elle cherchait un placement à rendement supérieur, ceux-ci étaient le produit tout désigné pour elle.

[22] Lors de leur rencontre, l'intimée lui aurait expliqué les risques et les avantages attachés auxdits billets. Elle lui aurait aussi indiqué, comme elle l'avait fait pour M. Dubuc, qu'elle n'était pas autorisée en vertu de ses certifications à les distribuer.

[23] Comme à M. Dubuc, elle lui aurait expliqué que le montant minimum des billets était de 50 000 \$ et que le taux d'intérêt était garanti pour une année. Quant au capital, elle lui aurait indiqué que tout allait dépendre évidemment de la solvabilité de la compagnie émettrice.

[24] Elle lui aurait alors remis, comme à M. Dubuc, une « chemise à pochette » contenant plusieurs documents dont les états financiers de la compagnie émettrice, des communiqués de presse ainsi qu'un dépliant d'information relatif à celle-ci.

[25] Elle aurait aussi indiqué à sa tante que la compagnie était cotée en Bourse en Alberta et qu'elle opérait dans le domaine de la souscription de magazines.

[26] Elle l'aurait assistée à remplir la formule d'adhésion et de souscription puis aurait ensuite transmis celle-ci une fois complétée à un courtier de plein exercice. Pour son travail, elle aurait reçu un chèque d'environ 375 \$. Elle aurait remis 30 % de la somme au cabinet auquel elle était rattachée.

CD00-0703

PAGE : 7

**MOTIFS ET DISPOSITIF**

[27] Les prétentions de l'intimée sont à l'effet qu'elle n'aurait ni conseillé Mme Côté ou M. Dubuc à l'égard des billets en cause, ni vendu ou fait souscrire à ces derniers lesdits billets. Selon sa façon de voir, elle ne leur aurait que strictement fourni des informations ou renseignements sur le produit puis les aurait assistés dans l'exécution des formules d'adhésion ou de souscription. Elle aurait ensuite simplement transmis celles-ci accompagnées du paiement nécessaire (obtenu des clients) à un représentant qui détenait un permis de plein exercice.

[28] Or, tant dans le cas de M. Dubuc que dans le cas de Mme Côté, le comité ne souscrit pas à cette vision disons avec égard « simplifiée » des choses.

[29] La seule personne avec laquelle M. Dubuc et Mme Côté ont discuté, échangé ou qu'ils ont rencontrée relativement à la souscription des billets en cause est l'intimée. Cette dernière ne les a pas référés et ils n'ont consulté ou reçu les conseils professionnels de personne d'autre. Dans de telles circonstances qui avait l'obligation d'établir avec eux leurs objectifs d'investissement? Qui avait l'obligation de leur suggérer une stratégie de placement et le type de valeur rencontrant leurs objectifs, sinon l'intimée? D'ailleurs, dans le formulaire de réclamation qu'ils ont fait parvenir à l'AMF, M. Dubuc et Mme Côté ont tous deux indiqué l'intimée comme ayant été leur représentant lors de leur souscription à des produits financiers du groupe Mount Real.

[30] Il faut également souligner que le ou vers le 24 novembre 1999 l'intimée faisait parvenir à M. Dubuc un document où elle écrivait : « *J'ai cru que ce mémo au sujet de*

CD00-0703

PAGE : 8

*Mount Real* (votre investissement avec moi<sup>1</sup>) allait vous intéresser. » Ledit mémo (accompagnant le document) faisait état des résultats financiers de Mount Real.

[31] En l'espèce, bien que l'intimée ait informé ses clients qu'elle n'était pas autorisée en vertu de ses certifications à distribuer le produit en cause, c'est elle qui a d'abord mentionné celui-ci. C'est elle qui leur a fourni les avis, informations ou renseignements sur celui-ci. C'est elle qui leur a indiqué la durée ou le terme des billets ainsi que les taux d'intérêt qui leur étaient applicables. C'est elle qui leur a fourni puis qui a vu avec eux à la préparation des formules de souscription. Enfin, c'est elle qui a obtenu des clients le paiement des fonds nécessaires à l'émission des billets puis qui les a confirmés dans leur adhésion à ceux-ci. Qui plus est, elle a touché une rémunération pour ses services. De tels comportements s'apparentent en tout point à une offre de produits financiers.

[32] Confrontée à la situation de clients qui recherchaient un produit financier qu'elle ne pouvait leur offrir, l'intimée avait le devoir de les diriger à un représentant détenant les certifications nécessaires (qui aurait notamment établi avec eux leurs objectifs d'investissement puis qui les aurait conseillés à l'égard des produits financiers en cause) ou de refuser carrément de se mêler activement des transactions envisagées.

[33] En l'espèce, l'intimée n'avait légalement ni les compétences ni le certificat requis pour vendre ou conseiller ses clients relativement aux valeurs mobilières en cause et a fait défaut de respecter les mécanismes mis en place par le législateur pour assurer que le consommateur bénéficie des conseils d'un professionnel compétent.

---

<sup>1</sup> Les soulignés sont de nous.

CD00-0703

PAGE : 9

[34] L'intimée sera déclarée coupable des chefs d'accusation 1, 2, 3, 4 et 5.

**PAR CES MOTIFS, le comité de discipline :**

**DÉCLARE** l'intimée coupable de chacun des chefs d'accusation 1, 2, 3, 4 et 5 contenus à la plainte.

**CONVOQUE** les parties avec l'assistance de la secrétaire du comité à une audition sur sanction.

(s) François Folot

---

M<sup>e</sup> FRANÇOIS FOLOT

Président du comité de discipline

(s) Albert Audet

---

M. ALBERT AUDET

Membre du comité de discipline

(s) Bernard Meloche

---

M<sup>e</sup> BERNARD MELOCHE, Pl. Fin.

Membre du comité de discipline

M<sup>e</sup> Julie Piché  
TERRIEN COUTURE  
Procureurs de la partie plaignante

M<sup>e</sup> Geneviève Cadieux  
SARRAZIN NICOLO BRACAGLIA  
Procureurs de la partie intimée

Date d'audience : 2 septembre 2008

**COPIE CONFORME À L'ORIGINAL SIGNÉ**

3.7.3.2 Comité de discipline de la ChAD

## COMITÉ DE DISCIPLINE

### CHAMBRE DE L'ASSURANCE DE DOMMAGES

CANADA  
PROVINCE DE QUÉBEC  
DISTRICT DE MONTRÉAL

N° : 2008-07-01 (E)

DATE : 10 novembre 2008

---

LE COMITÉ : Me Patrick de Niverville	Président
Mme Karine S. Correia, expert en sinistre	Membre
M. Gilles Beaulieu, expert en sinistre	Membre

---

**CAROLE CHAUVIN**, ès qualités de syndic de la Chambre de l'assurance de dommages

Partie plaignante

c.

**SABRINA LORUSSO**, expert en sinistre inactive

Partie intimée

---

### DÉCISION SUR CULPABILITÉ ET SANCTION

---

ORDONNANCE DE NON-PUBLICATION, DE NON DIFFUSION ET DE NON ACCESSIBILITÉ DE TOUT RENSEIGNEMENT NOMINATIF ET PLUS PARTICULIÈREMENT DE TOUT DOCUMENT OU RENSEIGNEMENT DE NATURE MÉDICALE CONCERNANT L'INTIMÉE, Mme SABRINA LORUSSO  
(Art. 142 du *Code des professions*)

---

[1] Le 26 septembre 2008, le comité de discipline de la Chambre de l'assurance de dommages se réunissait à Montréal afin de procéder à l'audition de la plainte disciplinaire déposée contre l'intimée;

[2] La syndic était représenté par Me Jean Pierre Morin et l'intimée était représentée par Me Julie Lorusso;

2008-07-01 (E)

PAGE : 2

[3] D'entrée de jeu, les parties ont informé le comité qu'il y aurait un plaidoyer de culpabilité sur le premier chef d'accusation et une demande de retrait sur le deuxième chef d'accusation, pour cause d'absence de preuve.

[4] Les parties ont alors immédiatement procédé à l'audition sur sanction.

## 1. LA PLAINTE

[5] À la suite de l'amendement de la plainte, celle-ci se lit comme suit :

1. *«Entre le 20 juillet 2007 et le 9 janvier 2008, dans le cadre de son travail d'expert en sinistre mandataire de son employeur [...], a exercé ses activités de façon malhonnête en faisant émettre par [...] dix-sept (17) chèques totalisant une somme de 33 701,43\$ à des bénéficiaires qui n'y avait pas de droit s'appropriant ces sommes pour ses propres besoins, le tout en contravention notamment aux dispositions de l'article 59 (1) du Code de déontologie des experts en sinistre en vigueur.»*

[6] À l'appui de cette plainte, la syndic, de consentement avec la défense, déposa une série de pièces documentaires démontrant que l'intimée s'était appropriée, pour ses fins personnelles, un montant total de 33 701,43\$ durant la période s'échelonnant de juillet 2007 à janvier 2008.

## 2. LES FAITS

[7] Le comité a eu le bénéfice d'entendre le témoignage de l'intimée, lequel peut se résumer comme suit :

- 1) Du mois d'octobre 2005 à janvier 2008, elle fut à l'emploi de [...] à titre d'expert en sinistre.
- 2) À la suite d'un congé [...], elle fut retournée au travail sur recommandation [...] au cours du mois de mai 2007.
- 3) À cette époque, elle considère [...] lui permet de reprendre ses fonctions.
- 4) Au cours de mois de juin 2007, elle [...] et c'est alors qu'elle commence à s'approprier de l'argent appartenant à son employeur en faisant émettre des chèques directement au nom de ses divers créanciers afin d'acquitter ses dettes dont notamment son loyer.
- 5) Au cours du mois de janvier 2008, son employeur découvre le stratagème et la convoque à son bureau.

2008-07-01 (E)

PAGE : 3

- 6) Elle admet immédiatement s'être appropriée les montants mentionnés à la plainte et, prise de remord et de honte, elle est [...].
- 7) D'ailleurs, le rapport [...] fut déposé sous la cote D-1, lequel a fait l'objet d'une ordonnance de non publication, de non diffusion et de non accessibilité afin de protéger la vie privée de l'intimée, le tout en conformité avec l'article 142 du *Code des professions*.

### **3. RECOMMANDATIONS COMMUNES**

[8] À la suite du plaidoyer de culpabilité de l'intimée, les parties ont formulé des recommandations communes, soit une suspension temporaire de six (6) mois.

[9] À cet égard, rappelons qu'un comité de discipline à qui une recommandation conjointe est soumise, n'est pas lié par celle-ci et conserve la discrétion d'imposer la sanction qu'il estime être raisonnable.

### **4. ANALYSE ET DÉCISION**

[10] La recommandation commune formulée par les parties sera acceptée par le comité de discipline pour les motifs ci-après exposés.

[11] Au delà de la gravité objective des infractions d'appropriations illégales contre lesquelles l'intimée a enregistré un plaidoyer de culpabilité, il y a lieu de souligner que la preuve a clairement démontré que l'intimée bénéficie de circonstances particulièrement atténuantes lui permettant d'obtenir la clémence du comité, vu les circonstances de la présente affaire.

[12] En effet, les infractions commises par l'intimée l'ont été dans un moment de désespoir.

[13] La preuve a également démontré qu'il s'agissait de gestes non-prémédités qui avaient été commis sous l'impulsion du moment.

[14] D'ailleurs, dès que l'intimée fut confrontée par son employeur, elle passa immédiatement aux aveux et les montants furent remboursés sans délai.

[15] D'autre part, le comité de discipline a été à même de constater les remords formulés par l'intimée et surtout sa volonté de s'amender en continuant son suivi [...].

[16] De plus, l'intimée a démontré qu'elle a bénéficié d'une bonne formation et sa compétence n'a jamais été mise en doute devant le comité, ni par son employeur, ni par la syndic.

2008-07-01 (E)

PAGE : 4

[17] De cette preuve, le comité conclu que le risque de récidive est particulièrement faible compte tenu que les infractions ont été commises alors que l'intimée traversait une [...] et tout semble indiquer que celle-ci a maintenant pris les mesures nécessaires pour stabiliser son [...].

[18] L'ensemble de ces circonstances atténuantes jointes au jeune âge de l'intimée, [...], de même que sa collaboration tant à l'enquête de l'employeur qu'à l'enquête du bureau du syndic, de même que son plaidoyer de culpabilité formulé dès sa première comparution devant le comité de discipline militent tous en faveur d'une certaine clémence.

[19] Par conséquent, la recommandation des parties sera acceptée par le comité.

[20] L'article 156 du *Code des professions* impose au comité de discipline l'obligation de déterminer s'il y aura publication ou non d'un avis de suspension dans un journal circulant dans le lieu où le professionnel exerçait ses activités ou fonctions.

[21] Devant les circonstances très particulières de la présente affaire, le comité estime que la protection du public ne sera pas mise en danger par l'absence de publication d'un avis formel dans un journal local. De plus, la syndic ne s'est pas opposée à cette demande de dispense.

[22] En raison du contexte particulier dans lequel les infractions ont été commises, soit durant une période [...] et du fait que les risques de récidive sont minimes, le comité considère que la protection du public ne sera pas compromise par l'absence de publication.

[23] D'autre part, le droit à l'information du public sera également assuré par la publication sur le site internet de la ChAD des détails de la présente décision, ledit site étant accessible non seulement aux membres mais également à la population en général.

[24] En conséquence, le comité considère que la protection du public sera suffisamment assurée et qu'il n'est pas nécessaire de procéder à la publication d'un avis de suspension temporaire.

2008-07-01 (E)

PAGE : 5

**PAR CES MOTIFS, LE COMITÉ DE DISCIPLINE :**

- [25] **PREND ACTE** du plaidoyer de culpabilité de l'intimée sur le chef no. 1;
- [26] **AUTORISE** le retrait du chef no. 2;
- [27] **DÉCLARE** l'intimée coupable du chef no. 1;
- [28] **IMPOSE** à l'intimée une suspension temporaire de six (6) mois;
- [29] **DISPENSE** la secrétaire du comité de discipline de l'obligation de faire publier dans un journal local un avis de la présente décision;
- [30] **ÉMET** une ordonnance de non-publication, de non-diffusion et de non-accessibilité de tout renseignement nominatif et plus particulièrement de tout document ou renseignement de nature médicale concernant l'intimée, Mme Sabrina Lorusso;
- [31] **CONDAMNE** l'intimée au paiement de tous les déboursés.

---

Me Patrick de Niverville  
Président du comité de discipline

---

Mme Karine S. Correia, expert en sinistre  
Membre du comité de discipline

---

M. Gilles Beaulieu, expert en sinistre  
Membre du comité de discipline

Me Jean-Pierre Morin  
Procureur de la partie plaignante

Me Julie Lorusso  
Procureur de la partie intimée

Date d'audience : 26 septembre 2008

#### 3.7.3.3 OCRCVM

Aucune information.

#### 3.7.3.4 Bourse de Montréal Inc.

Aucune information.

## 3.8 AUTRES DÉCISIONS

### 3.8.1 Dispenses

#### Financière Banque Nationale inc.

Une dispense a été accordée à Financière Banque Nationale inc. et Le Groupe Option Retraite inc. des exigences suivantes du *Règlement 33-109* :

- de l'obligation de donner un avis de cessation de relation à l'égard de chaque personne physique inscrite en vertu de l'article 4.3;
- de l'obligation de donner un avis de cessation de relation à l'égard de chaque personne physique autorisée en vertu de l'article 5.2;
- de l'obligation de remettre une demande d'inscription pour chaque personne physique inscrite en vertu de l'article 2.2;
- de l'obligation de remettre le formulaire prévu à l'Annexe 33-109A4 à l'égard de chaque personne physique autorisé en vertu de l'article 3.3;
- de l'obligation d'aviser l'autorité en valeurs mobilières d'une modification touchant un établissement en vertu de l'article 3.2.

Cette dispense est accordée dans le cadre d'une acquisition effective le 18 septembre 2008.

#### Régime du passeport

Les autorités canadiennes en valeurs mobilières, autre que l'Autorité des marchés financiers, qui ont agi à titre d'autorité principale sous le régime du passeport ont rendu des décisions qui ont pour effet de dispenser les personnes visées de l'application de dispositions équivalentes en vigueur au Québec en vertu de l'article 4.7 du *Règlement 11-102 sur le régime du passeport* ou de l'article 4.8 de ce règlement, selon le cas.

Pour consulter ces décisions, en obtenir copie ou effectuer une recherche à l'égard de celles-ci, veuillez vous rendre au site Internet de l'Institut canadien d'information juridique (CanLII) à l'adresse [www.canlii.org](http://www.canlii.org).

Si vous désirez consulter les décisions rendues depuis la publication du dernier numéro du bulletin, vous n'avez qu'à suivre les indications suivantes : rendez-vous à l'adresse Internet [www.canlii.org/fr/advancedsearch.htm](http://www.canlii.org/fr/advancedsearch.htm), inscrivez la date du dernier bulletin et la date du jour à l'étape 3 - Date de décision, vérifiez que toutes les compétences sont sélectionnées à l'étape 4 - Compétences, cocher le choix « aucune » à l'étape 5 - Législation, cocher le choix « aucune » à l'étape 6 - Cours, cocher le choix « valeurs mobilières » à l'étape 7 - Tribunaux administratifs et lancer la recherche en cliquant le bouton « chercher ».

### 3.8.2 Exercice d'une autre activité

Aucune information.

### 3.8.3 Approbation d'un projet d'entente de partage de commissions, approbation d'une prise de position importante, emprunt ou remboursement autorisés

#### Gestion de portefeuille Triasima inc.

Approbation de la prise de position importante de 11,15 % du capital-actions de Gestion de portefeuille Triasima inc., conseiller en valeurs de plein exercice par Scott Collins. Cette prise de position importante se fait par la société 3801373 Canada inc.

#### Emprunts et/ou remboursements autorisés par l'Organisme canadien de réglementation du commerce des valeurs mobilières (OCRCVM)

##### Friedberg Mercantile Group Ltd.

Approbation d'un emprunt de 5 000 000 \$ assorti d'une renonciation à concourir de FCMI Parent Co. en faveur de Friedberg Mercantile Group Ltd. courtier en valeurs de plein exercice. Le solde de l'emprunt pour lequel FCMI Parent Co. renonce à concourir est de 17 000 000 \$.

##### Jones, Gable & Company Limited

Approbation de la réduction d'un emprunt de 470 400 \$ assorti d'une renonciation à concourir de Donald Ross (IIROC) en faveur de Jones, Gable & Company Limited courtier en valeurs de plein exercice. Le solde de l'emprunt pour lequel Donald Ross (IIROC) renonce à concourir est de 1 647 600 \$.

##### Jones, Gable & Company Limited

Approbation de la réduction d'un emprunt de 389 000 \$ assorti d'une renonciation à concourir de John D. Gunther en faveur de Jones, Gable & Company Limited courtier en valeurs de plein exercice. Le solde de l'emprunt pour lequel John D. Gunther renonce à concourir est de 1 214 000 \$.

##### Jones, Gable & Company Limited

Approbation de la réduction d'un emprunt de 99 100 \$ assorti d'une renonciation à concourir de John Sharpe en faveur de Jones, Gable & Company Limited courtier en valeurs de plein exercice. Le solde de l'emprunt pour lequel John Sharpe renonce à concourir est de 346 900 \$.

##### Jones, Gable & Company Limited

Approbation de la réduction d'un emprunt de 41 500 \$ assorti d'une renonciation à concourir de Robb Hindson en faveur de Jones, Gable & Company Limited courtier en valeurs de plein exercice. Le solde de l'emprunt pour lequel Robb Hindson renonce à concourir est de 144 500 \$.

#### TradeFreedom Securities Inc.

Approbation de la réduction d'un emprunt de 674 000 \$ assorti d'une renonciation à concourir de Scotia Capital Inc. en faveur de TradeFreedom Securities Inc. courtier en valeurs de plein exercice. Le solde de l'emprunt pour lequel Scotia Capital Inc. renonce à concourir est de 0 \$.

### 3.8.4 Autres

Aucune information.

# 4.

## Indemnisation

---

- 4.1 Avis et communiqués
  - 4.2 Réglementation
  - 4.3 Autres consultations
  - 4.4 Fonds d'indemnisation des services financiers
  - 4.5 Fonds d'assurance-dépôts
  - 4.6 Autres décisions
-

#### 4.1 AVIS ET COMMUNIQUÉS

Aucune information.

#### 4.2 RÉGLEMENTATION

Aucune information.

#### 4.3 AUTRES CONSULTATIONS

Aucune information.

#### 4.4 FONDS D'INDEMNISATION DES SERVICES FINANCIERS

Aucune information.

#### 4.5 FONDS D'ASSURANCE-DÉPÔTS

Aucune information.

#### 4.6 AUTRES DÉCISIONS

Aucune information.

# 5.

## Institutions financières

---

- 5.1 Avis et communiqués
  - 5.2 Réglementation et lignes directrices
  - 5.3 Autres consultations
  - 5.4 Modifications aux registres de permis des assureurs, des sociétés de fiducie et sociétés d'épargne et des statuts des coopératives de services financiers
  - 5.5 Sanctions administratives
  - 5.6 Autres décisions
-

## 5.1 AVIS ET COMMUNIQUÉS

### Directives concernant la production du rapport de l'actuaire des assureurs IARD

Avis est donné par l'Autorité des marchés financiers que, conformément à l'article 298.14 de la *Loi sur les assurances*, L.R.Q., ch. A-32, les directives concernant la production du rapport de l'actuaire des assureurs IARD ont été modifiées.

Ces directives sont applicables uniquement aux assureurs IARD à charte du Québec à compter de l'exercice financier se terminant le 31 décembre 2008.

Le texte des directives modifiées est accessible par le lien hypertexte suivant :

[Accès aux directives](#)

### Renseignements additionnels

Des renseignements additionnels peuvent être obtenus en s'adressant à :

Monsieur Richard Belleau, ACAS  
Direction adjointe de l'analyse actuarielle et financière  
Autorité des marchés financiers  
Téléphone: 418 525-0337, poste 4574  
Numéro sans frais: 1 877 525-0337, poste 4574  
Courriel : [richard.belleau@lautorite.qc.ca](mailto:richard.belleau@lautorite.qc.ca)

## 5.2 RÉGLEMENTATION ET LIGNES DIRECTRICES

Aucune information.

## 5.3 AUTRES CONSULTATIONS

Aucune information.

## 5.4 MODIFICATIONS AUX REGISTRES DE PERMIS DES ASSUREURS, DES SOCIÉTÉS DE FIDUCIE ET SOCIÉTÉS D'ÉPARGNE ET DES STATUTS DES COOPÉRATIVES DE SERVICES FINANCIERS

Aucune information.

## 5.5 SANCTIONS ADMINISTRATIVES

Aucune information.

## 5.6 AUTRES DÉCISIONS

Aucune information.

# 6.

## Marchés des valeurs

---

- 6.1 Avis et communiqués
  - 6.2 Réglementation et instructions générales
  - 6.3 Autres consultations
  - 6.4 Sanctions administratives pécuniaires
  - 6.5 Interdictions
  - 6.6 Placements
  - 6.7 Régime de l'autorité principale
  - 6.8 Offres publiques
  - 6.9 Information sur les valeurs en circulation
  - 6.10 Autres décisions
  - 6.11 Annexes et autres renseignements
-

**6.1 AVIS ET COMMUNIQUÉS****Avis 11-311 des Autorités canadiennes en valeurs mobilières****Avis de prolongation de la période de consultation : Document de consultation des ACVM 11-405 – Propositions concernant la réglementation des valeurs mobilières découlant des turbulences sur les marchés du crédit en 2007-2008 et de leur incidence sur le marché canadien des BTAA**

Le 6 octobre 2008, les Autorités canadiennes en valeurs mobilières ont publié un document de consultation sur le marché du papier commercial adossé à des actifs, ou PCAA, intitulé « Propositions concernant la réglementation des valeurs mobilières découlant des turbulences sur les marchés du crédit en 2007-2008 et de leur incidence sur le marché canadien des BTAA ». Le document est actuellement en consultation jusqu'au 20 décembre 2008. À la demande de certains mandants, les ACVM ont prolongé la période de consultation jusqu'au 16 février 2009.

Le document de consultation est accessible sur le site Web de plusieurs membres des ACVM.

**Le 28 novembre 2008**

## Avis 52-323 du personnel des ACVM

### **Entrée en vigueur du Règlement 52-109 sur l'attestation de l'information présentée dans les documents annuels et intermédiaires des émetteurs et modifications corrélatives d'instructions générales**

#### Contexte

Le 15 août 2008, les Autorités canadiennes en valeurs mobilières (les « ACVM » ou « nous ») ont publié un avis annonçant que, le 15 décembre 2008 et sous réserve de l'approbation des ministres compétents, elles abrogeraient le *Règlement 52-109 sur l'attestation de l'information présentée dans les documents annuels et intermédiaires des émetteurs* actuellement en vigueur, dont les *Annexes 52-109A1, 52-109AT1, 52-109A2 et 52-109AT2* (le « Règlement 52-109 actuel »), supprimeraient l'*Instruction générale relative au Règlement 52-109 sur l'attestation de l'information présentée dans les documents annuels et intermédiaires des émetteurs* (l'« Instruction générale 52-109 actuelle ») et les remplaceraient par les textes suivants :

- le *Règlement 52-109 sur l'attestation de l'information présentée dans les documents annuels et intermédiaires des émetteurs* (le « nouveau Règlement 52-109 »), dont les *Annexes 52-109A1, 52-109AE1, 52-109A1 – PAPE/PCI, 52-109A1N, 52-109A1 – NOTICE ANNUELLE, 52-109A2, 52-109AE2, 52-109A2 – PAPE/PCI et 52-109A2N* (les « nouvelles annexes »);
- l'*Instruction générale relative au Règlement 52-109 sur l'attestation de l'information présentée dans les documents annuels et intermédiaires des émetteurs* (la « nouvelle Instruction générale 52-109 », avec le nouveau Règlement 52-109 et les nouvelles annexes, les « nouveaux textes »).

Les ACVM ont en outre annoncé qu'elles apporteraient à l'*Annexe 51-102A1, Rapport de gestion, du Règlement 51-102 sur les obligations d'information continue* des modifications corrélatives qui découlaient de l'élaboration des nouveaux textes (les « modifications corrélatives »).

#### Approbation des ministres compétents obtenue

Les nouveaux textes et les modifications corrélatives ont reçu l'approbation de tous les ministres compétents, de sorte qu'ils prendront effet dans tous les territoires représentés au sein des ACVM le 15 décembre 2008.

#### Transition

Les nouveaux textes s'appliquent à tous les documents annuels et intermédiaires des périodes comptables des émetteurs assujettis (excepté les fonds d'investissement) se terminant le 15 décembre 2008 ou après cette date. Il est rappelé aux émetteurs que les dispositions du Règlement 52-109 actuel, bien qu'abrogées le 15 décembre 2008, continueront de s'appliquer aux attestations de dirigeants portant sur les périodes comptables se terminant avant cette date.

#### Modifications corrélatives d'instructions générales

Outre les modifications corrélatives susmentionnées, nous apportons le 15 décembre 2008 des modifications corrélatives aux instructions générales énumérées ci-dessous (les « modifications corrélatives d'instructions générales ») afin de remplacer les renvois au Règlement 52-109 actuel par des renvois au nouveau Règlement 52-109 :

- l'Instruction générale 12-202 relative à la levée des interdictions d'opérations prononcées en cas de non-conformité;
- l'Instruction générale 12-203 relative aux interdictions d'opérations prononcées pour manquement aux obligations d'information continue;
- l'Instruction générale 41-201 relative aux fiducies de revenu et autres placements indirects (l'« Instruction générale 41-201 »);
- l'Instruction générale relative au Règlement 51-102 sur les obligations d'information continue;
- l'Instruction générale relative au Règlement 71-102 sur les dispenses en matière d'information continue et autres dispenses en faveur des émetteurs étrangers.

Nous apportons une modification corrélative supplémentaire à l'Instruction générale 41-201 pour y remplacer, à l'article 7.1, le renvoi à la partie 4 de l'Instruction générale 52-109 actuelle par un renvoi à l'article 3.2 de la nouvelle Instruction générale 52-109.

Au Québec, les modifications corrélatives d'instructions générales consistant à remplacer les renvois au Règlement 52-109 actuel par des renvois au nouveau Règlement 52-109 ne s'appliquent pas.

## Questions

Pour toute question, prière de s'adresser à l'une des personnes suivantes:

### *Autorité des marchés financiers*

Sylvie Anctil-Bavas  
 Chef comptable  
 514-395-0337, poste 4291  
[sylvie.anctil-bavas@lautorite.qc.ca](mailto:sylvie.anctil-bavas@lautorite.qc.ca)

Nicole Parent  
 Analyste  
 514-395-0337, poste 4455  
[nicole.parent@lautorite.qc.ca](mailto:nicole.parent@lautorite.qc.ca)

### *Commission des valeurs mobilières de l'Ontario*

Marion Kirsh  
 Associate Chief Accountant  
 416-593-8282  
[mkirsh@osc.gov.on.ca](mailto:mkirsh@osc.gov.on.ca)

Sandra Heldman  
 Senior Accountant, Corporate Finance  
 416-593-2355  
[sheldman@osc.gov.on.ca](mailto:sheldman@osc.gov.on.ca)

Jason Koskela  
 Legal Counsel, Corporate Finance  
 416-595-8922  
[jkoskela@osc.gov.on.ca](mailto:jkoskela@osc.gov.on.ca)

*British Columbia Securities Commission*

Carla-Marie Hait  
Chief Accountant, Corporate Finance  
604-899-6726  
[chait@bcsc.bc.ca](mailto:chait@bcsc.bc.ca)

Sheryl Thomson  
Senior Legal Counsel, Corporate Finance  
604-899-6778  
[sthomson@bcsc.bc.ca](mailto:sthomson@bcsc.bc.ca)

*Alberta Securities Commission*

Fred Snell  
Chief Accountant  
403-297-6553  
[fred.snell@seccom.ab.ca](mailto:fred.snell@seccom.ab.ca)

Kari Horn  
General Counsel  
403-297-4698  
[kari.horn@seccom.ab.ca](mailto:kari.horn@seccom.ab.ca)

Patricia van de Sande  
Securities Analyst  
403-355-4474  
[patricia.vandesande@seccom.ab.ca](mailto:patricia.vandesande@seccom.ab.ca)

*Commission des valeurs mobilières du Manitoba*

Bob Bouchard  
Directeur, Financement des entreprises  
204-945-2555  
[bob.bouchard@gov.mb.ca](mailto:bob.bouchard@gov.mb.ca)

**Le 28 novembre 2008**

## 6.2 RÉGLEMENTATION ET INSTRUCTIONS GÉNÉRALES

Aucune information.

## 6.3 AUTRES CONSULTATIONS

Aucune information.

## 6.4 Sanctions administratives pécuniaires

L'Autorité des marchés financiers publie dans cette section la liste des sanctions administratives pécuniaires. Les décisions de révision des sanctions administratives pécuniaires imposées aux émetteurs ainsi qu'aux initiés sont publiées à la section 6.4.3, distinctement des sections 6.4.1 et 6.4.2 qui contiennent les décisions initiales imposées à la suite d'un défaut de respecter une disposition prévue au titre III de la *Loi sur les valeurs mobilières* (« LVM ») ou encore, les articles 96 à 98 ou 102 de cette même loi. (274.1 LVM / 271.13, 271.14 *Règlement sur les valeurs mobilières* (« RVM »)).

### 6.4.1 - Émetteurs assujettis

Le tableau publié dans cette section présente les sanctions administratives pécuniaires imposées aux émetteurs assujettis à la suite d'un défaut de respecter une disposition prévue au titre III de la *Loi sur les valeurs mobilières*. (274.1 *Loi sur les valeurs mobilières* et 271.13 et 271.15 *Règlement sur les valeurs mobilières* (« RVM »)).

#### 271.13 RVM.

Tout émetteur assujetti qui contrevient à une disposition du titre III de la Loi, parce qu'il a fait défaut de déposer un document d'information périodique, est tenu au paiement d'une sanction administrative pécuniaire de 100 \$ par document pour chaque jour ouvrable au cours duquel il est en défaut, jusqu'à concurrence d'une somme maximale de 5 000 \$ au cours d'un même exercice financier de l'Autorité.

#### 271.15 RVM.

Une sanction administrative pécuniaire est exigible à compter du moment où l'Autorité en transmet avis.

L'imposition d'une sanction administrative pécuniaire, en application de l'article 271.13 RVM, est sans préjudice quant à tout autre recours dont peut se prévaloir l'Autorité des marchés financiers.

Le tableau produit ci-dessous indique le nom de l'émetteur concerné, la date où a été prise la décision d'imposer une sanction administrative pécuniaire ainsi que le montant imposé.

Émetteur	No référence	Date de décision	Montant imposé
----------	--------------	------------------	----------------

Aucune information

### 6.4.2 - Initiés

Le tableau publié dans cette section présente les sanctions administratives pécuniaires imposées aux initiés suivant leur défaut de respecter l'une des dispositions des articles 96 à 98 ou 102 de la *Loi sur les valeurs mobilières*. (274.1 *Loi sur les valeurs mobilières* et 271.14 et 271.15 *Règlement sur les valeurs mobilières* (« RVM »)).

#### 271.14.

Tout initié ou dirigeant réputé initié qui contrevient à une disposition des articles 96 à 98 ou 102 de la Loi, parce qu'il a fait défaut de déclarer son emprise sur des titres ou une modification à cette emprise, est tenu au paiement d'une sanction administrative pécuniaire de 100 \$ par omission de déclarer pour chaque jour au cours duquel il est en défaut, jusqu'à concurrence d'une somme maximale de 5 000 \$.

### 271.15.

Une sanction administrative pécuniaire est exigible à compter du moment où l'Autorité en transmet avis.

L'imposition d'une sanction administrative pécuniaire, en application de l'article 271.14 RVM, est sans préjudice quant à tout autre recours dont peut se prévaloir l'Autorité des marchés financiers.

Le tableau ci-dessous indique le nom de l'initié concerné, le nom de l'émetteur à l'égard duquel il n'a pas fait la déclaration requise, la date où a été prise la décision d'imposer une sanction administrative pécuniaire ainsi que le montant imposé.

Nom de l'initié	Émetteur	No référence	Date de décision	Montant imposé
BEAUDIN, CLAUDE	BOMBARDIER INC.	20080021833-1	2008-11-20	1 300,00 \$
BERTRAND, DENIS	CORPORATION POURVOYEURS MONDIAUX SAFARI NORDIK	20080021837-1	2008-11-20	700,00 \$
DIAGEM INC.	RESSOURCES KWG INC.	20080021834-1	2008-11-20	5 000,00 \$
		20080021835-1	2008-11-20	800,00 \$
FONDS DE SOLIDARITE FTQ BIOSYNTECH, INC.		20080021848-1	2008-11-20	800,00 \$
	VICTHOM BIONIQUE HUMAINE INC.	20080021847-1	2008-11-20	800,00 \$
MILLER, ALLAN	MINES DE NICKEL NEARCTIC INC. (LES)	20080021838-1	2008-11-20	1 100,00 \$
WALKER, G. DWIGHT	MINES D'ARGENT ECU INC. (LES)	20080021836-1	2008-11-20	100,00 \$

### 6.4.3 - Décisions de révision

Les tableaux ci-dessous présentent les informations relatives aux décisions de révision de sanctions administratives pécuniaires.

Il s'agit plus particulièrement des cas où l'Autorité, dans le cadre d'un processus de révision, a décidé de maintenir, de réduire ou encore d'annuler le montant de la sanction administrative pécuniaire précédemment imposée

#### 6.4.3.1 - Émetteurs assujettis

Le tableau publié dans cette section présente les décisions de révision de sanctions administratives pécuniaires qui concernent les émetteurs assujettis.

Émetteur	No référence	Date de décision	Montant imposé initialement	Montant révisé
----------	--------------	------------------	-----------------------------	----------------

Aucune information

#### 6.4.3.2 - Initiés

Le tableau publié dans cette section présente les décisions de révision de sanctions administratives pécuniaires qui concernent les initiés.

Nom de l'initié	Émetteur	No référence	Date de décision	Montant imposé initialement	Montant révisé
ALLARD, DONALD	NEPTUNE TECHNOLOGIES & BIORESSOURCES INC.	20070016336-1	2007-07-11	2 800,00 \$	
		20070016336-2	2008-11-21		1 400,00 \$
ARCHER, GEORGES	CRYOCATH TECHNOLOGIES INC.	20070007278-1	2007-04-03	200,00 \$	

Nom de l'initié	Émetteur	No référence	Date de décision	Montant imposé initialement	Montant révisé
		20070007278-2	2008-11-21		0,00 \$
BEAUDOIN, ANDRE	RESSOURCES CONWAY INC.	20070015582-1	2007-07-04	800,00 \$	
		20070015582-2	2008-11-21		400,00 \$
BOUCHARD, MARC	CORPORATION CANADIENNE DE CAPITAL PRODIGE	20070003918-1	2007-02-20	5 000,00 \$	
		20070003918-2	2008-11-21		0,00 \$
BOUTIN, MARCEL	CORPORATION CANADIENNE DE CAPITAL PRODIGE	20070003896-1	2007-02-20	5 000,00 \$	
		20070003896-2	2008-11-21		0,00 \$
DUCHESNEAU, JACQUES	CORPORATION CANADIENNE DE CAPITAL PRODIGE	20070003916-1	2007-02-20	5 000,00 \$	
		20070003916-2	2008-11-21		0,00 \$
GINGRAS, ANDRE	CORPORATION CANADIENNE DE CAPITAL PRODIGE	20070003890-1	2007-02-20	5 000,00 \$	
		20070003890-2	2008-11-21		0,00 \$
GRAHAM, ELIZABETH	FONDS DE REVENU AEROPLAN	20070015589-1	2007-07-04	100,00 \$	
		20070015589-2	2008-11-21		0,00 \$

Nom de l'initié	Émetteur	No référence	Date de décision	Montant imposé initialement	Montant révisé
HEBERT, ANDRE	FONDS DE REVENU AEROPLAN	20070015583-1	2007-07-04	200,00 \$	
		20070015583-2	2008-11-21		0,00 \$
JARRY, ALEXANDRE	CORPORATION CANADIENNE DE CAPITAL PRODIGE	20070003891-1	2007-02-20	5 000,00 \$	
		20070003891-2	2008-11-21		0,00 \$
LACOSTE, JEAN-MARC	RESSOURCES GOLDEN GOOSE INC.	20070008777-1	2007-04-19	4 100,00 \$	
		20070008777-2	2008-11-21		0,00 \$
LANDRY, CRAIG	FONDS DE REVENU AEROPLAN	20070015587-1	2007-07-04	200,00 \$	
		20070015587-2	2008-11-21		0,00 \$
		20070015587-3	0001-01-01		0,00 \$
LAURIE, DAVID	VAN HOUTTE INC.	20070016160-1	2007-07-10	2 800,00 \$	
		20070016160-2	2008-11-21		2 800,00 \$
LAURIN, PIERRE	PROMETIC SCIENCES DE LA VIE INC.	20070003756-1	2007-02-16	5 000,00 \$	
		20070003756-2	2008-11-21		5 000,00 \$
MARCOUX, CHRISTIAN	LYRTECH INC.	20070017969-1	2007-08-02	15 000,00 \$	

Nom de l'initié	Émetteur	No référence	Date de décision	Montant imposé initialement	Montant révisé
CHRISTIAN					
		20070017969-2	2008-11-21		5 000,00 \$
MERCIER, BERNARD	CORPORATION CANADIENNE DE CAPITAL PRODIGE	20070003892-1	2007-02-20	5 000,00 \$	
		20070003892-2	2008-11-21		0,00 \$
SAMSON, RAYNALD	RESSOURCES CONWAY INC.	20070015599-1	2007-07-04	800,00 \$	
		20070015599-2	2008-11-21		400,00 \$
SAVOIE, PAUL-ANDRE	CORPORATION CANADIENNE DE CAPITAL PRODIGE	20070003898-1	2007-02-20	5 000,00 \$	
		20070003898-2	2008-11-21		0,00 \$
SHIELDS, ROBERT	FONDS DE REVENU AEROPLAN	20070015600-1	2007-07-04	200,00 \$	
		20070015600-2	2008-11-21		0,00 \$
SONBERG, MELISSA	FONDS DE REVENU AEROPLAN	20070015594-1	2007-07-04	200,00 \$	
		20070015594-2	2008-11-21		0,00 \$
TRANCHEMONTAGNE, GROUPE TVA INC ANDRE		20070008202-1	2007-04-12	2 300,00 \$	
		20070008202-2	2008-11-21		0,00 \$

Nom de l'initié	Émetteur	No référence	Date de décision	Montant imposé initialement	Montant révisé
TRUDEAU, MARC	FONDS DE REVENU AEROPLAN	20070015595-1	2007-07-04	200,00 \$	
		20070015595-2	2008-11-21		0,00 \$
VAN DER WEE, GREGORY	FONDS DE REVENU AEROPLAN	20070015591-1	2007-07-04	100,00 \$	
		20070015591-2	2008-11-21		0,00 \$

## 6.5 INTERDICTIONS

### 6.5.1 Interdictions d'effectuer une opération sur valeurs

#### ViRexx Medical Corp.

Interdit à ViRexx Medical Corp., à ses porteurs de titres, à tous les courtiers en valeurs et à leurs représentants, ainsi qu'à toute autre personne, toute activité reliée à des opérations sur les valeurs de l'émetteur, au motif que celui-ci ne s'est pas conformé aux obligations de dépôt de ses états financiers intermédiaires et son rapport de gestion intermédiaire pour la période terminée le 30 septembre 2008 conformément au Règlement 51-102.

L'interdiction est prononcée le 20 novembre 2008.

Décision n°: 2008-FIIC-0042

### 6.5.2 Révocations d'interdiction

#### Mines McWatters Inc. (Les)

Révoque la décision 2004-MC-1823, prononcée le 7 juin 2004, interdisant à Charles E. Beaulieu, Michel Bouchard, Patrick Bradley, Robert Després, Julie Godard, Johanne Jean, John LeBoutillier, Michel

Perras, Rémi Provencher et Lorie Waisberg toute activité reliée à des opérations sur les valeurs de l'émetteur;

révoque la décision 2004-MC-2629, prononcée le 9 août 2004, adressée à Les Mines McWatters Inc., à ses porteurs de titres, à tous les courtiers en valeurs et à leurs représentants, ainsi qu'à toute autre personne, affectant les opérations sur les valeurs de l'émetteur;

La révocation est prononcée le 24 novembre 2008.

Décision n°: 2008-FIIC-0043

### Ressources Lucem Inc.

Révoque la décision 2008-FIIC-0018, prononcée le 22 octobre 2008, adressée à Ressources Lucem Inc., à ses porteurs de titres, à tous les courtiers en valeurs et à leurs représentants, ainsi qu'à toute autre personne, affectant les opérations sur les valeurs de l'émetteur au motif que celui-ci a déposé ses états financiers annuels et son rapport de gestion annuel de l'exercice terminé le 31 mai 2008.

La révocation est prononcée le 25 novembre 2008.

Décision n°: 2008-FIIC-0044

## 6.6 PLACEMENTS

### 6.6.1 Visas de prospectus

#### 6.6.1.1 Prospectus provisoires

Le tableau suivant dresse la liste des émetteurs qui ont déposé un prospectus provisoire pour lequel un visa a été octroyé par l'Autorité des marchés financiers ou par une autre autorité canadienne en valeurs mobilières agissant à titre d'autorité principale sous le régime du passeport. Ces derniers visas de prospectus provisoires sont réputés octroyés par l'Autorité des marchés financiers en vertu du premier paragraphe de l'article 3.3 du *Règlement 11-102 sur le régime du passeport* :

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale <sup>1</sup>
Ressource Minières Vanstar Inc.	25 novembre 2008	Québec
Canadian Diversified Resource Investment Listed Liquidity Fund	21 novembre 2008	Ontario
Canadian Mining Diversified Asset Strategy Fund	20 novembre 2008	Ontario
Eurogas International Inc.	24 novembre 2008	Ontario
Fonds opportunités TD	26 novembre 2008	Ontario

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale <sup>1</sup>
Groupe d'OPC AGF	21 novembre 2008	Ontario
Fonds d'achats périodiques AGF		

<sup>1</sup> Si l'Autorité des marchés financiers agit comme autorité principale, un visa sera réputé octroyé par les autres autorités en valeurs mobilières énumérées sous « Québec ».

Pour plus de détails ou pour obtenir copie de ces visas, veuillez consulter le site Internet de SEDAR à l'adresse : [www.sedar.com](http://www.sedar.com).

#### 6.6.1.2 Prospectus définitifs

Le tableau suivant dresse la liste des émetteurs qui ont déposé un prospectus pour lequel un visa a été octroyé par l'Autorité des marchés financiers ou par une autre autorité canadienne en valeurs mobilières agissant à titre d'autorité principale sous le régime du passeport. Ces derniers visas de prospectus sont réputés octroyés par l'Autorité des marchés financiers en vertu du deuxième paragraphe de l'article 3.3 du *Règlement 11-102 sur le régime du passeport* :

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale <sup>1</sup>
Fonds Claymore ETF	26 novembre 2008	Ontario
Claymore 1-5 Yr Laddered Government Bond ETF		
Claymore 1-5 Yr Laddered Corporate Bond ETF		
Claymore Premium Money Market ETF		
Claymore Global Agriculture ETF		
Claymore Natural Gas Commodity ETF		
Fonds en gestion commune HSBC	24 novembre 2008	Colombie-Britannique
Fonds en gestion commune marché monétaire canadien HSBC		
Fonds en gestion commune prêts hypothécaires HSBC		
Fonds en gestion commune obligations canadiennes HSBC		
Fonds en gestion commune obligations		

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale <sup>1</sup>
internationales HSBC Fonds en gestion commune obligations américaines à rendement élevé HSBC Fonds en gestion commune revenu en dividendes canadiens HSBC Fonds en gestion commune actions canadiennes HSBC Fonds en gestion commune actions de sociétés canadiennes à petite capitalisation HSBC Fonds en gestion commune actions américaines HSBC Fonds en gestion commune actions internationales HSBC Fonds en gestion commune obligations canadiennes MM HSBC Fonds en gestion commune actions canadiennes de valeur MM HSBC Fonds en gestion commune actions canadiennes de croissance MM HSBC Fonds en gestion commune actions de sociétés canadiennes à petite capitalisation MM HSBC  Fonds en gestion commune actions américaines de valeur MM HSBC Fonds en gestion commune actions américaines de croissance MM HSBC Fonds en gestion commune actions de sociétés américaines à petite ou moyenne capitalisation MM HSBC Fonds en gestion commune actions internationales de valeur MM HSBC Fonds en gestion commune actions internationales de croissance MM HSBC		
Fonds Galileo	21 novembre 2008	Ontario
Fonds de rendement absolu Galileo		
Fonds canadien actif/passif Galileo		

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale <sup>1</sup>
Fonds Galileo		
Fonds mondial actif/passif Galileo		
Fonds de revenu élevé Plus Galileo		
Fonds marché monétaire Galileo		
Fonds de sociétés à petite/moyenne capitalisation Galileo		
Portefeuilles Symétrie Un – Service de portefeuille Symétrie	21 novembre 2008	Ontario
Catégorie Symétrie Actions		
Portefeuille croissance Symétrie Un		
Portefeuille croissance modérée Symétrie Un		
Portefeuille équilibré Symétrie Un		
Portefeuille prudent Symétrie Un		
Catégorie Symétrie Revenu fixe ( <i>auparavant, Catégorie Symétrie Rendement géré</i> )		
Portefeuille enregistré croissance Symétrie Un		
Portefeuille enregistré croissance modérée Symétrie Un		
Portefeuille enregistré équilibré Symétrie Un		
Portefeuille enregistré prudent Symétrie Un		
Portefeuille enregistré revenu fixe Symétrie		
Portefeuille répartition de l'actif Symétrie		
Portefeuille Actions Symétrie		
Portefeuille revenu fixe Symétrie		
Série d'OPC de répartition PRIMERICA CONCERT <sup>MC</sup>	21 novembre 2008	Ontario
Fonds de croissance active PRIMERICA		
Fonds de croissance PRIMERICA		
Fonds de croissance modérée PRIMERICA		
Fonds de croissance conservateur PRIMERICA		
Fonds de revenu PRIMERICA		
Fonds du marché monétaire canadien		

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale <sup>1</sup>
-------------------	--------------	----------------------------------

PRIMERICA

<sup>1</sup> Si l'Autorité des marchés financiers agit comme autorité principale, un visa sera réputé octroyé par les autres autorités en valeurs mobilières énumérées sous « Québec ».

Pour plus de détails ou pour obtenir copie de ces visas, veuillez consulter le site Internet de SEDAR à l'adresse : [www.sedar.com](http://www.sedar.com).

#### 6.6.1.3 Modifications du prospectus

Le tableau suivant dresse la liste des émetteurs qui ont déposé une modification du prospectus pour laquelle un visa a été octroyé par l'Autorité des marchés financiers ou par une autre autorité canadienne en valeurs mobilières agissant à titre d'autorité principale sous le régime du passeport. Ces derniers visas de modifications du prospectus sont réputés octroyés par l'Autorité des marchés financiers en vertu du deuxième paragraphe de l'article 3.3 du *Règlement 11-102 sur le régime du passeport* :

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale <sup>1</sup>
Canadian Diversified Resource Investment Listed Liquidity Fun	25 novembre 2008	Ontario
Canadian Mining Diversified Asset Strategy Fund	25 novembre 2008	Ontario
Fonds Scotia mondial des changements climatiques	25 novembre 2008	Ontario

<sup>1</sup> Si l'Autorité des marchés financiers agit comme autorité principale, un visa sera réputé octroyé par les autres autorités en valeurs mobilières énumérées sous « Québec ».

Pour plus de détails ou pour obtenir copie de ces visas, veuillez consulter le site Internet de SEDAR à l'adresse : [www.sedar.com](http://www.sedar.com).

#### 6.6.1.4 Dépôt de suppléments

Le tableau suivant dresse la liste des émetteurs qui ont déposé auprès de l'Autorité des marchés financiers un supplément de prospectus qui complète l'information contenue au prospectus préalable ou simplifié de ces émetteurs pour lequel un visa a été octroyé par l'Autorité des marchés financiers ou par une autre autorité canadienne en valeurs mobilières :

Nom de l'émetteur	Date du supplément	Date du prospectus préalable ou du prospectus simplifié
-------------------	--------------------	---

Nom de l'émetteur	Date du supplément	Date du prospectus préalable ou du prospectus simplifié
Corporation Financière Power	20 novembre 2008	18 novembre 2008
Enbridge Gas Distribution Inc.	20 novembre 2008	28 mai 2008
Hydro One Inc.	19 novembre 2008	21 juin 2007
Industrielle Alliance, Assurance et Services Financiers Inc.	18 novembre 2008	30 mars 2007
Pipelines Enbridge Inc.	13 novembre 2008	6 novembre 2008
TransCanada Corporation	18 novembre 2008	2 juillet 2008

Pour plus de détails ou pour obtenir copie de ces suppléments, veuillez consulter le site Internet de SEDAR à l'adresse : [www.sedar.com](http://www.sedar.com).

### 6.6.2 Dispenses de prospectus

Les autorités canadiennes en valeurs mobilières, autre que l'Autorité des marchés financiers, qui ont agi à titre d'autorité principale sous le régime du passeport ont rendu des décisions qui ont pour effet de dispenser les personnes visées de l'application de dispositions équivalentes en vigueur au Québec en vertu de l'article 4.7 du *Règlement 11-102 sur le régime du passeport* ou de l'article 4.8 de ce règlement, selon le cas.

Pour consulter ces décisions, en obtenir copie ou effectuer une recherche à l'égard de celles-ci, veuillez vous rendre au site Internet de l'Institut canadien d'information juridique (CanLII) à l'adresse [www.canlii.org](http://www.canlii.org).

Si vous désirez consulter les décisions rendues depuis la publication du dernier numéro du bulletin, vous n'avez qu'à suivre les indications suivantes : rendez-vous à l'adresse Internet [www.canlii.org/fr/advancedsearch.htm](http://www.canlii.org/fr/advancedsearch.htm), inscrivez la date du dernier bulletin et la date du jour à l'étape 3 - Date de décision, vérifiez que toutes les compétences sont sélectionnées à l'étape 4 - Compétences, cocher le choix « aucune » à l'étape 5 - Législation, cocher le choix « aucune » à l'étape 6 - Cours, cocher le choix « valeurs mobilières » à l'étape 7 - Tribunaux administratifs et lancer la recherche en cliquant le bouton « chercher ».

### 6.6.3 Déclarations de placement avec dispense

Le personnel de l'Autorité tient à rappeler qu'il est de la responsabilité des émetteurs de s'assurer qu'ils bénéficient de la dispense statutaire prévue aux articles 43 ou 51 de la Loi, tels qu'ils se lisaient avant le 14 septembre 2005, ou des dispenses prévues au *Règlement 45-106 sur les dispenses de prospectus et d'inscription* («Règlement 45-106»).

Le personnel rappelle également qu'il est de la responsabilité des émetteurs de s'assurer du respect des délais impartis pour déclarer les placements de même que de fournir une information exacte. Toute contravention aux dispositions législatives et réglementaires pertinentes constitue une infraction.

Veillez prendre note que les informations contenues aux avis déposés en vertu de l'ancien article 46 de la Loi et aux déclarations de placement avec dispense déposées conformément au Règlement 45-106 sont publiées ci-dessous tel que fournies par les émetteurs concernés. Il est de la responsabilité des émetteurs de fournir une information adéquate et l'Autorité ne saurait être tenue responsable de quelque lacune ou erreur que ce soit dans ces déclarations.

## SECTION RELATIVE AUX SOCIÉTÉS

Nom de l'émetteur	Date(s) du placement	Nombre et type de titre émis	Montant total du placement	Nombre de souscripteur(s) QC / Hors QC		Dispense(s) invoquée(s) (Règlement 45-106)
BioMatera Inc.	2008-08-15	2 288 bons de souscription	N/A	0	4	2.3
Corporation Uranium Quest	2008-10-10	100 000 actions ordinaires	14 500 \$	1	0	2.13
Corporation Uranium Quest	2008-11-07	1 400 000 actions ordinaires	175 000 \$	0	2	2.3
FRV Média inc.	2008-11-03	24 588 800 actions de catégorie A et débetures non garanties non convertibles	3 732 342 \$	7	0	2.14
General Motors Acceptance Corporation du Canada Limitée	2008-11-03 au 2008-11-07	billets	3 798 152,46 \$	1	13	2.3 / 2.10
General Motors Acceptance Corporation du Canada Limitée	2008-11-10 au 2008-11-14	billets	9 11 493,78 \$	2	4	2.3 / 2.10
Industries Raymor Inc.	2008-11-03	5 676 110 unités	1 021 699,80 \$	8	5	2.3
Network Infrastructure Inventory Inc. - N(i)2 Inc.	2008-10-15	371 962 actions ordinaires et 20 969 bons de souscription	526 698,50 \$	10	5	2.5

Nom de l'émetteur	Date(s) du placement	Nombre et type de titre émis	Montant total du placement	Nombre de souscripteur(s) QC / Hors QC		Dispense(s) invoquée(s) (Règlement 45-106)
Queensland Minerals Ltd.	2008-09-05 et 2008-10-10	9 517 500 unités	1 903 500 \$	6	11	2.3 / 2.5
Silver Phoenix Resources Inc.	2007-07-31	4 563 520 bons de souscription spéciaux	1 140 880 \$	1	148	2.3 / 2.5
Walton AZ Silver Reef Investment Corporation	2008-10-15	354 794 actions ordinaires catégorie B	3 547 940 \$	4	156	2.3 / 2.9
Walton AZ Silver Reef Investment Corporation	2008-11-06	75 140 actions ordinaires catégorie B	751 400 \$	1	25	2.3 / 2.9
Walton GA Arcade Meadows I Investment Corporation	2008-11-05	205 894 actions ordinaires	2 058 940 \$	2	87	2.3 / 2.9

## SECTION RELATIVE AUX FONDS D'INVESTISSEMENT

Aucune information.

Pour de plus amples renseignements relativement aux placements énumérés ci-dessus, veuillez consulter les dossiers disponibles à la salle des dossiers de l'Autorité.

### 6.6.4 Refus

Aucune information.

### 6.6.5 Divers

#### Brompton Advantage VIP Income Fund

Vu la demande présentée par Brompton Advantage VIP Income Fund (l'« émetteur ») auprès de l'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité ») le 3 novembre 2008 (la « demande »);

vu les articles 40.1 et 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, L.R.Q., c. V-1.1 (la « Loi »);

vu les pouvoirs délégués conformément à l'article 24 de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers*, L.R.Q., c. A-33.2;

vu la demande visant à obtenir une dispense temporaire de l'obligation prévue à l'article 40.1 de la Loi d'établir une version française des documents suivants intégrés par renvoi dans le prospectus simplifié provisoire que l'émetteur entend déposer le ou vers le 5 novembre 2008 (la « dispense de traduction ») :

1. les états financiers annuels vérifiés comparatifs ainsi que le rapport de gestion qui les accompagne pour l'exercice terminé le 31 décembre 2007;
2. les états financiers intermédiaires non vérifiés comparatifs ainsi que le rapport de gestion qui les accompagne pour la période terminée le 30 juin 2008;
3. la notice annuelle pour l'exercice terminé le 31 décembre 2007;
4. la circulaire de sollicitation de procurations datée du 30 avril 2008;

(collectivement, les « documents visés »);

vu les déclarations faites par l'émetteur.

En conséquence, l'Autorité accorde la dispense de traduction à la condition que les documents visés soient traduits en français et que la version française de ceux-ci soit déposée auprès de l'Autorité dans les meilleurs délais, mais au plus tard au moment du dépôt du prospectus simplifié définitif.

Fait à Montréal, le 5 novembre 2008.

Benoit Dionne  
Chef du Service du financement des sociétés

Décision n°: 2008-FS-0018

### **Brompton Advantaged Oil & Gas Income Fund**

Vu la demande présentée par Brompton Advantaged Oil & Gas Income Fund (l'« émetteur ») auprès de l'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité ») le 3 novembre 2008 (la « demande »);

vu les articles 40.1 et 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, L.R.Q., c. V-1.1 (la « Loi »);

vu les pouvoirs délégués conformément à l'article 24 de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers*, L.R.Q., c. A-33.2;

vu la demande visant à obtenir une dispense temporaire de l'obligation prévue à l'article 40.1 de la Loi d'établir une version française des documents suivants intégrés par renvoi dans le prospectus simplifié provisoire que l'émetteur entend déposer le ou vers le 5 novembre 2008 (la « dispense de traduction ») :

1. les états financiers annuels vérifiés comparatifs ainsi que le rapport de gestion qui les accompagne pour l'exercice terminé le 31 décembre 2007;
2. les états financiers intermédiaires non vérifiés comparatifs ainsi que le rapport de gestion qui les accompagne pour la période terminée le 30 juin 2008;
3. la notice annuelle pour l'exercice terminé le 31 décembre 2007;
4. la circulaire de sollicitation de procurations datée du 30 avril 2008;

(collectivement, les « documents visés »);

vu les déclarations faites par l'émetteur.

En conséquence, l'Autorité accorde la dispense de traduction à la condition que les documents visés soient traduits en français et que la version française de ceux-ci soit déposée auprès de l'Autorité dans les meilleurs délais, mais au plus tard au moment du dépôt du prospectus simplifié définitif.

Fait à Montréal, le 5 novembre 2008.

Benoit Dionne  
Chef du Service du financement des sociétés

Décision n°: 2008-FS-0020

### **Brompton Oil & Gas Income Fund**

Vu la demande présentée par Brompton Oil & Gas Income Fund (l'« émetteur ») auprès de l'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité ») le 3 novembre 2008 (la « demande »);

vu les articles 40.1 et 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, L.R.Q., c. V-1.1 (la « Loi »);

vu les pouvoirs délégués conformément à l'article 24 de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers*, L.R.Q., c. A-33.2;

vu la demande visant à obtenir une dispense temporaire de l'obligation prévue à l'article 40.1 de la Loi d'établir une version française des documents suivants intégrés par renvoi dans le prospectus simplifié provisoire que l'émetteur entend déposer le ou vers le 5 novembre 2008 (la « dispense de traduction ») :

1. les états financiers annuels vérifiés comparatifs ainsi que le rapport de gestion qui les accompagne pour l'exercice terminé le 31 décembre 2007;
  2. les états financiers intermédiaires non vérifiés comparatifs ainsi que le rapport de gestion qui les accompagne pour la période terminée le 30 juin 2008;
  3. la notice annuelle pour l'exercice terminé le 31 décembre 2007;
  4. la circulaire de sollicitation de procurations datée du 30 avril 2008;
- (collectivement, les « documents visés »);

vu les déclarations faites par l'émetteur.

En conséquence, l'Autorité accorde la dispense de traduction à la condition que les documents visés soient traduits en français et que la version française de ceux-ci soit déposée auprès de l'Autorité dans les meilleurs délais, mais au plus tard au moment du dépôt du prospectus simplifié définitif.

Fait à Montréal, le 5 novembre 2008.

Benoit Dionne  
 Chef du Service du financement des sociétés

Décision n°: 2008-FS-0019

### **Brompton VIP Income Fund**

Vu la demande présentée par Brompton VIP Income Fund (l'« émetteur ») auprès de l'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité ») le 3 novembre 2008 (la « demande »);

vu les articles 40.1 et 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, L.R.Q., c. V-1.1 (la « Loi »);

vu les pouvoirs délégués conformément à l'article 24 de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers*, L.R.Q., c. A-33.2;

vu la demande visant à obtenir une dispense temporaire de l'obligation prévue à l'article 40.1 de la Loi d'établir une version française des documents suivants intégrés par renvoi dans le prospectus simplifié provisoire que l'émetteur entend déposer le ou vers le 5 novembre 2008 (la « dispense de traduction ») :

1. les états financiers annuels vérifiés comparatifs ainsi que le rapport de gestion qui les accompagne pour l'exercice terminé le 31 décembre 2007;
  2. les états financiers intermédiaires non vérifiés comparatifs ainsi que le rapport de gestion qui les accompagne pour la période terminée le 30 juin 2008;
  3. la notice annuelle pour l'exercice terminé le 31 décembre 2007;
  4. la circulaire de sollicitation de procurations datée du 30 avril 2008;
- (collectivement, les « documents visés »);

vu les déclarations faites par l'émetteur.

En conséquence, l'Autorité accorde la dispense de traduction à la condition que les documents visés soient traduits en français et que la version française de ceux-ci soit déposée auprès de l'Autorité dans les meilleurs délais, mais au plus tard au moment du dépôt du prospectus simplifié définitif.

Fait à Montréal, le 5 novembre 2008.

Benoit Dionne  
Chef du Service du financement des sociétés

Décision n°: 2008-FS-0017

## Fonds IA Clarington

Le 20 novembre 2008

**DANS L'AFFAIRE DE LA LÉGISLATION EN VALEURS MOBILIÈRES  
DU QUÉBEC ET DE L'ONTARIO  
(les « territoires »)**

**ET**

**DU TRAITEMENT DES DEMANDES DE DISPENSE  
DANS PLUSIEURS TERRITOIRES**

**ET**

**DE PLACEMENTS IA CLARINGTON INC.  
(le « gestionnaire »)**

**ET**

**DE LA CATÉGORIE IA CLARINGTON ÉNERGIE PLUS  
(le « nouveau Fonds » et, collectivement avec le gestionnaire, les « déposants »)**

**Décision**

### Contexte

L'autorité en valeurs mobilières ou l'agent responsable de chacun des territoires (le « décideur ») a reçu du gestionnaire, pour le compte du nouveau Fonds et de tout autre organisme de placement collectif géré par le gestionnaire ou un membre de son groupe (collectivement avec le nouveau Fonds, les « Fonds »), une demande en vue d'obtenir une décision en vertu de la législation sur les valeurs mobilières des territoires (la « législation ») accordant une dispense aux Fonds relativement aux exigences prévues aux paragraphes a) et c) de l'article 2.6 et au paragraphe 1) de l'article 6.1 du Règlement 81-102 sur les organismes de placement collectif (le « Règlement 81-102 ») afin de permettre à chaque Fonds de vendre des titres à découvert, de fournir une sûreté relative aux actifs du Fonds dans le cadre des ventes à découvert et de déposer les actifs du Fonds auprès de courtiers à titre de garantie dans le cadre de telles opérations (la « dispense demandée »).

Dans le cadre du traitement des demandes de dispense dans plusieurs territoires (demandes sous régime double) :

- a) l'Autorité des marchés financiers est l'autorité principale pour la présente demande;

- b) les déposants ont fourni un avis selon lequel ils comptent se prévaloir du paragraphe 1) de l'article 4.7 du *Règlement 11-102 sur le régime de passeport* (le « Règlement 11-102 ») dans les territoires suivants : la Colombie-Britannique, l'Alberta, la Saskatchewan, le Manitoba, le Nouveau-Brunswick, la Nouvelle-Écosse, l'Île-du-Prince-Édouard, Terre-Neuve-et-Labrador, les Territoires du Nord-Ouest, le Yukon et le Nunavut;
- c) la décision est celle de l'autorité principale et fait foi de la décision de l'autorité en valeurs mobilières ou de l'agent responsable de l'Ontario.

### Interprétation

Les expressions définies dans le *Règlement 14-101 sur les définitions* ainsi que dans le Règlement 11-102 ont le même sens dans la présente décision, sauf si elles y reçoivent une autre définition.

### Déclarations

La présente décision se fonde sur les déclarations de faits suivantes des déposants :

1. Le gestionnaire est une société constituée en vertu des lois du Canada et sera le gestionnaire du nouveau Fonds, une fois qu'il sera créé. Le siège social du gestionnaire est situé à Québec, au Québec.
2. Chaque Fonds est ou sera une fiducie de fonds commun de placement à capital variable ou une catégorie d'actions d'une société d'investissement à capital variable établie en vertu des lois de la province d'Ontario et dont le gestionnaire, ou un membre de son groupe, est ou sera le gestionnaire.
3. Chaque Fonds est ou sera un émetteur assujéti dans tous les territoires du Canada et effectuera le placement de titres aux termes d'un prospectus simplifié et d'une notice annuelle et sera par ailleurs assujéti au Règlement 81-102.
4. Aucun des déposants n'est en défaut à l'égard de la législation sur les valeurs mobilières d'un territoire quelconque.
5. Les pratiques de placement de chaque Fonds respecteront à tous égards les dispositions de la Partie 2 du Règlement 81-102, sauf dans la mesure où le Fonds a reçu l'autorisation des autorités en valeurs mobilières ou des agents responsables d'y déroger.
6. Le gestionnaire propose que chaque Fonds soit autorisé à effectuer des ventes à découvert de façon prudente, disciplinée et limitée. Le gestionnaire est d'avis que les Fonds pourraient tirer parti de la mise en place et de l'exécution d'une stratégie de vente à découvert limitée et contrôlée. Cette stratégie s'allierait à l'approche principale des Fonds selon laquelle ils achètent des titres en prévision d'une appréciation de leur valeur au marché.
7. Les ventes à découvert seront effectuées de manière conforme aux objectifs de placement de chaque Fonds.
8. Pour pouvoir effectuer une vente à découvert, un Fonds empruntera des titres de son dépositaire ou d'un courtier (dans chaque cas, un « agent prêteur »), qui peut agir à titre de contrepartiste pour son propre compte ou à titre de mandataire pour le compte d'autres prêteurs de titres.
9. Le prospectus simplifié et la notice annuelle d'un Fonds qui prévoit avoir recours aux ventes à découvert divulgueront l'utilisation prévue de la vente à découvert par un Fonds et les risques spécifiques associés aux ventes à découvert.

10. Lorsqu'il effectue une vente à découvert, chaque Fonds mettra en place les dispositions et contrôles suivants :
- a) les titres seront vendus à découvert en contrepartie d'espèces, le Fonds ayant l'obligation de rendre à l'agent prêteur les titres empruntés pour effectuer la vente à découvert;
  - b) la vente à découvert sera effectuée par l'entremise des facilités liées au marché au moyen desquelles les titres vendus à découvert sont normalement achetés et vendus;
  - c) le Fonds recevra des espèces en contrepartie des titres vendus à découvert conformément aux périodes de règlement de négociation normales du marché sur lequel la vente à découvert est effectuée;
  - d) les titres vendus à découvert seront des titres liquides, et les « titres liquides » sont des titres qui répondent à l'un ou l'autre des critères présentés aux points i) et ii) ci-après :
    - i) les titres sont inscrits à la cote d'une bourse et y sont affichés aux fins de négociation, et :
      - (A) la capitalisation boursière de leur émetteur est d'au moins 300 millions de dollars canadiens, ou son équivalent, au moment de la vente à découvert;
      - (B) le conseiller en valeurs du Fonds a pris au préalable les arrangements nécessaires relatifs aux emprunts de titres aux fins d'une telle vente; ou
    - ii) les titres constituent des obligations, des débetures ou d'autres titres de créance émis ou garantis par le gouvernement du Canada, un territoire du Canada ou par le gouvernement des États-Unis d'Amérique;
  - e) lorsque les titres d'un émetteur en particulier sont vendus à découvert :
    - i) la valeur marchande globale de tous les titres de cet émetteur vendus à découvert par le Fonds n'excèdera pas 5 % de l'actif net total de ce Fonds;
    - ii) le Fonds placera un « ordre stop » auprès d'un courtier visant l'achat immédiat, pour le compte du Fonds, d'un nombre égal des même titres si le prix de négociation des titres excède 120 % (ou tout pourcentage moins élevé que le gestionnaire peut fixer) du prix auquel les titres auront été vendus à découvert;
  - f) le Fonds déposera des actifs auprès de l'agent prêteur à titre de garantie dans le cadre de l'opération de vente à découvert;
  - g) le Fonds maintiendra des contrôles internes adéquats relativement aux ventes à découvert avant la réalisation de toute vente à découvert, y compris des politiques et procédures écrites et des contrôles de gestion du risque;
  - h) le Fonds tiendra des livres et des registres appropriés de toutes les ventes à découvert et de tous les actifs du Fonds déposés en garantie auprès de l'agent prêteur.
11. Un prospectus simplifié et une notice annuelle provisoires datés du 24 octobre 2008 ont été déposés afin d'obtenir un visa pour le placement des titres du nouveau Fonds dans tous les territoires du Canada.

## Décision

Les décideurs estiment que la décision respecte les critères prévus par la législation qui leur permettent de prendre la décision.

La décision des décideurs en vertu de la législation est d'accorder la dispense demandée à la condition que, à l'égard de chaque Fonds :

1. la valeur marchande globale de tous les titres vendus à découvert par le Fonds ne dépassera pas 20 % de l'actif net du Fonds évalué à la valeur au marché quotidienne;
2. toute vente à découvert effectuée par le Fonds sera conforme à l'objectif de placement du Fonds;
3. la dispense demandée ne s'applique pas à un Fonds qui est classé comme étant un OPC du marché monétaire ou un fonds de revenu à court terme;
4. le Fonds maintient des contrôles internes adéquats relativement à ses ventes à découvert, notamment des politiques et des procédures écrites, des contrôles en matière de gestion du risque et des livres et des registres adéquats;
5. le Fonds détient une « couverture en espèces » (au sens qui est attribué à cette expression dans le Règlement 81-102) pour un montant équivalant, y compris les actifs du Fonds déposés auprès d'agents prêteurs en garantie dans le cadre d'opérations de vente à découvert, à au moins 150 % de la valeur marchande globale de tous les titres qu'il a vendus à découvert, évalués à la valeur au marché quotidienne;
6. aucun produit obtenu d'une vente à découvert effectuée par le Fonds ne sera utilisé par ce dernier pour acheter des positions acheteur sur des titres à des fins autres que de couverture en espèces;
7. pour les opérations de vente à découvert effectuées au Canada, chaque courtier qui détient des actifs du Fonds à titre de garantie dans le cadre d'opérations de vente à découvert effectuées par le Fonds est un courtier inscrit au Canada et est membre d'un organisme d'autoréglementation qui est un membre participant au Fonds canadien de protection des épargnants;
8. pour les opérations de vente à découvert effectuées à l'extérieur du Canada, chaque courtier qui détient des actifs du Fonds à titre de garantie dans le cadre d'opérations de vente à découvert effectuées par le Fonds :
  - a) est membre d'une bourse et, par conséquent, est assujetti à une vérification réglementaire;
  - b) a une valeur nette supérieure à l'équivalent de 50 millions de dollars canadiens selon ses derniers états financiers vérifiés rendus publics;
9. sauf dans le cas où l'agent prêteur est le dépositaire du Fonds, lorsque le Fonds dépose des actifs auprès de l'agent prêteur à titre de garantie dans le cadre d'une opération de vente à découvert, le montant des actifs du Fonds déposés auprès de l'agent prêteur, s'il est cumulé au montant des actifs du Fonds déjà détenus par l'agent prêteur à titre de garantie dans le cadre d'opérations de vente à découvert en cours du Fonds, n'excède pas 10 % du total de l'actif du Fonds évalué à la valeur marchande au moment du dépôt;
10. la sûreté consentie par le Fonds sur l'un de ses actifs qui est nécessaire pour lui permettre d'effectuer des opérations de vente à découvert l'a été conformément aux pratiques courantes de

l'industrie pour ce type d'opérations et ne se rapporte qu'aux obligations découlant de ces opérations de vente à découvert;

11. avant d'effectuer une vente à découvert, le Fonds donne dans son prospectus simplifié une description i) de la vente à découvert, ii) de la façon dont il entend effectuer des ventes à découvert, iii) des risques associés à la vente à découvert et iv) de sa stratégie à l'égard des ventes à découvert et des modalités de la présente dispense sous la rubrique intitulée « Stratégies de placement » du prospectus simplifié;
12. avant d'effectuer des opérations de vente à découvert, le Fonds divulgue dans sa notice annuelle l'information suivante :
  - a) la mise en place de politiques et de procédures écrites décrivant les objectifs de la vente à découvert, ainsi que les procédures de gestion du risque applicables à la vente à découvert;
  - b) la ou les personnes responsables de la mise en place et de la révision des politiques et des procédures mentionnées au paragraphe précédent, la fréquence à laquelle celles-ci sont révisées, ainsi que l'étendue et la nature de la participation du conseil d'administration du gestionnaire au processus de gestion du risque;
  - c) les limites de négociation ou d'autres contrôles liés à la vente à découvert mis en place et la ou les personnes chargées d'autoriser la négociation et d'établir les limites ou d'autres contrôles liés à la négociation;
  - d) si les personnes ou les groupes qui s'occupent de la surveillance des risques sont indépendants de ceux qui s'occupent de la négociation;
  - e) si des méthodes d'évaluation du risque ou des simulations sont utilisées pour évaluer le portefeuille dans des conditions défavorables;
13. au moins 60 jours avant d'effectuer une opération de vente à découvert, le Fonds a avisé par écrit ses porteurs de titres de son intention d'effectuer des opérations de vente à découvert et leur a communiqué l'information qui, selon les paragraphes 11 et 12 précédents, doit être communiquée dans le prospectus simplifié et la notice annuelle du Fonds ou cette information a été incluse dans le prospectus simplifié et la notice annuelle initiaux du Fonds ainsi que tout renouvellement de ceux-ci;

La dispense demandée n'aura plus d'effet à la suite de l'entrée en vigueur d'une loi ou d'un règlement émis par les décideurs et portant sur les questions traitées aux paragraphes a) et c) de l'article 2.6 et au paragraphe 1) de l'article 6.1 du Règlement 81-102.

Josée Deslauriers  
Directrice des fonds d'investissement et de l'information continue

Numéro de projet Sédar : 1334654

Décision n°: 2008-FIIC-0038

Les autorités canadiennes en valeurs mobilières, autre que l'Autorité des marchés financiers, qui ont agi à titre d'autorité principale sous le régime du passeport ont rendu des décisions qui ont pour effet de

dispenser les personnes visées de l'application de dispositions équivalentes en vigueur au Québec en vertu de l'article 4.7 du *Règlement 11-102 sur le régime du passeport* ou de l'article 4.8 de ce règlement, selon le cas.

Pour consulter ces décisions, en obtenir copie ou effectuer une recherche à l'égard de celles-ci, veuillez vous rendre au site Internet de l'Institut canadien d'information juridique (CanLII) à l'adresse [www.canlii.org](http://www.canlii.org).

Si vous désirez consulter les décisions rendues depuis la publication du dernier numéro du bulletin, vous n'avez qu'à suivre les indications suivantes : rendez-vous à l'adresse Internet [www.canlii.org/fr/advancedsearch.htm](http://www.canlii.org/fr/advancedsearch.htm), inscrivez la date du dernier bulletin et la date du jour à l'étape 3 - Date de décision, vérifiez que toutes les compétences sont sélectionnées à l'étape 4 - Compétences, cocher le choix « aucune » à l'étape 5 - Législation, cocher le choix « aucune » à l'étape 6 - Cours, cocher le choix « valeurs mobilières » à l'étape 7 - Tribunaux administratifs et lancer la recherche en cliquant le bouton « chercher ».

## 6.7 RÉGIME DE L'AUTORITÉ PRINCIPALE (RÈGLEMENT 11-101)

La section 6.7 du Bulletin ne contient désormais plus d'information vu l'entrée en vigueur du *Règlement 11-102 sur le régime de passeport*.

## 6.8 OFFRES PUBLIQUES

### 6.8.1 Avis

Aucune information.

### 6.8.2 Dispenses

Les autorités canadiennes en valeurs mobilières, autre que l'Autorité des marchés financiers, qui ont agi à titre d'autorité principale sous le régime du passeport ont rendu des décisions qui ont pour effet de dispenser les personnes visées de l'application de dispositions équivalentes en vigueur au Québec en vertu de l'article 4.7 du *Règlement 11-102 sur le régime du passeport* ou de l'article 4.8 de ce règlement, selon le cas.

Pour consulter ces décisions, en obtenir copie ou effectuer une recherche à l'égard de celles-ci, veuillez vous rendre au site Internet de l'Institut canadien d'information juridique (CanLII) à l'adresse [www.canlii.org](http://www.canlii.org).

Si vous désirez consulter les décisions rendues depuis la publication du dernier numéro du bulletin, vous n'avez qu'à suivre les indications suivantes : rendez-vous à l'adresse Internet [www.canlii.org/fr/advancedsearch.htm](http://www.canlii.org/fr/advancedsearch.htm), inscrivez la date du dernier bulletin et la date du jour à l'étape 3 - Date de décision, vérifiez que toutes les compétences sont sélectionnées à l'étape 4 - Compétences, cocher le choix « aucune » à l'étape 5 - Législation, cocher le choix « aucune » à l'étape 6 - Cours, cocher le choix « valeurs mobilières » à l'étape 7 - Tribunaux administratifs et lancer la recherche en cliquant le bouton « chercher ».

### 6.8.3 Refus

Aucune information.

### 6.8.4 Divers

Aucune information.

## 6.9 INFORMATION SUR LES VALEURS EN CIRCULATION

### 6.9.1 Actions déposées entre les mains d'un tiers

Aucune information.

### 6.9.2 Dispenses

Les autorités canadiennes en valeurs mobilières, autre que l'Autorité des marchés financiers, qui ont agi à titre d'autorité principale sous le régime du passeport ont rendu des décisions qui ont pour effet de dispenser les personnes visées de l'application de dispositions équivalentes en vigueur au Québec en vertu de l'article 4.7 du *Règlement 11-102 sur le régime du passeport* ou de l'article 4.8 de ce règlement, selon le cas.

Pour consulter ces décisions, en obtenir copie ou effectuer une recherche à l'égard de celles-ci, veuillez vous rendre au site Internet de l'Institut canadien d'information juridique (CanLII) à l'adresse [www.canlii.org](http://www.canlii.org).

Si vous désirez consulter les décisions rendues depuis la publication du dernier numéro du bulletin, vous n'avez qu'à suivre les indications suivantes : rendez-vous à l'adresse Internet [www.canlii.org/fr/advancedsearch.htm](http://www.canlii.org/fr/advancedsearch.htm), inscrivez la date du dernier bulletin et la date du jour à l'étape 3 - Date de décision, vérifiez que toutes les compétences sont sélectionnées à l'étape 4 - Compétences, cocher le choix « aucune » à l'étape 5 - Législation, cocher le choix « aucune » à l'étape 6 - Cours, cocher le choix « valeurs mobilières » à l'étape 7 - Tribunaux administratifs et lancer la recherche en cliquant le bouton « chercher ».

### 6.9.3 Refus

Aucune information.

### 6.9.4 Révocations de l'état d'émetteur assujetti

Aucune information.

### 6.9.5 Divers

Aucune information.

## 6.10 AUTRES DÉCISIONS

Aucune information.

## 6.11 ANNEXES ET AUTRES RENSEIGNEMENTS

## ANNEXE 1 DÉPÔTS DE DOCUMENTS D'INFORMATION

## RAPPORTS TRIMESTRIELS

	Date du document
ALIMENTATION COUCHE-TARD INC.	2008-10-12
ALTACANADA ENERGY CORP.	2008-09-30
ALTERNATIVE FUEL SYSTEMS (2004) INC.	2008-09-30
ATEBA RESOURCES INC.	2008-09-30
AXQP INC.	2008-09-30
BOWATER PRODUITS FORESTIERS DU CANADA INC.	2008-09-30
BRANCHEZ-VOUS  INC.	2008-09-30
BRITISH COLUMBIA FERRY SERVICES INC.	2008-09-30
BROWNSTONE VENTURES INC.	2008-09-30
CAISSE PRIVEE CDBN OPPORTUNITES INTERNATIONALES	2008-06-30
CALYX BIO-VENTURES INC.	2008-09-30
CANADIAN REVOLVING AUTO FLOORPLAN TRUST (CRAFT)	2008-09-30
CANADIAN SPIRIT RESOURCES INC.	2008-09-30
CAPITAL BLF INC.	2008-09-30
CAT. DE SOC. DE VAL. D'ACT. AMER. COUV. CONTRE LES RISQUES DE CHANGE (#13303)	2008-09-30
CAT. DE SOC. DE VAL. D'ACT. INT. COUV. CONTRE LES RISQUES DE CHANGE (#13303)	2008-09-30
CATEGORIE DE SOC. D'ACTIONS AMERICAINES A PETITE CAPITALISATION (#28199)	2008-09-30
CATEGORIE DE SOC. D'ACTIONS CANADIENNES A PETITE CAPITALISATION (#28199)	2008-09-30
CATEGORIE DE SOCIETE A COURT TERME CI (#3673)	2008-09-30
CATEGORIE DE SOCIETE A COURT TERME EN DOLLARS US CI (#3673)	2008-09-30
CATEGORIE DE SOCIETE ALPHA D'ACTIONS AMERICAINES (#13303)	2008-09-30
CATEGORIE DE SOCIETE ALPHA D'ACTIONS CANADIENNES (#13303)	2008-09-30
CATEGORIE DE SOCIETE ALPHA D'ACTIONS INTERNATIONALES (#13303)	2008-09-30
CATEGORIE DE SOCIETE AMERICAINE SYNERGY (#3673)	2008-09-30
CATEGORIE DE SOCIETE AVANTAGE A COURT TERME CI (#3673)	2008-09-30
CATEGORIE DE SOCIETE BIOTECHNOLOGIE MONDIALE CI (#3673)	2008-09-30
CATEGORIE DE SOCIETE CANADIENNE DE REPAR TITION DE L'ACTIF CAMBRIDGE (#28908)	2008-09-30
CATEGORIE DE SOCIETE CANADIENNES SELECT SIGNATURE (#3673)	2008-09-30
CATEGORIE DE SOCIETE CANADIENNES SYNERGY (#14973)	2008-09-30
CATEGORIE DE SOCIETE D'ACTIONS CANADIENNES CAMBRIDGE (#28908)	2008-09-30
CATEGORIE DE SOCIETE D'ACTIONS ETRANGERES HARBOUR (#3673)	2008-09-30
CATEGORIE DE SOCIETE D'ACTIONS DE MARCHES EMERGENTS (#28199)	2008-09-30
CATEGORIE DE SOCIETE D'ACTIONS MONDIALES CAMBRIDGE (#28908)	2008-09-30
CATEGORIE DE SOCIETE DE CROISSANCE D'ACTIONS AMERICAINES (#28199)	2008-09-30
CATEGORIE DE SOCIETE DE CROISSANCE D'ACTIONS CANADIENNES (#28199)	2008-09-30
CATEGORIE DE SOCIETE DE CROISSANCE D'ACTIONS INTERNATIONALES (#28199)	2008-09-30
CATEGORIE DE SOCIETE DE CROISSANCE ET DE REVENU ETRANGERS HARBOUR (#3673)	2008-09-30
CATEGORIE DE SOCIETE DE CROISSANCE ET DE REVENU SIGNATURE (#3673)	2008-09-30
CATEGORIE DE SOCIETE DE PLACEMENTS CANADIENS CI (#3673)	2008-09-30
CATEGORIE DE SOCIETE DE REVENU A COURT TERME (#28199)	2008-09-30
CATEGORIE DE SOCIETE DE REVENU AMELIORE (#28199)	2008-09-30
CATEGORIE DE SOCIETE DE REVENU ET DE CROISSANCE HARBOUR (#3673)	2008-09-30
CATEGORIE DE SOCIETE DE REVENU FIXE CANADIEN (#28199)	2008-09-30
CATEGORIE DE SOCIETE DE REVENU FIXE INTERNATIONAL (#28199)	2008-09-30
CATEGORIE DE SOCIETE DE VALEUR D'ACTIONS AMERICAINES (#28199)	2008-09-30
CATEGORIE DE SOCIETE DE VALEUR D'ACTIONS CANADIENNES (#28199)	2008-09-30
CATEGORIE DE SOCIETE DE VALEUR D'ACTIONS INTERNATIONALES (#28199)	2008-09-30
CATEGORIE DE SOCIETE DIVERSIFIEE D'ACTIONS AMERICAINES (#28199)	2008-09-30
CATEGORIE DE SOCIETE DIVERSIFIEE D'ACTIONS CANADIENNES (#28199)	2008-09-30

## RAPPORTS TRIMESTRIELS

	Date du document
CATEGORIE DE SOCIETE DIVERSIFIEE D'ACTIONS INTERNATIONALES (#28199)	2008-09-30
CATEGORIE DE SOCIETE DIVIDENDES SIGNATURE (#3673)	2008-09-30
CATEGORIE DE SOCIETE ENERGIE MONDIALE SIGNATURE (#3673)	2008-09-30
CATEGORIE DE SOCIETE EQUILIBREE INTERNATIONALE CI (#3673)	2008-09-30
CATEGORIE DE SOCIETE EUROPEENNE CI (#3673)	2008-09-30
CATEGORIE DE SOCIETE GESTION D'ACTIONS AMERICAINES SELECT (#3673)	2008-09-30
CATEGORIE DE SOCIETE GESTION D'ACTIONS CANADIENNES SELECT (#3673)	2008-09-30
CATEGORIE DE SOCIETE GESTION D'ACTIONS INTERNATIONALES SELECT (#3673)	2008-09-30
CATEGORIE DE SOCIETE GESTION DE STYLE CANADIEN SYNERGY (#14973)	2008-09-30
CATEGORIE DE SOCIETE GESTION DE STYLE MONDIAL SYNERGY (#14973)	2008-09-30
CATEGORIE DE SOCIETE GESTION DU REVENU SELECT (#3673)	2008-09-30
CATEGORIE DE SOCIETE GESTIONNAIRES AMERICAINS CI (#3673)	2008-09-30
CATEGORIE DE SOCIETE GESTIONNAIRES MONDIAUX CI (#3673)	2008-09-30
CATEGORIE DE SOCIETE IMMOBILIER (#28199)	2008-09-30
CATEGORIE DE SOCIETE INTERNATIONALE CI (#3673)	2008-09-30
CATEGORIE DE SOCIETE JAPONAISES CI (#3673)	2008-09-30
CATEGORIE DE SOCIETE MARCHES NOUVEAUX CI (#3673)	2008-09-30
CATEGORIE DE SOCIETE MONDIALE AVANTAGE DIVIDENDES ELEVES CI (#3673)	2008-09-30
CATEGORIE DE SOCIETE MONDIALE CI (#3673)	2008-09-30
CATEGORIE DE SOCIETE MONDIALE CROISSANCE ET REVENU SIGNATURE (#3673)	2008-09-30
CATEGORIE DE SOCIETE MONDIALE EQUILIBREE CI (#3673)	2008-09-30
CATEGORIE DE SOCIETE MONDIALE SYNERGY (#14973)	2008-09-30
CATEGORIE DE SOCIETE OBLIGATIONS CANADIENNES SIGNATURE (#3673)	2008-09-30
CATEGORIE DE SOCIETE OBLIGATIONS MONDIALES CI (#3673)	2008-09-30
CATEGORIE DE SOCIETE OBLIGATIONS DE SOCIETES SIGNATURE (#3673)	2008-09-30
CATEGORIE DE SOCIETE PACIFIQUE CI (#3673)	2008-09-30
CATEGORIE DE SOCIETE PETITES CAPITALISATION CAN-AM CI (#14973)	2008-09-30
CATEGORIE DE SOCIETE PORTEFEUILLE GERE SELECT 100A (#3673)	2008-09-30
CATEGORIE DE SOCIETE PORTEFEUILLE GERE SELECT 100R (#3673)	2008-09-30
CATEGORIE DE SOCIETE PORTEFEUILLE GERE SELECT 20R80A (#3673)	2008-09-30
CATEGORIE DE SOCIETE PORTEFEUILLE GERE SELECT 30R70A (#3673)	2008-09-30
CATEGORIE DE SOCIETE PORTEFEUILLE GERE SELECT 40R60A (#3673)	2008-09-30
CATEGORIE DE SOCIETE PORTEFEUILLE GERE SELECT 50R50A (#3673)	2008-09-30
CATEGORIE DE SOCIETE PORTEFEUILLE GERE SELECT 60R40A (#3673)	2008-09-30
CATEGORIE DE SOCIETE PORTEFEUILLE GERE SELECT 70R30A (#3673)	2008-09-30
CATEGORIE DE SOCIETE PORTEFEUILLE GERE SELECT 80R20A (#3673)	2008-09-30
CATEGORIE DE SOCIETE PRODUITS DE CONSOMMATION MONDIAUX CI (#3673)	2008-09-30
CATEGORIE DE SOCIETE RESSOURCES CANADIENNES SIGNATURE (#3673)	2008-09-30
CATEGORIE DE SOCIETE REVENU ELEVE SIGNATURE (#3673)	2008-09-30
CATEGORIE DE SOCIETE SCIENCES DE LA SANTE MONDIALES CI (#3673)	2008-09-30
CATEGORIE DE SOCIETE SCIENCES ET TECHNOLOGIES MONDIALES CI (#3673)	2008-09-30
CATEGORIE DE SOCIETE SERVICES FINANCIERS MONDIAUX CI (#3673)	2008-09-30
CATEGORIE DE SOCIETE VALEUR INTERNATIONALE CI (#3673)	2008-09-30
CATEGORIE DE SOCIETE VALEUR AMERICAINE CI (#3673)	2008-09-30
CATEGORIE DE SOCIETE VALEUR DE FIDUCIE CI (#3673)	2008-09-30
CATEGORIE DE SOCIETE VALEUR MONDIALES CI (#3673)	2008-09-30
CJL CAPITAL INC.	2008-09-30
CNH CAPITAL CANADA RECEIVABLES TRUST	2008-09-30
CORPORATION CAPITAL SEP	2008-10-16
CORPORATION DATACOM WIRELESS	2008-09-30
DECISION DYNAMICS TECHNOLOGY LTD.	2008-09-30
DUALEX ENERGY INTERNATIONAL INC.	2008-09-30
DUMONT NICKEL INC.	2008-09-30

## RAPPORTS TRIMESTRIELS

	Date du document
EXELTECH AEROSPATIALE INC.	2008-09-30
EXPLORATION FIELDEX INC.	2008-09-30
FIDUCIE AVANTAGE A COURT TERME CI (#3673)	2008-09-30
FIDUCIE CARTES DE CREDIT EAGLE	2008-09-30
FIDUCIE DE TITRISATION DE PROGRAMME DE FINANCEMENT DES STOCKS AUTOMOBILE FORD	2008-09-30
FIDUCIE FALCON	2008-09-30
FIDUCIE MANSFIELD	2008-09-30
FONDATION UNIVERSITAS DU CANADA	2008-09-30
FONDS A PETITE CAPITALISATION KNIGHT BAIN (#3673)	2008-09-30
FONDS AMERICAIN PETITES SOCIETES CI (#3673)	2008-09-30
FONDS AMERICAIN SYNERGY (#3673)	2008-09-30
FONDS CANADIEN DE REPARTITION STRATEGIQUE SIGNATURE (#3673)	2008-09-30
FONDS CANADIEN PETITE/MOYENNE CAPITALISATION CI (#3673)	2008-09-30
FONDS CANADIEN SELECT SIGNATURE (#3673)	2008-09-30
FONDS D' ACTIONS AMERICAINES CI (#3673)	2008-09-30
FONDS D' ACTIONS CANADIENNES FOCUS SYNERGY (#14973)	2008-09-30
FONDS D' ACTIONS CANADIENNES PUR KNIGHT BAIN (#3673)	2008-09-30
FONDS D' ACTIONS DE CROISSANCE ALPIN CI (#3673)	2008-09-30
FONDS D' ACTIONS MONDIALES FOCUS SYNERGY (#14973)	2008-09-30
FONDS D' OBLIGATIONS A COURT TERME SIGNATURE (#3673)	2008-09-30
FONDS D' OBLIGATIONS A LONG TERME SIGNATURE (#3673)	2008-09-30
FONDS D' OBLIGATIONS CANADIENNES SIGNATURE (#3673)	2008-09-30
FONDS D' OBLIGATIONS CANADIENNES KNIGHT BAIN (#3673)	2008-09-30
FONDS D' OBLIGATIONS DE SOCIETES SIGNATURE (#3673)	2008-09-30
FONDS D' OBLIGATIONS DE SOCIETES KNIGHT BAIN (#3673)	2008-09-30
FONDS D' OBLIGATIONS MONDIALES C.I. (#3673)	2008-09-30
FONDS DE DIVIDENDES SIGNATURE (#3673)	2008-09-30
FONDS DE GESTION D' ACTIONS INTERNATIONALES SELECT (#3673)	2008-09-30
FONDS DE GESTION D' ACTIONS AMERICAINES SELECT (#3673)	2008-09-30
FONDS DE GESTION D' ACTIONS CANADIENNES SELECT (#3673)	2008-09-30
FONDS DE GESTION DU REVENU SELECT (#3673)	2008-09-30
FONDS DE LANCEMENT SELECT (#3673)	2008-09-30
FONDS DE PLACEMENTS HYPOTHECAIRES SIGNATURE (#3673)	2008-09-30
FONDS DE REPARTITION TACTIQUE D' ACTIFS SYNERGY (#14973)	2008-09-30
FONDS DE RESSOURCES CANADIENNES SIGNATURE (#3673)	2008-09-30
FONDS DE REVENU ELEVE SIGNATURE (#3673)	2008-09-30
FONDS DE REVENU ET DE CROISSANCE SIGNATURE (#14973)	2008-09-30
FONDS DE REVENU ET DE CROISSANCE HARBOUR (#3673)	2008-09-30
FONDS DE VALEUR AMERICAINE CI (#3673)	2008-09-30
FONDS DE VALEUR INTERNATIONAL C.I. (#3673)	2008-09-30
FONDS DE VALEUR MONDIAL C.I. (#3673)	2008-09-30
FONDS DIVERSIFIE DE REVENU MENSUEL KNIGHT BAIN (#3673)	2008-09-30
FONDS EQUILIBRE CANADIEN SIGNATURE (#3673)	2008-09-30
FONDS EQUILIBRE INTERNATIONAL C.I. (#3673)	2008-09-30
FONDS EUROPEEN C.I. (#3673)	2008-09-30
FONDS HARBOUR (#3673)	2008-09-30
FONDS INTERNATIONAL C.I. (#3673)	2008-09-30
FONDS MARCHE MONETAIRE C.I. (#3673)	2008-09-30
FONDS MARCHE MONETAIRE E-U C.I. (#3673)	2008-09-30
FONDS MARCHES NOUVEAUX C.I. (#3673)	2008-09-30
FONDS MONDIAL AVANTAGE DIVIDENDES ELEVES CI (#3673)	2008-09-30
FONDS MONDIAL C.I. (#3673)	2008-09-30
FONDS MONDIAL DE CROISSANCE ET DE REVENU SIGNATURE (#3673)	2008-09-30

## RAPPORTS TRIMESTRIELS

	Date du document
FONDS MONDIAL PETITES SOCIETES CI (#3673)	2008-09-30
FONDS PACIFIQUE C.I. (#3673)	2008-09-30
FONDS PLACEMENTS CANADIENS CI (#3673)	2008-09-30
FONDS SECTEUR CI LIMITEE - CAT. DE SOC. AMERICAINE PETITES SOCIETES CI (#3673)	2008-09-30
FONDS SECTEUR CI LIMITEE - CAT. DE SOC. MONDIAL PETITES SOCIETES CI (#3673)	2008-09-30
FONDS SECTEUR CI LIMITEE - CATEGORIE DE SOC. D'ACTIONS AMERICAINES CI (#3673)	2008-09-30
FONDS SECTEUR CI LIMITEE - CATEGORIE DE SOCIETE HARBOUR (#3673)	2008-09-30
FOREST OIL CORPORATION	2008-09-30
GES TECHNOLOGIES INC.	2008-09-30
GLEN EAGLE RESOURCES INC.	2008-09-30
GROUPE ODESIA INC.	2008-09-30
HOMELAND URANIUM INC.	2008-09-30
HORIZON SCIENCES & TECHNOLOGIES INC.	2008-09-30
HUNTINGTON EXPLORATION INC.	2008-09-30
IMAFLEX INC.	2008-09-30
INSIGNIA ENERGY LTD.	2008-09-30
INVENTRONICS LIMITED	2008-09-30
KEMESTRIE INC.	2008-09-30
LEADER ENERGY SERVICES LTD.	2008-09-30
MAYA OR & ARGENT INC.	2008-09-30
MILLROCK RESOURCES INC.	2008-09-30
MINERAUX MANICOUAGAN INC.	2008-09-30
MINERAUX MAUDORE LTEE	2008-09-30
MINES ABCOURT INC.	2008-09-30
MOSAID TECHNOLOGIES INCORPORATED	2008-10-31
NEW MILLENNIUM CAPITAL CORP.	2008-09-30
NSTEIN TECHNOLOGIES INC.	2008-09-30
ONTARIO POWER GENERATION INC.	2008-09-30
OPAL ENERGY CORP.	2008-09-30
OPEL INTERNATIONAL INC.	2008-09-30
OPHIRAVENCAP INC.	2008-09-30
PAN ORIENT ENERGY CORP.	2008-09-30
PETROLES SRI INC.	2008-09-30
PLAZACORP RETAIL PROPERTIES LTD	2008-09-30
PREO SOFTWARE INC.	2008-09-30
PROLAB TECHNOLOGIES INC.	2008-09-30
Q2 GOLD RESOURCES INC.	2008-09-30
RESSOURCES DE LA BAIE D'URANIUM INC.	2008-09-30
RESSOURCES DIANOR INC.	2008-09-30
RESSOURCES MINIERES RADISSON INC.	2008-09-30
RESSOURCES SPIDER INC.	2008-09-30
RESSOURCES THREEGOLD INC. (LES)	2008-09-30
REX DIAMOND MINING CORPORATION	2008-09-30
ROUTE1 INC.	2008-09-30
SANTOY RESOURCES LTD.	2008-09-30
SCORE TRUST	2008-09-30
SCOTIA SCHOOLS TRUST	2008-09-30
SEARS CANADA INC.	2008-11-01
SENTRY SELECT DIVERSIFIED INCOME TRUST	2008-09-30
SERIE PORTEFEUILLES CROISSANCE EQUILIBREE (#3673)	2008-09-30
SERIE PORTEFEUILLES CROISSANCE (#3673)	2008-09-30
SERIE PORTEFEUILLES CROISSANCE MAXIMALE (#3673)	2008-09-30
SERIE PORTEFEUILLES DE REVENU (#3673)	2008-09-30

## RAPPORTS TRIMESTRIELS

	Date du document
SERIE PORTEFEUILLES EQUILIBREE (#3673)	2008-09-30
SERIE PORTEFEUILLES EQUILIBREE PRUDENTE (#3673)	2008-09-30
SERIE PORTEFEUILLES PRUDENTE (#3673)	2008-09-30
SHERWOOD COPPER CORPORATION	2008-09-30
SMC VENTURES INC.	2008-09-30
SOCIETE EN COMMANDITE NORREP PERFORMANCE 2006 FLOW-THROUGH	2008-09-30
SPECIALTY FOODS GROUP INCOME FUND	2008-09-30
SPEQ GES INC.	2008-09-30
UNIGOLD INC.	2008-09-30
9162-8248 QUEBEC INC.	2008-09-30

## ÉTATS FINANCIERS ANNUELS

	Date du document
EMISSAIRE, ACTIONS AMERICAINES DE CROISSANCE (#20078)	2008-08-31
EMISSAIRE, ACTIONS AMERICAINES DE VALEUR (#20078)	2008-08-31
EMISSAIRE, ACTIONS CANADIENNES (#20078)	2008-08-31
EMISSAIRE, ACTIONS INTERNATIONALES (EAEO) (#20078)	2008-08-31
EMISSAIRE, REVENU FIXE CANADIEN (#20078)	2008-08-31
EMISSAIRE, SOCIETES AMERICAINES A FAIBLE OU MOYENNE CAPITALISATION (#20078)	2008-08-31
EXFO INGENIERIE-ELECTRO-OPTIQUE INC.	2008-08-31
FONDS DE DECOUVERTES MEDICALES CANADIENNES INC.	2008-08-31
GROUPE SPORTSCENE INC.	2008-08-26
LOOK COMMUNICATIONS INC.	2008-08-31
MINES D'OR VISIBLE INC. (LES)	2008-07-31
OPSENS INC.	2008-08-31
PORTEFEUILLE DE CROISSANCE DIPLOMATE (#20078)	2008-08-31
PORTEFEUILLE DE CROISSANCE MAXIMALE DIPLOMATE (#20078)	2008-08-31
PORTEFEUILLE EQUILIBRE DIPLOMATE (#20078)	2008-08-31
RESSOURCES MELKIOR INC.	2008-08-31
ROGERS SUGAR INCOME FUND	2008-09-30
SCORE MEDIA INC.	2008-08-31
TITANIUM CORPORATION INC.	2008-08-31
UNIQUE BROADBAND SYSTEMS, INC.	2008-08-31

## RAPPORTS ANNUELS

	Date du document
EMISSAIRE, ACTIONS AMERICAINES DE CROISSANCE (#20078)	2008-08-31
EMISSAIRE, ACTIONS AMERICAINES DE VALEUR (#20078)	2008-08-31
EMISSAIRE, ACTIONS CANADIENNES (#20078)	2008-08-31
EMISSAIRE, ACTIONS INTERNATIONALES (EAEO) (#20078)	2008-08-31
EMISSAIRE, REVENU FIXE CANADIEN (#20078)	2008-08-31
EMISSAIRE, SOCIETES AMERICAINES A FAIBLE OU MOYENNE CAPITALISATION (#20078)	2008-08-31
EXFO INGENIERIE-ELECTRO-OPTIQUE INC.	2008-08-31
FONDS DE DECOUVERTES MEDICALES CANADIENNES INC.	2008-08-31
GROUPE SPORTSCENE INC.	2008-08-31
LOOK COMMUNICATIONS INC.	2008-08-31
MINES D'OR VISIBLE INC. (LES)	2008-07-31
OPSENS INC.	2008-08-31
PORTEFEUILLE DE CROISSANCE DIPLOMATE (#20078)	2008-08-31
PORTEFEUILLE DE CROISSANCE MAXIMALE DIPLOMATE (#20078)	2008-08-31
PORTEFEUILLE EQUILIBRE DIPLOMATE (#20078)	2008-08-31

**RAPPORTS ANNUELS**

	Date du document
RESSOURCES MELKIOR INC.	2008-08-31
ROGERS SUGAR INCOME FUND	2008-09-30
SCORE MEDIA INC.	2008-08-31
TITANIUM CORPORATION INC.	2008-08-31
UNIQUE BROADBAND SYSTEMS, INC.	2008-08-31

**CIRCULAIRES EN VUE DE LA SOLLICITATION DE PROCURATION**

	Date du document
ABSOLUTE SOFTWARE CORPORATION	
CANADIAN SATELLITE RADIO HOLDINGS INC.	
CERES GLOBAL AG CORP.	
CORPORATION PROSYS TECH	
ERGORECHERCHE LTEE.	
EXFO INGENIERIE-ELECTRO-OPTIQUE INC.	
FONDS DE CROISSANCE MTC-I INC.	
GROUPE OPMEDIC INC.	
GROUPE SPORTSCENE INC.	
NEWCO BANCORP INC.	
OPHIRAVENCAP INC.	
PIXMAN MEDIA NOMADE INC.	
RESSOURCES EXPLOR INC.	
RIDLEY INC.	
SAN ANTON CAPITAL INC.	
SERVICES DE TELECOMMUNICATIONS BUZZ INC.	

**NOTICE ANNUELLE**

	Date du document
EXFO INGENIERIE-ELECTRO-OPTIQUE INC.	2008-08-31
GROUPE SPORTSCENE INC.	2008-08-26
SCORE MEDIA INC.	2008-08-31

**Liste des symboles SEDI**

<b>RELATIONS AVEC L'ÉMETTEUR ASSUJETTI</b>	
1 :	Émetteur assujetti ayant acquis ses propres titres
2 :	Filiale de l'émetteur assujetti
3 :	Porteur de titres qui détient en propriété véritable ou contrôle plus de % des titres d'un émetteur assujetti (Loi sur les valeurs mobilières du Québec – 10 % d'une catégorie d'actions) comportant le droit de vote ou droit de participer, sans limite, au bénéfice et au partage en cas de liquidation.
4 :	Administrateur d'un émetteur assujetti
5 :	Dirigeant d'un émetteur assujetti
6 :	Administrateur ou dirigeant d'un porteur de titres visé en 3
7 :	Administrateur ou dirigeant d'un initié à l'égard de l'émetteur assujetti ou d'une filiale de l'émetteur assujetti, autre que 4, 5 et 6
8 :	Initié présumé – six mois avant de devenir initié
<b>NATURE DE L'OPÉRATION</b>	
<b>Généralités</b>	
00 :	Solde d'ouverture – Déclaration initiale format SEDI
10 :	Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché
11 :	Acquisition ou aliénation effectuée privément
15 :	Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus
16 :	Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus
22 :	Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, un regroupement ou une acquisition
30 :	Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat
35 :	Dividende en actions
36 :	Conversion ou échange
37 :	Division ou regroupement d'actions
38 :	Rachat – annulation
40 :	Vente à découvert
45 :	Contrepartie d'un bien
46 :	Contrepartie de services
47 :	Acquisition ou aliénation par don
48 :	Acquisition par héritage ou aliénation par legs
<b>Dérivés émis par l'émetteur</b>	
50 :	Attribution d'options
51 :	Levée d'options
52 :	Expiration d'options
53 :	Attribution de bons de souscription
54 :	Exercice de bons de souscription
55 :	Expiration de bons de souscription
56 :	Attribution de droits de souscription
57 :	Exercice de droits de souscription
58 :	Expiration de droits de souscription
59 :	Exercice au comptant
<b>Dérivés émis par un tiers</b>	
70 :	Acquisition ou aliénation (vente initiale) d'un dérivé émis par un tiers
71 :	Exercice d'un dérivé émis par un tiers
72 :	Autre règlement d'un dérivé émis par un tiers
73 :	Expiration d'un dérivé émis par un tiers
<b>Divers</b>	
90 :	Changements relatifs à la propriété
97 :	Autres
99 :	Correction d'information
<b>NATURE DE L'EMPRISE</b>	
D :	Propriété directe
I :	Propriété indirecte
C :	Contrôle
<b>AUTRES MENTIONS</b>	
O :	Opération originale
M :	Première modification
M' :	Deuxième modification
M" :	Troisième modification, etc.
R :	Opération déclarée hors délai (en retard).

\* : L'astérisque en regard d'un solde de clôture signifie que l'initié ou son agent déposant a aussi indiqué un solde calculé par lui-même lorsque l'opération a été déposée.

**AVIS**

L'information publiée dans cette annexe est tirée du rapport hebdomadaire produit par le Système électronique de déclaration des initiés (SEDI).

Les initiés ou leurs agents autorisés sont responsables des informations entrées dans le système et, par conséquent, de celles contenues dans le présent rapport. L'information entrée directement dans SEDI prévaut toutefois sur celle présentée cidessous. Certaines informations entrées par les initiés ou leurs agents, qui ne sont pas automatiquement traduites par le système, peuvent être publiées en français ou en anglais. Le personnel de l'Autorité rappelle aux initiés qu'ils doivent, en vertu de la Loi sur les valeurs mobilières, déclarer leur emprise ou une modification à leur emprise sur les titres d'un émetteur assujetti au Québec dans un délai de 10 jours, sauf dans certains cas précis. Ces opérations doivent être rapportées de façon exacte et claire. Pour informations, veuillez communiquer avec l'Autorité des marchés financiers.

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Absolute Software Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Livingston, John Richard	4		O	2008-11-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 100	2.7500	1 964 370
			O	2008-11-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 900	2.7900	1 969 270
<b>ACTIVEnergy Income Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Activenergy Income Fund	1		O	2008-11-19	D	38 - Rachat ou annulation	1 600	6.3600	18 890 765
			O	2008-11-20	D	38 - Rachat ou annulation	700	6.0000	18 891 465
			O	2008-11-21	D	38 - Rachat ou annulation	1 400	5.7800	18 892 865
<b>Acuity Growth &amp; Income Trust</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Acuity Growth & Income Trust	1		O	2008-11-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	17 900	5.0152	17 900
			O	2008-11-18	D	38 - Rachat ou annulation	(17 900)		0
			O	2008-11-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	21 100	5.0021	21 100
			O	2008-11-19	D	38 - Rachat ou annulation	(21 100)		0
			O	2008-11-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	50 000	4.8949	50 000
			O	2008-11-20	D	38 - Rachat ou annulation	(50 000)		0
			O	2008-11-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	7 500	4.4196	7 500
			O	2008-11-21	D	38 - Rachat ou annulation	(7 500)		0
<b>Adventure Gold inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Gagnon, Marco	4	R	O	2008-10-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	0.1150	292 000
			O	2008-11-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	0.0800	340 000
			O	2008-11-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	0.0850	342 000
<b>Africo Resources Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
COOK, JAMES MACFARLANE	4		O	2008-10-07	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-11-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	0.7000	5 000
			O	2008-11-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 500	0.6400	8 500
			O	2008-11-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	7 500	0.6780	16 000
			O	2008-11-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	24 000	0.7048	40 000
<b>Ainsworth Lumber Co. Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
HBK Investments L.P.	3								
HBK Master Fund L.P.	PI		O	2008-07-29	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2008-07-29	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			21 949 170
Koffman, Morley	4		O	2003-05-30	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2008-07-24	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			6 252
			O	2008-08-06	D	38 - Rachat ou annulation	(7 888)		0
			O	2008-07-24	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			7 888
			O	2008-08-06	D	37 - Division ou regroupement d'actions	(7 888)		0
			O	2008-08-06	D	37 - Division ou regroupement d'actions	2 153		2 153
Mishkin, Jonathan	4		O	2008-11-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	1.7000	19 300
<i>Actions ordinaires Class B</i>									
Koffman, Morley	4		O	2003-05-30	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2008-07-24	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			7 500
		R	O	2008-07-24	D	38 - Rachat ou annulation	7 500		7 500

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-07-24	D	36 - Conversion ou échange	(7 500)		0
<i>Bons de souscription</i>									
Koffman, Morley	4		O	2008-07-24	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-08-06	D	37 - Division ou regroupement d'actions	4 681		4 681
<i>Bons de souscription Noteholder Warrants</i>									
HBK Investments L.P.	3								
HBK Master Fund L.P.	PI		O	2008-07-29	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2008-07-29	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			10 094 288
<i>Options</i>									
Allen, Robert	5		O	2003-11-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-11-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100 000	1.7400	100 000
Chadwick, Robert	4		O	2008-07-29	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-11-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100 000	1.7400	100 000
Gurandiano, Jay	4		O	2008-07-29	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-11-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	302 222	1.7400	302 222
Koffman, Morley	4		O	2008-07-24	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-11-14	D	50 - Attribution d'options	100 000		100 000
Lacey, John Stewart	4		O	2008-07-29	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-11-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100 000	1.7400	100 000
Lancaster, Gordon	4		O	2008-07-29	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-11-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100 000	1.7400	100 000
Mishkin, Jonathan	4		O	2008-07-29	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-11-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100 000	1.7400	100 000
Paul, Houston	4		O	2008-07-29	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-11-14	D	50 - Attribution d'options	100 000	1.7400	100 000
<b>Akita Drilling Ltd.</b>									
<i>Actions sans droit de vote</i>									
Charlton, Loraine	4		O	2008-11-13	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	600	7.5000	3 874
<b>ALAMOS GOLD INC</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
HUGHES, RICHARD WILLIAM	4		O	2008-11-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	5.3500	62 007
			O	2008-11-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 100)	5.4000	59 907
			O	2008-11-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	5.4500	57 907
			O	2008-11-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 800)	5.5000	56 107
<b>Alaris Royalty Corp.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Budreski, John Philip Adrian	4		O	2008-11-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 200		47 691
Driscoll, Darren John	5		O	2008-11-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	300	9.0000	169 417
Sally Driscoll	PI		O	2008-11-19	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	9.5000	2 200
			O	2008-11-27	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	600	9.0000	2 800
Reid, Stephen	5		O	2008-11-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	9.0000	234 513
<b>Allen-Vanguard Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Kozicz, Peter Michael	4		O	2008-11-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	13 000	0.1500	53 500
Makris, Aris	5		O	2008-11-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	49 000	0.1500	49 000
			O	2008-11-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	0.1450	50 000
Masson, Michelle	5		O	2008-11-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	29 000	0.1750	29 000

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>AltaCanada Energy Corp.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Collins, James William	4		O	2008-11-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	74 000	0.0800	14 856 091
<b>AltaGas Income Trust</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Wright, David Robert	5		O	2008-11-17	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	79	17.7859	9 062
			O	2008-11-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	250	17.1000	9 312
Joint Account with Spouse	PI		O	2008-11-17	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	34	17.7859	3 490
RSP	PI		O	2008-11-17	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	13	17.7859	1 307
Spouse RSP	PI		O	2008-11-17	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	25	17.7859	2 556
<b>Altus Group Income Fund</b>									
<i>Parts</i>									
Naglie, Harvey	4		O	2008-11-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	11.3000	9 500
<b>Amalgamated Income Limited Partnership</b>									
<i>Parts de société en commandite</i>									
Amalgamated Income LP	1								
Amalgamated Income Limited Partnership	PI		O	2008-11-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	2.0500	32 500
			O	2008-11-24	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 600	2.0200	35 100
<b>AMI Resources Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Elford, Dustin Arthur	4, 5								
DAE Consulting Ltd.	PI		O	2008-11-18	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000 000	0.0200	2 433 155*
<b>Andrew Peller Limitée (auparavant Les Vins Andrés Ltée.)</b>									
<i>Actions sans droit de vote Class A</i>									
PELLER, JOHN EDWARD	4, 5								
John Edward Enterprises Inc.	PI		O	2008-11-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	800	6.9500	1 159 420*
<b>Angiotech Pharmaceuticals, Inc.</b>									
<i>Awards</i>									
Gross, Jeffrey Mendel	5		O	2008-10-20	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			25 000
<b>Aptilon Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
SLB Trust	3								
2760-6094 Québec inc.	PI		O	2008-09-18	C	97 - Autre	(1 289 630)		
			M	2008-09-18	C	97 - Autre	(1 289 630)		0
<b>ARC Energy Trust</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Bonner, Douglas James	5		O	2008-11-17	D	36 - Conversion ou échange	31 565		40 921
751224 AB Ltd. Brokerage Account	PI		O	2008-11-17	C	36 - Conversion ou échange	7 147		7 190
Gillmore, Ingram	5								
Brokerage Account	PI		O	2008-11-26	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	246		17 246
			O	2008-11-26	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	102		17 348
<b>ARC Resources Ltd.</b>									

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Titre</b>									
<b>Initié</b>									
<b>Porteur inscrit</b>									
<b>Actions échangeables</b>									
Bonner, Douglas James	5		O	2008-11-17	D	36 - Conversion ou échange	(12 675)		0
751224 AB Ltd.	PI		O	2008-11-17	C	36 - Conversion ou échange	(2 870)		0
<b>Arctic Glacier Income Fund</b>									
<b>Income Trust Units</b>									
Burrows, Keith	7, 5		O	2008-11-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	15 000	0.6500	41 146
			O	2008-11-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	0.7000	41 646
<b>Arsenal Energy Inc.</b>									
<b>Actions ordinaires</b>									
LAWRENCE, JOHN PAUL	5		O	2008-11-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	30 000	0.2500	58 742*
van Winkoop, Anthony Robert	5		O	2008-11-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	50 000	0.1900	2 105 671
			O	2008-11-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100 000	0.2000	2 205 671
<b>Artis Real Estate Investment Trust</b>									
<b>Parts</b>									
Green, James	5		O	2008-11-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	8.8500	15 000
			O	2008-11-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	6.2800	16 000
Martens, Armin	4, 5								
AHM Family Trust	PI		O	2008-11-14	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	8.3000	232 388
			O	2008-11-14	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	8.4500	233 388
Warkentin, Edward	4, 5								
E L Warkentin (2008) Law Corporation	PI		O	2004-12-17	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-11-21	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 550	6.1400	2 550
ELW RRSP	PI		O	2004-12-17	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-11-21	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	350	6.1400	350
Irene	PI		O	2004-12-17	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-11-21	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 450	6.2400	2 450
<b>Astral Media inc.</b>									
<b>Actions sans droit de vote Class A</b>									
Benoît, Charles	7		O	2008-11-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 500)	23.1167	0
Bergeron, Alain	5		O	2008-11-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	22.7165	680
Fortier, Robert	5		O	2008-11-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 500)	22.6393	762
<b>Atikwa Minerals Corporation</b>									
<b>Actions ordinaires</b>									
McInnes, Donald Arthur	4, 5		O	2008-11-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(125 000)		0
<b>Atrium Innovations Inc.</b>									
<b>Actions ordinaires redésignation des actions à droit de vote subalterne</b>									
Lamoureux, Claude	4		O	2008-11-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 000	12.5400	6 000*
<b>Badger Income Fund</b>									
<b>Parts de fiducie</b>									
Roane, Glen Dawson	4		O	2008-11-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	16.3000	10 495
<b>BAM Investments Corp.</b>									
<b>Actions ordinaires</b>									
BAM Investments Corp.	1		O	2008-11-17	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	10.2600	1 000
			O	2008-11-18	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	10.2600	2 000
			O	2008-11-19	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	10.2600	3 000
			O	2008-11-20	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	10.2500	4 000
			O	2008-11-21	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	10.2500	5 000

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-11-24	D	38 - Rachat ou annulation	6 300	10.0000	11 300
			O	2008-11-24	D	38 - Rachat ou annulation	(11 300)		0
<b>BAM Split Corp.</b>									
<i>Actions privilégiées Class AA Series 1</i>									
BAM Investments Corp.	3		O	2008-11-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	19.6450	90 500
			O	2008-11-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	20 000	18.8000	110 500
<i>Actions privilégiées Class AA Series 3</i>									
BAM Investments Corp.	3		O	2008-11-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	12.6100	141 700
			O	2008-11-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	12.7310	143 700
<b>Banque Canadienne Imperiale de Commerce</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Woods, Thomas	7, 5		O	2008-10-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	9 320		72 224
			O	2008-10-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(4 328)	53.3800	67 896
<i>Droits RSA Shares</i>									
Woods, Thomas	7, 5		O	2008-10-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(9 320)		8 448
<b>Banque Nationale du Canada</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Bloomberg, Lawrence S.	4, 7		O	2008-11-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	99	45.5654	99
Bourgie, Pierre	4		O	2008-11-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	137	45.5654	14 591
Caillé, André	4		O	2008-11-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	160	45.5654	1 332
Coulombe, Gérard	4		O	2008-11-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	111	45.5654	4 884
Cyr, Bernard	4		O	2008-11-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	339	45.5654	2 720
Dawe, Shirley A.	4		O	2008-11-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	158	45.5654	5 515
Diamond-Gélinas, Nicole	4		O	2008-11-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	139	45.5654	11 248
			O	2008-11-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	76	45.3068	11 324
DOUVILLE, Jean R.	4		O	2008-11-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	168	45.5654	6 231
Dutil, Marcel E.	4		O	2008-11-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	130	45.5654	1 561
Gaulin, Jean	4		O	2008-11-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	183	45.5654	2 134
Gobeil, Paul	4		O	2008-11-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	196	45.5654	12 227
Runte, Roseann	4		O	2008-11-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	130	45.5654	3 616
Tellier, Marc	4		O	2008-11-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	130	45.5654	1 142
<b>Baytex Energy Trust</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Shwed, Dale Orest	7								
Martex Resources	PI		O	2008-11-21	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 400)	15.2000	251 602
			O	2008-11-21	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	15.2500	251 102
			O	2008-11-21	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 100)	15.1500	247 002
			O	2008-11-21	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 500)	15.7000	244 502
			O	2008-11-21	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(7 500)	15.6000	237 002
			O	2008-11-21	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	15.1800	227 002
			O	2008-11-24	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	17.7000	217 002
			O	2008-11-24	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	17.5000	207 002
			O	2008-11-24	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	17.3800	197 002
			O	2008-11-24	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	16.9500	187 002
			O	2008-11-26	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	19.0000	177 002

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-11-26	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	18.4000	167 002
			O	2008-11-26	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	18.1300	166 902
			O	2008-11-26	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	18.1200	166 702
			O	2008-11-26	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	18.1100	166 502
			O	2008-11-26	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(9 500)	18.1000	157 002
Shwed Family Trust	PI		O	2008-11-26	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	17.9000	192 198
			O	2008-11-26	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	18.7000	182 198
			O	2008-11-25	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	17.9000	202 198
			O	2008-11-24	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	17.4800	212 198
			O	2008-11-21	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	15.7500	222 198
			O	2008-11-26	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	19.2500	180 198
<b>BELLUS Santé inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Bellini, Marisa	6		O	2008-11-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.5500	1 289 272
			O	2008-11-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.5400	1 319 272
			O	2008-11-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.5300	1 329 272
			O	2008-11-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.5400	1 299 272
			O	2008-11-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	55.0000	1 309 272
<b>Bestar inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Tardif, Paulin	4, 6, 5, 3								
Reer	PI		O	2008-11-18	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 000	0.2600	344 300
<b>BFI Canada Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Chyfetz, William	5								
Computershare	PI		O	2008-10-01	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			10 023
Goldby, Howard	7								
Assante - RRSP	PI		O	2008-10-01	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			500
Computershare	PI		O	2008-10-01	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			8 743
<i>Options</i>									
Chyfetz, William	5		O	2008-10-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			50 000
<b>Biovail Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Melnyk, Eugene	7, 3								
RRSP	PI		O	2008-11-10	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	10.1300	94 900
			O	2008-11-10	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 400)	10.1200	90 500
			O	2008-11-10	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	10.0600	88 500
			O	2008-11-10	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(8 400)	10.0500	80 100
			O	2008-11-11	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(37 100)	10.3500	43 000
			O	2008-11-11	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 100)	10.3600	39 900
			O	2008-11-11	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(15 800)	10.3700	24 100
			O	2008-11-11	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 100)	10.3800	23 000
			O	2008-11-11	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 400)	10.3900	20 600
			O	2008-11-11	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(19 900)	10.4000	700
			O	2008-11-11	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(700)	10.4100	0
<b>Birchcliff Energy Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Blue Note Mining Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Surbey, James William	5								
HSBC Securities (Canada) Inc.	PI		O	2008-11-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	4.3000	366 300*
			O	2008-11-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	4.5300	371 300*
<b>Boardwalk Real Estate Investment Trust</b>									
<i>Deferred Units (Convert to TU and/or cash)</i>									
Screpnechuk, Kevin Peter	5		O	2008-11-18	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(3 203)		16 204
<i>Parts de fiducie</i>									
GEREMIA, ROBERTO	5		O	2008-11-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	11 000	22.0700	
			M	2008-11-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(11 000)	22.0700	178 153
			O	2008-11-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	22.0000	168 153
			O	2008-11-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(18 000)	22.0700	135 153
			O	2008-11-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	21.8000	158 153
			O	2008-11-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	20.3000	153 153
Guyette, Michael	5		O	2008-11-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	21.6050	3 142
Havener, Jr., Arthur Lee	4		O	2008-11-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	19.9700	3 000
Mawani, Al	5		O	2008-11-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	20.4000	25 000
Richards, David V.	4		O	2008-11-17	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	55	22.1200	9 274
RRSP	PI		O	2008-11-21	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	20.2500	2 985
Screpnechuk, Kevin Peter	5								
TD Waterhouse	PI		O	2004-05-03	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-11-18	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	3 203	21.8800	3 203
Wong, William	5								
Connor Novak Wong	PI		O	2004-12-15	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-11-19	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	22.2000	500
<b>Bombardier Inc.</b>									
<i>Options</i>									
Monty, Jean Claude	4		O	2008-06-22	D	52 - Expiration d'options	(5 000)		20 000
			O	2008-07-10	D	52 - Expiration d'options	(5 000)		15 000
<b>BONAVISTA ENERGY TRUST</b>									
<i>Exchangeable Shares</i>									
Poelzer, Ronald J.M.	4, 5								
Opus Capital Corp.	PI		O	2008-11-20	I	36 - Conversion ou échange	(500 000)		3 501 256
<i>Parts de fiducie</i>									
Kanovsky, Michael Manuel	4								
C2Sky Inc.	PI		O	2008-11-17	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(21 962)	19.0100	0
Sky Energy Corporation	PI		O	2008-11-17	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(103 979)	19.0100	0
Knutson, Harry Louis	4								
NBC Canada West Capital Inc.	PI		O	2008-11-21	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	15.9083	19 670
			O	2008-11-24	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(7 670)	17.4684	12 000
			O	2008-11-26	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 000)	17.5500	8 000
Poelzer, Ronald J.M.	4, 5								

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
Opus Capital Corp.	PI		O	2008-11-20	I	36 - Conversion ou échange	964 535		987 443
<b>Bonterra Oil &amp; Gas Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Drummond, Gary J.	4								
Altfuel Strategic Investments Ltd.	PI		O	2003-06-03	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-11-12	I	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	240 284		240 284
Fink, George Frederick	4, 5, 3		O	2008-11-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	21.3500	2 584 086
			O	2008-11-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	20.5000	2 585 086
<i>Options</i>									
Fink, George Frederick	4, 5, 3		O	2003-06-03	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-11-24	D	50 - Attribution d'options	120 000	20.5000	120 000
Jarock, Randy M.	5		O	2003-06-03	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-11-24	D	50 - Attribution d'options	120 000	20.5000	120 000
Jonsson, Carl Roland	4		O	2003-06-05	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-11-24	D	50 - Attribution d'options	75 000	20.5000	75 000
Schultz, Garth E.	5		O	2003-06-03	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-11-24	D	50 - Attribution d'options	120 000	20.5000	120 000
Woodward, Francis William	4		O	2003-01-31	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-11-24	D	50 - Attribution d'options	90 000	20.5000	90 000
<i>Parts de fiducie</i>									
Drummond, Gary J.	4								
Altfuel Strategic Investments Ltd.	PI		O	2008-11-12	I	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(240 284)		0
Jonsson, Carl Roland	4		O	2008-11-12	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(111 077)		13 000
Krokabo Enterprises Ltd.	PI		O	2008-11-12	I	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(3 262)		(1 000)
<b>Boston Pizza Royalties Income Fund</b>									
<i>Parts</i>									
Bews, Wes	5		O	2008-11-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	7.5500	2 300
Boston Pizza Royalties Income Fund	1		O	2008-11-19	D	38 - Rachat ou annulation	16 700	7.8610	16 700
			O	2008-11-20	D	38 - Rachat ou annulation	16 700	7.8500	33 400
			O	2008-11-21	D	38 - Rachat ou annulation	16 700	7.4000	50 100
<b>Bridgewater Systems Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Rosenfeld, Eric Stuart	3								
Crescendo Partners II L.P. Series MI	PI		O	2008-11-20	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2008-11-20	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			2 162 170
Crescendo Partners III L.P.	PI		O	2008-11-20	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2008-11-20	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			165 630
<b>Brompton 2008 Flow-Through LP</b>									
<i>Parts de société en commandite</i>									
Braaten, Peter A.	4, 3								
Brompton Group Limited	PI		O	2008-11-26	C	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(2 000)	25.0000	780
<b>Brookfield Asset Management Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires Class A Limited Voting</i>									
Brookfield Asset Management Inc.	1		O	2008-11-17	D	38 - Rachat ou annulation	240 500	16.1366USD	240 500

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-11-18	D	38 - Rachat ou annulation	478 922	15.7485USD	719 422
			O	2008-11-18	D	38 - Rachat ou annulation	371 078	18.5620	1 090 500
			O	2008-11-19	D	38 - Rachat ou annulation	252 500	14.5336USD	1 343 000
			O	2008-11-20	D	38 - Rachat ou annulation	478 900	12.7565USD	1 821 900
			O	2008-11-21	D	38 - Rachat ou annulation	478 922	12.1327USD	2 300 822
			O	2008-11-24	D	38 - Rachat ou annulation	86 150	12.1211USD	2 386 972
			O	2008-11-24	D	38 - Rachat ou annulation	(2 386 972)		0
Lindsay, Sidney Alexander	7		O	2008-11-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(7 850)	16.0200	10 000
<b>Brookfield Infrastructure Partners L.P.</b>									
<i>Parts de société en commandite</i>									
Jacobson, Jr., Arthur L.	4		O	2007-11-27	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-11-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	11.7892USD	10 000
<b>Brookfield Properties Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Hartney, Robert David	5		O	2007-04-10	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-11-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	6.5380	200
			O	2008-11-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 100	6.5400	1 300
			O	2008-11-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 200	6.5500	2 500
<b>Brookfield Real Estate Services Fund</b>									
<i>Parts</i>									
Brookfield Real Estate Services Fund	1		O	2008-11-13	D	38 - Rachat ou annulation	3 800	7.2553	3 800
			O	2008-11-14	D	38 - Rachat ou annulation	3 800	7.5000	7 600
			O	2008-11-17	D	38 - Rachat ou annulation	3 800	7.5000	11 400
			O	2008-11-18	D	38 - Rachat ou annulation	3 800	7.5000	15 200
			O	2008-11-19	D	38 - Rachat ou annulation	1 600	7.3000	16 800
			O	2008-11-20	D	38 - Rachat ou annulation	2 800	7.1607	19 600
			O	2008-11-20	D	38 - Rachat ou annulation	(19 600)		0
<b>Brownstone Ventures Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Inwentash, Sheldon	4, 5								
1359489 Ontario Limited	PI		O	2008-11-19	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(704 800)	0.2000	0
<b>Burtsand Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Glover, Martin	4, 5		O	2008-11-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	59 000	0.0700USD	809 000
<b>C.A. Bancorp Canadian Realty Finance Corporation</b>									
<i>Class A Shares</i>									
Driscoll, John Fenbar	4, 7, 5								
JF Driscoll Investment Corp.	PI		O	2008-11-21	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 000)	8.0000	252 000
			O	2008-11-24	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 000)	7.5000	249 000
			O	2008-11-26	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(7 500)	8.0000	241 500
<b>C.A. Bancorp Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
De Luca, Paolo	5								
RRSP	PI		O	2008-11-25	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	9 000	0.3730	23 200
			O	2008-11-26	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 000	0.3700	27 200
Gardhouse, John Mark	5		O	2008-11-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.4250	53 400
MacDonald, Jonathan Mark	5		O	2008-11-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	17 000	0.4200	21 900

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-11-21	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	30 000	0.3935	51 900
			O	2008-11-24	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	7 500	0.3950	59 400
			O	2008-11-24	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	8 500	0.4050	67 900
			O	2008-11-24	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.4050	77 900
			O	2008-11-24	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 500	0.4000	79 400
<b>CAE Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Brown, Robert Ellis	5		O	2008-11-18	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	279	6.7400	199 883
			O	2008-11-18	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	628	6.7500	200 511
			O	2008-11-18	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	5 375	6.8000	205 886
			O	2008-11-18	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	2 304	6.8200	208 190
			O	2008-11-18	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 326	6.8300	209 516
			O	2008-11-18	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	2 164	6.8400	211 680
			O	2008-11-18	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	698	6.9000	212 378
			O	2008-11-18	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	349	6.9400	212 727
			O	2008-11-18	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 046	6.9500	213 773
Girard, Monique	8		O	2008-11-20	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 320	6.2200	3 727
			O	2008-11-20	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	271	6.2300	3 998
Lussier, Michel	5		O	2008-11-19	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	400	6.6600	4 118
			O	2008-11-19	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	400	6.6700	4 518
			O	2008-11-19	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	300	6.6800	4 818
			O	2008-11-19	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	300	6.6900	5 118
			O	2008-11-19	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	100	6.7000	5 218
			O	2008-11-19	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	611	6.7100	5 829
			O	2008-11-19	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	690	6.7200	6 519
Parent, Marc	5		O	2008-11-08	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	121	6.7400	12 031
			O	2008-11-18	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	272	6.7500	12 303
			O	2008-11-18	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	2 325	6.8000	14 628
			O	2008-11-18	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	996	6.8200	15 624

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
						d'actionariat			
			O	2008-10-18	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	574	6.8300	11 910
			O	2008-11-18	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	936	6.8400	16 560
			O	2008-11-18	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	302	6.9000	16 862
			O	2008-11-18	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	151	6.9400	17 013
			O	2008-11-18	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	452	6.9500	17 465
<b>Calfrac Well Services Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Cillis, Laura Ann	5		O	2008-11-17	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2008-11-17	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1 825
<i>Options 2004 Stock Option Plan</i>									
Cillis, Laura Ann	5		O	2008-11-17	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-11-17	D	50 - Attribution d'options	50 000	13.7700	50 000
<b>Calian Technologies Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
O'Brien, Larry	4, 5								
CINNATEK	PI		O	2008-11-21	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	50 000	8.7300	470 662
<i>Options</i>									
Coates, John Thomas	5	R	O	2008-11-12	D	50 - Attribution d'options	10 000	9.0500	30 000*
Tkachuk, David George	4		O	2008-11-11	D	50 - Attribution d'options	5 000	9.0500	15 000
<b>Calloway Real Estate Investment Trust</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Gobin, Rudy	5		O	2008-11-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	9.5200	7 000
			O	2008-11-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	8.4200	7 200
			O	2008-11-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 900	8.4500	9 100
Goldhar, Mitchell	3								
CWT Investments Limited	PI		O	2008-11-17	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 000	10.5000	10 712 613
			O	2008-11-17	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	10.4800	10 714 613
			O	2008-11-17	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	10.4700	10 716 613
			O	2008-11-17	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 000	10.4600	10 719 613
			O	2008-11-17	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	10.4500	10 721 613
			O	2008-11-17	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 000	10.4200	10 724 613
			O	2008-11-17	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	10.3500	10 726 613
			O	2008-11-17	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	10.3000	10 728 613
			O	2008-11-18	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	8 000	9.7500	10 736 613
			O	2008-11-18	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	9.7000	10 741 613
			O	2008-11-18	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	9.6500	10 746 613
			O	2008-11-18	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	9.6000	10 747 613
			O	2008-11-18	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	9.5500	10 748 613
			O	2008-11-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	400	8.3400	10 749 013
			O	2008-11-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	9 600	8.3500	10 758 613
			O	2008-11-21	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	8.3000	10 768 613
			O	2008-11-21	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	8.2500	10 778 613

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-11-21	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	8.2000	10 783 613
			O	2008-11-21	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	8.1500	10 788 613
			O	2008-11-21	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 100	8.1000	10 789 713
			O	2008-11-21	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	400	8.0500	10 790 113
			O	2008-11-21	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	900	8.1900	10 791 013
			O	2008-11-24	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 500	8.3000	10 792 513
			O	2008-11-24	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	8.3600	10 792 713
			O	2008-11-24	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	8.3700	10 797 713
			O	2008-11-24	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 300	8.4500	10 802 013
			O	2008-11-24	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	12 700	8.5000	10 814 713
Mawani, Al	4		O	2008-11-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	8.4000	9 700
			O	2008-11-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 000	8.1900	12 700
Storey, John Michael RRSP-JSTOREY	4 PI		O	2008-11-17	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	10.2300	70 000*
<b>Canaccord Capital Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
BROWN, Peter MacLachlan PETER BROWN - RRSP	4, 5 PI		O	2008-11-18	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	50 000	4.5500	92 110
<b>Canadian Energy Services L.P.</b>									
<i>Parts de société en commandite Class A</i>									
Zinger, Kenneth Earl	6, 5		O	2008-11-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	9.5000	245 644
<b>Canadian Hydro Developers, Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Keating, John David	4, 5		O	2008-11-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100 000	2.4000	2 169 715*
<b>Canadian Natural Resources Limited</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Davis, Randall Scott BMO	5 PI		O	2008-11-21	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	700	37.4000	1 000*
Youck, Daryl Gordon	5		O	2008-11-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	40.1600	22 441
			O	2008-11-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	39.9000	23 441
<b>Canadian Oil Sands Trust</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Arnold, Scott Dawson, Robert	5 5		O	2008-11-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	225	19.9000	800
			O	2007-05-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-11-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	21.0000	1 000
Hardy, Darren	5		O	2008-09-02	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-11-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	19.3000	2 000
<b>Canadian Real Estate Investment Trust</b>									
<i>Parts Real Estate Investment Trust Units</i>									
Marino, John Francis John F. Marino Investments Ltd.	4 PI		O	2008-11-21	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	20.2400	4 800
			O	2008-11-21	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	20.2500	4 900
			O	2008-11-21	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	20.2600	5 000
			O	2008-11-21	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	20.4700	5 100
			O	2008-11-21	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	20.5000	5 600
<b>Canadian Royalties Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Canexus Income Fund</b>									
<i>Deferred Trust Units</i>									
Felesky, Stephanie L.	4		O	2007-11-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	4 000		9 000
Fergusson, Hugh A.	4		O	2006-10-24	D	56 - Attribution de droits de souscription	3 000		5 000
			O	2007-11-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	4 000		9 000
Flanagan, Dennis Graham	4		O	2006-10-24	D	56 - Attribution de droits de souscription	5 000		9 000
			O	2007-11-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	6 000		15 000
<i>Parts de fiducie</i>									
dos Santos, Pericles	7		O	2005-08-18	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-11-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 900	2.4800	4 900
Fergusson, Hugh A.	4		O	2008-11-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 000	2.9000	24 500
Royal Bank RRSP	PI		O	2005-08-18	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-11-21	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	400	2.9900	400
			O	2008-11-21	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	600	3.0900	1 000
McLellan, Richard Thomas	5								
BMO RESP	PI		O	2008-11-19	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	3.3000	4 200
			O	2008-11-19	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	3.3100	3 700
			O	2008-11-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 400	3.2500	5 100
Katherine Ann McLellan RRSP	PI		O	2008-11-21	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	678	2.9700	12 327
<b>Canfor Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Pattison, James A.	4, 3								
Great Pacific Capital Corp.	PI		O	2008-11-11	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	63 600	6.6561	16 381 750
			O	2008-11-12	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	84 100	6.8647	16 465 850
			O	2008-11-13	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	56 200	6.7310	16 522 050
			O	2008-11-14	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	111 100	6.9125	16 633 150
<b>Canfor Pulp Income Fund</b>									
<i>Fund Units</i>									
Bentley, Peter John Gerald	4, 6		O	2008-11-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	25 000	2.9460	219 677
			O	2008-11-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	25 000	3.0816	244 677
Hodgins, Terry Donald	5		O	2008-11-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	3.0800	4 672
Nemeth, Joe	5		O	2008-11-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 027	4.0500	8 571
Robinson, Brett Robert	5		O	2008-11-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	2.9700	9 820
<b>CanWest Global Communications Corp.</b>									
<i>Actions à droit de vote subalterne</i>									
Asper, David	4, 7, 5, 3								
David Asper Holdings Inc.	PI		O	2008-11-19	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	65 000	0.7260	315 000
			O	2008-11-19	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	434 000	0.7070	749 000
			O	2008-11-19	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	29 700	0.7100	778 700
			O	2008-11-19	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	497 500	0.6800	1 276 200

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-11-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	11 200	0.6800	1 287 400
			O	2008-11-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	180 800	0.6800	1 468 200
			O	2008-11-24	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	331 800	0.6900	1 800 000
Asper, Leonard	4, 7, 5, 3								
Lenvest Enterprises Inc.	PI		O	2008-11-19	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	114 900	0.7260	378 900
			O	2008-11-19	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	766 000	0.7070	1 144 900
			O	2008-11-19	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	52 300	0.7100	1 197 200
			O	2008-11-19	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	878 100	0.6800	2 075 300
			O	2008-11-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	19 800	0.6800	2 095 100
			O	2008-11-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	319 200	0.6800	2 414 300
			O	2008-11-24	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	585 700	0.6900	3 000 000
Burney, Derek Hudson	4		O	2008-11-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	0.7400	11 000
			O	2008-11-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	9 000	0.7500	20 000
			O	2008-11-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	28 000	0.7700	48 000
			O	2008-11-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 500	0.7800	50 500
			O	2008-11-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	9 500	0.8000	60 000
Leuschner, Robert Allan	7		O	2008-11-18	D	50 - Attribution d'options	12 500		25 000
Moysey, Graham	7		O	2008-06-17	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
<i>Droits Restricted Share Unit</i>									
Allen, Kirk	7		O	2008-11-18	D	56 - Attribution de droits de souscription	5 000		10 000
Allnutt, Alan Ernest	7		O	2008-11-18	D	56 - Attribution de droits de souscription	5 000		10 000
Asper, David	4, 7, 5, 3		O	2008-11-18	D	56 - Attribution de droits de souscription	10 300		20 600
Asper, Leonard	4, 7, 5, 3		O	2008-11-18	D	56 - Attribution de droits de souscription	33 200		66 400
Douglas, John Durie	5		O	2008-05-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-11-18	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 400		2 400
Lamb, Douglas Edward John	7		O	2008-11-18	D	56 - Attribution de droits de souscription	8 100		16 200
Leipsic, Richard	5		O	2008-11-18	D	56 - Attribution de droits de souscription	10 100		20 200
Leuschner, Robert Allan	7		O	2008-11-18	D	56 - Attribution de droits de souscription	5 000		10 000
McDonald III, John James	7		O	2008-01-14	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-11-18	D	56 - Attribution de droits de souscription	5 000		5 000
Orban, James	7		O	2008-11-18	D	56 - Attribution de droits de souscription	5 000		10 000
Palombo, Grace	5		O	2008-11-18	D	56 - Attribution de droits de souscription	9 800		19 600
Skulsky, Dennis	7		O	2008-11-18	D	56 - Attribution de droits de souscription	92 800		112 000
<i>Options</i>									
Allen, Kirk	7		O	2008-11-18	D	50 - Attribution d'options	12 500		25 000
Allnutt, Alan Ernest	7		O	2008-11-18	D	50 - Attribution d'options	12 500		43 500
Asper, David	4, 7, 5, 3		O	2008-11-18	D	50 - Attribution d'options	39 400		260 652
Asper, Leonard	4, 7, 5, 3		O	2008-11-18	D	50 - Attribution d'options	127 400		867 055
Brouwer, Jan Edward	7		O	2008-11-18	D	50 - Attribution d'options	12 500		
			M	2008-11-18	D	50 - Attribution d'options	12 500		25 000
Desloges, Pierre Jean	5		O	2008-11-18	D	50 - Attribution d'options	12 500		
			M	2008-11-18	D	50 - Attribution d'options	12 500		48 500
Douglas, John Durie	5		O	2008-05-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-11-18	D	50 - Attribution d'options	6 000		6 000
Lamb, Douglas Edward John	7		O	2008-11-18	D	50 - Attribution d'options	30 900		99 300
Leipsic, Richard	5		O	2008-11-18	D	50 - Attribution d'options	38 800		272 118
McDonald III, John James	7		O	2008-01-14	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-11-18	D	50 - Attribution d'options	12 500		12 500
Orban, James	7		O	2008-11-18	D	50 - Attribution d'options	12 500		44 350
Palombo, Grace	5		O	2008-11-18	D	50 - Attribution d'options	37 500		187 500
Skulsky, Dennis	7		O	2008-11-18	D	50 - Attribution d'options	92 800		191 500
<b>Canyon Services Group Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Thue, Todd Garth	5		O	2008-11-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	1.2400	9 000
			O	2008-11-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	1.2400	9 500
			O	2008-11-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	1.2600	9 600
			O	2008-11-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	400	1.4500	10 000
<b>Cargojet Income Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Mills, Danny Blair	4, 5								
The Mills Family Trust	PI		O	2008-11-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	37 100		118 400
			O	2008-11-21	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	21 700		140 100
			O	2008-11-19	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	27 600		81 300
<b>Cascades inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Gelineau, Daniel	7	R	O	2008-11-13	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 255	4.3300	2 255
			O	2008-11-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 875	3.4000	5 130
Lemaire, Alain	4, 5								
Gestion Alain Lemaire inc.	PI		O	2008-11-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	3.0500	4 470 598
			O	2008-11-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	3.1000	4 480 598
			O	2008-11-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	3.1500	4 490 598
			O	2008-11-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	3.2000	4 500 598
			O	2008-11-21	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	300	3.0000	4 500 898
<b>Catalyst Paper Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Duster, Benjamin Cecil	4		O	2008-11-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100 000	0.2330USD	200 000
Smales, David	5		O	2007-03-28	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-11-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	35 000	0.2800	35 000
<b>CCL Industries Inc.</b>									
<i>Class B Non Voting</i>									
Lang, Stuart W.	4		O	2008-11-20	D	51 - Exercice d'options	8 000	16.5000	18 610
			O	2008-11-20	D	51 - Exercice d'options	5 000	17.9200	23 610
<i>Options</i>									
Lang, Stuart W.	4		O	2008-11-20	D	51 - Exercice d'options	(8 000)	16.5000	52 000
			O	2008-11-20	D	51 - Exercice d'options	(5 000)	17.9200	47 000
<b>Celtic Exploration Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Franks, Alan G.	5								
Employee Stock Savings Plan	PI		O	2008-11-13	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	85	11.8700	2 542
Lalani, Sadiq	5								
Employee Stock Savings Plan (ESSP)	PI		O	2008-11-13	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	92	11.8800	2 805
Held Under Broker	PI		O	2008-11-14	I	51 - Exercice d'options	50 000	5.9000	100 000

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
<i>Initié</i>									
<i>Porteur inscrit</i>									
		R	O	2008-11-12	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(14 900)	12.2100	51 100
		R	O	2008-11-13	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 100)	11.7200	50 000
Wilson, David John	4, 5, 3		O	2008-11-24	D	51 - Exercice d'options	50 000	5.9000	4 756 732
Employee Stock Savings Plan	PI		O	2008-11-13	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	99	11.8700	3 011
<i>Stock Options</i>									
Lalani, Sadiq	5	R	O	2008-11-14	D	51 - Exercice d'options	(50 000)	5.9000	253 750
		R	O	2008-11-13	D	50 - Attribution d'options	50 000	11.9500	303 750
Wilson, David John	4, 5, 3		O	2008-11-24	D	51 - Exercice d'options	(50 000)	5.9000	253 750
<b>Chariot Resources Limited</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Baxter, Robert William	4								
Percan Holdings Limited	PI		O	2008-11-18	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200 000	0.1000	758 000
thompson, edward george	4		O	2008-11-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	167 000		576 000*
<b>Chartwell Seniors Housing Real Estate Investment Trust</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Boulakia, Jonathan	5								
Hannah Boulakia	PI		O	2008-01-14	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-11-17	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	11 000	3.7000	11 000
			O	2008-11-17	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(11 000)	3.4400	0
			O	2008-11-19	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	900	3.7500	900
			O	2008-11-19	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	3.7400	1 000
			O	2008-11-21	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	3.6400	3 000
			O	2008-11-21	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	3.5400	5 000
Schwartz, Thomas	4		O	2008-09-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	49	6.9589	30 690
			O	2008-10-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	68	5.1549	30 758
Megaview Diversified Holdings Inc.	PI		O	2008-09-15	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	25	6.9589	2 920
			O	2008-10-15	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	34	5.1549	2 954
			O	2008-11-17	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	3.5000	7 954
			O	2008-11-17	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	3.5000	12 954
			O	2008-11-17	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	3.4500	17 954
			O	2008-11-18	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	3.6000	22 954
			O	2008-11-18	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	3.6300	23 454
			O	2008-11-18	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 400	3.6400	27 854
			O	2008-11-18	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	3.6500	27 954
			O	2008-11-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 800	3.5600	32 954
			O	2008-11-19	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	3.5500	28 154
Sullivan, Karen Leslie	5								
William Sullivan	PI		O	2008-01-14	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-11-17	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 400	3.5500	1 400
			O	2008-11-17	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	3.5400	1 500
Volodarski, Vlad	5		O	2003-12-31	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-11-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 000	3.7000	4 000
<b>Chemin de Fer Canadien Pacifique Limitée</b>									

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Titre</b>									
<b>Initié</b>									
<b>Porteur inscrit</b>									
<b>Actions ordinaires</b>									
Guthrie, Paul Anthony	5		O	2008-11-21	D	51 - Exercice d'options	700	32.5000	4 474
<b>Options</b>									
Guthrie, Paul Anthony	5		O	2008-11-21	D	51 - Exercice d'options	(700)	32.5000	79 125
McBoyle, John Robert Lloyd	5		O	2008-11-20	D	51 - Exercice d'options	(3 600)	32.5000	91 800
			O	2008-11-20	D	51 - Exercice d'options	(200)	32.5000	91 600
			O	2008-11-20	D	51 - Exercice d'options	(600)	32.5000	91 000
			O	2008-11-20	D	51 - Exercice d'options	(200)	32.5000	90 800
			O	2008-11-20	D	51 - Exercice d'options	(500)	32.5000	90 300
			O	2008-11-20	D	51 - Exercice d'options	(100)	32.5000	90 200
			O	2008-11-20	D	51 - Exercice d'options	(200)	32.5000	90 000
			O	2008-11-20	D	51 - Exercice d'options	(3 700)	32.5000	86 300
			O	2008-11-20	D	51 - Exercice d'options	(400)	32.5000	85 900
			O	2008-11-20	D	51 - Exercice d'options	(400)	32.5000	85 500
			O	2008-11-20	D	51 - Exercice d'options	(400)	32.5000	85 100
			O	2008-11-20	D	51 - Exercice d'options	(300)	32.5000	84 800
			O	2008-11-20	D	51 - Exercice d'options	(200)	32.5000	84 600
<b>Chemtrade Logistics Income Fund</b>									
<b>Parts de fiducie</b>									
Aarts, Leon	5		O	2008-11-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 700	6.1100USD	14 000
Cadwell, Douglas Albert	5		O	2008-11-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 772	8.6500	21 135
Davis, Mark	5		O	2008-11-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	8.7700	89 478
Romano, Maryann	7		O	2008-11-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	8.1300	3 959
			O	2008-11-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	8.2900	4 459
			O	2008-11-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	8.4300	4 959
<b>Chesswood Income Fund</b>									
<b>Parts de fiducie</b>									
Prenzlow, Michael Eric	7								
PTC CUST Rollover IRA FBO Michael E Prenzlow	PI		O	2006-11-28	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-11-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 500	1.1980USD	2 500*
			O	2008-11-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	7 500	1.1960USD	10 000*
Steiner, Frederick William	7		O	2008-11-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 500	1.4500	285 885*
<b>CI Financial Income Fund</b>									
<b>Parts de fiducie</b>									
Dennig, Ken	7		O	2008-11-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 500)	12.0500	47 712
			O	2008-11-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	9 788	12.5000	57 500
Kerr, Neal A.	7		O	2008-11-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	11.7000	76 650
			O	2008-11-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 300)	12.5000	75 350
<b>CI Master Limited Partnership</b>									
<b>Parts de société en commandite</b>									
Amalgamated Income LP	3								
Amalgamated Income LP	PI		O	2008-11-24	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	0.3500	774 335
			O	2008-11-24	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 500)	0.3500	769 835
			O	2008-11-27	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 000)	0.3900	765 835
<b>Cineplex Galaxy Income Fund</b>									
<b>Parts</b>									
McGrath, Daniel F.	5		O	2008-11-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	14.0000	35 464

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Cinram International Income Fund</b>									
<i>Parts</i>									
Armoyan, George	6								
Geosam Investments Limited	PI		O	2008-11-17	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	6 900	1.6800	157 300*
Clarke Inc.	3		O	2008-11-13	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	111 000	1.4100	8 209 400*
Locksley, David	7		O	2008-11-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 623	1.7000	37 058
RRSP	PI		O	2008-11-18	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	7 977	1.7000	9 160
<b>Citadel HYTES Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Bruvall, James Thomas	4, 5								
899259 Alberta Ltd.	PI		O	2008-11-24	I	46 - Contrepartie de services	1 272	8.3500	71 338
Duncan, Darren Kelly	5								
766421 Alberta Ltd.	PI		O	2008-11-24	I	46 - Contrepartie de services	636	8.3500	50 227
MacIntyre, Kent	4								
Canadian Income Fund Group	PI		O	2008-11-24	I	46 - Contrepartie de services	4 452	8.3500	394 917
<b>Claude Resources Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
McMillan, Neil	4, 5		O	2008-11-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	30 000	0.2400	407 150
Ng, Philip	5		O	2008-11-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	20 000	0.2000	60 000
			O	2008-11-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	13 500	0.2000	73 500
<b>ClubLink Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
ClubLink Corporation	1		O	2008-11-20	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	7.0000	2 000
			O	2008-11-20	D	38 - Rachat ou annulation	(2 000)	7.0000	0
			O	2008-11-21	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	6.9500	2 000
			O	2008-11-21	D	38 - Rachat ou annulation	(2 000)	6.9500	0
			O	2008-11-24	D	38 - Rachat ou annulation	100	6.5000	100
			O	2008-11-24	D	38 - Rachat ou annulation	(100)	6.5000	0
			O	2008-11-25	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	6.8700	2 000
			O	2008-11-25	D	38 - Rachat ou annulation	(2 000)	6.8700	0
			O	2008-11-26	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	6.9400	2 000
			O	2008-11-26	D	38 - Rachat ou annulation	(2 000)	6.9400	0
<i>Options</i>									
Simmonds, Bruce S.	4		O	2008-11-10	D	52 - Expiration d'options	(30 000)	10.2500	10 000
Winberg, Jack	4		O	2008-11-10	D	52 - Expiration d'options	(10 000)	10.2500	37 500
<b>Compagnie des Chemins de Fer Nationaux du Canada</b>									
<i>Droits</i>									
Baillie, A. Charles	4		O	2008-11-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	174	41.9966	33 196
Bolton, Hugh John	4		O	2008-11-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	159	41.9966	30 181
Cyr, J.V. Raymond	4		O	2008-11-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	145	41.9966	27 595
Giffin, Gordon D.	4		O	2008-11-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	70	41.9966	13 663
Gray, James K.	4		O	2008-11-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	29	41.9966	5 850
Kempston Darkes, V. Maureen	4		O	2008-11-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	122	41.9966	23 449
Losier, Denis	4		O	2008-11-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	152	41.9966	28 911
Lumley, Edward C.	4		O	2008-11-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	150	41.9966	28 573
McLean, David G.A.	4, 5		O	2008-11-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	304	41.9966	57 761
Pace, Robert	4		O	2008-11-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	157	41.9966	30 034

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Compagnie Pétrolière Impériale Ltée</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Exxon Mobil Corporation	3								
Roytor & Co.	PI		O	2008-11-17	I	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(190 026)	35.4100	602 251 329
			O	2008-11-18	I	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(190 026)	36.0800	602 061 303
			O	2008-11-19	I	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(190 026)	35.3500	601 871 277
			O	2008-11-20	I	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(190 026)	31.0000	601 681 251
			O	2008-11-21	I	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(190 026)	35.9400	601 491 225
Imperial Oil Limited	1		O	2008-11-17	D	38 - Rachat ou annulation	83 000	36.4208	83 000
			O	2008-11-17	D	38 - Rachat ou annulation	(83 000)	36.4208	0
			O	2008-11-18	D	38 - Rachat ou annulation	83 000	36.3559	83 000
			O	2008-11-18	D	38 - Rachat ou annulation	(83 000)	36.3559	0
			O	2008-11-19	D	38 - Rachat ou annulation	83 000	35.4292	83 000
			O	2008-11-19	D	38 - Rachat ou annulation	(83 000)	35.4292	0
			O	2008-11-20	D	38 - Rachat ou annulation	83 000	33.6203	83 000
			O	2008-11-20	D	38 - Rachat ou annulation	(83 000)	33.6203	0
			O	2008-11-21	D	38 - Rachat ou annulation	83 000	32.3918	83 000
			O	2008-11-21	D	38 - Rachat ou annulation	(83 000)	32.3918	0
Young, Victor Leyland	4								
Royal Bank of Canada	PI		O	2008-11-24	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	36.3810	11 250
<b>COMPASS Income Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Brasseur, Murray	4, 5								
MFL Management Limited	PI		O	2008-11-21	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 500	7.5000	1 500
COMPASS Income Fund	1		O	2008-11-18	D	38 - Rachat ou annulation	500	8.5500	13 476 021
			O	2008-11-19	D	38 - Rachat ou annulation	700	8.5500	13 477 221
			O	2008-11-20	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	8.0200	13 479 221
			O	2008-11-21	D	38 - Rachat ou annulation	6 000	7.2100	13 485 521
			O	2008-11-24	D	38 - Rachat ou annulation	1 400	7.5500	13 494 721
			O	2008-11-18	D	38 - Rachat ou annulation	500	8.7500	13 476 521
			O	2008-11-20	D	38 - Rachat ou annulation	300	8.0000	13 479 521
			O	2008-11-21	D	38 - Rachat ou annulation	7 800	7.8500	13 493 321
			O	2008-11-24	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	7.9500	13 496 721
<b>Compton Petroleum Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Junghans, Marc	5		O	2008-11-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	1.4800	60 896
			O	2008-11-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	12 000	1.4700	72 896
			O	2008-11-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	1.4600	77 896
			O	2008-11-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	1.4500	78 896
Millar, Timothy George	5		O	2008-11-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	20 000	1.1600	215 606
Preston, John	4		O	2008-11-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(38 200)	1.7000	2 180 901
			O	2008-11-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(19 900)	1.7100	2 161 001
			O	2008-11-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(17 300)	1.7200	2 143 701

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-11-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 500)	1.7100	2 139 201
			O	2008-11-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	1.7200	2 139 001
			O	2008-11-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	1.7100	2 138 901
			O	2008-11-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(25 000)	1.6200	2 113 901
			O	2008-11-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(20 000)	1.6100	2 093 901
			O	2008-11-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(20 000)	1.6000	2 073 901
			O	2008-11-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	1.6500	2 073 601
			O	2008-11-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	1.3900	2 063 601
			O	2008-11-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(14 800)	1.4000	2 048 801
			O	2008-11-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 200)	1.4100	2 038 601
			O	2008-11-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(9 000)	1.4300	2 029 601
Stodalka, Murray	5		O	2008-11-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	1.1700	764 930
<b>Continental Precious Minerals Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Sheahan, Patricia	4		O	2008-11-21	D	51 - Exercice d'options	104 382	0.1900	221 600
<i>Options</i>									
Sheahan, Patricia	4		O	2008-11-21	D	51 - Exercice d'options	(104 382)		600 000
<b>Contrans Income Fund</b>									
<i>Subordinate Voting Trust Units</i>									
DUNFORD, STANLEY GEORGE	4, 5, 3		O	2008-11-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	6 713	6.0400	446 500
Jenereaux, William Todd	5		O	2008-11-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	5.2600	19 400*
<b>Copper Mesa Mining Corporation (formerly Ascendant Copper Corporation)</b>									
<i>Options</i>									
Gammon, John Blundell	4		O	2008-11-21	D	50 - Attribution d'options	200 000	0.0400	450 000
Page, Donald James	4		O	2008-11-21	D	50 - Attribution d'options	200 000	0.0400	382 556
Pevenstein, Robert Lewis	4		O	2008-11-21	D	50 - Attribution d'options	400 000		900 000
Phillips, Steven	4		O	2008-11-21	D	50 - Attribution d'options	200 000	0.0400	500 000*
Vaughan, William Stearns	4		O	2008-11-21	D	50 - Attribution d'options	200 000	0.0400	500 000
<b>Corporation Financiere Power</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Nickerson, Jerry Edgar Alan	4								
Alpha Investments Limited	PI		O	2008-11-19	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 600)	26.8025	488
<b>Corporation Minière Golden Share</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Giario, Philippe	4, 5		O	2008-11-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	0.0950	521 136
			O	2008-11-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	0.1300	523 136
			O	2008-11-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	97 000	0.1400	620 136
			O	2008-11-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	0.1400	619 136
Tremblay, Denis	4, 5		O	2008-11-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(90 000)	0.0950	283 500
			O	2008-11-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	14 000	0.0950	297 500
			O	2008-11-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 500	0.1100	302 000
			O	2008-11-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	0.1150	302 500
			O	2008-11-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 500	0.1200	306 000
			O	2008-11-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	0.1300	306 500
			O	2008-11-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(20 000)	0.1200	286 500
			O	2008-11-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 500	0.1200	291 000

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-11-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 500	0.1350	292 500
			O	2008-11-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.1450	302 500
			O	2008-11-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	0.1500	307 500
			O	2008-11-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 500	0.1600	312 000
			O	2008-11-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	0.1100	314 000
			O	2008-11-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	0.1400	315 000
AGM Corporate Services Inc.	PI		O	2008-11-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	0.1300	182 430
			O	2008-11-25	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	0.1600	187 430
Denis Tremblay RRSP	PI		O	2008-11-25	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	0.0900	78 322
<b>Corporation Nortel Networks</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Cooper, Mark Rivaz	7		O	2008-11-14	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1 189
Saffell, Jr., Charles Raymond	7, 5		O	2006-09-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(16 574)	2.0800USD	
			M	2006-09-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(16 604)	2.0800USD	33 396
			O	2006-12-01	D	37 - Division ou regroupement d'actions	(30 084)		
			M	2006-12-01	D	37 - Division ou regroupement d'actions	(30 057)		3 339
<i>Actions ordinaires Nortel Networks Stock Purchase Plan</i>									
Cooper, Mark Rivaz	7		O	2008-11-14	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			381
<i>Options Nortel 2005 Stock Incentive Plan</i>									
Cooper, Mark Rivaz	7		O	2008-11-14	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			16 950
<i>Options Nortel Networks Corporation 1986 Stock Option Plan</i>									
Cooper, Mark Rivaz	7		O	2008-11-14	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			6 450
<i>Options Nortel Networks Corporation 2000 Stock Option Plan</i>									
Cooper, Mark Rivaz	7		O	2008-11-14	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1 850
<i>Performance Stock Units - Nortel 2005 Stock Incentive Plan</i>									
Cooper, Mark Rivaz	7		O	2008-11-14	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			4 550
<i>Restricted Stock Units - Nortel 2005 Stock Incentive Plan</i>									
Cooper, Mark Rivaz	7		O	2008-11-14	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			6 717
<b>Corporation Shoppers Drug Mart</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Lukow, Bradley Stephen	5		O	2008-11-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	43.1000	33 000
			O	2008-11-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	42.9500	31 000
			O	2008-11-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 000)	42.9000	27 000
			O	2008-11-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 000)	42.6000	23 000
			O	2008-11-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	42.8000	21 000
			O	2008-11-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	42.8500	19 000
			O	2008-11-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	42.7000	17 000
			O	2008-11-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	42.7500	15 000
			O	2008-11-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	42.9700	13 000
			O	2008-11-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	43.1100	12 800
			O	2008-11-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(700)	43.1000	12 100
			O	2008-11-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	43.0800	11 600
			O	2008-11-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(800)	43.0300	10 800
			O	2008-11-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 000)	43.0200	6 800
			O	2008-11-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 100)	43.0500	3 700
			O	2008-11-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	43.2000	2 700
			O	2008-11-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 700)	43.0400	1 000

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
Martin, Geoffrey Tod	5		O	2008-11-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(900)	42.1540	29 101
			O	2008-11-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	42.1500	29 001
			O	2008-11-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 400)	42.1740	27 601
			O	2008-11-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 500)	42.1700	26 101
			O	2008-11-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	42.1760	26 001
			O	2008-11-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 500)	42.1600	24 501
			O	2008-11-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	42.9060	24 301
			O	2008-11-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 100)	42.9000	23 201
			O	2008-11-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	42.8700	22 701
			O	2008-11-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 500)	42.8600	21 201
			O	2008-11-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 100)	43.0000	20 101
			O	2008-11-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 400)	42.9900	18 701
			O	2008-11-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 500)	42.2100	17 201
			O	2008-11-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(900)	42.1900	16 301
			O	2008-11-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 100)	42.1800	15 201
			O	2008-11-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	42.9100	14 801
			O	2008-11-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(800)	42.9200	14 001
			O	2008-11-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	45.2200	38 501
			O	2008-11-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(900)	45.2000	37 601
			O	2008-11-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	45.1300	36 601
			O	2008-11-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	45.1100	36 301
			O	2008-11-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	45.1000	35 901
			O	2008-11-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	45.0500	35 401
			O	2008-11-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	45.0200	35 001
			O	2008-11-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	43.4400	13 601
			O	2008-11-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(800)	43.4100	12 801
			O	2008-11-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	43.4000	12 701
			O	2008-11-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 200)	43.3400	11 501
			O	2008-11-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	43.3300	11 201
			O	2008-11-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	43.3200	11 001
			O	2008-11-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	43.6400	10 601
			O	2008-11-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	43.6200	10 501
			O	2008-11-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 500)	43.5000	9 001
			O	2008-11-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	43.8800	8 901
			O	2008-11-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	43.8700	8 601
			O	2008-11-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	43.8600	8 501
			O	2008-11-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	43.8500	8 301
			O	2008-11-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 500)	43.2200	6 801
			O	2008-11-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	43.6000	4 801
			O	2008-11-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	43.8400	4 301
			O	2008-11-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	43.8200	3 801
			O	2008-11-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	43.8000	3 701
			O	2008-11-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	43.7200	3 601
			O	2008-11-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	43.4900	3 301
			O	2008-11-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	43.4800	3 101
			O	2008-11-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	43.4700	3 001
			O	2008-11-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	43.4500	2 601

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-11-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	43.8100	2 501
			O	2008-11-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	43.7400	30 001
<b>Corporation Wanted Technologies</b>									
<i>Actions ordinaires catégorie "A"</i>									
Cunningham, Mike	5		O	2008-11-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.1810	36 000
			O	2008-11-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	0.2020	38 000
Oosterwaal, Jan	4								
Gestion Hexago Inc.	PI		O	2008-11-19	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	30 000	0.1900	580 000
<b>Crescent Point Energy Trust</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Colborne, Paul	7		O	2008-10-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	20 000	26.3333	
			O	2008-11-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)		45 070
			O	2008-11-25	D	90 - Changements relatifs à la propriété	10 353		55 423
			O	2008-11-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	25.5100	50 423
Janice & Paul Colborne	PI		O	2008-11-25	I	90 - Changements relatifs à la propriété	(13 098)		0
Spousal RRSP	PI		M	2008-10-21	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	20 000	26.3333	59 443
			O	2008-11-21	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)		54 443
			O	2008-11-25	I	90 - Changements relatifs à la propriété	13 098		67 541
			O	2008-11-25	I	90 - Changements relatifs à la propriété	(10 353)		57 188
<b>Crew Energy Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Leach, John Glenn	5		O	2008-11-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	4.1500	119 997
Shwed, Dale Orest	5		O	2008-11-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	4.2500	827 194
			O	2008-11-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	4.1400	837 194
Martex Resources	PI		O	2008-11-18	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	4.7000	57 710
Truscott, Kenneth	5		O	2008-11-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	4.0000	10 500
<b>CryoCath Technologies Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Medtronic Canada Acquisition Inc.	3		O	2008-11-13	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-11-13	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	41 136 460	8.7500	41 136 460
<i>Options</i>									
Bataille, Olivier	5		O	2008-11-13	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(160 000)		0
<b>Crystallex International Corporation</b>									
<i>Options</i>									
Brown, Michael John Howard	4		O	2008-11-18	D	38 - Rachat ou annulation	(157 000)		410 000*
Crombie, Robert	5		O	2008-11-18	D	38 - Rachat ou annulation	(392 000)	1.1000	298 300
Oppenheimer, Marc Jeffrey	4		O	2008-11-18	D	38 - Rachat ou annulation	(278 000)	1.1000	1 405 000
Thompson, Gordon	4, 5		O	2008-11-18	D	38 - Rachat ou annulation	(33 000)	1.1000	525 334
<b>CU Inc.</b>									
<i>Actions privilégiées 4.60 Series 1 Cum Red</i>									
McConnell, Charles S.	5		O	2008-11-26	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-11-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	15.0000	1 000
<b>Cymat Technologies Ltd.</b>									
<i>Options</i>									
Liik, Michael M.	4, 5		O	2008-11-20	D	50 - Attribution d'options	250 000		3 314 837

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>DALSA Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Chamberlain, Savvas	5		O	2008-11-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	5.7800	182 098*
Crescendo Partners L.P.	3								
Crescendo Partners II L.P. Series X	PI		O	2008-11-24	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	28 000	5.5000	1 931 249*
			O	2008-11-25	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	13 000	5.4650	1 944 249*
DALSA Corporation	1		O	2008-11-03	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	6.0100	2 000
			O	2008-11-05	D	38 - Rachat ou annulation	3 100	6.4100	5 100
			O	2008-11-06	D	38 - Rachat ou annulation	100	6.8500	5 200
			O	2008-11-11	D	38 - Rachat ou annulation	8 800	7.3600	14 000
			O	2008-11-13	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	7.5200	16 000
			O	2008-11-18	D	38 - Rachat ou annulation	1 100	7.6500	17 100
			O	2008-11-19	D	38 - Rachat ou annulation	1 200	7.4800	18 300
			O	2008-11-20	D	38 - Rachat ou annulation	8 800	6.9100	27 100
			O	2008-11-21	D	38 - Rachat ou annulation	8 800	6.0600	35 900
			O	2008-11-24	D	38 - Rachat ou annulation	4 000	5.5800	39 900
			O	2008-11-25	D	38 - Rachat ou annulation	8 800	5.5000	48 700
			O	2008-11-26	D	38 - Rachat ou annulation	49 000	5.0200	97 700
<b>Daylight Resources Trust</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Daylight Resources Trust	1		O	2008-10-27	D	38 - Rachat ou annulation	(116 000)		0
Eshleman, Brent Andrew	7		O	2008-11-21	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	589	7.0000	35 672
Ford, Randy	7		O	2008-11-21	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	588	7.0000	100 739
Hanbury, Edwin Stewart	7		O	2008-11-21	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	589	7.0000	261 060
Horner, Stephen Roy	7		O	2008-11-21	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	589	7.0000	110 914
KAZEIL, PAMELA PEARL	7		O	2008-11-21	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	589	7.0000	790
Lambert, Anthony	7		O	2008-11-21	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	890	7.0000	447 322
Mennis, Dale	7		O	2008-11-21	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	589	7.0000	86 792
Nielsen, Steven Ronald	7		O	2008-11-21	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	720	7.0000	255 447
Simpson, Gerald	7		O	2008-11-21	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	589	7.0000	169 894
<b>Dejour Enterprises Ltd.</b>									
<i>Options</i>									
Blacker, Harrison	4		O	2008-11-18	D	50 - Attribution d'options	300 000	0.4500	800 000
Hodgkinson, Robert	3		O	2008-11-18	D	50 - Attribution d'options	375 000	0.4500	375 000
Holmes, Robert	4		O	2008-10-20	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-11-18	D	50 - Attribution d'options	100 000	0.4500	100 000
Nesbitt, Archibald Jonathon	4		O	2008-11-18	D	53 - Attribution de bons de souscription	100 000	0.4500	250 000
			O	2008-11-21	D	52 - Expiration d'options	(150 000)	2.1000	100 000
Patricio, Richard J	4		O	2008-11-18	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-11-18	D	50 - Attribution d'options	100 000	0.4500	100 000
Sturrock, Craig Currie	4		O	2008-11-18	D	50 - Attribution d'options	100 000	0.4500	225 000
Tootill, Ian	8		O	2008-11-18	D	50 - Attribution d'options	100 000	0.4500	111 500
<b>Denison Mines Corp. (formerly International Uranium Corporation)</b>									
<i>Options</i>									
Craig, John Hunter	4		O	2008-11-27	D	38 - Rachat ou annulation	(20 000)	8.5000	20 000
			O	2008-11-27	D	38 - Rachat ou annulation	(20 000)	10.7800	0
<b>DEQ Systèmes Corp.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Proulx, François	5		O	2008-11-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.3200	30 000*
<b>Destiny Resource Services Corp.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Libin, Bruce Raymond	4, 5								
Ranger Holdings Ltd.	PI		O	2008-11-17	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	1.7000	1 164 707
Roane, Glen Dawson	4		O	2008-11-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	1.7500	98 164
<b>DHX Media Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Gosine, Mark Gregory	7		O	2008-11-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.5500	20 000*
Landry, Dana Sean	5		O	2008-11-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	20 000	0.6000	205 849*
Regan, David A.	5		O	2008-11-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 000	0.5900	27 309*
			O	2008-11-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	0.6000	29 309*
Ritchie, John William	4								
Ritchfam Holdings Limited	PI		O	2008-11-19	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	6 000	0.5700	140 500*
			O	2008-11-19	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	17 000	0.5800	157 500*
<b>Diadem Resources Ltd.</b>									
<i>Options</i>									
Bertrand, Aime	4		O	2008-05-28	D	52 - Expiration d'options	(15 625)		15 625
Skimming, Thomas	4, 5		O	2008-02-20	D	52 - Expiration d'options	(15 625)		31 250
			O	2008-05-28	D	52 - Expiration d'options	(31 250)		0
<b>Diagnos Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Anglo Pacific Group Plc	3		O	2008-11-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	7 000	0.1550	7 976 000
			O	2008-11-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	21 000	0.1550	7 997 000
<i>Options</i>									
Orchard, Chris	4		O	2008-09-04	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-11-18	D	50 - Attribution d'options	100 000	0.1900	100 000
<b>DiaMedica Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Friesen, Albert David	6								
CentreStone Ventures Limited Partnership Fund	PI		O	2008-11-19	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	20 000	0.5000	4 239 600
			O	2008-11-19	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	0.5200	4 240 600
			O	2008-11-19	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	0.5200	4 241 100
			O	2008-11-21	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	0.6000	4 241 600
<b>Divestco Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Molnar, Edward Lawrence	4		O	2008-11-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	147 000	0.2800	651 149
<b>Dundee Real Estate Investment Trust</b>									

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Titre</b>									
<b>Initié</b>									
<b>Porteur inscrit</b>									
<b>Partis de fiducie Series A</b>									
Bautz, Dr. Guenther Alfred	4		O	2008-11-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	6 000	10.1800	18 000
Burke, Harold	7		O	2008-11-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	9.7800	2 000
Cooper, Michael	4, 5								
Limited Intelligence ESL Inc.	PI		O	2008-11-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	9.2720	381 500
KNOWLTON, JOHN MICHAEL ARTHUR	5		O	2008-11-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	10.0000	39 851
TEAL, JOEL	7		O	2008-11-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	10.4700	42 400
			O	2008-11-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	700	10.2500	43 100
TRAVERSY, ROBERT BRUCE	7								
CDS	PI		O	2008-11-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	400	10.7500	3 636
<b>DundeeWealth Inc. (formerly Dundee Wealth Management Inc.)</b>									
<b>Actions ordinaires</b>									
Bank of Nova Scotia, The	3								
Scotia Capital Inc.	PI		O	2008-11-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	300	4.0000	300
<b>EGI Financial Holdings Inc.</b>									
<b>Actions ordinaires</b>									
Connolly, Mary Gwendoline	4	R	O	2008-11-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 700	8.0000	11 700
<b>Options</b>									
Bird, Richard Wesley	7		O	2008-11-17	D	50 - Attribution d'options	3 000	8.0300	23 000
Rocchi, Michael	5		O	2008-11-17	D	50 - Attribution d'options	4 500	8.0300	37 000
Roy, Reginald	7		O	2008-11-17	D	50 - Attribution d'options	4 500	8.0300	39 000
Singh, Hemraj	5		O	2008-11-17	D	50 - Attribution d'options	6 750	8.0300	72 000
<b>Ember Resources Inc.</b>									
<b>Options</b>									
Benton III, Fred Fox	4		O	2008-11-17	D	50 - Attribution d'options	8 000	5.1000	44 000
Dafoe, Douglas Allan	4, 5		O	2008-11-17	D	50 - Attribution d'options	25 000	0.7400	225 000
Drolet, Thomas Stanley	4		O	2008-11-17	D	50 - Attribution d'options	8 000	5.1000	44 000
Gell, Steven Robert	5		O	2008-11-17	D	50 - Attribution d'options	18 750	0.7400	178 750
Meek, Terence Stanley	5		O	2008-11-17	D	50 - Attribution d'options	22 500	0.7400	212 500*
Rafuse, Quinton Marshall	5		O	2008-11-17	D	50 - Attribution d'options	18 750		158 750
Ronaghan, Kenneth Sparky	5		O	2008-11-17	D	50 - Attribution d'options	18 750	0.7400	178 750
Ryan, Bruce	5		O	2008-11-17	D	50 - Attribution d'options	20 000	0.7400	200 000
<b>Enbridge Inc.</b>									
<b>Actions ordinaires</b>									
Balko, Jody	5								
Scotia McLeod RSP	PI		O	2003-06-05	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			161
			O	2008-11-19	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	36.3000	661
Luison, Lino Mario	5		O	2008-11-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	600	34.9350	4 090
<b>EnCana Corporation</b>									
<b>Actions ordinaires</b>									
Delaney, Ian William	4		O	2008-11-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	46.0078	33 600
Madro, Walt	7		O	2008-11-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1 350
<b>Options</b>									
Madro, Walt	7		O	2008-11-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			59 825
<b>ENERCHEM INTERNATIONAL INC.</b>									
<b>Actions ordinaires</b>									
Bagan, Kenneth Michael	5		O	2008-11-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 000	0.5900	4 600*

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-11-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	36 000	0.6000	40 600*
<b>Enghouse Systems Limited</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Enghouse Systems Limited	1		O	2008-11-20	D	38 - Rachat ou annulation	14 400	4.5000	14 400*
			O	2008-11-20	D	38 - Rachat ou annulation	(14 400)	4.5000	0
			O	2008-11-21	D	38 - Rachat ou annulation	10 000	4.4500	10 000*
			O	2008-11-21	D	38 - Rachat ou annulation	(10 000)	4.4500	0
			O	2008-11-21	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	4.4000	2 000*
			O	2008-11-21	D	38 - Rachat ou annulation	(2 000)	4.4000	0
			O	2008-11-21	D	38 - Rachat ou annulation	2 400	4.3500	2 400*
			O	2008-11-21	D	38 - Rachat ou annulation	(2 400)	4.3500	0
			O	2008-11-25	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	4.0100	3 000*
			O	2008-11-25	D	38 - Rachat ou annulation	11 400	4.0000	14 400*
			O	2008-11-25	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	4.0100	11 400*
			O	2008-11-25	D	38 - Rachat ou annulation	(11 400)	4.0000	0
			O	2008-11-24	D	38 - Rachat ou annulation	14 000	4.4000	14 000*
			O	2008-11-24	D	38 - Rachat ou annulation	(14 000)	4.4000	0
			O	2008-11-24	D	38 - Rachat ou annulation	400	4.3000	400*
			O	2008-11-24	D	38 - Rachat ou annulation	(400)	4.3000	0
<b>Enterra Energy Trust</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Boerchers, Blaine Evan	5		O	2007-10-29	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-10-29	D	57 - Exercice de droits de souscription	21 369		21 369
		R	O	2008-10-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(8 334)	1.2000	13 035
<i>Restricted Units</i>									
Boerchers, Blaine Evan	5	R	O	2008-10-29	D	57 - Exercice de droits de souscription	(21 369)		138 333
<b>Equal Weight Plus Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Bruvall, James Thomas	4, 5								
JCSS Capital Corp.	PI		O	2008-11-24	I	46 - Contrepartie de services	204	867.0000	11 454
Duncan, Darren Kelly	5								
766421 Alberta Ltd.	PI		O	2008-11-24	I	46 - Contrepartie de services	18	4.2500	1 006
MacIntyre, Kent	4								
Canadian Income Fund Group	PI		O	2008-11-24	I	46 - Contrepartie de services	477	4.2500	20 405
<b>Equinox Minerals Limited</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
TOMSETT, PETER WILLIAM	4		O	2008-11-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	50 000	1.1000	50 000
Williams, Russell Craig	4, 5								
Orpheus Geoscience Pty Ltd	PI		O	2008-11-21	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100 000	1.4300	461 802
<b>Equitable Group Inc.</b>									
<i>Options Options granted</i>									
Ayanoglou, Savas John	5		O	2008-11-25	D	50 - Attribution d'options	12 000	11.5500	42 000*
Moor, Andrew	5		O	2008-11-25	D	50 - Attribution d'options	30 000	11.5500	210 000*
<b>Erdene Resource Development Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
BURTON, WILLIAM B.	4		O	2008-11-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	0.1950	111 000
Webster, Philip L.	4		O	2008-11-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	15 000	0.1900	185 125

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-11-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	13 000	0.1900	198 125
			O	2008-11-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.1700	208 125
<b>ESI Entertainment Systems Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Franks, Ian	5		O	2008-10-16	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			14 000
<i>Options</i>									
Franks, Ian	5		O	2008-10-16	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			50 000
<b>EURO Ressources S.A.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Watkins, David	4		O	2008-11-15	D	51 - Exercice d'options	50 000	0.8000EUR	
			M	2008-11-16	D	51 - Exercice d'options	50 000	0.8000EUR	51 000
<i>Options</i>									
Watkins, David	4		O	2006-10-16	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			50 000
			O	2008-11-16	D	51 - Exercice d'options	(50 000)	0.8000EUR	0
<b>Exchange Industrial Income Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Streuber, Donald	4		O	2008-11-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 000	9.1000	26 371
Warkentin, Edward	5								
E L Warkentin (2008) Law Corporation	PI		O	2005-06-24	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-11-21	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 600	9.5000	
			M	2008-11-21	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 600	9.5000	1 600
<b>ExelTech Aérospatiale Inc. (anciennement NordTech Aérospatiale Inc.)</b>									
<i>Options</i>									
Moretti, Gérard	5		O	2008-11-24	D	50 - Attribution d'options	100 000	0.1000	200 000
<b>Exploration Azimut inc.</b>									
<i>Débetures convertibles</i>									
Wood, Dennis	4								
Les Placements Dennis Wood Inc.	PI		O	2006-02-22	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-11-20	I	50 - Attribution d'options	\$ 555 556.00	0.5400	\$ 555 556.00
<b>Exploration Dia Bras inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Arias Resource Capital Fund L.P.	3		O	2008-11-21	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			20 356 200
Arias, J. Alberto	4								
Arias Resource Capital Fund L.P.	PI		O	2008-11-21	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			20 356 200
<i>Bons de souscription</i>									
Arias Resource Capital Fund L.P.	3		O	2008-11-21	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			9 812 500
Arias, J. Alberto	4								
Arias Resource Capital Fund L.P.	PI		O	2008-11-21	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			9 812 500
<b>Exploration Lounor Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
FISET, GILLES	4, 5		O	2008-11-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	8 000	0.0700	206 000
			O	2008-11-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.0700	216 000
<b>Extendicare Real Estate Investment Trust</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Extendicare Real Estate Investment Trust	1		O	2008-11-20	D	38 - Rachat ou annulation	45 000	3.1356	129 614
			O	2008-11-21	D	38 - Rachat ou annulation	42 300	3.2446	171 914

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-11-24	D	38 - Rachat ou annulation	10 700	3.8900	182 614
			O	2008-11-25	D	38 - Rachat ou annulation	30 000	4.0000	212 614
			O	2008-11-26	D	38 - Rachat ou annulation	21 800	3.9401	234 414
MacQuarrie, James Thomas	4								
Acadian Securities Inc. RRSP	PI		O	2008-11-14	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	3.8500	9 900
<b>Fairborne Energy Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Walls, Richard Alan	4, 5								
RAW Energy Ltd.	PI		O	2008-11-14	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(15 000)	6.7500	2 050 958
<b>Faircourt Income &amp; Growth Split Trust</b>									
<i>Actions privilégiées</i>									
Taerk, Charles G.	4, 5								
Small World Diversified Inc.	PI		O	2004-10-29	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-11-21	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	5.2900	200
			O	2008-11-21	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	800	5.3000	1 000
Waterson, Douglas John	4		O	2004-10-29	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-11-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	600	5.0000	600
			O	2008-11-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 400	4.9900	2 000
			O	2008-11-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	5.9900	4 000
RESP Account	PI		O	2004-10-29	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-11-24	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	6.0000	1 000
RRSP Account	PI		O	2004-10-29	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-11-21	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	5.9900	100
			O	2008-11-21	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	900	6.0000	1 000
			O	2008-11-21	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	6.0000	2 000
Sandra Waterson	PI		O	2004-10-29	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-11-21	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	5.2500	1 000
			O	2008-11-21	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	5.2100	3 000
			O	2008-11-21	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	300	5.7400	3 300
			O	2008-11-21	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 100	5.7500	4 400
			O	2008-11-21	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	5.8900	4 600
			O	2008-11-21	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	5.9000	5 100
			O	2008-11-21	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	600	5.9500	5 700
			O	2008-11-21	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	6.2300	6 700
Sandra Waterson RRSP Account	PI		O	2004-10-29	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-11-21	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	5.1900	200
			O	2008-11-21	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	5.2000	1 200
			O	2008-11-21	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 200	5.2200	2 400
			O	2008-11-21	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	5.2400	2 900
			O	2008-11-21	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	5.2900	3 100
			O	2008-11-21	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	900	5.3000	4 000
<i>Parts</i>									
Waterson, Douglas John	4		O	2008-11-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	300	2.1900	1 010
<b>Faircourt Split Trust</b>									
<i>Actions privilégiées</i>									
Waterson, Douglas John	4								
Sandra Waterson	PI		O	2008-11-24	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	5.1900	

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			M	2008-11-24	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	600	5.9900	3 371
			O	2008-11-21	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 100	6.0000	2 771
			O	2008-11-24	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	800	6.0100	4 171
<b>Fancamp Exploration Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Smith, Peter Henderson	5		O	2008-11-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.2200	2 292 947
<b>Financial Preferred Securities Corporation</b>									
<i>Actions privilégiées</i>									
Bruvall, James Thomas	4, 5								
JCSS Capital Corp.	PI		O	2008-11-24	I	46 - Contrepartie de services	214	10.9400	2 675
MacIntyre, Kent	4								
Canadian Income Fund Group	PI		O	2008-11-24	I	46 - Contrepartie de services	499	10.9400	10 692
<b>Financière Sun Life inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Daniel, Wayne	5		O	2008-11-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	300	22.0000	300
			O	2008-11-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 200	22.0100	2 500
			O	2008-11-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	22.0200	2 700
			O	2008-11-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	22.0300	3 200
			O	2008-11-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	700	22.0400	3 900
			O	2008-11-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	22.0500	4 900
			O	2008-11-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	22.0600	5 000
			O	2008-11-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	600	22.1000	5 600
Merin, Mitchell	4		O	2008-11-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	16.4460USD	11 666
Schoen, Steven	5		O	2003-06-02	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			308
			O	2008-11-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	15.8500USD	508
<b>Finning International Inc.</b>									
<i>Parts Deferred Share Units</i>									
Carter, James Edward Clark	4		O	2008-11-20	D	56 - Attribution de droits de souscription	469	12.8000	5 592
Willson, John Michael	4		O	2008-11-20	D	56 - Attribution de droits de souscription	59	12.8000	31 734
<b>First Uranium Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
FRANKLIN, ROBERT	4								
RRSP	PI		O	2006-12-20	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-11-18	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	20 000	2.0000	20 000
			O	2008-11-18	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	12 900	1.9500	32 900
			O	2008-11-19	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	1.9500	33 100
			O	2008-11-19	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	6 900	1.8500	40 000
<b>FIRSTSERVICE CORPORATION</b>									
<i>Actions à droit de vote subalterne</i>									
Cohen, Peter F.	4								
Dawsco	PI		O	2008-11-25	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(20 000)	15.2062	200 000
			O	2008-11-25	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	15.3000	199 900
			O	2008-11-25	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	15.3100	199 600
			O	2008-11-25	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(700)	15.3200	198 900
			O	2008-11-25	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(800)	15.2400	198 100
			O	2008-11-25	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(900)	15.2300	197 200
			O	2008-11-25	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 300)	15.2700	195 900

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Titre</b>									
<b>Initié</b>									
<b>Porteur inscrit</b>									
			O	2008-11-25	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(15 900)	15.2000	180 000
			O	2008-11-25	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(20 000)	15.0000	160 000
			O	2008-11-26	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	15.2300	159 500
			O	2008-11-26	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	15.2100	159 400
			O	2008-11-26	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	15.2000	159 100
			O	2008-11-26	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 800)	15.1900	157 300
			O	2008-11-26	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 800)	15.1700	155 500
			O	2008-11-26	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	15.1600	155 400
			O	2008-11-26	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 000)	15.1500	151 400
			O	2008-11-26	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	15.1400	151 200
			O	2008-11-26	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	15.1300	150 900
			O	2008-11-26	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	15.1200	150 700
			O	2008-11-26	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	15.1100	150 300
			O	2008-11-26	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 300)	15.1000	140 000
Frye, Douglas P.	2		O	2008-11-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	13.0000USD	55 600
			O	2008-11-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	300	12.8600USD	55 900
			O	2008-11-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	800	12.8700USD	56 700
			O	2008-11-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 900	12.9000USD	60 600
Hennick, Jay Steward	1								
The Jay & Barbara Hennick Foundation	PI		O	2008-11-24	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200 000)	14.4500	0
Strunin, Richard	2	R	O	2007-11-06	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	36.9900USD	22 000
			O	2008-11-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	12.2180USD	18 000
<b>Actions privilégiées</b>									
FirstService Corporation	1		O	2008-11-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 700	15.0000USD	
			M	2008-11-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 700	15.0000USD	22 700
			O	2008-11-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	30 600	15.0000USD	53 300
			O	2008-11-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 600	14.5200USD	58 900
Hennick, Jay Steward	1								
Henset Capital Inc.	PI		O	2008-11-18	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	50 000	15.0000USD	1 198 258
			O	2008-11-19	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	14.5000USD	1 208 258
			O	2008-11-24	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	25 000	14.5000USD	1 233 258
<b>Flint Energy Services Ltd.</b>									
<b>Actions ordinaires</b>									
Carry, Shawn	5		O	2008-11-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 500	5.6700	13 400
			O	2008-11-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 100	4.7400	20 000
			O	2008-11-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 500	5.6500	15 900
Lingard, William John	4, 5		O	2008-11-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	26 500	4.7383	125 776
Reed, Ray	5		O	2008-11-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 000	5.0000	23 112
<b>FNX Mining Company Inc.</b>									
<b>Actions ordinaires</b>									
Cudney, Robert Douglas	4								
Northfield Capital Corporation	PI		O	2008-11-18	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	2.6600	545 446
			O	2008-11-19	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	2.6100	550 446
			O	2008-11-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	2.2500	555 446
Gagel, Ronald Peter	5		O	2008-11-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	2.5100	15 000
<b>Fonds de placement immobilier Crombie</b>									
<b>Parts de fiducie</b>									

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
Blair, John Stuart	4, 5								
RRSP	PI		O	2006-03-13	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2008-11-10	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	450	6.4500	450
Eby, John Clifford	4								
Shelley Eby	PI		O	2008-11-19	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 200	7.6800	7 200
			O	2008-11-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	800	7.6800	8 000
<b>Fonds de placement immobilier d'immeubles résidentiels Canadien</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Hansen, Mark	5		O	2008-11-14	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1 795
Kenney, Mark	5		O	2008-05-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	104	15.5400	18 125
			O	2008-06-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	99	16.4100	18 224
			O	2008-07-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	101	16.2200	18 325
			O	2008-08-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	105	15.6100	18 430
			O	2008-09-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	107	15.4500	18 537
Lapointe, Yann	5		O	2008-11-14	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			5 000
Schwartz, Thomas	4, 5		O	2008-09-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	159	15.4476	358 363
			O	2008-10-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	186	12.7811	
			M	2008-10-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	186	12.7811	359 132
			O	2008-11-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	178	13.4192	360 019
			O	2008-09-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	583	15.4479	358 946
			O	2008-10-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	709	12.7819	359 841
			O	2008-11-17	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	680	13.4192	360 699
1115915 Ontario Inc.	PI		O	2008-09-15	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	284	15.4479	49 109
			O	2008-10-15	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	345	12.7819	49 454
			O	2008-11-17	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	331	13.4192	49 785
806638 Ontario Limited	PI		O	2008-09-15	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 179	15.4479	203 600
			O	2008-10-15	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 433	12.7819	205 033
			O	2008-11-17	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 375	13.4192	206 408
Jasland Developments Ltd.	PI		O	2008-09-15	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 284	15.4479	221 764
			O	2008-10-15	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 561	12.7819	223 325
			O	2008-11-17	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 497	13.4192	224 822

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
						d'actionnariat			
Megaview Diversified Holdings Inc.	PI		O	2008-09-15	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 266	15.4479	221 573
			O	2008-10-15	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 539	12.7819	223 112
			O	2008-11-17	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 476	13.4192	224 588
<b>Fonds de Placement Immobilier InnVest</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Armoyan, George	6, 8								
Geosam Investments Limited	PI		O	2008-04-01	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2008-04-01	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-11-17	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	25 000	3.4000	25 000*
Armoyan, Vrege	6								
Lisa Armoyan Trust	PI		O	2008-11-19	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	15 700	3.0500	163 000*
			O	2008-11-19	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	9 300	3.0100	172 300*
			O	2008-11-19	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 600	2.7500	175 900*
INVEST REAL ESTATE INVESTMENT TRUST	1		O	2008-11-12	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-11-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	50 000	3.8488	50 000
			O	2008-11-13	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	80 000	3.6472	130 000
			O	2008-11-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	38 100	3.6566	168 100
Mangalji, Fereed Sadrudin	4								
Westmont Hospitality Group	PI		O	2008-11-17	C	35 - Dividende en actions	8 469	4.1000	1 060 612
Mangalji, Majid	5		O	2008-11-17	C	35 - Dividende en actions	8 469	4.1000	1 060 612
<b>Fonds de revenu Bell Aliant Communications régionales</b>									
<i>Parts</i>									
Klassen, David	5								
RRSP	PI		O	2007-02-05	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-11-24	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	22.7900	200
			O	2008-11-24	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	22.8000	700
<b>Fonds de revenu Benvest New Look</b>									
<i>Parts</i>									
Benvest Holdings Limited	3		O	2008-11-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	5.7000	1 964 239*
			O	2008-11-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	5.2500	1 964 439*
<b>Fonds de revenu Colabor</b>									
<i>Parts</i>									
Dubé, Donald	4		O	2008-11-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 235	6.6500	9 235
055659 NB INC.	PI		O	2005-06-28	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-11-21	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 700	6.8381	3 700
			O	2008-11-21	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	60	7.1000	3 760
Christine Dubé	PI		O	2008-11-21	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	300	6.6500	1 150
Mona Dubé	PI		O	2008-11-21	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 235	6.7052	6 035
Nadia Dubé	PI		O	2008-11-21	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	300	6.6500	1 150
<b>Fonds de Revenu Hélicoptères Canadiens</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Blais, Jean-Pierre	4, 7		O	2008-11-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	20 000	5.9479	199 918
Blakely, Robert George	7		O	2008-11-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	800	6.5000	10 228
MacKay, Robert Ian	7		O	2008-11-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	6.0000	12 102

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Fonds de Revenu Pages Jaunes</b>									
<i>Parts</i>									
Morton, Simon William	7		O	2008-11-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 600	6.0000	10 821
Payette, Claude	7		O	2008-11-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	600	5.8100	5 448
			O	2008-11-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	50	6.0000	5 498
Wall, Don Ed	4, 7		O	2008-11-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	20 000	5.9479	199 918
<b>Fonds Enerplus Resources</b>									
<i>Parts</i>									
Gaulding, John R.	4		O	2008-11-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	5.6400USD	12 000
			O	2008-11-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	5.3400USD	17 000
Mazankowski, Donald F.	4								
Maz Inc.	PI		O	2008-11-21	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 500	6.7500	8 500
<b>Fonds SFK Pâte</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Balogh, Robert	7		O	2008-11-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	25 000	0.5940	44 100
Bourque, Paul	7		O	2008-11-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.5500	26 100
Côté, Pierre Gabriel	7		O	2008-11-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	20 000	0.5500	27 500
Kobrynsky, Georges	7		O	2008-11-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 000	0.5000	4 000
<b>Foremost Income Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Allen, Roy H.	4		O	2008-11-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(56 200)	5.2504	28 700
			O	2008-11-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(800)	5.2500	27 900
Grenon, James Terrence	3								
TOM Capital Associates Inc.	PI		O	2005-12-28	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-11-18	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	22 600	5.2792	22 600
<b>Forest Gate Resources Inc.</b>									
<i>Options</i>									
Mayer, Jean	4		O	2008-11-20	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			500 000
<b>Fort Chicago Energy Partners L.P.</b>									
<i>Parts de société en commandite</i>									
White, Stephen	4, 5								
CIBC RRSP	PI		O	2008-11-21	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	7 900	6.7500	17 900*
			O	2008-11-26	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	800	6.7500	18 700*
Liane White CIBC RRSP	PI		O	2008-11-21	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	7 800	6.7500	17 800*
			O	2008-11-26	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	800	6.7500	18 600*
<b>Fortis Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Leeners, Michele Irene	7		O	2008-11-14	D	51 - Exercice d'options	8 376	20.8200	12 590
Young, Lynn	7		O	2008-11-20	D	51 - Exercice d'options	2 166	15.2800	16 790
			O	2008-11-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 166)	26.2042	14 624
<i>Options</i>									
Leeners, Michele Irene	7		O	2008-11-14	D	51 - Exercice d'options	(8 376)		36 551
Young, Lynn	7		O	2008-11-20	D	51 - Exercice d'options	(2 166)		58 406
<b>Fronsac Capital Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
LASSONDE, MICHEL	4, 5, 3								
COURTAGE DIRECT NBC INC (pour le REER de Michel Lassonde)	PI		O	2008-11-19	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 500	0.0800	408 500
<b>Galleon Energy Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires Class A</i>									
CENTENNIAL ENERGY PARTNERS LLC	3								
Centennial Energy Partners V, L.P.	PI		O	2008-11-12	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100 000	4.3800USD	1 441 225
			O	2008-11-19	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100 000	3.6800USD	1 541 225
			O	2008-11-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	86 250	2.8800USD	1 627 475
Centennial Energy Partners, L.P.	PI		O	2008-11-12	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100 000	3.6800USD	7 877 513
			O	2008-11-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	86 250	2.8800USD	7 963 763
<i>Options</i>									
Iverson, James Douglas	5		O	2008-11-19	D	50 - Attribution d'options	36 000	4.7000	166 000
Orton, Dale John	5		O	2008-11-19	D	50 - Attribution d'options	36 000	4.7000	256 000
Sundstrom, Devin Kent	5		O	2008-11-19	D	50 - Attribution d'options	36 000		228 000
<b>Gerdau Ameristeel Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Casey, Phillip E.	4, 5								
Carioca Limited Partnership I	PI		O	2008-11-19	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100 000	3.6000USD	1 594 695
<b>Gisements Pétroliers de Controle Britannique Ltee</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Salberg, Michael A.	4, 5		O	1984-09-12	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			6 000
<b>Glacier Media Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
HAYWARD, BRIAN	4		O	2008-11-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	1.9700	20 000
<b>Glen Eagle Resources Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Labrecque, Jean-Charles	4, 5		O	2008-11-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	9 000	0.0600	869 000
			O	2008-11-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	0.0650	870 000
			O	2008-11-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	8 000	0.0600	878 000
			O	2008-11-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	55 000	0.0650	933 000
<b>Global Alumina Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Global Alumina Corporation	1		O	2008-11-25	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-11-25	D	38 - Rachat ou annulation	10 000	0.5500	10 000
			O	2008-11-25	D	38 - Rachat ou annulation	(10 000)		0
			O	2008-11-25	D	38 - Rachat ou annulation	20 000	0.5300	20 000
			O	2008-11-25	D	38 - Rachat ou annulation	(20 000)		0
			O	2008-11-25	D	38 - Rachat ou annulation	7 000	0.5000	7 000
			O	2008-11-25	D	38 - Rachat ou annulation	(7 000)		0
			O	2008-11-25	D	38 - Rachat ou annulation	11 800	0.5600	11 800
			O	2008-11-25	D	38 - Rachat ou annulation	(11 800)		0
			O	2008-11-25	D	38 - Rachat ou annulation	7 000	0.5100	7 000
			O	2008-11-25	D	38 - Rachat ou annulation	(7 000)		0
Wrobel, Bruce	4, 5, 3	R	O	2008-10-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	25 000	0.5885USD	2 183 900*
			O	2008-11-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	110 000	0.5643USD	2 293 900*
<b>Global Railway Industries Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
McMullan, Brian Keith	5		O	2008-11-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	1.0900	4 200
			O	2008-11-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	1.1000	4 700
			O	2008-11-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	1.1000	5 700
			O	2008-11-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	300	1.1000	6 000
<b>Gluskin Sheff + Associates Inc.</b>									
<i>Actions à droit de vote subalterne</i>									
Davies, Sir David	4								
Bulbary Corp.	PI		O	2007-11-09	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-11-12	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	9.9608	10 000
<b>GLV Inc</b>									
<i>Actions à droit de vote subalterne GLV.A</i>									
Barbeau, Marc	4, 5		O	2008-11-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	25 000	5.5000	82 480
Courtois, Marc Alain	4		O	2008-11-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	600	5.3700	10 600
			O	2008-11-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	11 400	5.2100	22 000
Verreault, Laurent	4, 5, 3								
3033548 Nova Scotia Company	PI		O	2007-08-13	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-11-13	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	119 100	5.5000	119 100
			O	2008-11-13	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 800	5.4100	123 900
			O	2008-11-13	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	5.4500	128 900
			O	2008-11-13	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	5.3400	129 000
			O	2008-11-13	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	400	5.3800	129 400
			O	2008-11-13	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	20 300	5.3900	149 700
			O	2008-11-13	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	126 300	5.4000	276 000
			O	2008-11-14	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	162 100	6.0000	438 100
			O	2008-11-14	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	77 500	5.5000	515 600
Verreault, Richard	4, 5		O	2008-11-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 400	5.4900	467 300
			O	2008-11-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	58 030	5.5000	525 330
			O	2008-11-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	600	5.5400	525 930
			O	2008-11-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	940	5.5500	526 870
			O	2008-11-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	69 430	5.6000	596 300
			O	2008-11-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	300	5.4400	596 600
			O	2008-11-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	46 200	5.4500	642 800
			O	2008-11-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	5.4600	643 000
			O	2008-11-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	5.4700	643 500
			O	2008-11-13	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 100	5.4800	644 600
			O	2008-11-13	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	62 300	5.5000	706 900
			O	2008-11-13	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	5.3900	707 000
			O	2008-11-13	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	8 000	5.4000	715 000
			O	2008-11-13	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	300	5.3700	715 300
			O	2008-11-13	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	600	5.3800	715 900
<b>GMP Capital Trust</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Ciccone, Leo	7								
LG Ciccone Holdings Corporation	PI		O	2008-11-21	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	13 700	4.0000	13 700
			O	2008-11-21	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	300	3.9900	14 000
<b>Gold Reserve Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires Class A Common Shares</i>									

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Titre</b>									
<b>Initié</b>									
<b>Porteur inscrit</b>									
Mikkelsen, Chris	4		O	2008-11-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	0.3807USD	300 041*
Potvin, Jean-Charles	4		O	2008-11-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	13 334	4.8340USD	129 938
<b>Options Stock Options</b>									
Potvin, Jean-Charles	4		O	2008-11-27	D	51 - Exercice d'options	(13 334)	4.8340USD	116 666
<b>Goldcorp Inc.</b>									
<b>Actions ordinaires</b>									
Jeannes, Charles A.	5		O	2008-11-21	D	51 - Exercice d'options	30 000	13.3800	60 757*
			O	2008-11-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(30 000)	28.3000	30 757*
			O	2008-11-26	D	51 - Exercice d'options	39 000	13.3800	69 757*
			O	2008-11-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(39 000)	31.1846	30 757*
McArthur, C. Kevin	4		O	2008-11-25	D	51 - Exercice d'options	169 000	10.4500	599 540*
			O	2008-11-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(169 000)	30.0910	430 540*
			O	2008-11-25	D	51 - Exercice d'options	50 700	12.5200	481 240*
			O	2008-11-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(50 700)	30.0910	430 540*
McLean, Ronald	5		O	2008-11-24	D	51 - Exercice d'options	5 700	21.0100	5 977*
			O	2008-11-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 700)	32.6400	277*
Miller, Tim Lee	5		O	2008-11-25	D	51 - Exercice d'options	67 600	13.3800	96 678*
			O	2008-11-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(67 600)	30.7900	29 078*
<b>Options</b>									
Jeannes, Charles A.	5		O	2008-11-21	D	51 - Exercice d'options	(30 000)	13.3800	637 280*
			O	2008-11-26	D	51 - Exercice d'options	(39 000)	13.3800	598 280*
McArthur, C. Kevin	4		O	2008-11-25	D	51 - Exercice d'options	(169 000)	10.4500	217 600*
			O	2008-11-25	D	51 - Exercice d'options	(50 700)	12.5200	166 900*
McLean, Ronald	5		O	2008-11-24	D	51 - Exercice d'options	(5 700)	21.0100	135 000*
Miller, Tim Lee	5		O	2008-11-25	D	51 - Exercice d'options	(67 600)	13.3800	258 580*
<b>Options d'achat hors bourse (et celles négociées privément)</b>									
Reifel, P. Randy	4								
Beggar Pacific Holding Corp.	PI		O	2006-11-15	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-11-21	I	70 - Acquisition ou aliénation (vente initiale) d'un dérivé émis par un tiers	2 000	0.5000	2 000
			O	2008-11-24	I	70 - Acquisition ou aliénation (vente initiale) d'un dérivé émis par un tiers	1 110	0.5500	3 110
Brant Investments Ltd.	PI		O	2008-11-21	I	73 - Expiration d'un dérivé émis par un tiers	(2 890)		2 000
			O	2008-11-24	I	70 - Acquisition ou aliénation (vente initiale) d'un dérivé émis par un tiers	890	0.5500	2 890
Grim Estates Ltd.	PI		O	2006-11-15	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-11-21	I	70 - Acquisition ou aliénation (vente initiale) d'un dérivé émis par un tiers	2 000	0.5000	
			M	2008-11-21	I	70 - Acquisition ou aliénation (vente initiale) d'un dérivé émis par un tiers	2 000	0.5000	2 000
<b>GOLDEN HOPE MINES LIMITED</b>									
<b>Actions ordinaires</b>									
Candido, Francesco	4, 5	R	O	2008-11-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 000	0.0850	181 079
<b>Golden Star Resources Ltd.</b>									
<b>Actions ordinaires</b>									
Higson-Smith, Bruce	5		O	2008-11-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.5900USD	
			M	2008-11-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.5900USD	87 672*
			O	2008-11-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.7500USD	97 672*

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
TERRELL, Michael A.	4		O	2008-11-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(29 881)	0.7400	199 065
			O	2008-11-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(19 000)	0.7500	180 065
			O	2008-11-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(51 073)	0.7600	128 992
			O	2008-11-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(8 500)	0.7700	120 492
			O	2008-11-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(20 000)	0.7800	100 492
			O	2008-11-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(35 492)	0.7900	65 000
			O	2008-11-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(36 500)	0.8000	28 500
			O	2008-11-21	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(28 500)	0.8100	0
Jennifer Terrell	PI		O	2008-11-21	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(36)	0.7400	2 086
			O	2008-11-22	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(24)	0.7700	2 062
<b>Goodfellow Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
LEMOINE, PIERRE	7		O	2008-11-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	225	6.4722	10 225
<b>Great Canadian Gaming Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
McLeod, Ross John	4, 6, 5, 3		O	2008-11-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	800	3.0800	30 000
			O	2008-11-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 700	3.1000	32 700
			O	2008-11-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	3.1500	33 700
<i>Options</i>									
Meredith, Peter	4		O	2008-11-17	D	38 - Rachat ou annulation	(45 000)	14.1300	207 500
Prupas, David Lewis	4		O	2008-11-17	D	38 - Rachat ou annulation	(30 000)	14.1300	67 500
<b>Great Plains Exploration Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Ostrom, John	5		O	2008-11-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	0.1750	428 222*
<b>Great-West Lifeco Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Derback, Glen R.	7		O	2008-11-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	16.3000USD	4 800
			O	2008-11-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(800)	16.0000USD	4 000
MacNicholas, Garry	5		O	2004-05-19	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-11-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 500	20.3000	2 500
McCallen, James L.	7	R	O	2008-11-13	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000		4 000
Robson, James Duncan	7		M	2008-09-10	D	97 - Autre	6 000		6 000
			M	2008-09-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	32.5000	25 700
			M	2008-11-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 000)	26.8167	22 700
			M	2008-11-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	27.0000	20 700
CDS & Co.	PI		O	2008-11-25	I	97 - Autre	(5 210)		0
M.R.S. Securities Services Inc.	PI		O	2008-09-10	I	97 - Autre	6 000		
			O	2008-09-24	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	32.5000	
			O	2008-11-05	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 000)	26.8167	
			O	2008-11-07	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	27.0000	
<i>Actions ordinaires Plan Common Shares</i>									
Robson, James Duncan	7		O	2003-01-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-11-25	D	97 - Autre	5 210		5 210
<i>Options Common Share - Stock Options</i>									
McCallen, James L.	7	R	O	2008-11-13	D	51 - Exercice d'options	(2 000)	17.1405	152 830
<b>Groupe Aecon Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Groupe Aeroplan Inc.</b>									
<i>Options</i>									
Adams, David L.	5		O	2008-07-02	D	50 - Attribution d'options	50 000		
			M	2008-07-02	D	50 - Attribution d'options	50 000	15.0700	50 000
Bourget, Sylvie	5		O	2008-07-02	D	50 - Attribution d'options	15 000		
			M	2008-07-02	D	50 - Attribution d'options	15 000	15.0700	15 000
Buffin, Anthony David	5		O	2008-06-25	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-11-19	D	50 - Attribution d'options	25 000	7.5200	25 000
Diem, Sandra	5		O	2008-07-02	D	50 - Attribution d'options	5 000		
			M	2008-07-02	D	50 - Attribution d'options	5 000	15.0700	5 000
Gleason, Peter John	5		O	2008-06-25	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-11-19	D	50 - Attribution d'options	20 000	7.5200	20 000
Graham, Elizabeth	5		O	2008-07-02	D	50 - Attribution d'options	50 000		
			M	2008-07-02	D	50 - Attribution d'options	50 000	15.0700	50 000
Hagan, Caroline	5		O	2008-07-02	D	50 - Attribution d'options	5 000		
			M	2008-07-02	D	50 - Attribution d'options	5 000	15.0700	5 000
Hébert, André	5		O	2008-07-02	D	50 - Attribution d'options	35 000		
			M	2008-07-02	D	50 - Attribution d'options	35 000	15.0700	35 000
Hounsell, Mark	5		O	2008-07-02	D	50 - Attribution d'options	15 000		
			M	2008-07-02	D	50 - Attribution d'options	15 000	15.0700	15 000
Landry, Craig	5		O	2008-07-02	D	50 - Attribution d'options	35 000		
			M	2008-07-02	D	50 - Attribution d'options	35 000	15.0700	35 000
SONBERG, Melissa	5		O	2008-07-02	D	50 - Attribution d'options	35 000		
			M	2008-07-02	D	50 - Attribution d'options	35 000	15.0700	35 000
Timpano, Vincent Robert	5		O	2008-11-03	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-11-19	D	50 - Attribution d'options	50 000	7.5200	50 000
TRUDEAU, Marc	5		O	2008-07-02	D	50 - Attribution d'options	35 000		
			M	2008-07-02	D	50 - Attribution d'options	35 000	15.0700	35 000
Van der Wee, Gregory	5		O	2008-07-02	D	50 - Attribution d'options	5 000		
			M	2008-07-02	D	50 - Attribution d'options	5 000	15.0700	5 000
<b>Groupe CGI inc.</b>									
<i>Actions à droit de vote subalterne Classe A</i>									
Johnston, David Lloyd	4								
TD Waterhouse	PI		O	2008-11-17	I	47 - Acquisition ou aliénation par don	(100)	10.0000	24 751
			O	2008-11-17	I	47 - Acquisition ou aliénation par don	(50)	10.0000	24 701
			O	2008-11-17	I	47 - Acquisition ou aliénation par don	(450)	10.0000	24 251
			O	2008-11-17	I	47 - Acquisition ou aliénation par don	(100)	10.0000	24 151
			O	2008-11-20	I	90 - Changements relatifs à la propriété	(800)		23 351
TD Waterhouse - RESP	PI		O	2008-11-20	I	90 - Changements relatifs à la propriété	800		1 675
<b>Groupe iWeb inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Brouillette, Robert	4		O	2008-11-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.6400	1 426 149
<b>Groupe Optimal Inc.</b>									

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Titre</b>									
<b>Initié</b>									
<b>Porteur inscrit</b>									
<b>Actions ordinaires Class "A"</b>									
Wechsler, Gary Steven	5		O	2008-11-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.8300USD	192 857
<b>Groupe SNC-Lavalin Inc.</b>									
<b>Actions ordinaires</b>									
ASHRAF, Feroz	5		O	2008-11-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 000)	32.0000	4 000
CLARKE, Dale	5								
Dale & Lori Clarke	PI		O	2008-01-18	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-11-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	27.5000	500
DUHAIME, Pierre	5		O	2008-11-21	D	51 - Exercice d'options	1 100	28.7600	4 250
			O	2008-11-21	D	51 - Exercice d'options	8 900	10.0167	13 150
			O	2008-11-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 100)	28.7600	12 050
			O	2008-11-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	28.7500	11 550
			O	2008-11-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	28.5700	11 350
			O	2008-11-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(700)	28.5600	10 650
			O	2008-11-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	28.3600	10 450
			O	2008-11-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	28.3200	10 250
			O	2008-11-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(7 100)	28.3100	3 150
			O	2008-11-26	D	51 - Exercice d'options	30 000	10.0167	33 150
JASMIN, Denis	5		O	2008-11-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	60	28.4000	60
VETTIER, Jean-Paul	4		O	2008-11-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 979	30.3200	5 479
<b>Options</b>									
DUHAIME, Pierre	5		O	2008-11-21	D	51 - Exercice d'options	(10 000)		150 000
			O	2008-11-26	D	51 - Exercice d'options	(30 000)		120 000
<b>Groupe TMX Inc.</b>									
<b>Actions ordinaires</b>									
Hoffman, Brenda Lee	5		O	2008-11-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	27.5000	3 000
			O	2008-11-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	27.4900	2 000
			O	2008-11-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	27.9000	1 800
Kloet, Thomas Archie	4, 5		O	2008-08-11	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-11-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	27.5000	1 000
			O	2008-11-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 500	27.0000	3 500
			O	2008-11-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	24.7200	3 600
			O	2008-11-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	600	24.7300	4 200
			O	2008-11-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 300	24.7400	5 500
			O	2008-11-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	24.8400	7 500
<b>Guyana Goldfields Inc.</b>									
<b>Actions ordinaires</b>									
Sheridan, Patrick John	4		O	2008-11-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	411 600	0.6500	2 826 109
			O	2008-11-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	20 000	0.6300	2 414 509
			O	2008-11-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 500	0.7200	2 394 509
			O	2008-11-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	80 000	0.7500	2 390 009
<b>H2O INNOVATION (2000) INC.</b>									
<b>Actions ordinaires</b>									
PHÉNIX, ÉLAINE C.	4		O	2008-11-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	15 000	0.3800	37 000
<b>HANWEI ENERGY SERVICES CORP.</b>									
<b>Actions ordinaires</b>									
Oishi, Kim	5								

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
RRSP	PI		O	2006-02-03	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-11-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.9700	10 000
<b>Hardwoods Distribution Income Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Bull, Peter Morris	3								
Arbutus Distributors Ltd.	PI		O	2008-11-17	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	0.9000	2 007 100*
			O	2008-11-18	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	0.9000	2 009 100*
			O	2008-11-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	12 000	0.9150	2 021 100*
Doman, Amardeip Singh	3		O	2008-11-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 500	0.9200	314 779
			O	2008-11-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	0.9000	319 779
			O	2008-11-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 000	0.9000	323 779
<b>Harvest Energy Trust</b>									
<i>Débetures convertibles 6.40</i>									
Blue, Dale	4		O	2006-02-03	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-11-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	\$ 40 000.00	49.7500	\$ 40 000.00
<i>Débetures convertibles 7.25 due 09/30/2013</i>									
Blue, Dale	4		O	2006-02-03	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-11-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	\$ 40 000.00	50.5000	\$ 40 000.00
<i>Débetures convertibles 7.50 Convertible Unsecured Subordinated Debentures 05-31-15</i>									
Blue, Dale	4		O	2006-02-03	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-11-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	\$ 1 000.00	50.3500	\$ 1 000.00
<i>Droits Unit Award</i>									
Saunders, Frederick Steven	5	R	O	2008-10-14	D	51 - Exercice d'options	(850)		1 800
		R	O	2008-10-14	D	51 - Exercice d'options	(500)		1 300
<i>Parts de fiducie</i>									
Blue, Dale	4		O	2008-11-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(13 000)	12.2000	28
Saunders, Frederick Steven	5	R	O	2008-10-14	D	51 - Exercice d'options	1 267	9.2100	4 463
		R	O	2008-10-14	D	51 - Exercice d'options	661	9.2100	5 124
<b>Hemisphere GPS Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Olson, Cameron Blaine	5		O	2008-11-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 500	1.4700	52 500
<b>Héroux-Devtek Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Gauvin, Patrice	5		O	2008-11-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 500	4.6900	9 880
<i>Options</i>									
Bélanger, Réal	5								
161437 Canada Inc.	PI		O	2008-11-14	I	50 - Attribution d'options	25 000	4.5800	278 653
BOURSIER, Jean-François	5		O	2008-11-14	D	50 - Attribution d'options	8 000	4.5800	30 000
Brassard, Martin	5		O	2008-11-14	D	50 - Attribution d'options	20 000	4.5800	211 353
Gauvin, Patrice	5		O	2008-11-14	D	50 - Attribution d'options	8 000	4.5800	92 178
Meshay, Michael	5		O	2008-11-14	D	50 - Attribution d'options	15 000	4.5800	88 000
ROBILLARD, Michel	5		O	2008-11-14	D	50 - Attribution d'options	8 000	4.5800	18 000
Rosenjack, Rick	5		O	2008-11-14	D	50 - Attribution d'options	20 000	4.5800	110 000
<b>High River Gold Mines Ltd.</b>									
<i>Options Employee/director</i>									
Cameron, Driffield McCara	5		O	2008-11-17	D	52 - Expiration d'options	(60 000)	2.2500	360 000

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Hillsborough Resources Limited</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Poad, Steven W. E.	5		O	2008-11-17	D	52 - Expiration d'options	(60 000)	2.2500	369 000
Whalen, Donald Alexander	4, 5		O	2008-11-24	D	52 - Expiration d'options	(140 000)		780 000
<b>Hillsborough Resources Limited</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Fawcett, David Albert	5		O	2008-11-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	30 000	0.2150	804 000
			O	2008-11-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	30 000	0.1900	834 000
			O	2008-11-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.1850	844 000
Smith, Craig Charles	5	R							
CVS Management Ltd.	PI		O	2008-06-16	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	1.7500	0
			O	2008-11-24	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	13 000	0.1700	13 000
<b>Homburg Invest Inc.</b>									
<i>Actions à droit de vote subalterne HII.A</i>									
Homburg Finance AG	6		O	2008-11-20	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-11-20	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	13 127 042	1.0300EUR	13 127 042*
<b>Home Capital Group Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Home Capital Group Inc.	1		O	2008-11-18	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	18.2000	1 000
			O	2008-11-18	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)	18.2000	0
			O	2008-11-20	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	15.7000	1 000
			O	2008-11-20	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)	15.7000	0
			O	2008-11-20	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	16.0000	1 000
			O	2008-11-20	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)	16.0000	0
<b>Home Equity Income Trust</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Dryden, Wendy	5		O	2008-11-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 400	3.0500	32 635
			O	2008-11-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	3.3000	37 635
			O	2008-11-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	3.2000	42 635
			O	2008-11-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	3.0000	47 635
			O	2008-11-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	14 500	3.2500	62 135
Ranson, Steven	4, 5		O	2008-11-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	3.3500	20 500
Jhansi Capital Inc.	PI		O	2008-11-25	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	3.3500	326 850
			O	2008-11-25	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	3.3000	328 850
			O	2008-11-26	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	3.1000	338 850
Sider, Neil	5								
Mary Sider	PI		O	2008-11-17	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 000	4.1000	11 460
			O	2008-11-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 100	3.7600	12 560
			O	2008-11-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	900	3.7700	13 460
RRSP	PI		O	2008-11-17	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	4.7700	5 100
<b>HudBay Minerals Inc.</b>									
<i>Options</i>									
Lawler, Michael	7		O	2008-11-18	D	51 - Exercice d'options	4 999	3.0000	614 941
<b>HUMBOLDT CAPITAL CORPORATION</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Humboldt Capital Corporation	1		O	2008-11-20	D	38 - Rachat ou annulation	3 800	1.3000	3 800
			O	2008-11-20	D	38 - Rachat ou annulation	(3 800)	1.3000	0
			O	2008-11-21	D	38 - Rachat ou annulation	4 800	1.3000	4 800
			O	2008-11-21	D	38 - Rachat ou annulation	(4 800)	1.3000	0

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>HUSKY ENERGY INC.</b>									
<i>Options</i>									
Lau, John Chin Sung	4, 5		O	2008-11-19	D	38 - Rachat ou annulation	(100 000)		2 100 000
<b>IAT Air Cargo Facilities Income Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Dawson, William John	4								
Carol J. Dawson	PI		O	2008-11-17	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	8 100	3.9000	8 100
<b>IBI Income Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
IBI Group Management Partnership	3		O	2008-11-14	D	97 - Autre	641 696	14.6800	2 969 492
<b>Immunotec Inc. (anciennement Magistral Biotech Inc.)</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Beer, Dieter Erich	4, 3		O	2008-11-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	29 000	0.5900	7 868 345
Northrop, James	5		O	2006-12-20	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-11-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	15 000	0.4800	15 000
<b>Imperial Metals Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Imperial Metals Corporation	1		O	2008-11-26	D	38 - Rachat ou annulation	(2 000)		226 156
			O	2008-11-26	D	38 - Rachat ou annulation	(75 000)		151 156
			O	2008-11-26	D	38 - Rachat ou annulation	(75 000)		76 156
			O	2008-11-26	D	38 - Rachat ou annulation	(1 156)		75 000
<b>IMRIS Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Liebenthal, Ram	5		O	2008-11-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 600	1.7500	4 600
<b>INDEXPLUS INCOME FUND</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
IndexPlus Income Fund	1		O	2008-11-19	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	8.4000	22 080 580
			O	2008-11-24	D	38 - Rachat ou annulation	800	7.8500	22 091 380
			O	2008-11-18	D	38 - Rachat ou annulation	2 400	8.7500	22 079 580
			O	2008-11-19	D	38 - Rachat ou annulation	3 200	8.4400	22 083 780
			O	2008-11-20	D	38 - Rachat ou annulation	2 300	8.1500	22 086 080
			O	2008-11-21	D	38 - Rachat ou annulation	4 500	7.8800	22 090 580
			O	2008-11-24	D	38 - Rachat ou annulation	2 300	7.6700	22 093 680
<b>Industrielle Alliance, Assurance et services financiers inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Stickney, Michael Lee	5		O	2008-11-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	27.6100	4 850
			O	2008-11-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	27.7100	4 950
<i>Actions privilégiées Catégorie A, série C</i>									
Brodeur, Pierre	4		O	2000-02-10	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-11-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	25.0000	5 000
Carrothers, Douglas, Alexander	7								
Jeanne Verdone	PI		O	2003-06-09	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			9
			O	2008-11-25	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	25.0000	209
Majeau, Denis	5		O	2007-12-11	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-11-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	25.0000	1 000
Louise Majeau	PI		O	2007-12-11	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-11-25	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	25.0000	500

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Innertex Énergie, Fonds de revenu</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Hanna, John A.	7	R	O	2008-10-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	9.4000	30 000
Lafrance, Daniel	7		O	2008-11-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	9.3980	6 000
Letellier, Michel	5		O	2008-11-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	9.3000	128 500
<b>Inter Pipeline Fund</b>									
<i>Parts de société en commandite Class B</i>									
Driscoll, John Fenbar	4, 5								
Pipeline Management Inc.	PI		O	2008-11-27	I	70 - Acquisition ou aliénation (vente initiale) d'un dérivé émis par un tiers	3	4.9500	222 879
<b>International Forest Products Limited</b>									
<i>Actions à droit de vote subalterne Class A</i>									
Slaco, Richard	5		O	2007-02-13	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2002-10-29	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1 850
			O	2007-05-01	D	51 - Exercice d'options	3 500	9.0000	3 500
			O	2007-05-01	D	51 - Exercice d'options	10 000	5.0000	13 500
		R	O	2007-05-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 500)	9.6000	10 000
		R	O	2007-05-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	9.6000	5 000
		R	O	2007-05-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 500)	9.6000	1 500
		R	O	2007-05-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	9.5200	1 400
		R	O	2007-05-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 400)	9.5000	0
<i>Options Class A</i>									
Davies, Duncan Kenneth	4, 5		O	2008-11-23	D	52 - Expiration d'options	(100 000)		276 100
Slaco, Richard	5		O	2002-10-29	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			44 200
		R	O	2007-05-01	D	51 - Exercice d'options	(3 500)	9.0000	40 700
		R	O	2007-05-01	D	51 - Exercice d'options	(10 000)	5.0000	30 700
<b>International Royalty Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Verbiski, Christopher Lloyd	3								
Coordinates Capital Corporation	PI		O	2008-11-12	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	80 000	1.3800	1 922 000*
			O	2008-11-18	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	180 500	1.4000	2 102 500*
			O	2008-11-18	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	8 700	1.1370USD	2 111 200*
			O	2008-11-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	600 000	1.4000	2 711 200*
			O	2008-11-21	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	25 000	1.3500	2 736 200*
			O	2008-11-21	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	25 000	1.0740USD	2 761 200*
Zink, Paul Harper	5								
IRA - Paul H. Zink	PI		O	2008-11-25	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 900	1.2500USD	32 900
			O	2008-11-25	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	1.2500USD	33 000
			O	2008-11-25	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	1.2500USD	35 000
<i>Options</i>									

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Intrinsyc Software International, Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Jenner, Raymond Wayne	5	R	O	2008-11-13	D	50 - Attribution d'options	71 200	1.5000	396 200
Silver, Douglas	4, 5	R	O	2008-11-13	D	50 - Attribution d'options	107 600	1.5000	1 478 600
Zink, Paul Harper	5	R	O	2008-11-13	D	50 - Attribution d'options	71 200	1.5000	171 200
<b>BITOVE, THOMAS JOHN</b>									
	4		O	2008-11-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	215 000		219 300
<b>ISEE3D Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Smith, Alan Gilbert	4								
A.G. Solutions Ltd.	PI		O	2008-11-18	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	20 000	0.0700	3 056 913
Helen Smith	PI		O	2008-11-13	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	20 000	0.1300	34 500
			O	2008-11-18	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	0.0900	36 500
<b>Iseemedia Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Laciak, Steve	3		O	2007-11-08	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			5 110 400
		R	O	2007-11-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	303 500	0.4000	5 413 900
		R	O	2008-01-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(20 000)	0.4200	5 393 900
		R	O	2008-01-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	20 000	0.4200	5 413 900
		R	O	2008-04-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.2500	5 423 900
		R	O	2008-04-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200 000	0.2748	5 623 900
<b>Iteration Energy Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
GRENON, ANTHONY FRANCIS WILLIAM	5		O	2008-11-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 800	1.4900	489 399
			O	2008-11-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 200	1.5000	494 599
Grenon, James Terrence	5		O	2008-11-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	117 600	1.7000	2 315 599
			O	2008-11-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	121 200	1.8000	2 436 799
			O	2008-11-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	150 200	1.7000	2 586 999
<b>Ivanhoe Energy Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Abboud, Robert	4, 5		O	2008-11-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	50 900	0.5492USD	150 900
			O	2008-11-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	30 238	0.6493USD	181 138
<b>Ivanhoe Mines Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Croft, Layton	7		O	2008-11-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 500	2.2500USD	5 800
<b>Jannock Properties Limited</b>									
<i>Parts Class A Special Shares and Class B Common Shares</i>									
Smith, David Paul	4		O	2003-06-10	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-11-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	220 000	0.0800	220 000
			O	2008-11-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500 000	0.0850	720 000
Anna Marie Smith	PI		O	2003-12-31	C	97 - Autre	6 626	0.7000	
			M	2003-12-31	C	97 - Autre	6 222	0.7000	
			M'	2003-12-31	C	97 - Autre	6 206	0.7000	7 706
Children's Trust	PI		O	2003-12-31	C	97 - Autre	6 222	0.0700	
			M	2003-12-31	C	97 - Autre	6 222	0.7000	
			M'	2003-12-31	C	97 - Autre	6 606	0.7000	
			M''	2003-12-31	C	97 - Autre	6 222	0.7000	
			M'''	2003-12-31	C	97 - Autre	6 202	0.7000	6 202

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>JumpTV Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Reichbach, Roy	4, 5		O	2008-11-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	50 000	0.3670USD	120 000*
<b>Jura Energy Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
The Rule Family Trust	3		O	2008-11-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(976 000)	0.1100	17 269 730
<b>Kingsway Financial Services Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Lavoie, Serge	7		O	2008-11-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	450	4.9600USD	6 867
Florence Roy	PI		O	2008-11-25	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	4.9700	650
Marie-Claude Cantin	PI		O	2008-11-25	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	4.9700	3 900
Tristan Lavoie	PI		O	2008-11-25	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	150	4.9700	400
McGlynn, John Lawrence	7		O	2008-11-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	5.0000	5 813
<b>Kinross Gold Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Johnson, George	5		O	2008-11-26	D	51 - Exercice d'options	75 000	11.9500	75 000
			O	2008-11-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(75 000)	17.5700	0
<i>Options</i>									
Johnson, George	5		O	2008-11-26	D	51 - Exercice d'options	(75 000)	11.9500	93 391
<b>La Banque Toronto-Dominion</b>									
<i>Actions ordinaires CUSIP 891160 50 9</i>									
Boone, David	5		O	2008-11-25	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			100
Murphy, Stephen	5		O	2008-11-14	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			741
			O	2008-11-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 460	40.1100	2 201
Pember, Mary Louise	5		O	2008-11-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	475	39.9500	5 207*
Whitehead, Paul Charles, Jr.	5		O	2008-11-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	369		6 227
<i>Options</i>									
Boone, David	5		O	2008-11-25	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			4 336
Murphy, Stephen	5		O	2008-11-14	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			9 936
<b>LA SOCIÉTÉ CALDWELL INTERNATIONALE</b>									
<i>Actions sans droit de vote Class A</i>									
Richards, Karen E.	5		O	2008-11-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	0.8300	3 000*
<b>La Societe Canadian Tire Limitee</b>									
<i>Actions sans droit de vote Class A</i>									
Canadian Tire Corporation, Limited	1		O	2008-11-17	D	38 - Rachat ou annulation	25 000	42.8800	
			M	2008-11-17	D	38 - Rachat ou annulation	25 000	42.8818	25 000
			O	2008-11-17	D	38 - Rachat ou annulation	(25 000)	42.8818	0
Condon, Timothy John	5, 3								
Trustees of Deferred Profit Sharing Plan	PI		O	2008-11-21	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 500	40.0000	1 037 359
Pasternak, Stanley William	7, 5, 3		O	2008-11-21	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 500	40.0000	1 037 359
Peters, William Lee	3		O	2008-11-21	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 500	40.0000	1 037 359
<b>LAB Recherche Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Bussieres, Louise	5		O	2006-08-03	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-11-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	40 000	0.3454	40 000
Lacombe, Richard	4		O	2008-11-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	0.7400	1 500
			O	2008-11-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 300	0.7500	3 800

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Labopharm Inc.</b>									
<i>Options</i>									
Gingras, Annie	5		O	2008-11-19	D	52 - Expiration d'options	(1 000)	7.9200	71 900
Guénette, Sylvain	5		O	2008-11-19	D	52 - Expiration d'options	(10 000)	7.9200	78 000
Howard-Tripp, James	4, 5		O	2008-11-19	D	52 - Expiration d'options	(100 000)	7.9200	730 000
Skinner Robertson, Sybil	5		O	2008-11-19	D	52 - Expiration d'options	(12 500)	7.9200	76 000
Smith, Damon	5		O	2008-11-19	D	52 - Expiration d'options	(35 000)	7.9200	248 300
<b>Lanesborough Real Estate Investment Trust</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Lanesborough Real Estate Investment Trust	1		O	2008-11-18	D	38 - Rachat ou annulation	200	2.9900	200
			O	2008-11-18	D	38 - Rachat ou annulation	7 100	3.0000	7 300
			O	2008-11-19	D	38 - Rachat ou annulation	7 300	2.9900	14 600
			O	2008-11-20	D	38 - Rachat ou annulation	7 300	2.4100	21 900
			O	2008-11-21	D	38 - Rachat ou annulation	7 300	2.3500	29 200
			O	2008-11-24	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	2.1000	31 200
			O	2008-11-24	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	2.1100	34 200
			O	2008-11-24	D	38 - Rachat ou annulation	2 300	2.1500	36 500
Thorsteinson, Arni Clayton 2668921 Manitoba Ltd.	4, 5, 8		O	2008-11-19	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	3.0000	1 938 000
Jory Capital Inc	PI		O	2008-11-18	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	2.9400	143 600
			O	2008-11-18	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	2.9500	144 100
			O	2008-11-18	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	700	2.9800	144 800
			O	2008-11-18	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	3.0000	145 800
<b>Le Groupe Jean Coutu (PJC) inc.</b>									
<i>Actions à droit de vote subalterne Catégorie A</i>									
Le Groupe Jean Coutu (PJC) Inc.	1		O	2008-11-03	D	38 - Rachat ou annulation	(87 300)		159 300
			O	2008-11-03	D	38 - Rachat ou annulation	87 300	7.4190	246 600
			O	2008-11-04	D	38 - Rachat ou annulation	(72 000)		174 600
			O	2008-11-04	D	38 - Rachat ou annulation	51 900	7.6225	226 500
			O	2008-11-05	D	38 - Rachat ou annulation	(87 300)		139 200
			O	2008-11-05	D	38 - Rachat ou annulation	123 400	7.9637	262 600
			O	2008-11-06	D	38 - Rachat ou annulation	(87 300)		175 300
			O	2008-11-06	D	38 - Rachat ou annulation	(142 000)	8.1935	
			M	2008-11-06	D	38 - Rachat ou annulation	142 000	8.1935	317 300
			O	2008-11-07	D	38 - Rachat ou annulation	(51 900)		265 400
			O	2008-11-07	D	38 - Rachat ou annulation	37 500	7.9423	302 900
			O	2008-11-10	D	38 - Rachat ou annulation	(123 400)		179 500
			O	2008-11-11	D	38 - Rachat ou annulation	162 000	7.8173	341 500
			O	2008-11-12	D	38 - Rachat ou annulation	(142 000)		199 500
			O	2008-11-12	D	38 - Rachat ou annulation	141 500	7.6543	341 000
			O	2008-11-13	D	38 - Rachat ou annulation	(37 500)		303 500
			O	2008-11-13	D	38 - Rachat ou annulation	174 748	7.6158	478 248
			O	2008-11-14	D	38 - Rachat ou annulation	(162 000)		316 248
			O	2008-11-14	D	38 - Rachat ou annulation	57 300	7.9940	373 548
			O	2008-11-17	D	38 - Rachat ou annulation	(141 500)		232 048
			O	2008-11-17	D	38 - Rachat ou annulation	174 748	7.8312	406 796
			O	2008-11-18	D	38 - Rachat ou annulation	(174 748)		232 048

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-11-18	D	38 - Rachat ou annulation	174 748	7.3956	406 796
			O	2008-11-19	D	38 - Rachat ou annulation	(57 300)		349 496
			O	2008-11-19	D	38 - Rachat ou annulation	45 300	7.2788	394 796
			O	2008-11-20	D	38 - Rachat ou annulation	(174 748)		220 048
			O	2008-11-20	D	38 - Rachat ou annulation	61 700	7.1500	281 748
			O	2008-11-21	D	38 - Rachat ou annulation	(174 748)		107 000
			O	2008-11-24	D	38 - Rachat ou annulation	(45 300)		61 700
			O	2008-11-25	D	38 - Rachat ou annulation	(61 700)		0
<b>Les Distilleries Corby Limitee</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Llewellyn, Robert	4		O	2008-11-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(800)	19.3575	2 159
<b>Les Industries Avcorp Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Scholz, Michael Curt	4, 5, 3		O	2008-11-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	25 000	0.5200	6 254 696
			O	2008-11-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	25 000	0.4900	6 279 696
			O	2008-11-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	36 000	0.4500	6 315 696
			O	2008-11-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	6 000	0.4000	6 321 696
			O	2008-11-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	0.4000	6 326 696
			O	2008-11-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	14 000	0.4000	6 340 696
<b>Les Systèmes BUS inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Perrino, Pietro	4		O	2008-11-25	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1 000
Pergui Groupe Conseil inc.	PI		O	2008-11-25	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			633 333
<b>Linear Gold Corp.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Flaherty, Kevin	4								
653607 Alberta Inc.	PI		O	2008-11-19	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	0.8200	239 500
			O	2008-11-19	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(7 000)	0.8100	232 500
			O	2008-11-19	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(17 000)	0.8000	215 500
			O	2008-11-19	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(20 000)	0.8100	195 500
			O	2008-11-19	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	0.8000	190 500
			O	2008-11-19	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(30 000)	0.8000	160 500
			O	2008-11-19	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 500)	0.8100	159 000
			O	2008-11-19	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(33 500)	0.8000	125 500
			O	2008-11-19	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(30 000)	0.8000	95 500
			O	2008-11-19	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(78 000)	0.8000	17 500
<b>LIONS GATE ENTERTAINMENT CORP.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
MHR Fund Management LLC	3								
MHR Institutional Partners III LP	PI		O	2008-11-13	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	71 400	6.3757	7 703 034
			O	2008-11-14	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	40 000	6.5615	7 743 034
			O	2008-11-17	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	27 600	6.4977	7 770 634
<b>Liquor Stores Income Fund</b>									
<i>Droits 2007 Incentive Plan</i>									
de Grace, Patrick John	5		O	2008-01-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 000		
Pat and Laurie de Grace	PI		M	2008-01-15	C	56 - Attribution de droits de souscription	1 000		1 000
			O	2006-01-19	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Titre</b>									
<b>Initié</b>									
<b>Porteur inscrit</b>									
<b>Partis de fiducie</b>									
de Grace, Patrick John	5								
Laurie de Grace	PI		M	2007-03-14	C	90 - Changements relatifs à la propriété	604	21.0000	604
			O	2006-01-19	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
Lousie de Grace	PI		O	2007-03-14	C	90 - Changements relatifs à la propriété	604	21.0000	
Pat and Laurie de Grace	PI		O	2006-01-19	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-11-24	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	9.9500	5 000
Kipnes, Irv	7, 6, 3		O	2008-11-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	59 900	10.5000	219 900
			O	2008-11-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	40 100	10.5000	260 000
Margolus, David Benjamin	4								
Marfam Entreprises Ltd.	PI		O	2008-11-24	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	9.9500	50 000
McCaffery, Simon Phillip	5								
RRSP	PI		O	2008-11-19	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 100	11.7300	5 600
			O	2008-11-24	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	9.9800	6 600
<b>Lockerbie &amp; Hole Inc.</b>									
<b>Actions ordinaires</b>									
Lockerbie & Hole Inc.	1		O	2008-10-29	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000 000)		0
<b>Logistec Corporation</b>									
<b>Actions à droit de vote subalterne Class B</b>									
159585 Canada Inc.	3		O	2008-11-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	400	11.0000	1 236 000
			O	2008-11-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	6 000	12.5000	1 242 000
			O	2008-11-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	8 700	12.8000	1 250 700
			O	2008-11-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	6 200	13.0000	1 256 900
LOGISTEC CORPORATION	1		O	2008-11-25	D	38 - Rachat ou annulation	100	12.7500	2 300
			O	2008-11-26	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	13.0000	7 300
<b>Actions ordinaires Class A</b>									
LOGISTEC CORPORATION	1		O	2008-11-24	D	38 - Rachat ou annulation	500	14.2500	4 100
<b>Lorus Therapeutics Inc.</b>									
<b>Actions ordinaires</b>									
Young, Aiping	4, 5		O	2008-11-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	19 000	0.0500	446 520
			O	2008-11-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	11 000	0.0500	457 520
<b>Luxell Technologies Inc.</b>									
<b>Actions ordinaires</b>									
DANN, Simon	5		O	2008-11-17	D	46 - Contrepartie de services	25 443	0.4000	111 943
Hartley, Gerard	5		O	2008-11-17	D	97 - Autre	34 408	0.4000	154 408
<b>Manitoba Telecom Services Inc.</b>									
<b>Actions ordinaires</b>									
Schellenberg, David Samuel	4		O	2008-11-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(600)	43.0900	2 850
			O	2008-11-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	43.0800	2 750
			O	2008-11-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	43.0700	2 650
			O	2008-11-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	43.0600	2 550
			O	2008-11-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 050)	43.0500	1 500
			O	2008-11-12	D	51 - Exercice d'options	1 950	16.9900	3 450
Stefanson, Thomas E.	4, 5		O	2008-11-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	43.0300	22 300
			O	2008-11-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	43.0400	21 900
			O	2008-11-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 200)	43.0500	19 700
			O	2008-11-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(8 600)	43.0000	11 100

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-11-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	43.0700	11 000
<i>Actions ordinaires Employee Share Ownership Plan</i>									
Falk, Peter J.	5								
Computershare Trust Company of Canada	PI		O	2008-11-07	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	640	41.0800	2 351
			O	2008-11-17	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(2 351)	43.3300	0
McMillin, Rick J.	7		O	2008-11-07	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	317	41.0600	
			M	2008-11-07	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	317	41.0600	1 286
			O	2008-11-12	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(480)	43.3000	
			M	2008-11-12	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(480)	43.3000	806
<i>Options</i>									
Schellenberg, David Samuel	4		O	2008-11-12	D	51 - Exercice d'options	(1 950)	16.9900	6 200
<b>Matrikon Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Rosenfeld, Eric Stuart	4, 3								
Crescendo Partners II, L.P., Series N	PI		O	2008-11-19	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 900	2.0700	3 150 635
			O	2008-11-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 500	2.0500	3 161 135
			O	2008-11-21	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	2.0600	3 166 135
			O	2008-11-24	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	18 500	1.9700	3 184 635
			O	2008-11-25	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	1.9100	3 194 635
			O	2008-11-26	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	11 400	1.9100	3 206 035
<b>Medical Facilities Corporation</b>									
<i>Income Participating Securities</i>									
Medical Facilities Corporation	1		O	2008-11-12	D	38 - Rachat ou annulation	10 000	6.7000	0
			O	2008-11-12	D	38 - Rachat ou annulation	(10 000)		(10 000)
			O	2008-11-14	D	38 - Rachat ou annulation	8 000	6.6000	(2 000)
			O	2008-11-14	D	38 - Rachat ou annulation	(8 000)		(10 000)
			O	2008-11-17	D	38 - Rachat ou annulation	300	6.5000	(9 700)
			O	2008-11-17	D	38 - Rachat ou annulation	(300)		(10 000)
			O	2008-11-19	D	38 - Rachat ou annulation	10 000	6.5000	0
			O	2008-11-19	D	38 - Rachat ou annulation	(10 000)		(10 000)
			O	2008-11-20	D	38 - Rachat ou annulation	10 000	6.4500	0
			O	2000-11-20	D	38 - Rachat ou annulation	(10 000)		(10 000)
<b>Medicure Inc</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Friesen, Albert David	4, 5		O	2008-11-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	131 000	0.0200	2 041 500
			O	2008-11-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	215 000	0.0200	2 256 500
			O	2008-11-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	135 000	0.0200	2 391 500
<b>Metaux Russel Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Britton, Marion Eleanor	5		O	2008-11-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	15.7800	62 448
			O	2008-11-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	15.7900	62 548
			O	2008-11-21	D	38 - Rachat ou annulation	200	15.8000	62 748
			O	2008-11-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	800	15.8000	63 548
			O	2008-11-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	15.8000	63 748

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-11-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	8 600	15.9500	72 348
			O	2008-11-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	15.5000	77 348
			O	2008-11-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	15.6500	82 348
Hedges, Brian Robie	5		O	2008-11-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	16.7500	110 000
Peckham, Edward John	5		O	2008-11-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 100	17.0100	12 100
			O	2008-11-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	17.0100	12 200
<b>Methanex Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Choquette, Pierre	4								
Brenda Choquette	PI		O	2003-04-08	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
<b>Metro inc.</b>									
<i>Actions à droit de vote subalterne catégorie A</i>									
Brunet, Pierre	4								
Financière Banque Nationale	PI		O	2008-11-24	I	46 - Contrepartie de services	241	33.2100	7 018
Roy, Bernard	4		O	2008-11-24	D	46 - Contrepartie de services	121	33.2100	6 923
<i>Options</i>									
Dufresne, Richard	5		O	2008-11-21	D	50 - Attribution d'options	10 000		68 800
<b>Midnight Oil Exploration Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
HARRISON, PETER T	4		O	2008-11-19	D	46 - Contrepartie de services	33 860	0.8000	56 557
Lambert, Anthony	4		O	2008-11-19	D	97 - Autre	5 830	0.8000	911 669
			O	2008-11-20	D	97 - Autre	8 000	0.8000	919 669
			O	2008-11-21	D	97 - Autre	21 500	0.8000	941 169
			O	2008-11-24	D	97 - Autre	295	0.8200	941 464
Medvedic, Tom	4		O	2008-11-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	34 165	0.8000	100 832
Squiers, Jay Dale	4		O	2008-11-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	33 860	0.8000	60 195
Von Vegesack, Chris	4, 5		O	2008-11-19	D	46 - Contrepartie de services	32 285	0.8000	188 267
<b>Migenix Inc.</b>									
<i>Options</i>									
Duncan, Alistair	4		O	2008-10-30	D	50 - Attribution d'options	60 000	0.1100	
		R	M	2008-10-31	D	50 - Attribution d'options	60 000	0.1100	185 000
		R	O	2008-10-31	D	50 - Attribution d'options	16 250	0.1100	201 250
		R	O	2008-10-31	D	50 - Attribution d'options	16 250	0.1100	217 500
		R	O	2008-10-31	D	50 - Attribution d'options	16 250	0.1100	233 750
		R	O	2008-10-31	D	50 - Attribution d'options	16 250	0.1100	250 000
<b>Millrock Resources Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Beischer, Gregory Allan	4		O	2008-11-13	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.0620USD	360 000
<b>Mineraux Sierra Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Farrant, Michael Hugh	4, 5		O	2008-11-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	14 000	0.0800	165 000
			O	2008-11-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	6 000	0.1250	171 000
Goldman, Donald	4		O	2008-11-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	0.0800	
			M	2008-11-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	12 000	0.0800	304 500
<b>Mines Aurizon Ltee</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
HALL, DAVID POLSON	4, 5		O	2008-11-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	2.0600	858 042

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>MINES D'OR ET DE CUIVRE NEWBASKA LTÉE</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Veilleux, Charles A.	4, 5, 3		O	2008-11-21	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	225 000	0.1500	1 198 000
V.A.C. Exploration Inc.	PI		O	2008-11-21	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(225 000)	0.1500	45 900
<b>MINT Income Fund</b>									
<i>Droits</i>									
Jestley, W. Garth	4, 5		O	2008-11-24	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 982		2 982
RRSP	PI		O	2008-11-24	I	56 - Attribution de droits de souscription	5 220		5 220
Lauzon, Robert	5		O	2008-11-24	I	56 - Attribution de droits de souscription	1 600		1 600
Orrico, Dean	4, 5		O	2008-11-24	D	56 - Attribution de droits de souscription	5 896		5 896
ITF Jacob and Joshua Orrico	PI		O	2008-11-24	I	56 - Attribution de droits de souscription	535		535
RRSP	PI		O	2008-11-24	I	56 - Attribution de droits de souscription	2 106		2 106
Stinson, Sylvia	5		O	2008-11-24	I	56 - Attribution de droits de souscription	2 825		2 825
Wanniappa, Angela	5		O	2008-11-24	D	56 - Attribution de droits de souscription	888		888
			O	2008-11-24	I	56 - Attribution de droits de souscription	917		917
<b>MKS Inc.</b>									
<i>Options</i>									
Harris, Michael	5		MP	2008-11-24	D	99 - Correction d'information	1 200 000	1.3500	0
<b>MonoGen, Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Caisse de dépôt et placement du Québec	3		O	2008-11-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(42 000)	0.0500	20 556 545
<b>Monterey Exploration Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Manuel, Patrick	5								
RRSP	PI		O	2008-11-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.6500	35 200
			O	2008-11-25	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.7000	45 200
Pandila, Amar	5								
Cathy Pandila RRSP	PI		O	2008-08-29	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-11-19	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.6600	10 000
			O	2008-11-19	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.6700	20 000
RRSP	PI		O	2008-11-25	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	20 000	0.7000	55 100
<b>Morguard Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Morguard Corporation	1		O	2008-11-25	D	38 - Rachat ou annulation	1 505	15.9000	1 505
			O	2008-11-25	D	38 - Rachat ou annulation	(1 505)		0
<b>Morguard Real Estate Investment Trust</b>									
<i>Parts</i>									
Morguard Real Estate Investment Trust	1		O	2008-11-20	D	38 - Rachat ou annulation	49 800	8.9000	49 800
			O	2008-11-20	D	38 - Rachat ou annulation	(49 800)		0
<b>Morneau Sobeco Income Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Lala, Nancy Ann	5								
Probal Lala	PI		O	2008-11-18	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 900	8.6000	9 900
<b>Motapa Diamonds Inc.</b>									
<i>Options</i>									
Poliquin, James Duane	4	R	O	2008-11-04	D	50 - Attribution d'options	10 000	0.2100	220 000*
<b>NAL Oil &amp; Gas Trust</b>									

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Nearctic Nickel Mines Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Miller, Allan	4		O	2003-03-30	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-11-21	D	51 - Exercice d'options	100 000	0.1000	100 000
			O	2008-11-21	D	51 - Exercice d'options	125 000	0.4000	225 000
<i>Options</i>									
Miller, Allan	4		O	2008-11-21	D	52 - Expiration d'options	(175 000)	0.4000	225 000
<b>Neovasc Inc. (formerly Medical Ventures Corp.)</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Geyer, Paul	4, 5, 3								
Geyer Engineering Ltd	PI		O	2008-11-22	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 500	0.2500	4 716 555
<b>New Flyer Industries Canada ULC</b>									
<i>Income Deposit Securities</i>									
Asham, Carl Glenn	5		O	2008-11-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 500	6.6600	22 500
Pewarchuk, Colin Michael	5		O	2008-11-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 000	7.6800	5 000
			O	2008-11-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	7.1200	10 000
			O	2008-11-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 000	6.3000	13 000
			O	2008-11-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 800	6.4813	17 800
			O	2008-11-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	6.4900	18 000
Smith, Paul Warren Dennis	5		O	2008-11-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	300	6.1500	30 300
Tobin, Brian Vincent	4								
BVT Inc.	PI		O	2008-11-21	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 800	6.6000	10 800
			O	2008-11-21	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 300	6.5800	12 100
			O	2008-11-21	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	6.5500	12 200
			O	2008-11-21	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	6.5400	12 400
<b>New Flyer Industries Inc.</b>									
<i>Income Deposit Securities</i>									
Asham, Carl Glenn	5		O	2008-11-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 500	6.6600	22 500
Pewarchuk, Colin Michael	5		O	2008-11-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 000	6.3000	13 000
			O	2008-11-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 800	6.4813	17 800
			O	2008-11-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	6.4900	18 000
Smith, Paul Warren Dennis	5		O	2008-11-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	300	6.1500	30 300
Tobin, Brian Vincent	4								
BVT Inc.	PI		O	2008-11-21	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 800	6.6000	10 800
			O	2008-11-21	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 300	6.5800	12 100
			O	2008-11-21	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	6.5500	12 200
			O	2008-11-21	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	6.5400	12 400
<b>Newalta Income Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Riddell, Clayton H.	4								
Dreamworks Investment Holdings Ltd.	PI		O	2008-11-17	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime	5 614	8.3751	420 372

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
Paramount Oil & Gas Ltd.	PI		O	2008-11-21	I	d'actionariat 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	300 000	7.1812	300 000
<b>Newfoundland Capital Corporation Limited</b>									
<i>Actions à droit de vote subalterne Class A</i>									
Day, Kim	5		O	2005-01-02	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			871
KIM Day	PI		O	2008-09-30	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	91	18.3100	871
			O	2008-11-21	C	90 - Changements relatifs à la propriété	(871)		0
Murray, David Justin	5		O	2003-04-30	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			5 941
D. Murray	PI		O	2008-09-30	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	255	18.4300	5 941
			O	2008-11-21	C	90 - Changements relatifs à la propriété	(5 941)		0
Reid, Philip	5		O	2006-10-23	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1 173
Reid.P	PI		O	2008-09-30	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	152	18.4200	1 173
			O	2008-11-21	C	90 - Changements relatifs à la propriété	(1 173)		0
Weatherby, Scott G.M.	5		O	2003-04-24	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			2 734
S Weatherby	PI		O	2008-09-30	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	207	18.3600	2 734
			O	2008-11-21	C	90 - Changements relatifs à la propriété	(2 734)		
			M	2008-11-21	C	99 - Correction d'information	(2 734)		
			M'	2008-11-21	C	90 - Changements relatifs à la propriété	(2 734)		0
<b>Newport Partners Income Fund</b>									
<i>Parts</i>									
COLE, JOHN DAVID	6								
1420401 Ontario Inc.	PI		O	2008-11-24	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	12 000	0.2800	13 600
Jennifer Maron	PI		O	2008-11-24	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	17 000	0.2800	71 934
			O	2008-11-24	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	11 500	0.2800	83 434
RESP - Gareth Cole	PI		O	2008-11-24	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 200	0.2800	6 500
RESP - Holden Cole	PI		O	2008-11-24	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 700	0.2800	5 614
Russell, William Ronald Kenneth	5								
NBCN - RSP	PI		O	2008-11-25	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	8 800	0.2500	33 800
RESP	PI		O	2008-10-08	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-11-25	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 500	0.2500	1 500
Tracy Russell - SRSP	PI		O	2008-10-08	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-11-25	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 000	0.2500	4 000
Williams, David	4		O	2006-06-06	D	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	153 448	9.2000	
D Williams RRSP	PI		M	2006-06-06	I	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	153 448	9.2000	153 448
		R	O	2006-11-22	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	67 800	5.8962	
			M	2006-11-22	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	67 800	5.8962	279 948
			O	2008-11-19	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	146 552	0.3000	500 000
Roxborough Holdings Limited	PI		O	2008-11-19	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	153 448	0.3000	200 000
<b>Nexen Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Fischer, Charles Wayne	4, 5		O	2008-11-23	D	51 - Exercice d'options	200 000	4.4625	305 744
			O	2008-11-23	D	51 - Exercice d'options	100 000	10.8750	405 744
<i>Billets 7.35 due November 1, 2043</i>									
Romanow, Marvin F.	7, 5		O	2008-11-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	\$ 1 420.00	18.3000	\$ 102

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Options Stock</b>									
Fischer, Charles Wayne	4, 5		O	2008-11-23	D	51 - Exercice d'options	(200 000)	4.4625	3 110 000
			O	2008-11-23	D	51 - Exercice d'options	(100 000)	10.8750	3 010 000
			O	2008-11-25	D	59 - Exercice au comptant	(200 000)	10.8750	2 810 000
Jahrig, Randy John	7		O	2008-11-25	D	59 - Exercice au comptant	(20 000)	10.8750	238 000
Kopitar, Frank Edward	7		O	2008-11-25	D	59 - Exercice au comptant	(60 000)	10.8750	312 000
<b>Norbord Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Cohen, Dian	4		O	2007-10-29	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2007-10-29	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M'	2007-02-20	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M''	2007-02-20	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			6 000
			O	2008-11-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(13 200)	0.7700	0
			O	2007-02-20	D	51 - Exercice d'options	1 200	2.5900	7 200
			O	2007-02-20	D	51 - Exercice d'options	1 400	1.1700	8 600
			O	2007-02-20	D	51 - Exercice d'options	2 000	0.0100	10 600
			O	2007-02-20	D	51 - Exercice d'options	1 600	0.5400	12 200
<i>Options</i>									
Cohen, Dian	4		O	2007-02-20	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			6 200
			R	2007-02-20	D	51 - Exercice d'options	(1 200)	2.5900	5 000
			R	2007-02-20	D	51 - Exercice d'options	(1 400)		3 600
			R	2007-02-20	D	51 - Exercice d'options	(2 000)		1 600
			R	2007-02-20	D	51 - Exercice d'options	(1 600)		0
<b>North American Energy Partners Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Dodd, Peter	5								
Dodd Superannuation Fund	PI		O	2007-11-27	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-11-17	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	40 000		40 000*
Yellowega, Chris	5		O	2008-04-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-11-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000		5 000*
			O	2008-11-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000		10 000*
			O	2008-11-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000		15 000*
<b>Northern Financial Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Alboini, Victor Philip Michael	4, 7, 5		O	2007-12-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	0.6060	
			M	2007-12-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 500	0.6060	1 920 224
			O	2008-11-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	304 300	0.3600	2 267 355
<b>Northstar Healthcare Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Sardo, Vincent James	4		O	2008-11-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	2.0000	12 500
<b>NOVA Chemicals Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Karran, Todd Dawson	5		O	2008-11-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 500	6.7300USD	7 800
Siegrist, John Thomas	7								
Held by Charles Schwab Trust Co., Trustee & Custodian of Employee Savings & Profit Sharing Plan.	PI		O	2008-11-20	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	2 616	6.1750USD	18 946

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>NovaGold Resources Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Held by Charles Schwab Trust Co., Trustee & Custodian of Employee Savings and Profit Sharing Restoration Plan. Wilkinson, Gregory	PI		O	2008-11-20	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	855	6.2600USD	2 942
	5								
Held in account with TD Ameritrade	PI		O	2008-11-18	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	34	8.9699USD	4 414
<b>NovaGold Resources Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Johnson, Gregory Shawn	5	R	O	2008-10-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(40 000)	3.3000USD	1 042 718
		R	O	2008-10-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	3.2300USD	1 032 718
		R	O	2008-10-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(30 000)	2.9000USD	1 002 718
		R	O	2008-10-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(65 000)	2.4400USD	937 718
		R	O	2008-10-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(46 501)	2.6100USD	891 217
		R	O	2008-10-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(25 000)	2.3800USD	866 217
		R	O	2008-10-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(47 500)	2.3000USD	818 717
		R	O	2008-10-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(18 000)	2.8100USD	800 717
		R	O	2008-10-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(21 200)	2.8400USD	779 517
		R	O	2008-10-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(15 000)	2.8900USD	764 517
		R	O	2008-11-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 787)	2.8800USD	758 730
		R	O	2008-11-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(20 000)	3.1800USD	738 730
		R	O	2008-11-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(15 000)	3.4400USD	723 730
		R	O	2008-11-06	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	3.5300USD	718 730
		R	O	2008-11-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	3.1600USD	713 730
		R	O	2008-11-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 509)	3.2200USD	709 221
		R	O	2008-11-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(11 600)	2.8400USD	697 621
		R	O	2008-11-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(7 500)	2.4200USD	690 121
		R	O	2008-11-13	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	2.3600USD	680 121
		R	O	2008-11-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 100)	2.4000USD	678 021
			O	2008-11-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 618)	2.3000USD	672 403
			O	2008-11-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(15 066)	2.1400USD	657 337
			O	2008-11-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	2.2500USD	647 337
			O	2008-11-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(89 000)	1.7000USD	558 337
			O	2008-11-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(56 000)	1.5400USD	502 337
			O	2008-11-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(180 400)	0.5200USD	321 937
			O	2008-11-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(82 800)	0.5600USD	239 137
			O	2008-11-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(22 000)	0.5400USD	217 137
Van Nieuwenhuysse, Rick	4, 5		O	2008-11-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(20 000)	3.0000	664 445*
			O	2008-01-02	D	51 - Exercice d'options	250 000	1.0000	694 445*
Lynch Investments Ltd	PI		O	2008-11-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(145 273)	2.0608	
			M	2008-11-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(145 273)	2.0608	1 178 302*
			O	2008-11-21	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(154 727)	1.8919	
			M	2008-11-21	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(154 727)	1.8919	1 023 575*
<b>Novik inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Gestion de portefeuille Natcan Inc.	3		O	2008-11-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	72 500	0.3500	5 373 286
			O	2008-11-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	52 500	0.3500	5 425 786
<b>Nventa Biopharmaceuticals Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
RIEDER, ROBERT	4		O	2008-11-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 100 000)	0.0050	400 000*
<b>OilSands Canada Corporation</b>									
<i>Bons de souscription</i>									
Brasseur, Murray	4, 5								
Middlefield Realty Limited	PI		O	2008-11-17	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	750	0.6900	46 750
Da Silva, Dennis	4		O	2007-08-02	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1 250
			M	2007-08-02	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-11-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	0.9900	2 250
			O	2008-11-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	1.0000	4 250
			O	2008-11-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	350	0.9500	4 600
			O	2008-11-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	0.7500	5 600
			O	2008-11-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 000	0.8000	8 600
			O	2008-11-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	0.8400	9 100
			O	2008-11-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	0.9000	9 600
Lauzon, Robert	5		O	2008-11-24	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-11-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	650	1.0000	650
<i>Parts</i>									
Da Silva, Dennis	4		O	2008-11-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 600	3.8500	11 800
			O	2008-11-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	400	3.8400	12 200
			O	2008-11-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 300	3.7000	13 500
			O	2008-11-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	3.6400	13 700
			O	2008-11-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 500	3.6500	17 200
			O	2008-11-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	3.6900	19 200
Lauzon, Robert	5		O	2008-11-24	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-11-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	300	3.5000	300
			O	2008-11-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	3.6000	1 300
<b>O'Leary Global Equity Income Fund</b>									
<i>Bons de souscription</i>									
Berman, Brett Alan	5		O	2008-05-30	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-06-27	D	36 - Conversion ou échange	50		50
O'Leary, Terence Kevin	4, 5		O	2008-05-30	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-06-27	D	36 - Conversion ou échange	87 800		87 800
			O	2008-11-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(27 500)		60 300
			O	2008-11-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(20 800)		39 500
			O	2008-11-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(20 000)		19 500
			O	2008-11-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(19 500)		0
<i>Parts</i>									
Berman, Brett Alan	5		O	2008-06-27	D	36 - Conversion ou échange	(100)		0
O'Leary, Terence Kevin	4, 5		O	2008-06-27	D	36 - Conversion ou échange	(175 600)		0
<i>Parts de fiducie</i>									
Berman, Brett Alan	5		O	2008-05-30	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-06-27	D	36 - Conversion ou échange	100		100
O'Leary, Terence Kevin	4, 5		O	2008-05-30	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-06-27	D	36 - Conversion ou échange	175 600		175 600
<b>O'Leary Global Infrastructure Fund</b>									
<i>Parts - Class A Combined Units</i>									
O'Leary, Terence Kevin	4		O	2008-10-30	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
<b>Olympus Pacific Minerals Inc.</b>									
<i>Options</i>									
Jones, Thomas Rodney Percival	5		O	2008-07-23	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	319 000	0.4000	919 000
<b>ONEX CORPORATION</b>									
<i>Actions à droit de vote subalterne</i>									
Donaldson, Christine Maria	5		O	2008-11-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	37	15.8703	3 664
Le Blanc, Robert Michael	7		O	2008-11-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 200	16.2100	178 050
			O	2008-11-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	17 800	16.6000	195 850
			O	2008-11-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	15.5000	205 850
Lewtas, Donald William	5		O	2008-11-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	273	15.8703	58 255
Munk, Anthony	7		O	2008-11-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	506	15.8703	315 753
Schwartz, Gerald Wilfred	4, 7, 6, 5, 3								
AFIC Sister Inc.	PI		O	2003-02-13	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-11-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	31 500	14.9895	31 500
			O	2008-11-21	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	103 600	14.7715	135 100
			O	2008-11-24	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	97 500	14.8562	232 600
			O	2008-11-25	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	14.8300	237 600
<b>Open Range Energy Corp.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Dawson, A. Scott	4, 5								
RRSP	PI		O	2008-11-24	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 800	1.5500	48 174
			O	2008-11-25	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 400	1.5500	49 574
<b>Open Text Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires OTEX Common</i>									
Roberts, Kirk	5		O	2008-11-13	D	51 - Exercice d'options	10 000	14.9400USD	13 410
			O	2008-11-13	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	35.9900	3 410
<i>Options All OTEX Option Plans</i>									
Roberts, Kirk	5		O	2008-11-13	D	51 - Exercice d'options	(10 000)	14.9400USD	62 500
<b>Orbit Garant Drilling Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Alexandre, Eric	4, 5		O	2008-11-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	20 000	0.5900	508 523
			O	2008-11-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	0.5800	513 523
Alexandre, Pierre	4, 5								
2867-3820 Quebec Inc.	PI		O	2008-06-20	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-11-19	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	16 000	0.5900	16 000
			O	2008-11-19	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 000	0.5800	20 000
			O	2008-11-21	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.5800	30 000
Johnson, James Coulter	4, 5		O	2008-11-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	31 500	0.5500	156 500
<b>OSI Geospatial Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
BUSH, Robert Earle	5	R	O	2008-11-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	27 000	0.1910	43 000
<b>Papiers Fraser Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Northey, Margot	4		O	2008-11-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 000)	0.7667	4 468

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-11-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	0.7750	2 468
<b>Paramount Energy Trust</b>									
<i>Debenture</i>									
Riddell Rose, Susan Spouse	4 PI		O	2008-11-13	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	700	700.0000	700
<i>Parts de fiducie</i>									
Riddell Rose, Susan Spouse	4 PI		O	2008-11-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	25 000	5.2000	427 200
			O	2008-11-21	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	25 000	5.0000	452 200
<b>Paramount Resources Ltd.</b>									
<i>Options</i>									
Doyle, Lloyd M.	5	R	O	2008-11-12	D	50 - Attribution d'options	42 000	7.3400	102 000
Gorman, John C.	4	R	O	2008-11-12	D	50 - Attribution d'options	21 000	7.3400	46 750
Jungé, Dirk	4	R	O	2008-11-12	D	50 - Attribution d'options	21 000	7.3400	46 750
Knott, David M.	4	R	O	2008-11-12	D	50 - Attribution d'options	21 000	7.3400	46 750
Lee, Bernard K.	5	R	O	2008-11-12	D	50 - Attribution d'options	100 000	7.3400	245 000
MacInnes, Wallace B.	4	R	O	2008-11-12	D	50 - Attribution d'options	21 000	7.3400	46 750
McMillan, Geoffrey W. P.	5	R	O	2008-11-12	D	50 - Attribution d'options	72 000	7.3400	184 000
Purdy, Darrel S.	5	R	O	2008-11-12	D	50 - Attribution d'options	60 000	7.3400	177 000
Riddell Rose, Susan L.	4	R	O	2008-11-12	D	50 - Attribution d'options	21 000	7.3400	46 750
Riddell, Violet S. A.	4	R	O	2008-11-12	D	50 - Attribution d'options	21 000	7.3400	46 750
Roy, John B.	4	R	O	2008-11-12	D	50 - Attribution d'options	21 000	7.3400	46 750
Thomson, Alistair	4	R	O	2008-11-12	D	50 - Attribution d'options	21 000	7.3400	46 750
Wittenberg, Joerg	5	R	O	2008-11-12	D	50 - Attribution d'options	60 000	7.3400	117 000
Wylie, Bernhard M.	4	R	O	2008-11-12	D	50 - Attribution d'options	21 000	7.3400	46 750
<b>Pason Systems Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Hill, James Douglas	4, 5, 3								
J.D.Hill Investments	PI		O	2008-11-25	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(15 000)	12.0000	17 762 280
Mackechnie, Peter Struthers	4		O	2008-11-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 720)	9.8325USD	100 000
<i>Options</i>									
White, David Gregory	5	R	O	2008-11-12	D	51 - Exercice d'options	(80 000)	12.2600	140 000
<b>PDM Royalties Income Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Imbeault, Bernard	6, 3								
Pizza Delight Corporation Ltd.	PI		O	2004-06-08	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2004-06-08	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-11-17	I	36 - Conversion ou échange	701 750		1 135 250
<b>Petrobank Energy and Resources Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Knight, Allen Edward Albert	5		O	2008-11-12	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			5 000
Allen Knight - RRSP	PI		O	2008-11-12	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			5 000
<b>Petrolympic Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Ekstein, Brocha	3		O	2008-11-13	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	0.1520	11 356 607
			O	2008-11-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 000	0.1566	11 360 607
			O	2008-11-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 500	0.1455	11 371 107

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
Lopez De Mesa, Enrique	4		O	2008-11-17	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	75 000		75 000
<b>PFB Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Hardy, Stephen Paul	5		M	2004-01-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	4.9100	6 200
			O	2004-01-18	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			6 100
			O	2008-11-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	3.6600	6 700*
			O	2008-11-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	3.6500	7 200*
			O	2008-11-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	400	2.8200	7 600*
			O	2008-11-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	3.4000	7 700*
			O	2008-11-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	300	2.7600	8 000*
			O	2008-11-25	D	90 - Changements relatifs à la propriété	(8 000)		0
Michele hardy RRSP	PI		O	2004-01-18	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-11-25	C	90 - Changements relatifs à la propriété	2 000		2 000
Stephen Hardy RRSP	PI		O	2004-01-18	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2004-01-18	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2004-01-19	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	4.9100	
			O	2008-11-25	I	90 - Changements relatifs à la propriété	6 000		6 000
Kernaghan, Edward James Kernwood Limited	3 PI		O	2008-11-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	3.0000	760 800
<b>Phoenix Technology Income Fund</b>									
<i>trust units</i>									
Hooks, John Michael	6		O	2008-11-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(9 000)	10.9100	53 516*
Ritchie, Cameron Michael	5		O	2008-11-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	8.8000	194 583*
<b>PhotoChannel Networks Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Scarath, Ian Peter Campbell	4		O	2008-11-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	1.5500	1 002 374
<b>Pinetree Capital Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Inwentash, Sheldon	4, 5		O	2008-11-19	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(3 144 288)	0.4000	223 744
1359489 Ontario Limited	PI		O	2008-11-19	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(1 005 712)	0.4000	0
846761 Alberta Inc.	PI		O	2008-11-19	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(210 100)	0.4000	0
<b>Platinum Group Metals Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Jones, R. Michael	4, 5		O	2008-11-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	1.5600	440 765
<b>Plazacorp Retail Properties Ltd.</b>									
<i>Débiteures 8.0</i>									
Hamm, Richard	4, 5, 3								
BristolGate Trust	PI		O	2008-11-20	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	\$ 150 000.00		\$ 450 000.00
<b>Potash Corporation of Saskatchewan Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Felgenhauer, Robert	7		O	2008-11-17	D	51 - Exercice d'options	1 000	13.1700USD	4 330
			O	2008-11-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(600)	70.8620USD	3 730
			O	2008-11-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	70.8600USD	3 330
Jaspar, Robert Alain	5		O	2008-11-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 200	59.7092USD	22 200
			O	2008-11-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	300	59.7800USD	22 500
			O	2008-11-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	400	60.9393USD	22 900

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Titre</b>									
<b>Initié</b>									
<b>Porteur inscrit</b>									
Mogford, Mary	4		O	2008-11-20	D	47 - Acquisition ou aliénation par don	(60)		12 540
			O	2008-11-20	D	47 - Acquisition ou aliénation par don	(36)		12 504
			O	2008-11-21	D	47 - Acquisition ou aliénation par don	(120)		12 384
			O	2008-11-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	216	74.6600	12 600
Rock, Bernie	7		O	2008-11-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	69.3600USD	16 899
<i>Options Employee Stock Options</i>									
Felgenhauer, Robert	7		O	2008-11-17	D	51 - Exercice d'options	(1 000)	13.1700USD	77 316
<b>Power Corporation du Canada</b>									
<i>Actions à droit de vote subalterne</i>									
Desmarais, André	4, 5		O	2008-11-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(88 300)	27.0000	1 457 550
			O	2008-11-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(81 200)	26.9200	1 376 350
Johnson, John Edward	5		O	2008-11-21	D	51 - Exercice d'options	10 000	17.6625	150 000
			O	2008-11-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	21.0534	140 000
Nickerson, Jerry Edgar Alan	4		O	2008-11-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(600)	25.9967	9 210
			O	2008-11-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 210)	25.4111	7 000
Alpha Investments Limited	PI		O	2008-11-19	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 370)	25.0000	0
<i>Options</i>									
Johnson, John Edward	5		O	2008-11-21	D	51 - Exercice d'options	(10 000)	17.6625	299 565
<b>Premier Gold Mines Limited</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Downie, Ewan Stewart	4		O	2008-11-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	1.7000	2 007 924
			O	2008-11-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	1.6500	2 008 424
			O	2008-11-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	1.5500	2 010 424
			O	2008-11-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	7 000	1.5000	2 017 424
<b>Premium Brands Income Fund</b>									
<i>Parts</i>									
BELIVEAU, JOHN STEPHEN	7		O	2008-11-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	450	7.9500	21 864
<b>Primaris Retail Real Estate Investment Trust</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Primaris Retail Real Estate Investment Trust	1		O	2008-11-11	D	38 - Rachat ou annulation	800	11.3825	800*
			O	2008-11-18	D	38 - Rachat ou annulation	9 200	11.4000	10 000*
			O	2008-11-19	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	11.4000	15 000*
<b>Primary Corp.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Pollock, Robert	4, 5		O	2008-11-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 500	0.2800	4 528 700
			O	2008-11-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	9 500	0.2800	4 538 200
			O	2008-11-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	8 000	0.3450	4 546 200
			O	2008-11-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	46 000	0.3500	4 592 200
<b>Priszm Income Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Peters, Jay Alan John	5		O	2008-11-14	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			10 000
<b>Profound Energy Inc. (formerly known as Cork Exploration Inc.)</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Chow, George K.	4		O	2008-11-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(50 000)	0.7500	72 000
<b>ProMetic Sciences de la Vie inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Wygodny, Benjamin	4		O	2008-11-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	78 000	0.1019	148 500

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-11-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	50 000	0.0800	198 500
<b>ProSep Inc. (formerly TORR Canada Inc.)</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Laidley, David Howard	4		O	2008-11-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	15 000	0.1500	85 000
<i>Droits Restricted Shares</i>									
Hovland, Petter	7		O	2008-01-23	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2008-05-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-11-12	D	56 - Attribution de droits de souscription	200 000		200 000
<b>Public Storage Canadian Properties</b>									
<i>Parts de société en commandite</i>									
Hughes, B. Wayne	3								
2484182 Nova Scotia Company	PI		O	2008-11-18	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 400	15.1000	1 376 572
			O	2008-11-19	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	15.1000	1 377 072
		R	O	2008-10-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 200	15.1000	1 375 172
<b>Pure Industrial Real Estate Trust</b>									
<i>Restricted Units</i>									
Turner, Thomas Richard	4		O	2007-06-24	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
<i>Trust Units</i>									
Darren Financial Group Inc.	7		O	2008-11-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	2.2000	65 300
			O	2008-11-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	2.0000	66 300
Evans, Steve	4, 5								
Triple E Ventures	PI		O	2008-11-17	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 300	2.0000	16 000
			O	2008-11-17	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	700	2.0000	16 700
			O	2008-11-19	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 900	1.5000	18 600
Latoski, Darren Todd	4, 5								
Darren Financial Group Inc.	PI		O	2008-11-17	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	2.2000	65 300
			O	2008-11-19	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	2.0000	66 300
Triple E Ventures	7		O	2008-11-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 300	2.0000	16 000
			O	2008-11-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	700	2.0000	16 700
			O	2008-11-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 900	1.5000	18 600
<b>Quadra Mining Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
MacKenzie, Neil Stuart	4		O	2008-11-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(21 500)	2.9100	0
<b>Quebecor inc.</b>									
<i>Actions à droit de vote subalterne Catégorie B</i>									
Péladeau, Pierre Karl	4, 6, 5								
Gestion PKP inc.	PI		O	2003-02-11	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-11-21	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	25 000	16.1649	25 000
<b>Quest Capital Corp.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
The Rule Family Trust	3		O	2008-11-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	0.8978	14 466 618
<i>Options</i>									
Bayley, Brian Eric	4, 5		O	2008-11-20	D	52 - Expiration d'options	(1 100 000)	1.9500	0
Sinclair, Alistair Murray	4, 5		O	2008-11-20	D	52 - Expiration d'options	(1 100 000)	1.9500	0
<b>Quinsam Capital Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Zanatta, Roy	4, 5, 3								

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
The Zanatta Family Trust	PI		O	2008-11-12	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	17 000	0.0200	699 000
			O	2008-11-12	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100 000	0.0150	799 000
			O	2008-11-12	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	149 000	0.0150	948 000
			O	2008-11-14	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	30 000	0.0150	978 000
<b>Rainmaker Entertainment Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
McElvaine, Timothy Andrew	7								
McElvaine Fund Ltd.	PI		O	2008-11-18	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			2 546 228
			O	2008-11-18	C	90 - Changements relatifs à la propriété	(2 546 228)	1.0500	0
The McElvaine Investment Trust	PI		O	2008-11-18	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			2 905 000
			O	2008-11-18	C	90 - Changements relatifs à la propriété	2 546 228	1.0500	5 451 228
Stacey, Jeffrey Dwight	4								
Stacey Muirhead Limited Partnership	PI		O	2008-08-01	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1 102 650
Stacey Muirhead RSP Fund	PI		O	2008-08-01	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			230 250
<b>Resolve Business Outsourcing Income Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Conconi, Robert Leslie	4, 5		O	2008-11-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	16 100	1.1400	141 100
			O	2008-11-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	1.1500	142 100
			O	2008-11-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	7 200	1.1600	149 300
			O	2008-11-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 400	1.1900	150 700
			O	2008-11-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	600	1.2500	
			M	2008-11-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	800	1.2500	151 500
			O	2008-11-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	400	1.2300	151 900
			O	2008-11-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	1.2600	152 100
			O	2008-11-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 100	1.2700	154 200
			O	2008-11-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	7 000	1.3500	161 200
			O	2008-11-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	310 900	1.3600	472 100
			O	2008-11-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	300	1.3800	472 400
			O	2008-11-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	1.3900	472 600
			O	2008-11-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	1.4000	477 600
			O	2008-11-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	6 000	1.4500	483 600
			O	2008-11-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	1.5200	484 600
			O	2008-11-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	98 000	1.5300	582 600
			O	2008-11-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 200	1.2400	586 800
			O	2008-11-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	21 900	1.3200	608 700
			O	2008-11-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 500	1.4100	610 200
			O	2008-11-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	73 700	1.3500	687 900
			O	2008-11-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 500	1.3900	693 400
			O	2008-11-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 600	1.4000	699 000
			O	2008-11-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	9 200	1.4100	708 200
			O	2008-11-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	1.4400	708 400
			O	2008-11-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 300	1.4500	711 700
			O	2008-11-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	1.4900	711 900
			O	2008-11-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	22 600	1.5000	734 500
			O	2008-11-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	1.5900	739 500
			O	2008-11-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	55 000	1.6000	794 500
			O	2008-11-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 500	1.5100	796 000

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-11-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	1.6100	
			M	2008-11-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	1.6100	610 400
			O	2008-11-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	17 300	1.0800	813 300
			O	2008-11-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	28 200	1.1000	841 500
			O	2008-11-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 700	1.1100	847 200
			O	2008-11-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 200	1.1500	848 400
			O	2008-11-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	400	1.1700	848 800
			O	2008-11-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	1.2300	848 900
			O	2008-11-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 500	1.1900	850 400
			O	2008-11-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	52 300	1.2000	902 700
			O	2008-11-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	1.2400	904 700
			O	2008-11-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	651 300	1.2500	1 556 000
			O	2008-11-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 800	1.5600	614 200
Derraugh, Bruce	5		O	2006-04-24	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
RRSP	PI		O	2006-04-24	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-11-19	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 600	1.1900	5 600
			O	2008-11-19	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	1.1800	5 800
			O	2008-11-21	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 000	1.1000	9 800
			O	2008-11-21	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	1.1600	9 900
Hyde, James M.E.	5		O	2008-11-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	20 000	1.2500	25 000*
Sollenberger, Mark A.	5		O	2008-11-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 000	1.1952	5 000
<b>Ressources Antoro Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Desrosiers, François C.	4, 5		O	2008-01-18	D	97 - Autre	2 751 500		5 503 000*
<b>Ressources Beaufield Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Lupien, William A.	4		O	2008-11-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	50 000	0.0500	1 250 000
Tchakmakian, Vatché	5		O	2008-11-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	72 000	0.0450	313 000
			O	2008-11-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	28 000	0.0450	341 000
<b>Ressources Cadiscor Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Bouchard, Michel	4, 5		O	2008-11-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 000	0.1700	175 500
<b>Ressources Dianor Inc.</b>									
<i>Options</i>									
Duval, Daniel	4, 5		O	2008-11-19	D	50 - Attribution d'options	300 000		1 650 000
Houghton, Nicholas	4		O	2008-08-27	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-11-19	D	50 - Attribution d'options	200 000		200 000
Kozak, Lawrence	4		O	2008-11-19	D	50 - Attribution d'options	200 000		300 000
Paquet, Pierre	4		O	2008-11-19	D	50 - Attribution d'options	200 000		1 050 000
Roy, Gérard	5		O	2008-11-19	D	50 - Attribution d'options	70 000		120 000
Ryder, John	4, 5		O	2008-11-19	D	50 - Attribution d'options	300 000		1 525 000
Soares, Octavio	4		O	2008-11-19	D	50 - Attribution d'options	200 000		550 000
Wiener, Neil	4, 5		O	2008-11-19	D	50 - Attribution d'options	200 000		550 000
Zapfe, Werner	4		O	2008-11-19	D	50 - Attribution d'options	200 000		400 000
<b>Ressources Golden Tag Ltee</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Tomasino, Antoinette	8		O	2008-11-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	18 500	0.1700	231 400

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Ressources Jourdan Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Girard, Guy	4, 5		O	2008-11-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	55 000	0.0100	1 446 000
			O	2008-11-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	54 000	0.0100	1 500 000
<b>Ressources Minières Pro-Or Inc.</b>									
<i>Bons de souscription</i>									
Boisselle, Yvon	4, 5		O	2008-11-25	D	55 - Expiration de bons de souscription	(16 000)	0.8000	72 500
			O	2008-11-25	D	53 - Attribution de bons de souscription	16 000	0.8000	88 500
Morrisette, Léo-Guy	4		O	2008-11-25	D	97 - Autre	28 000	0.8000	42 375
<i>Options</i>									
Morrisette, Léo-Guy	4		O	2008-10-27	D	50 - Attribution d'options	450 000	0.3000	
			M	2008-10-27	D	50 - Attribution d'options	450 000	0.3000	450 000
<b>Ressources Murgor Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Tessier, André C.	4, 5		O	2008-11-18	D	90 - Changements relatifs à la propriété	(12 600)	0.0700	48 065
RRSP	PI		O	2008-11-18	I	90 - Changements relatifs à la propriété	12 600	0.0700	37 600
<b>Ressources Pershimco inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Bureau, Roger	4, 5, 3		O	2008-11-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 000	0.0700	1 193 585
			O	2008-11-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	7 000	0.0650	1 200 585
			O	2008-11-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	7 000	0.0500	1 207 585
			O	2008-11-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 000	0.0600	1 210 585
<b>Ressources Plexmar Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Bédard, Guy	4, 5								
Gestion GJB	PI		O	2008-11-19	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	45 000	0.0400	645 000
			O	2008-11-21	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	43 000	0.0450	688 000
			O	2008-11-21	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	7 000	0.0500	695 000
<b>Ressources Threegold Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Fournier, Antoine	4, 5		O	2008-11-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	0.1120	221 000
			O	2008-11-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	0.1000	226 000
Soares, Octavio	4		O	2008-11-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	14 500	0.0900	442 403
<b>Ressources Tiomin Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Jaguar Financial Corporation	3		O	2008-11-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(180 000)	0.0250	49 207 000
<b>Resverlogix Corp.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Kennedy, Theresa Elizabeth	5		O	2008-11-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	1.6900	1 500
<b>Richards Packaging Income Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Di Gennaro, Enzo	5								
RRSP	PI		O	2008-11-19	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	6.0500	13 150
Gismondi, Sonia	5		O	2008-11-19	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	6.0500	2 700
Prupas, David Lewis	7		O	2008-11-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 500	5.9500	64 587
			O	2008-11-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	400	5.7600	64 987
			O	2008-11-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 100	5.7600	67 087

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-11-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	600	5.7000	67 687
			O	2008-11-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 200	5.8300	68 887
			O	2008-11-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 800	5.9000	74 687
4117778 Canada Inc.	PI		O	2008-11-19	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 500	6.1000	83 000
<b>Ridley Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Daudet, Denis Joseph	5		O	2008-08-21	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-11-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	7.2000	1 000
Fairfax Financial Holdings Limited	3								
Fairfax (Barbados) Insurance Corp.	PI		O	2008-11-04	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-11-17	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	466 900	7.2000	466 900
VanRoekel, Steven Jay	4		O	2000-07-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-11-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 500	7.2000	1 500
			O	2008-11-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	7.1900	1 600
			O	2008-11-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	400	7.2000	2 000
<b>RIOCAN REAL ESTATE INVESTMENT TRUST</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Davloor, Raghunath	5		O	2008-11-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	14.5500	
Joint Account	PI		M	2008-11-19	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	14.5500	30 837
Rico, Maria	5		O	2008-11-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	150	12.8800	650
Maria RSP	PI		O	2008-03-31	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-11-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	175	12.8400	175
Richard's RSP	PI		O	2008-11-19	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	215	12.8000	715
Rogers & Rico Jt account	PI		O	2008-11-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	12.6800	2 200
			O	2008-11-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	12.6900	2 300
			O	2008-11-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	600	12.7000	2 900
<b>Ritchie Bros. Auctioneers Incorporated</b>									
<i>Options</i>									
Prevost, Charles Denis	5		O	2008-11-12	D	59 - Exercice au comptant	(12 000)	17.8837USD	19 800
<b>Rocky Mountain Dealerships Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Campbell, Matthew Christopher	4, 5, 3								
840545 Alberta Ltd.	PI		O	2008-11-21	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	3.4400	2 114 274
			O	2008-11-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	3.4500	2 114 074
			O	2008-11-21	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	3.5000	2 115 274
			O	2008-11-21	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	800	3.7000	2 116 074
			O	2008-11-24	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	4.1000	2 116 574
			O	2008-11-24	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 500	4.2500	2 119 074
Ganden, Garrett Andrew Wyatt	5		O	2008-11-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	3.7000	4 575
Hoffman, Dennis J.	4								
RRSP	PI		O	2007-12-20	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2000-11-25	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	4.1000	2 000
			O	2008-11-25	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	4.2500	3 000
			O	2008-11-26	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	800	4.2000	3 800
			O	2008-11-26	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	6 200	4.2500	10 000
<b>Roctest Ltée</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
CORDEAU, FRANÇOIS	4, 5		O	2008-11-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	0.6400	7 000
<b>Rogers Communications Inc.</b>									
<i>Actions sans droit de vote Class B</i>									
Schleyer, William	4		O	2008-11-20	D	51 - Exercice d'options	44 000	6.2550	44 000
Tory, John Arnold	4		O	2008-11-05	D	51 - Exercice d'options	24 000	6.2550	136 130
		R	O	2008-11-05	D	47 - Acquisition ou aliénation par don	(24 000)		112 130
<i>Options</i>									
Schleyer, William	4		O	2006-12-29	D	37 - Division ou regroupement d'actions	2 134		
			M	2006-12-29	D	37 - Division ou regroupement d'actions	35 734		71 468
		R	O	2003-11-12	D	50 - Attribution d'options	2 300		33 600
			O	2008-11-20	D	51 - Exercice d'options	(44 000)	6.2550	27 468
Tory, John Arnold	4	R	O	2008-11-05	D	51 - Exercice d'options	(24 000)	6.2550	17 468
<i>Options to acquire Class B Non-Voting Shares</i>									
Schleyer, William	4		O	1998-08-10	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	1998-08-10	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			31 300
<i>Stock Appreciation Rights</i>									
Schleyer, William	4		O	2007-05-28	D	56 - Attribution de droits de souscription	4 268		
			M	2007-05-28	D	56 - Attribution de droits de souscription	71 468		71 468
			O	2008-11-20	D	38 - Rachat ou annulation	(44 000)		27 468
Tory, John Arnold	4		O	2008-11-05	D	38 - Rachat ou annulation	(24 000)		17 468
<b>Rogers Sugar Income Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Makin, Edward	7		O	2008-11-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	3.5000	32 100
<b>Royal Host Real Estate Investment Trust</b>									
<i>Débtures convertibles Series A 7.90</i>									
ROYAL HOST REAL ESTATE INVESTMENT TRUST	1		O	2008-10-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	\$ 400 000.00	100.0000	\$ 400 600.00
			O	2008-10-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(\$ 400 000.00)		\$ 600.00
<i>Débtures convertibles Series B 6.00</i>									
Armoyan, George	4								
Sime Armoyan	PI		O	2004-07-05	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-11-26	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	\$ 9 000.00	53.0000	\$ 9 000.00*
			O	2008-11-26	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	\$ 91 000.00	59.0000	\$ 100 000.00*
<i>Parts de fiducie</i>									
Armoyan, Vrege	4								
Lisa Armoyan	PI		O	2008-11-19	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 200	4.2200	173 200*
ROYAL HOST REAL ESTATE INVESTMENT TRUST	1		O	2008-10-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(285 000)		0
			O	2008-10-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	27 800	5.3400	27 800
			O	2008-10-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(27 800)		0
			O	2008-10-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	34 400	5.2300	34 400
			O	2008-10-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	13 900	5.3900	48 300
			O	2008-10-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(34 400)		13 900
			O	2008-10-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(13 900)		0
			O	2008-10-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	65 300	5.0800	65 300
			O	2008-10-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(65 300)		0
			O	2008-10-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	27 800	4.7300	27 800

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-11-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(27 800)		0
			O	2008-11-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	32 500	4.8300	32 500
			O	2008-11-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(32 500)		0
			O	2008-11-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	128 500	4.8300	128 500
			O	2008-11-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(128 500)		0
<b>Rubicon Minerals Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Wunder, Matthew	5		O	2008-11-18	D	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	10 000	1.3500	18 000
<b>Rusoro Mining Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Agapov, Andre Vladimir	4, 5		O	2008-11-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	0.3000	9 107 500
<b>Santoy Resources Ltd.</b>									
<i>Options</i>									
Hochstein, Ronald F.	4		O	2008-11-21	D	50 - Attribution d'options	125 000	0.1500	925 000
<b>Saputo Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Dottori, Frank A.	4								
GESTION DOTTORI INC	PI		O	2003-06-10	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-11-17	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 175	23.0176	2 175
<b>Seacliff Construction Corp.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Berg, Lawrence R.	4		O	2008-11-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	4.4000	4 000
<b>Sears Canada Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Sears Holdings Corporation	3								
SHLD Acquisition Corp.	PI		O	2008-11-17	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 600	16.9180	19 966 373
			O	2008-11-18	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	29 600	16.8543	19 995 973
			O	2008-11-19	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	24 300	16.6358	20 020 273
			O	2008-11-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	130 200	16.2457	20 150 473
			O	2008-11-21	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	65 500	16.7775	20 215 973
			O	2008-11-24	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	16.7966	20 225 973
			O	2008-11-25	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	16.8000	20 235 973
<b>Second Cup Royalty Income Fund</b>									
<i>Parts</i>									
Phelan, Paul David	6								
453294 Ontario Inc.	PI		O	2008-11-12	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			584 900
765024 Ontario Ltd.	PI		O	2008-11-12	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			575 000
			O	2008-11-18	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200 000		775 000
<b>Selkirk Metals Corp.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Muraro, Theodore William	4	R	O	2008-11-07	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	100 000	0.1200	166 000*
<b>Selwyn Resources Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Meade, Harlan Donnelly	4, 5		O	2008-11-13	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	15 000	0.0450	3 009 694
			O	2008-11-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	70 000	0.0450	3 079 694
			O	2008-11-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	25 000	0.0500	3 104 694

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-11-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	75 000	0.0500	3 179 694
<b>Sentry Select Diversified Income Trust</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Emerson, Harry Garfield	4		O	2008-11-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	2.1000	40 000*
McIntyre, James Alexander	5		O	2008-11-21	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	5 428	2.6120	439 125
<b>Sentry Select Global Real Estate Fund</b>									
<i>Listed Units</i>									
Driscoll, John Fenbar	4, 7, 5								
JF Driscoll Investment Corp.	PI		O	2008-11-21	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 400)	4.1500	4 600
			O	2008-11-24	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 900)	4.2100	1 700
			O	2008-11-24	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	4.2200	1 300
			O	2008-11-24	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 300)	4.2000	0
McIntyre, James Alexander	5		O	2008-11-03	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	129	5.1000	10 297
<i>Listed Warrants</i>									
Driscoll, John Fenbar	4, 7, 5								
JF Driscoll Investment Corp.	PI		O	2008-11-21	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	0.0200	211 600
<b>Sentry Select Total Strategy Fund</b>									
<i>Parts</i>									
De Luca, Paolo	5		O	2008-11-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 000	3.1100	5 000
			O	2008-11-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	600	2.9970	5 600
RRSP	PI		O	2008-11-26	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	3.0000	2 900
<b>SHAW COMMUNICATIONS INC.</b>									
<i>Actions sans droit de vote Class "B"</i>									
Cummins, Jim	5		O	2008-11-19	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 873		8 031
Employee Share Purchase Plan	PI		O	2008-11-19	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 485	21.2200	2 225
			O	2008-11-19	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(1 873)		352
			O	2008-11-19	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(3)		349
D'Avella, Michael	5		O	2008-11-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 858	20.0100	223 440
<b>ShawCor Ltee</b>									
<i>Actions à droit de vote subalterne Class A</i>									
ShawCor Ltd	1		O	2008-11-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	22 200	16.4995	22 200
			O	2008-11-11	D	38 - Rachat ou annulation	(22 200)		0
<b>Sherritt International Corporation</b>									
<i>Options</i>									
Pathe, David V.	5		O	2008-11-12	D	50 - Attribution d'options	25 000	3.6900	65 000
<b>Shore Gold Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Hillier, Arnie E.	4		O	2008-11-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(95 000)	0.4000	95 000
			O	2008-11-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	0.4100	90 000
			O	2008-11-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	0.4000	85 000
			O	2008-11-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(21 000)	0.4100	64 000
			O	2008-11-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	0.4000	63 000

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Société aurifère C2C inc.</b>									
<i>Bons de souscription</i>									
Provencher, Richard	5		O	2008-11-26	D	55 - Expiration de bons de souscription	(150 000)		
			M	2008-11-20	D	55 - Expiration de bons de souscription	(150 000)		0
St-Hilaire, Claude	4		O	2008-11-20	D	55 - Expiration de bons de souscription	(166 666)		0
Turcotte, Dominique	4		O	2008-11-20	D	55 - Expiration de bons de souscription	(1 000 000)		500 000
<b>Société financière IGM Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Raschkowan, Norman	7		O	2008-11-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 500	29.0000	13 778
<b>Société Financière Manuvie</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Gorgi, Amir	7		O	2008-11-14	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			111
<b>Solutions Électroniques Saratoga Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Charlebois, Luc	4, 3		O	2008-10-30	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2008-03-31	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	M'	2008-03-31	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1 250 000
Les Entreprises Charlebois Moreau Inc.	PI		O	2008-03-31	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1 250 000
<i>Options</i>									
Durst, George	4, 5, 3	R	O	2006-09-22	D	50 - Attribution d'options	60 000		
			M	2006-09-22	D	50 - Attribution d'options	100 000		100 000
Fontaine, Martin	4		O	2007-10-19	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2007-10-19	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2007-12-12	D	50 - Attribution d'options	30 000		30 000
Perez, Alfredo	4		O	2007-10-19	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2007-10-19	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2007-12-12	D	50 - Attribution d'options	30 000		
			M	2007-12-12	D	50 - Attribution d'options	30 000		30 000
<b>Solutions Extenway Inc.</b>									
<i>Options</i>									
Brown, David	5		O	2008-11-24	D	50 - Attribution d'options	500 000	0.1000	700 000
Laferrière, Richard F.	4, 5		O	2008-11-24	D	50 - Attribution d'options	150 000	0.1000	1 100 000
Lassonde, Carolyne	4, 5		O	2008-11-24	D	50 - Attribution d'options	100 000	0.1000	300 000
McAllister, John	4, 5		O	2008-11-24	D	50 - Attribution d'options	500 000	0.1000	700 000
Zakaib, Lorne	4		O	2008-11-24	D	50 - Attribution d'options	150 000	0.1000	350 000
<b>South American Gold and Copper Company Limited</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Houghton, Stephen	4, 5	R	O	2008-11-12	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(483 333)		27 031 686
<b>Stella-Jones Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Labelle, George	5		O	2008-11-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	15.5000	3 500
McManus, Brian	4, 5		O	2008-11-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 200	15.0000	10 000
Pageau-Goyette, Nycol	4		O	2008-11-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	50	15.0000	4 150
			O	2008-11-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	300	15.4900	4 450
			O	2008-11-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	150	15.5000	4 600
<b>STRATA Income Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Strata Income Fund</i>									
	1		O	2008-11-18	D	38 - Rachat ou annulation	1 200	3.0800	7 657 156
			O	2008-11-19	D	38 - Rachat ou annulation	1 400	2.8600	7 659 056
			O	2008-11-20	D	38 - Rachat ou annulation	4 300	2.7900	7 666 856
			O	2008-11-21	D	38 - Rachat ou annulation	8 200	2.1200	7 685 156
			O	2008-11-18	D	38 - Rachat ou annulation	500	3.2500	7 657 656
			O	2008-11-19	D	38 - Rachat ou annulation	3 500	2.8500	7 662 556
			O	2008-11-20	D	38 - Rachat ou annulation	10 100	2.9900	7 676 956
			O	2008-11-21	D	38 - Rachat ou annulation	9 500	2.3400	7 694 656
			O	2008-11-24	D	38 - Rachat ou annulation	4 600	2.5400	7 699 256
<i>Preferred Securities</i>									
<i>Brasseur, Murray</i>									
	4, 5								
Middlefield Financial Services Limited	PI		O	2008-11-17	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	\$ 20 000.00	9.3975	\$ 2 250 000.00
			O	2008-11-18	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	\$ 21 000.00	9.2500	\$ 2 271 000.00
			O	2008-11-20	C	38 - Rachat ou annulation	\$ 40 000.00	9.2000	\$ 2 311 000.00
			O	2008-11-20	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	\$ 13 000.00	9.1000	\$ 2 324 000.00
			O	2008-11-21	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	\$ 26 000.00	9.0500	\$ 2 350 000.00
			O	2008-11-21	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	\$ 19 000.00	8.8289	\$ 2 369 000.00
			O	2008-11-21	C	38 - Rachat ou annulation	\$ 35 000.00	8.9100	\$ 2 404 000.00
<b>Strategic Energy Fund (formerly NCE Strategic Energy Fund)</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
McIntyre, James Alexander	5		O	2008-10-09	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	41	7.2530	5 109
			O	2008-11-07	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	49	6.2400	5 158
<b>Student Transportation of America Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Byrne, Robert Henry	5		O	2004-12-13	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-11-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	6 000	3.7500	6 000
Gallagher, Denis Joseph	4, 5		O	2008-09-04	D	36 - Conversion ou échange	9 152		36 722
			O	2008-11-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 300	3.0880USD	41 022
			O	2008-11-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 700	3.0840USD	46 722
			O	2008-11-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	20 000	3.1000USD	66 722
			O	2008-11-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	3.0810USD	71 722
Reilly, Jr., Robert Emmett	4								
IRA	PI		O	2008-09-04	I	36 - Conversion ou échange	2 948		2 948
Scopelliti, David	4, 7		O	2004-12-13	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-09-04	D	36 - Conversion ou échange	3 256		3 256
			O	2008-11-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 000	3.1498USD	6 256
<i>Income Participating Securities</i>									
Gallagher, Denis Joseph	4, 5		O	2008-09-04	D	36 - Conversion ou échange	(5 200)		0
Reilly, Jr., Robert Emmett	4								

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Student Transportation of America ULC</b>									
<i>Income Participating Securities</i>									
Gallagher, Denis Joseph	4, 5		O	2008-09-04	D	36 - Conversion ou échange	(5 200)		0
Reilly, Jr., Robert Emmett	4								
IRA	PI		O	2008-09-04	I	36 - Conversion ou échange	(1 675)		0
Scopelliti, David	4, 7		O	2008-09-04	D	36 - Conversion ou échange	(1 850)		0
<b>Style de Vie Amica Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Amica Mature Lifestyles Inc.	1		O	2008-11-20	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	3.3000	35 000
			O	2008-11-21	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	3.2500	40 000
			O	2008-11-25	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	3.0000	45 000
			O	2008-11-26	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	3.0000	50 000
Manji, Salim	3								
Manjis Holdings Ltd.	PI		O	2008-11-18	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 788	3.5326	247 408
			O	2008-11-19	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 888	3.5000	251 296
			O	2008-11-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 888	3.2500	255 184
Manji, Samir Aziz	4, 5								
Manji Investments Limited	PI		O	2008-11-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	3.3000	2 423 100
			O	2008-11-19	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	3.4500	2 413 100
			O	2008-11-19	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	3.4000	2 418 100
Manjis Holdings Ltd.	PI		O	2008-11-18	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	596	3.5326	82 469
			O	2008-11-19	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 296	3.5000	83 765
			O	2008-11-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 296	3.2500	85 061
Shivji, Shaila	5		O	2008-11-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	3.6100	719 102
			O	2008-11-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 100	3.0000	721 202
<b>Sun Gro Horticulture Income Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
BÉLANGER, BERNARD	3								
Gestion Bernard Bélanger Ltée	PI		O	2008-11-18	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			10
Premier Tech Ltd.	PI		O	2008-11-18	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			4 420 990
<b>Suncor Energie Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Little, Mark Stephen	5								
Ruth Little	PI		O	2008-11-17	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			500
SMITH, Roger William	5		O	2008-11-17	D	51 - Exercice d'options	54 400	5.0600	256 042
<i>Options Granted November 17, 08 @ strike price \$23.30</i>									
Little, Mark Stephen	5		O	2008-11-17	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-11-17	D	50 - Attribution d'options	20 000	23.3000	20 000
<i>Options Granted: January 29, 1999 @ strike price \$5.06</i>									
SMITH, Roger William	5		O	2008-11-17	D	51 - Exercice d'options	(54 400)	5.0600	0
<i>Performance Units</i>									
Little, Mark Stephen	5		O	2008-11-17	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-11-17	D	56 - Attribution de droits de souscription	10 000		10 000
muller, andrew	5	R	O	2006-11-27	D	50 - Attribution d'options	1 500		
			M	2006-11-27	D	50 - Attribution d'options	1 500		1 500

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Superior Plus Income Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Bachman, Jay	5		O	2008-11-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	9.7500	6 723
McFadden, Eric	5		O	2008-11-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	50 000	10.2154	133 100
<b>Technicoil Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Graham, Roderick William	4, 6								
NPC Growth Fund III (USA) LP	PI		O	2008-11-20	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			2 477 960
NPC Growth Fund III LP	PI		O	2008-11-20	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			5 732 240
NPC Growth Fund III G.P. Inc.	3								
NPC Growth Fund III (USA) LP	PI		O	2008-11-20	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			2 477 960
NPC Growth Fund III LP	PI		O	2008-11-20	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			5 732 240
<b>Teck Cominco Limited</b>									
<i>Class B Subordinate Voting Shares</i>									
Ashar, Mayank Mulraj	4		O	2008-11-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	4.1600	10 000
Caisse de dépôt et placement du Québec	3		O	2008-11-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200 000)	4.3300	2 528 520
			O	2008-11-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(50 000)	4.4700	2 478 520
			O	2008-11-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(50 000)	4.1300	2 428 520
			O	2008-11-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(50 000)	4.3900	2 378 520
Dunfee, Karen L	5								
RRSP	PI		O	2008-11-24	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	4.8000	2 000
Gow, Mark	7		O	2008-11-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	8.9100	1 138
			O	2008-11-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	7.3100	2 138
<i>Options</i>									
Utley, Jim	5		O	2007-05-07	D	37 - Division ou regroupement d'actions	36 000	12.5450	
			M	2007-05-07	D	37 - Division ou regroupement d'actions	18 000	12.5450	66 000
			O	2007-05-06	D	37 - Division ou regroupement d'actions	12 000	22.6400	
			M	2007-05-06	D	37 - Division ou regroupement d'actions	6 000	22.6400	42 000
			O	2007-05-06	D	37 - Division ou regroupement d'actions	12 000	22.6400	
			M	2007-05-06	D	37 - Division ou regroupement d'actions	6 000	22.6400	48 000
			O	2007-05-07	D	37 - Division ou regroupement d'actions	12 000	43.7400	
			M	2007-05-07	D	37 - Division ou regroupement d'actions	6 000	43.7400	72 000
<b>TELUS Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Spadotto, Eros	7	R							
RBC Dominion	PI		O	2007-11-14	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	105	52.6000	105
			R	2007-11-15	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	134	52.4100	239
			R	2007-12-05	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	92	46.4900	331
<b>Tembec Inc.</b>									
<i>Options</i>									
Fратиanni, Antonio	5		O	2008-11-24	D	52 - Expiration d'options	(307)		3 055
Pelletier, Yvon	5		O	2008-11-11	D	52 - Expiration d'options	(150)		
			M	2008-11-11	D	52 - Expiration d'options	(584)		1 490
<b>TeraGo Inc.</b>									
<i>Options</i>									
Browne, Scott Campbell	5		O	2008-11-13	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-11-17	D	50 - Attribution d'options	36 000	3.2100	36 000

Émetteur	Relation	Retard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Teranet Income Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Hospitals of Ontario Pension Plan	3		O	2008-11-17	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(15 498 116)	10.2500	0
<b>Tesco Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Quintana, Julio Manuel	4, 5		O	2008-11-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	35	5.0500USD	36 057
			O	2008-11-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	400	5.0400USD	36 457
			O	2008-11-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	400	5.0800USD	36 857
			O	2008-11-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	5.0700USD	37 857
			O	2008-11-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 400	5.0300USD	39 257
			O	2008-11-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 500	5.0600USD	41 757
			O	2008-11-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 277	5.0600USD	45 034
			O	2008-11-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	6 988	5.1000USD	52 022
<i>Options</i>									
Beierbach, Barry Eugene	5		O	2008-11-18	D	50 - Attribution d'options	8 600		18 613
Boyle, John E.	7		O	2008-11-18	D	50 - Attribution d'options	12 400		33 600
Dyment, Fred J.	4		O	2008-11-18	D	50 - Attribution d'options	11 500		35 800
Fitzgerald, John T.	7		O	2008-11-18	D	50 - Attribution d'options	14 600		33 800
Foster, Jeffrey L.	5		O	2008-11-18	D	50 - Attribution d'options	41 500		103 200
Garland, Rick L.	7		O	2008-11-18	D	50 - Attribution d'options	9 700		15 710
Kayl, Robert	5		O	2008-11-18	D	50 - Attribution d'options	32 000		73 950
Kott, Gary L.	4		O	2008-11-18	D	50 - Attribution d'options	11 500		46 300
Lakey, Nigel M.	5		O	2008-11-18	D	50 - Attribution d'options	29 100		66 900
Lank, James A.	5		O	2008-11-18	D	50 - Attribution d'options	29 100		62 800
Lowley, Keith Munro	5		O	2008-11-18	D	50 - Attribution d'options	10 200		49 300
McLeod, Robert Tamahori	7		O	2008-11-18	D	50 - Attribution d'options	4 000		19 270
Milligan, R. Vance	4		O	2008-11-18	D	50 - Attribution d'options	11 500		29 300
Molloy, Stephen Shaun	7		O	2008-11-18	D	50 - Attribution d'options	7 700		19 600
Moran, Hugo Alberto	7		O	2008-11-18	D	50 - Attribution d'options	7 700		16 410
Quintana, Julio Manuel	4, 5		O	2008-11-18	D	50 - Attribution d'options	109 200		261 600
Race, Brian	7		O	2008-11-18	D	50 - Attribution d'options	2 000		15 300
Robertson, Norman W.	4		O	2008-11-18	D	50 - Attribution d'options	11 500		61 300
Seldin, Peter K.	4		O	2008-11-18	D	50 - Attribution d'options	11 500		31 300
Smart, Steven J.	7, 5		O	2008-11-18	D	50 - Attribution d'options	2 000		8 800
Sutherland, Michael W.	4		O	2008-11-18	D	50 - Attribution d'options	11 500		61 300
Tessari, Robert M.	4		O	2008-11-18	D	50 - Attribution d'options	11 500		91 300
Weatherford, Clifton Thomas	4		O	2008-11-18	D	50 - Attribution d'options	11 500		46 300
<b>The Consumers' Waterheater Income Fund</b>									
<i>Parts</i>									
Bower, R. Stephen	5		O	2008-11-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	8.0100	7 000
<b>The Descartes Systems Group Inc.</b>									
<i>Options</i>									
Ryan, Edward	5		O	2008-11-22	D	52 - Expiration d'options	(20 000)	9.8500	469 794
<b>Theratechnologies Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Colussi, Marie-Noël	5		O	2008-11-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	1.4800	10 075

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Thompson Creek Metals Company Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Huffman, Dale	5								
IRA	PI		O	2008-11-25	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	3.0000USD	19 000
<b>Toromont Industries Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Keenan, Glenn Stephen	7		O	2008-11-24	D	51 - Exercice d'options	240	10.6350	6 606
Toromont Industries Ltd.	1		O	2008-11-20	D	38 - Rachat ou annulation	4 700	20.3000	4 700
			O	2008-11-20	D	38 - Rachat ou annulation	(4 700)		0
			O	2008-11-20	D	38 - Rachat ou annulation	6 300	20.3500	6 300
			O	2008-11-20	D	38 - Rachat ou annulation	(6 300)		0
			O	2008-11-20	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	20.4000	5 000
			O	2008-11-20	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)		0
			O	2008-11-20	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	20.5000	3 000
			O	2008-11-20	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)		0
			O	2008-11-20	D	38 - Rachat ou annulation	11 000	20.5500	11 000
			O	2008-11-20	D	38 - Rachat ou annulation	(11 000)		0
			O	2008-11-21	D	38 - Rachat ou annulation	10 000	20.4500	10 000
			O	2008-11-21	D	38 - Rachat ou annulation	(10 000)		0
			O	2008-11-21	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	20.3500	5 000
			O	2008-11-21	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)		0
			O	2008-11-21	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	20.2500	5 000
			O	2008-11-21	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)		0
			O	2008-11-21	D	38 - Rachat ou annulation	2 600	20.0500	2 600
			O	2008-11-21	D	38 - Rachat ou annulation	(2 600)		0
			O	2008-11-21	D	38 - Rachat ou annulation	1 700	20.1000	1 700
			O	2008-11-21	D	38 - Rachat ou annulation	(1 700)		0
			O	2008-11-21	D	38 - Rachat ou annulation	1 400	20.3000	1 400
			O	2008-11-21	D	38 - Rachat ou annulation	(1 400)		0
			O	2008-11-21	D	38 - Rachat ou annulation	200	20.5500	200
			O	2008-11-21	D	38 - Rachat ou annulation	(200)		0
<i>Options</i>									
Keenan, Glenn Stephen	7		O	2008-11-24	D	51 - Exercice d'options	(240)	10.6350	6 760
<b>Total Energy Services Trust</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Kwasnicia, Randy	4		O	2008-11-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 500	4.2500	27 700
Braden Kwasnicia	PI		O	2006-05-25	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-11-18	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	350	4.1800	350*
Lindsay Kwasnicia	PI		O	2008-11-19	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	450	4.1800	750*
Macson, Bradley John	5		O	2008-11-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	3.9500	64 759
Pachkowski, Bruce Lawrence	4								
Bruce L. Pachkowski, RRSP Account	PI		O	2008-11-18	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 000	4.3000	281 800
Total Energy Services Ltd.	1								
Cormark Securities Inc.	PI		O	2008-11-21	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 000	3.9600	53 000

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-11-25	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	7 000	4.1500	60 000
			O	2008-11-26	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	13 000	4.1000	73 000
<b>Trafalgar Energy Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Shaunessy, Robert Martin	4		O	2008-10-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	1.5300	119 700
<b>TransAlta Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Anderson, William D.	4		O	2008-11-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 000	22.5300	8 000*
Farrell, Dawn Lorraine	5		O	2008-11-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	22.0000	4 500*
			O	2008-11-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 500	21.9900	9 000*
<b>Transat A.T. inc.</b>									
<i>Action à droit de vote de catégorie B</i>									
Leith Wheeler Investment Counsel Ltd	3								
Leith Wheeler Investment Counsel Ltd.	PI		O	2008-11-13	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 100)	10.8000	3 196 540
			O	2008-11-13	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 300)	10.9890	3 191 240
			O	2008-11-18	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	10.5980	3 193 240
			O	2008-11-18	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 500)	10.6660	3 188 740
			O	2008-11-19	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	10.3700	3 188 240
<b>TransCanada Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Burney, Derek Hudson	4		O	2008-11-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	31.8500	2 061
Lohnes, Gregory Alan	5		O	2008-11-18	D	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	2 000	33.0000	8 500
Thomson, Bradley J.	7		O	2008-11-18	D	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	8 000	33.0000	8 000
<b>TransGlobe Energy Corporation</b>									
<i>Options</i>									
Chase, Geoffrey Charles	4		O	2008-05-13	D	56 - Attribution de droits de souscription	18 000	4.9300	
			M	2008-05-13	D	50 - Attribution d'options	18 000	4.9300	148 500
			O	2008-11-13	D	56 - Attribution de droits de souscription	59 400	2.7800	
			M	2008-11-13	D	50 - Attribution d'options	59 400	2.7800	177 900
Clarkson, Ross Gordon	4, 5		O	2008-11-13	D	56 - Attribution de droits de souscription	228 800	2.7800	
			M	2008-11-13	D	50 - Attribution d'options	228 800	2.7800	686 800
Dyment, Fred J.	4		O	2008-11-13	D	56 - Attribution de droits de souscription	66 000	2.7800	
			M	2008-11-13	D	50 - Attribution d'options	66 000	2.7800	198 100
Ferguson, David Charles	5		O	2008-11-13	D	56 - Attribution de droits de souscription	159 900	2.7800	
			M	2008-11-13	D	50 - Attribution d'options	159 900	2.7800	479 700
HALPIN, Robert Arthur	4		O	2008-11-13	D	56 - Attribution de droits de souscription	87 000	2.7800	
			M	2008-11-13	D	50 - Attribution d'options	87 000	2.7800	260 900
Herrick, Lloyd William	4, 5		O	2008-11-13	D	56 - Attribution de droits de souscription	195 000	2.7800	
			M	2008-11-13	D	50 - Attribution d'options	195 000	2.7800	585 000
NOYES, Erwin Lewis	4		O	2008-11-13	D	56 - Attribution de droits de souscription	74 400	2.7800	
			M	2008-11-13	D	50 - Attribution d'options	74 400	2.7800	222 900
<b>Tree Island Wire Income Fund</b>									
<i>Parts de fiducie Phantom Units (trust units)</i>									
Ogden, Stephen Frank	5		O	2008-11-17	D	97 - Autre	153		5 771
<i>Phantom Units</i>									
McAtee, Daniel Scott	5		O	2008-11-17	D	97 - Autre	3 286		123 584
<i>Phantom Units (Trust Units)</i>									

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Trident Performance Corp.</b>									
<i>Class A Units</i>									
Derischebourg, Dale	5		O	2008-11-17	D	97 - Autre	784		29 496
Fan, James	5		O	2008-11-17	D	97 - Autre	469		17 633
Irving, Brian William	5		O	2008-11-17	D	97 - Autre	631		23 724
Stock, Mark	5		O	2008-11-17	D	97 - Autre	865		32 541
Stuttaford, Kenneth John	5		O	2008-11-17	D	97 - Autre	363		1 150
<i>Class A Warrants</i>									
McBain, David R.	5		O	2008-11-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	8.5000	47 800
McBain, David R.	5		O	2008-11-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	8.5000	57 800
<b>Trinidad Drilling Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Trinidad Drilling Ltd	1		O	2008-11-18	D	38 - Rachat ou annulation	7 100		193 500
			O	2008-11-19	D	38 - Rachat ou annulation	53 700		247 200
			O	2008-11-20	D	38 - Rachat ou annulation	34 000		281 200
			O	2008-11-21	D	38 - Rachat ou annulation	59 600		340 800
<b>TriStar Oil &amp; Gas Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Colborne, Paul	4								
Janice Colborne & Paul Colborne	PI		O	2001-11-21	I	90 - Changements relatifs à la propriété	(2 500)	8.8100	18 364
Janice RRSP	PI		O	2008-11-21	I	90 - Changements relatifs à la propriété	2 500	8.8100	69 433
<b>Tri-White Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Tri-White Corporation	1		O	2008-11-24	D	38 - Rachat ou annulation	1 500	4.0100	1 500
			O	2008-11-24	D	38 - Rachat ou annulation	(1 500)		0
			O	2008-11-25	D	38 - Rachat ou annulation	1 428	4.0000	1 428
			O	2008-11-25	D	38 - Rachat ou annulation	(1 428)		0
			O	2008-11-25	D	38 - Rachat ou annulation	200	3.9900	200
			O	2008-11-25	D	38 - Rachat ou annulation	(200)		0
<b>True Energy Trust</b>									
<i>Options Trust Unit Incentive Plan</i>									
Oicle, Russell G.	7		O	2008-11-24	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-11-24	D	50 - Attribution d'options	210 000	1.6800	210 000
<i>Parts de fiducie</i>									
Brown, Edward John	5		O	2008-11-26	D	38 - Rachat ou annulation	2 078	1.7000	41 669
Kathy Brown - RRSP	PI		O	2008-11-26	C	38 - Rachat ou annulation	519	1.7000	8 839
Chorney, Wayne Michael	5		O	2008-11-26	D	38 - Rachat ou annulation	2 931	1.7000	261 319
Ross, Ian	5		O	2008-11-26	D	38 - Rachat ou annulation	2 058	1.7000	15 660
True Energy Trust	1		O	2008-11-25	D	38 - Rachat ou annulation	(17 100)	1.9813	68 000
			O	2008-11-25	D	38 - Rachat ou annulation	(33 000)	1.8928	35 000
			O	2008-11-20	D	38 - Rachat ou annulation	17 500	1.7500	67 600
			O	2008-11-21	D	38 - Rachat ou annulation	17 500	1.7414	85 100
<b>TSO3 inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Boisjoli, Marc	5		O	2008-11-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 000	0.1700	26 528
			O	2008-11-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	0.1700	28 528

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
Rumble, Richard Mark	5		O	2008-11-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	15 000	0.1500	43 528
<b>TUNDRA SEMICONDUCTOR CORPORATION</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Tundra Semiconductor Corporation	1		O	2008-11-18	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	3.3627	30 300
			O	2008-11-19	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	3.2547	33 300
			O	2008-11-20	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	3.2500	36 300
			O	2008-11-21	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	3.3700	39 300
<b>TURNKEY E&amp;P INC.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Lu, David T.	3								
Hedgehog Capital LLC	PI		O	2008-11-18	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 101 800	0.0100	4 027 289
<b>Twin Butte Energy Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Colborne, Paul	4		O	2008-11-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	20 000	1.0000	702 212
SAUNDERS, JAMES MACLEO	4, 5		O	2008-11-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100 000	1.0300	1 423 497*
<i>Options</i>									
Cathcart, Neil Thomes	5		O	2008-11-24	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-11-24	D	50 - Attribution d'options	250 000	1.0100	250 000*
Ogilvy, Colin, Foster	5		O	2008-11-17	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-11-24	D	50 - Attribution d'options	250 000	1.0100	250 000*
SAUNDERS, JAMES MACLEO	4, 5		O	2008-11-24	D	50 - Attribution d'options	287 000	1.0100	350 000*
<b>Uni-Sélect Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Uni-Sélect Inc.	1		O	2008-11-20	D	38 - Rachat ou annulation	3 800	20.0221	38 900
			O	2008-11-21	D	38 - Rachat ou annulation	4 500	20.1688	43 400
			O	2008-11-24	D	38 - Rachat ou annulation	4 800	20.6325	48 200
<b>United Corporations Limited</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
E-L Financial Corporation Limited	3		O	2008-11-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	41.9500	5 575 059
			O	2008-11-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	24 300	41.9680	5 599 359
			O	2008-11-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 400	39.0150	5 601 759
<b>Uranium Focused Energy Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Lauzon, Robert	5		O	2008-11-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	1.6200	13 500
<b>Uranium One Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Speight, Susan French	5		O	2008-11-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.7932USD	20 000
van Niekerk, Robert	7, 5		O	2008-11-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	1.0800	19 400
			O	2008-11-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(15 000)	1.1000	4 400
<b>UTS Energy Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Abells Morissette, Jina Dawn	5		O	2008-11-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 169	0.8200	40 719
Bobyne, Wayne I	5		O	2008-11-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 778	0.8200	54 443
Garneau, Marc	4		O	2008-11-21	D	57 - Exercice de droits de souscription	37 404		58 724
Lutley, Howard	5		O	2008-11-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 677	0.8200	29 807
Roach, William	4, 5		O	2008-11-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 922	0.8200	374 991

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Titre</b>									
<b>Initié</b>									
<b>Porteur inscrit</b>									
Sandell, Martin	5		O	2008-11-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 524	0.8200	103 109
Wightman, Daryl	5		O	2008-11-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 524	0.8200	227 645
<b>Droits Deferred Share Unit</b>									
Garneau, Marc	4		O	2008-11-21	D	57 - Exercice de droits de souscription	(46 755)		0
<b>Droits Stock Appreciation</b>									
Garneau, Marc	4		O	2008-11-12	D	38 - Rachat ou annulation	(105 391)	7.4200	0
<b>Vecima Networks Inc.</b>									
<b>Actions ordinaires</b>									
Wood, Hugh Charles	4, 5		O	2008-11-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	300	5.4000	753 450
			O	2008-11-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	5.3800	753 550
			O	2008-11-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	5.6000	753 650
			O	2008-11-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	5.7500	753 850
			O	2008-11-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	400	6.0000	754 250
<b>VGS Seismic Canada Inc.</b>									
<b>Actions ordinaires Class A Common Shares</b>									
Mairs, David Bruce	5		O	2008-11-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	42 000	0.1500	175 000
Myers, Lorraine Elizabeth	5		O	2008-11-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	20 000	0.0900	46 000
			O	2008-11-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	40 000	0.0100	86 000
			O	2008-11-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	11 000	0.1100	97 000
			O	2008-11-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	29 000	0.1500	126 000
<b>Viterra Inc.</b>									
<b>Actions ordinaires</b>									
Berger, Steven	5		O	2008-11-17	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	174	7.7501	784
Brooks, Mike A.	5		O	2008-11-17	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	85	7.7501	5 443
Cameron, Ronald Gordon	5		O	2008-11-17	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	165	7.7501	8 410
Chapman, Don	5		O	2008-11-17	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	222	7.7501	2 423
Dean, Raymond J.	5		O	2008-11-17	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	20	7.7501	9 912
Douglas, Thomas William	5		O	2008-11-17	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	114	7.7501	749
Fox, Nick	5		O	2008-11-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			874
			O	2008-11-17	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	161	7.7501	1 035
Hallborg, Kevin	4		O	2008-11-17	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	80	7.7501	4 876
McLennan, Rex John	5		O	2008-11-17	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	343	7.7501	4 199
McQueen, Dean	5		O	2008-11-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			5 774
			O	2008-11-17	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	161	7.7501	5 935
Miller, Robert Dana	5		O	2008-11-17	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	121	7.7501	15 476
Mooney, William	5		O	2008-11-17	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	81	7.7501	2 915
Muirhead, Andrew	5		O	2008-11-17	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime	201	7.7501	1 293

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
<i>Initié</i>									
<i>Porteur inscrit</i>									
Rurak, Gene	5		O	2008-11-14	D	d'actionariat 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	182	7.9101	1 523
Schmidt, Mayo	5		O	2008-11-17	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	685	7.7501	294 878
Smith, Kelley Jo	5		O	2008-11-17	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	100	7.7501	685
Theaker, Grant	5		O	2008-11-17	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	146	7.7501	1 054
Wansbutter, Richard	5		O	2008-11-17	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	81	7.7501	912
Wonnacott, Doug	5								
Deborah Wonnacott	PI		O	2008-11-17	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	222	7.7501	930
<i>Restricted/Performance Share Units</i>									
Jeworski, Kyle	5		O	2008-11-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			11 218
McQueen, Dean	5		O	2008-11-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			11 218
<b>Volta Resources Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Bullock, Kevin	4, 5								
Lindsay Mine Services Ltd	PI		O	2008-11-18	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	30 000	0.0700	306 277
			O	2008-11-19	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	20 000	0.0700	326 277
FRANCESCHI, GUY A.C.	5		O	2008-11-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100 000	0.0750	278 636
King, Victor John	4, 5		O	2008-11-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	150 000	0.0600	150 000
<b>Wajax Income Fund</b>									
<i>Droits UOP Rights</i>									
Belisle, Sylvain	5		O	2001-01-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-11-24	D	56 - Attribution de droits de souscription	3 148	18.5300	3 148
Doyon, Jacques	5		O	2008-11-20	D	56 - Attribution de droits de souscription	93	19.5900	5 138
<i>Parts de fiducie</i>									
Belisle, Sylvain	5		O	2001-01-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-11-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	7 400	15.8690	
			M	2008-11-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 400	15.7500	1 400
			O	2008-11-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	6 000	15.8970	7 400
Manning, Neil Donald	5		O	2008-11-13	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	21.1500	76 000
			O	2008-11-13	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	461	20.8500	76 461
			O	2008-11-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	21.1500	76 561
			O	2008-11-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 400	21.3500	77 961
			O	2008-11-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 039	15.7500	80 000
			O	2008-11-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 500	15.5000	81 500
<b>Warnex Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Côté, Yvan	7		O	2008-11-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	195 000	0.0500	222 867
<b>Wesdome Gold Mines Ltd. (formerly River Gold Mines Ltd.)</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Blais, Marc	4		O	2000-02-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2000-02-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			8 172
			O	2008-11-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 828	0.4300	12 000

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Western Copper Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Clegg, Jonathan	5		O	2008-11-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.3300	32 500
			O	2008-11-13	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.3000	42 500
			O	2008-11-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 500	0.3100	46 000
			O	2008-11-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.3000	56 000
<b>Western Financial Group Inc. (Formerly Hi Alta Capital Inc.)</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Tannas, Scott	4, 5		O	2008-11-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 100	2.1800	498 160
			O	2008-11-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	2.0000	503 160
<b>Western GeoPower Corp</b>									
<i>Options</i>									
Smith, Donald John Allan	5		O	2008-10-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2008-10-16	D	50 - Attribution d'options	500 000	0.1950	500 000
<b>WesternZagros Resources Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Molaro, Dean	5		O	2008-11-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	15 000	0.6000	47 812
<b>WestJet Airlines Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires - Voting</i>									
Cummings, Robert	5		O	2008-11-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 595)	9.7100	3 292
<b>Wex Pharmaceuticals Inc.</b>									
<i>Options</i>									
Ho-Ngoc, Anh	5		O	2007-12-23	D	52 - Expiration d'options	(90 000)	1.8400	145 000*
			O	2008-10-31	D	52 - Expiration d'options	(75 000)	3.8300	170 000
Stafford, Peter Harry	5		O	2007-12-07	D	52 - Expiration d'options	(6 613)	1.8200	135 000*
			O	2008-10-08	D	52 - Expiration d'options	(45 000)	2.4600	150 000
<b>WGI Heavy Minerals, Incorporated</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Passport Capital, LLC	3								
Passport Global Master Fund SPC Ltd	PI		O	2008-11-14	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)		2 382 700
<b>Whiterock Real Estate Investment Trust</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Bucys, Frank	5		O	2008-11-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	445	6.7000	34 413
Pedde, Oswald	4		O	2008-11-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	117	6.7000	50 850
			O	2008-11-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	5.1000	50 350
Anita Pedde	PI		O	2008-11-15	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	33	6.7000	2 441
<b>XS Cargo Income Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Gray, William Michael	5		O	2008-11-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	0.1800	15 000
Margolus, David Benjamin	4								
Marfam Enterprises Ltd.	PI		O	2008-11-18	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	15 000	0.2200	61 100
			O	2008-11-21	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	15 000	0.2200	76 100
			O	2008-11-26	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	15 000	0.1600	91 100
<b>YIELDPLUS Income Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
Yieldplus Income Fund	1		O	2008-11-18	D	38 - Rachat ou annulation	1 400	6.2000	28 884 922
			O	2008-11-20	D	38 - Rachat ou annulation	9 000	5.3700	
			M	2008-11-20	D	38 - Rachat ou annulation	8 900	5.3700	28 897 922
			O	2008-11-21	D	38 - Rachat ou annulation	22 000	5.4000	28 928 222
			O	2008-11-24	D	38 - Rachat ou annulation	3 700	5.7100	30 437 122
			O	2008-11-18	D	38 - Rachat ou annulation	2 100	6.3400	28 887 022
			O	2008-11-19	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	6.1800	28 889 022
			O	2008-11-20	D	38 - Rachat ou annulation	8 300	5.6700	28 906 222
			O	2008-11-21	D	38 - Rachat ou annulation	5 200	5.4100	28 933 422
			O	2008-11-24	D	38 - Rachat ou annulation	800	5.6000	30 437 922
			O	2008-11-21	D	38 - Rachat ou annulation	1 500 000	6.4400	30 433 422
<b>ZARGON ENERGY TRUST</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Hansen, Craig Henry	4, 5								
CH Hansen RRSP	PI		O	2008-11-25	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	30 000	13.0000	334 268
<b>Zarlink Semiconductor Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Chowaniec, Adam	4		O	2008-11-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	12 000	0.2750	153 000
			O	2008-11-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	8 000	0.2700	161 000
Perret, Henry Louis	5		O	2008-11-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	50 000	0.2200USD	251 200
			O	2008-11-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	23 800	0.2300USD	275 000
			O	2008-11-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	32 500	0.2077USD	307 500
			O	2008-11-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	17 500	0.2100USD	325 000
			O	2008-11-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	20 000	0.2000USD	345 000
Tanner, Gary	5		O	2008-11-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200 000	0.2250USD	400 000

**ANNEXE 3 LISTE DES OPÉRATIONS D'INITIÉS DÉCLARÉES HORS DÉLAI (FORMAT ÉLECTRONIQUE - SEDI)**

Vous trouverez, sous la présente annexe, une liste des opérations d'initiés déclarées hors délai dans le Système électronique de déclaration des initiés (SEDI). Il s'agit de la liste des initiés qui n'ont pas déclaré leur emprise ou une modification à leur emprise à l'intérieur des délais prescrits par la Loi. Cette liste est publiée chaque semaine, mais les opérations déclarées hors délai n'y apparaissent qu'une seule fois.

Le détail des opérations déposées en retard est publié à l'Annexe B1 (Déclarations d'initiés SEDI). Ces opérations sont codifiées « R ».

L'information publiée dans cette annexe est tirée du rapport hebdomadaire produit par le Système électronique de déclaration des initiés (SEDI).

Les initiés ou leurs agents autorisés sont responsables des informations entrées dans le système et, par conséquent, de celles contenues dans le présent rapport. L'information entrée directement dans SEDI prévaut toutefois sur celle présentée ci-dessous. Certaines informations entrées par les initiés ou leurs agents, qui ne sont pas automatiquement traduites par le système, peuvent être publiées en français ou en anglais.

Le personnel rappelle aux initiés qu'ils doivent, en vertu de la Loi sur les valeurs mobilières (LVM), déclarer leur emprise ou une modification à leur emprise sur les titres d'un émetteur assujetti au Québec de façon exacte et claire et ce, dans un délai de dix jours, sauf dans certains cas précis.

L'initié qui ne déclare pas, dans les délais requis, toute modification à son emprise sur les titres de l'émetteur à l'égard duquel il est initié peut être tenu au paiement d'une sanction administrative pécuniaire ou être passible d'une amende à la suite d'une poursuite pénale.

La sanction administrative pécuniaire est prévue à l'article 274.1 LVM et à l'article 271.14 du Règlement sur les valeurs mobilières (RVM). Cette sanction administrative pécuniaire est imposée aux initiés des émetteurs assujettis pour lesquels le Québec agit à titre d'autorité principale. Afin de bien les identifier, les opérations de ces initiés apparaissent en caractère gras dans la présente Annexe. Cette sanction administrative pécuniaire est de 100 \$ par omission de déclarer pour chaque jour au cours duquel il est en défaut, jusqu'à concurrence d'une somme maximale de 5 000 \$.

L'infraction pouvant faire l'objet d'une poursuite pénale est prévue à l'article 202 LVM, avec référence à l'article 97 LVM et à l'article 174 RVM. Une telle infraction rend l'initié passible d'une amende de 1 000 \$ à 20 000 \$ dans le cas d'une personne physique et d'une amende de 1 000 \$ à 50 000 \$ dans les autres cas. Pour informations, veuillez communiquer avec l'Autorité des marchés financiers.

## Opérations d'initiés déclarées hors délai

Initié	Émetteur	Date de l'opération	Date de réception	Autorité principale
<b>Blair, John Stuart</b>	Fonds de placement immobilier Crombie	2008-11-10	2008-11-26	NS
<b>Boerchers, Blaine Evan</b>	Enterra Energy Trust	2008-10-29	2008-11-25	AB
	Enterra Energy Trust	2008-10-29	2008-11-25	AB
<b>BUSH, Robert Earle</b>	OSI Geospatial Inc.	2008-11-05	2008-11-21	BC
<b>Candido, Francesco</b>	GOLDEN HOPE MINES LIMITED	2008-11-04	2008-11-24	ON
<b>Charlebois, Luc</b>				<b>QC</b>
<b>Charlebois, Luc</b>				<b>QC</b>
<b>Coates, John Thomas</b>	Calian Technologies Ltd.	2008-11-12	2008-11-26	ON
<b>Cohen, Dian</b>	Norbord Inc.	2007-02-20	2008-11-26	ON
	Norbord Inc.	2007-02-20	2008-11-26	ON
	Norbord Inc.	2007-02-20	2008-11-26	ON
	Norbord Inc.	2007-02-20	2008-11-26	ON
<b>Connolly, Mary Gwendoline</b>	EGL Financial Holdings Inc.	2008-11-12	2008-11-25	ON
<b>Doyle, Lloyd M.</b>	Paramount Resources Ltd.	2008-11-12	2008-11-24	AB
<b>Duncan, Alistair</b>	Migenix Inc.	2008-10-31	2008-11-24	BC
	Migenix Inc.	2008-10-31	2008-11-24	BC
	Migenix Inc.	2008-10-31	2008-11-24	BC
	Migenix Inc.	2008-10-31	2008-11-24	BC
	Migenix Inc.	2008-10-31	2008-11-26	BC
<b>Fowler, Douglas Warren</b>	<b>Blue Note Mining Inc.</b>	<b>2008-08-14</b>	<b>2008-11-26</b>	<b>QC</b>
<b>Gagnon, Marco</b>	<b>Adventure Gold inc.</b>	<b>2008-10-17</b>	<b>2008-11-24</b>	<b>QC</b>
<b>Gelineau, Daniel</b>	<b>Cascades inc.</b>	<b>2008-11-13</b>	<b>2008-11-27</b>	<b>QC</b>
<b>Gorman, John C.</b>	Paramount Resources Ltd.	2008-11-12	2008-11-24	AB
<b>Hanna, John A.</b>				

## Opérations d'initiés déclarées hors délai

Initié	Émetteur	Date de l'opération	Date de réception	Autorité principale
	<b>Innergex Énergie, Fonds de revenu</b>	<b>2008-10-21</b>	<b>2008-11-24</b>	<b>QC</b>
<b>Houghton, Stephen</b>	South American Gold and Copper Company Limited	2008-11-12	2008-11-24	ON
<b>Hughes, B. Wayne</b>	Public Storage Canadian Properties	2008-10-20	2008-11-24	ON
<b>Jenner, Raymond Wayne</b>	International Royalty Corporation	2008-11-13	2008-11-27	ON
<b>Johnson, Gregory Shawn</b>	NovaGold Resources Inc.	2008-10-20	2008-11-26	BC
	NovaGold Resources Inc.	2008-10-21	2008-11-26	BC
	NovaGold Resources Inc.	2008-10-22	2008-11-26	BC
	NovaGold Resources Inc.	2008-10-23	2008-11-26	BC
	NovaGold Resources Inc.	2008-10-24	2008-11-26	BC
	NovaGold Resources Inc.	2008-10-27	2008-11-26	BC
	NovaGold Resources Inc.	2008-10-28	2008-11-26	BC
	NovaGold Resources Inc.	2008-10-29	2008-11-26	BC
	NovaGold Resources Inc.	2008-10-30	2008-11-26	BC
	NovaGold Resources Inc.	2008-10-31	2008-11-26	BC
	NovaGold Resources Inc.	2008-11-03	2008-11-26	BC
	NovaGold Resources Inc.	2008-11-04	2008-11-26	BC
	NovaGold Resources Inc.	2008-11-05	2008-11-26	BC
	NovaGold Resources Inc.	2008-11-06	2008-11-26	BC
	NovaGold Resources Inc.	2008-11-07	2008-11-26	BC
	NovaGold Resources Inc.	2008-11-10	2008-11-26	BC
	NovaGold Resources Inc.	2008-11-11	2008-11-26	BC
	NovaGold Resources Inc.	2008-11-12	2008-11-26	BC
	NovaGold Resources Inc.	2008-11-13	2008-11-26	BC
	NovaGold Resources Inc.	2008-11-14	2008-11-26	BC
<b>Jungé, Dirk</b>	Paramount Resources Ltd.	2008-11-12	2008-11-24	AB
<b>Knott, David M.</b>	Paramount Resources Ltd.	2008-11-12	2008-11-24	AB
<b>Koffman, Morley</b>	Ainsworth Lumber Co. Ltd.	2008-07-24	2008-11-25	BC
<b>Laciak, Steve</b>	Iseemedia Inc.	2007-11-08	2008-11-27	ON
	Iseemedia Inc.	2008-01-30	2008-11-27	ON
	Iseemedia Inc.	2008-01-30	2008-11-27	ON
	Iseemedia Inc.	2008-04-25	2008-11-27	ON

## Opérations d'initiés déclarées hors délai

Initié	Émetteur	Date de l'opération	Date de réception	Autorité principale
	Iseemedia Inc.	2008-04-28	2008-11-27	ON
<b>Lalani, Sadiq</b>				
	Celtic Exploration Ltd.	2008-11-12	2008-11-25	AB
	Celtic Exploration Ltd.	2008-11-13	2008-11-25	AB
	Celtic Exploration Ltd.	2008-11-13	2008-11-25	AB
	Celtic Exploration Ltd.	2008-11-14	2008-11-25	AB
<b>Lee, Bernard K.</b>				
	Paramount Resources Ltd.	2008-11-12	2008-11-24	AB
<b>MacInnes, Wallace B.</b>				
	Paramount Resources Ltd.	2008-11-12	2008-11-24	AB
<b>McCallen, James L.</b>				
	Great-West Lifeco Inc.	2008-11-13	2008-11-26	MB
	Great-West Lifeco Inc.	2008-11-13	2008-11-26	MB
<b>McMillan, Geoffrey W. P.</b>				
	Paramount Resources Ltd.	2008-11-12	2008-11-24	AB
<b>Muraro, Theodore William</b>				
	Selkirk Metals Corp.	2008-11-07	2008-11-21	BC
<b>Poliquin, James Duane</b>				
	Motapa Diamonds Inc.	2008-11-04	2008-11-24	BC
<b>Purdy, Darrel S.</b>				
	Paramount Resources Ltd.	2008-11-12	2008-11-24	AB
<b>Riddell Rose, Susan L.</b>				
	Paramount Resources Ltd.	2008-11-12	2008-11-24	AB
<b>Riddell, Violet S. A.</b>				
	Paramount Resources Ltd.	2008-11-12	2008-11-24	AB
<b>Roy, John B.</b>				
	Paramount Resources Ltd.	2008-11-12	2008-11-24	AB
<b>Saunders, Frederick Steven</b>				
	Harvest Energy Trust	2008-10-14	2008-11-25	AB
	Harvest Energy Trust	2008-10-14	2008-11-25	AB
	Harvest Energy Trust	2008-10-14	2008-11-25	AB
	Harvest Energy Trust	2008-10-14	2008-11-25	AB
<b>Schleyer, William</b>				
	Rogers Communications Inc.	2003-11-12	2008-11-20	ON
<b>Silver, Douglas</b>				
	International Royalty Corporation	2008-11-13	2008-11-27	ON
<b>Slaco, Richard</b>				
	International Forest Products Limited	2007-05-01	2008-11-26	BC
	International Forest Products Limited	2007-05-01	2008-11-26	BC

## Opérations d'initiés déclarées hors délai

Initié	Émetteur	Date de l'opération	Date de réception	Autorité principale
	International Forest Products Limited	2007-05-04	2008-11-26	BC
	International Forest Products Limited	2007-05-04	2008-11-26	BC
	International Forest Products Limited	2007-05-04	2008-11-26	BC
	International Forest Products Limited	2007-05-04	2008-11-26	BC
	International Forest Products Limited	2007-05-07	2008-11-26	BC
<b>Smith, Craig Charles</b>				
	Hillsborough Resources Limited	2008-06-16	2008-11-26	BC
<b>Smith, Donald John Allan</b>				
	Western GeoPower Corp	2008-10-16	2008-11-24	BC
<b>Spadotto, Eros</b>				
	TELUS Corporation	2007-11-14	2008-11-26	BC
	TELUS Corporation	2007-11-15	2008-11-26	BC
	TELUS Corporation	2007-12-05	2008-11-26	BC
<b>Strunin, Richard</b>				
	FIRSTSERVICE CORPORATION	2007-11-06	2008-11-21	ON
<b>Thomson, Alistair</b>				
	Paramount Resources Ltd.	2008-11-12	2008-11-24	AB
<b>Tory, John Arnold</b>				
	Rogers Communications Inc.	2008-11-05	2008-11-21	ON
	Rogers Communications Inc.	2008-11-05	2008-11-21	ON
<b>White, David Gregory</b>				
	Pason Systems Inc.	2008-11-12	2008-11-25	AB
<b>Wittenberg, Joerg</b>				
	Paramount Resources Ltd.	2008-11-12	2008-11-24	AB
<b>Wrobel, Bruce</b>				
	Global Alumina Corporation	2008-10-24	2008-11-25	ON
<b>Wylie, Bernhard M.</b>				
	Paramount Resources Ltd.	2008-11-12	2008-11-24	AB
<b>Zink, Paul Harper</b>				
	International Royalty Corporation	2008-11-13	2008-11-27	ON

**ANNEXE 4 - LISTE DES SOCIÉTÉS ADMISSIBLES AU RÉGIME « ACTIONS-CROISSANCE PME »**

Dénomination	Mode de placement	Date du placement ou de la décision anticipée	Titres	Taux de déduction %	Date maximale d'admissibilité
2937077 Canada Inc. (anc. ART Recherches et Technologies Avancées Inc.)	Prospectus	2006-05-10	Actions ordinaires	100	2009-12-31
Advitech Inc.	Actions inscrites	2005-08-01	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Alphinat inc.	Actions inscrites	2006-06-02	Actions ordinaires	100	2009-12-31
Amadeus International Inc.	Actions inscrites	2005-05-26	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Ambrilia Biopharma Inc. (anc. Procyon Biopharma inc.)	Actions inscrites	2005-12-21	Actions ordinaires	100	2009-12-31
Art Recherches et Technologies Avancées inc.	Actions inscrites	2007-05-07	Actions ordinaires	100	2010-12-31
Arura Pharma Inc.	Actions inscrites	2007-09-14	Actions ordinaires	100	2010-12-31
Aptilon Corporation	Actions inscrites	2005-12-08	Actions ordinaires	100	2009-12-31
Biophage Pharma inc.	Actions inscrites	2005-11-01	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Bioxel Pharma inc.	Actions inscrites	2005-09-21	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Capital DCB	Actions inscrites	2006-09-26	Actions ordinaires	100	2009-12-31
Conporec inc.	Actions inscrites	2005-11-29	Actions ordinaires	100	2008-12-31
CO2 Solution inc.	Actions inscrites	2005-06-13	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Corporation Groupe Mercator Transport	Actions inscrites	2008-05-05	Actions ordinaires	100	2011-12-31
Corporation Datacom Wireless	Prospectus	2007-05-30	Actions ordinaires	100	2010-12-31
Corporation d'investissement Pontiac Castle	Actions inscrites	2006-12-29	Actions ordinaires	100	2009-12-31
Corporation Pourvoyeurs Mondiaux Safari Nordik	Prospectus	2007-07-17	Actions ordinaires	100	2010-12-31

Dénomination	Mode de placement	Date du placement ou de la décision anticipée	Titres	Taux de déduction %	Date maximale d'admissibilité
Corporation Power Tech inc.	Actions inscrites	2006-04-05	Actions ordinaires	100	2009-12-31
Corporation Technologies BioEnvelop	Actions inscrites	2005-08-11	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Corporation Technologies Wanted	Prospectus	2005-07-29	Actions ordinaires	100	2008-12-31
CPL Technologies inc.	Actions inscrites	2005-11-02	Actions ordinaires	100	2008-12-31
DEQ Systèmes Corp.	Actions inscrites	2005-11-15	Actions ordinaires	100	2008-12-31
DiagnoCure inc.	Actions inscrites	2005-08-22	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Éclairage Divcom Inc.	Actions inscrites	2005-12-20	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Écopia BioSciences Inc.	Actions inscrites	2005-06-17	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Engenuity Technologies Inc.	Actions inscrites	2005-11-18	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Ergorecherche Itée	Actions inscrites	2006-02-28	Actions ordinaires	100	2009-12-31
ExelTech Aérospatiale Inc.	Actions inscrites	2005-11-29	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Fortsum Solutions d'affaires inc.	Actions inscrites	2006-03-14	Actions ordinaires	100	2009-12-31
Goupe ADF Inc.	Actions inscrites	2006-08-02	Actions à droit de vote subalterne	100	2009-12-31
Groupe Bikini Village inc.	Actions inscrites	2007-05-11	Actions ordinaires	100	2010-12-31
Groupe Conseil Omnitech inc.	Actions inscrites	2005-11-29	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Groupe CVTech inc.	Actions inscrites	2005-11-23	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Groupe d'Alimentation MTY Inc.	Actions inscrites	2006-08-04	Actions ordinaires	100	2009-12-31
Groupe iWeb inc.	Actions inscrites	2007-06-19	Actions ordinaires	100	2010-12-31
Groupe Odésia inc.	Actions inscrites	2005-11-18	Actions ordinaires	100	2008-12-31
H2O Innovation (2000) inc.	Actions inscrites	2005-10-18	Actions ordinaires	100	2008-12-31
IMS Experts-conseils Inc.	Actions inscrites	2006-11-20	Actions ordinaires	100	2009-12-31

Dénomination	Mode de placement	Date du placement ou de la décision anticipée	Titres	Taux de déduction %	Date maximale d'admissibilité
Industries Malette Inc.	Prospectus	2005-08-26	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Isacsoft inc.	Actions inscrites	2005-12-20	Actions cat. A	100	2008-12-31
Junex inc.	Actions inscrites	2008-06-09	Actions ordinaires	100	2011-12-31
Kangourou Média Inc.	Actions inscrites	2007-06-19	Actions ordinaires	100	2010-12-31
Kolombo Technologies Ltee	Prospectus	2006-10-31	Actions ordinaires	100	2009-12-31
LAB International inc.	Actions inscrites	2005-12-21	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Logibec Groupe Informatique Ltée	Actions inscrites	2005-06-13	Actions ordinaires	100	2008-12-31
LYRtech inc.	Actions inscrites	2005-12-20	Actions cat. A	100	2008-12-31
Médicago inc.	Prospectus	2006-08-30	Actions ordinaires	100	2009-12-31
MethylGene Inc.	Actions inscrites	2005-11-10	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Mines Richmond Inc.	Prospectus	2006-05-24	Actions ordinaires	100	2009-12-31
Mistral Pharma inc.	Actions inscrites	2005-08-09	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Neptune Technologies & Bioressources Inc.	Actions inscrites	2006-08-31	Actions ordinaires	100	2009-12-31
Noveko International inc.	Actions inscrites	2006-03-22	Actions ordinaires	100	2009-12-31
Novik inc.	Actions inscrites	2006-08-24	Actions ordinaires	100	2009-12-31
Nstein Technologies inc.	Actions inscrites	2005-06-17	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Opsens Inc.	Actions inscrites	2006-09-26	Actions ordinaires	100	2009-12-31
ORTHOsoft inc.	Actions inscrites	2006-06-13	Actions ordinaires	100	2009-12-31
Paladin Labs inc.	Actions inscrites	2006-12-06	Actions ordinaires	100	2009-12-31
Pixman Média Nomade inc.	Actions inscrites	2008-11-13	Actions ordinaires	100	2011-12-31
Prestige Telecom inc.	Placement privé	2007-09-26	Actions ordinaires	100	2010-12-31

Dénomination	Mode de placement	Date du placement ou de la décision anticipée	Titres	Taux de déduction %	Date maximale d'admissibilité
Priva inc.	Actions inscrites	2005-11-29	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Ranaz Corporation	Prospectus	2006-12-29	Actions ordinaires	100	2009-12-31
Roctest Ltée	Actions inscrites	2005-07-28	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Savaria Corporation	Actions inscrites	2005-09-29	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Section Rouge Media Inc.	Actions inscrites	2006-10-23	Actions ordinaires	100	2009-12-31
Sonomax Hearing Healthcare Inc.	Actions inscrites	2005-12-15	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Spinlogic Technologies inc.	Actions inscrites	2007-05-17	Actions ordinaires	100	2010-12-31
Systèmes de Business Virtuelles Rolland Ltée	Actions inscrites	2006-04-27	Actions ordinaires	100	2009-12-31
Systèmes Médicaux LMS	Actions inscrites	2006-08-03	Actions ordinaires	100	2009-12-31
Technologies 20-20 Inc.	Actions inscrites	2005-08-30	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Technologies Clémex inc. (Les)	Actions inscrites	2005-11-10	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Technologies D-Box inc.	Actions inscrites	2007-06-04	Actions ordinaires	100	2010-12-31
Technologies Miranda Inc.	Prospectus	2005-11-30	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Technologies SENSIO inc.	Prospectus	2006-04-28	Actions ordinaires	100	2009-12-31
TECSYS Inc.	Actions inscrites	2007-02-13	Actions ordinaires	100	2010-12-31
Theratechnologies Inc.	Actions inscrites	2005-11-11	Actions ordinaires	100	2008-12-31
TSO3 inc.	Actions inscrites	2005-10-20	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Victhom Bionique Humaine inc.	Actions inscrites	2007-03-08	Actions ordinaires	100	2010-12-31
Warnex Inc.	Prospectus	2005-11-10	Actions ordinaires	100	2009-12-31
ZoomMed inc.	Prospectus	2005-12-20	Actions ordinaires	100	2008-12-31



# 7.

## Bourses, chambres de compensation et organismes d'autorégulation

---

- 7.1 Avis et communiqués
  - 7.2 Réglementation de l'Autorité
  - 7.3 Réglementation des bourses, des chambres de compensation et des OAR
  - 7.4 Autres consultations
  - 7.5 Autres décisions
-

## 7.1 AVIS ET COMMUNIQUÉS

Aucune information.

## 7.2 RÉGLEMENTATION DE L'AUTORITÉ

Aucune information.

## 7.3. RÉGLEMENTATION DES BOURSES, DES CHAMBRES DE COMPENSATION ET DES OAR

### 7.3.1 Consultation

Aucune information

### 7.3.2 Publication

#### **Organisme canadien de réglementation du commerce des valeurs mobilières - Approbation de modifications à l'article 4E de la règle 100**

Vu la demande d'approbation de modifications à l'article 4E de la règle 100 complétée le 12 août 2008 par l'Organisme canadien de réglementation du commerce des valeurs mobilières (l'« OCRCVM »);

Vu l'adoption des modifications par le conseil d'administration de l'OCRCVM le 21 mai 2008;

Vu l'article 74 de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers* L.R.Q., c. A-33.2 (la « Loi »);

Vu les pouvoirs délégués conformément à l'article 24 de la Loi;

En conséquence :

L'Autorité des marchés financiers approuve les modifications à l'article 4E de la règle 100. Ces modifications :

1. autorisent les membres et les clients à procéder aux appariements suivants à l'égard des obligations et débetures émises ou garanties par le gouvernement du Canada ou celui d'une province canadienne :
  - a) entre positions sur coupons détachés d'obligations ou débetures;
  - b) entre positions sur parties restantes d'obligations ou débetures;
  - c) entre positions sur coupons détachés d'obligations ou débetures et positions sur parties restantes de tels titres.
2. autorisent les clients à apparier:

- a) des obligations ou débetures libellés dans une monnaie étrangère avec des coupons détachés et des parties restantes de ces titres;
- b) certaines obligations ou débetures émises par une société avec les coupons détachés et les parties restantes de ces titres.

Fait à Montréal, le 3 novembre 2008.

Pierre Bernier  
Vice-président exécutif

Décision n° 2008-OAR-0037

Une copie et une description des modifications ont été publiées le 11 janvier 2008 au Bulletin de l'Autorité des marchés financiers (vol. 5, n° 01). Aucun commentaire n'a été reçu. Par la suite, des changements ont été apportés aux modifications afin d'ajouter, aux paragraphes e) et f) de l'article 4E du règlement 100, les mots « ou un client » après les mots « Lorsqu'un courtier membre ». Cet ajout devait faire partie des modifications de l'ACCOVAM étendant aux positions des clients les compensations de titres de créance (articles 4A, 4B, 4C, 4D, 4E et 4K du Règlement 100) qui ont approuvées par l'Autorité des marchés financiers en janvier 2007. L'ajout avait été omis dans le projet de modifications publié pour consultation à cette époque (Bulletin de l'Autorité des marchés financiers, volume 3, n° 41 du 13 octobre 2006).

#### 7.4 AUTRES CONSULTATIONS

Aucune information.

#### 7.5 AUTRES DÉCISIONS

Aucune information.